



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761114702046>



No. 149

N° 149

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



3rd Session,
35th Parliament

3^e session,
35^e législature

Thursday,
June 23, 1994

Jeudi
23 juin 1994



PRAYERS
10:00 A.M.

Mr McGuinty moved,

Second Reading of Bill 170, An Act respecting the Donation of Food.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Hayes then moved,

Second Reading of Bill 176, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Slow Moving Vehicle Signs.

Pursuant to Standing Order 96(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 170, An Act respecting the Donation of Food the question having been put, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to Standing Committee on Social Development.

Pursuant to Standing Order 96(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 176, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Slow Moving Vehicle Signs the question having been put, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to Standing Committee on Resources Development.

PRIÈRES
10 H

M. McGuinty propose,

Deuxième lecture du projet de loi 170, Loi concernant le don d'aliments.

À 11 heures, la suite du débat est réservé jusqu'à midi.

Ensuite, M. Hayes propose,

Deuxième lecture du projet de loi 176, Loi modifiant le Code de la route en ce qui concerne le panneau de véhicule lent.

Conformément à l'article 96(e) du Règlement, la motion portant deuxième lecture du projet de loi 170, Loi concernant le don d'aliments n'a pas fait l'objet d'opposition et la motion, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent des affaires sociales.

Conformément à l'article 96(e) du Règlement, la motion portant deuxième lecture du projet de loi 176, Loi modifiant le Code de la route en ce qui concerne le panneau de véhicule lent n'a pas fait l'objet d'opposition et la motion, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent du développement des ressources.

THE AFTERNOON SITTING
1:30 P.M.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
13 H 30

MOTIONS

On motion by Mr Charlton,

Ordered, That the following substitutions be made to the membership of the Standing Committees:-

On the Standing Committee on Administration of Justice

Mr Wilson (Kingston and The Islands) for Ms Akande

On the Standing Committee on Government Agencies

Mr Ferguson for Mr Mammoliti

On the Standing Committee on the Ombudsman

Mr Wood for Ms Akande

On the Standing Committee on Resources Development

Mr Ferguson for Mr Wilson (Kingston and The Islands)

MOTIONS

Sur la motion de M. Charlton,

PETITIONS

Petition relating to the Williams Treaty and Fish and Wildlife Conservation (Sessional Paper No. P-20) (Tabled June 23, 1994) Mr B. Murdoch (Grey-Owen Sound).

Petition relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81) (Tabled June 23, 1994) Mr B. Huget.

Petitions relating to Plain Packaging of Tobacco Products (Sessional Paper No. P-118) (Tabled June 23, 1994) Mr B. Crozier and Mr L. O'Connor.

Petition relating to a New Bridge Corridor at Kettle Island (Sessional Paper No. P-122) (Tabled June 23, 1994) Mr G. Morin.

Petition relating to Expansion of Queen Street Mental Health Centre (Sessional Paper No. P-125) (Tabled June 23, 1994) Mr T. Ruprecht.

Petition relating to the Health Care System in Ontario (Sessional Paper No. P-126) (Tabled June 23, 1994) Mrs J. Fawcett.

PÉTITIONS

Petitions relating to Out-of-Country Hospitalization Coverage (Sessional Paper No. P-136) (Tabled June 23, 1994) Mr D. Tilson and Mrs E. Witmer.

Petition relating to Public Hospitals Act (Sessional Paper No. P-145) (Tabled June 23, 1994) Mr D. Winninger.

REPORTS BY COMMITTEES

Ms Haeck from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bills without amendment:-

Bill Pr113, An Act respecting the County of Lambton.

Bill Pr122, An Act respecting the City of Windsor.

Your Committee begs to report the following Bills as amended:-

Bill Pr28, An Act respecting the City of Ottawa.

Bill Pr124, An Act respecting the Township of Seymour.

Bill Pr127, An Act respecting the Town of Dresden.

Your Committee recommends that the following Bill be not reported:-

Bill Pr123, An Act respecting the Township of Sidney.

RAPPORTS DES COMITÉS

M^{me} Haeck du Comité permanent des règlements et des projets de loi privés présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur les projets de loi suivants sans amendement:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur les projets de loi suivants avec des amendements:-

Votre comité recommande que le projet de loi suivant ne soit pas reporté:-

Mr Marchese from the Standing Committee on Administration of Justice presented the Committee's Report on Control of Ammunition and Community-Based Crime Prevention Initiatives and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 299) (Tabled June 23, 1994).

On motion by Mr Marchese,

Sur la motion de M. Marchese,

Ordered, That the debate be adjourned.

Il est ordonné que le débat soit ajourné.

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

With unanimous consent, the following Bill was introduced without a compendium.

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Bill 181, An Act to regulate the Purchase, Sale and Provision of Ammunition. Hon. D. Christopherson.

Projet de loi 181, Loi réglementant l'achat, la vente et la fourniture de munitions. L'hon. D. Christopherson.

With unanimous consent, the House agreed to dispense with the division on the deferred vote on Third Reading of Bill 119, An Act to prevent the Provision of Tobacco to Young Persons and to Regulate its Sale and Use by Others / Projet de loi 119, Loi visant à empêcher la fourniture de tabac aux jeunes et à en réglementer la vente et l'usage par les autres.

The question having then been put was declared carried and the Bill was accordingly read the third time and was passed.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

The following Bills were read the second time and Ordered for Third Reading:-

Les projets de loi suivants sont lus une deuxième fois et ordonnés pour la troisième lecture:-

Bill Pr28, An Act respecting the City of Ottawa.

Bill Pr43, An Act respecting the City of Toronto.

Bill Pr60, An Act to incorporate Heritage Baptist College and Heritage Theological Seminary.

Bill Pr110, An Act to revive Namdhari Sangat Canada (Society) Ont.

Bill Pr113, An Act respecting the County of Lambton.

Bill Pr119, An Act respecting the Town of Orangeville.

Bill Pr122, An Act respecting the City of Windsor.

Bill Pr124, An Act respecting the Township of Seymour.

Bill Pr125, An Act to revive The Lions Club of Kingsville.

Bill Pr126, An Act to revive Electrical Construction Association of Hamilton Inc.

Bill Pr127, An Act respecting the Town of Dresden.

The following Bills were read the third time
and were passed:-

Les projets de loi suivants sont lus une
troisième fois et adoptés:-

Bill Pr28, An Act respecting the City of Ottawa.

Bill Pr43, An Act respecting the City of Toronto.

Bill Pr60, An Act to incorporate Heritage Baptist College and Heritage Theological Seminary.

Bill Pr110, An Act to revive Namdhari Sangat Canada (Society) Ont.

Bill Pr113, An Act respecting the County of Lambton.

Bill Pr119, An Act respecting the Town of Orangeville.

Bill Pr122, An Act respecting the City of Windsor.

Bill Pr124, An Act respecting the Township of Seymour.

Bill Pr125, An Act to revive The Lions Club of Kingsville.

Bill Pr126, An Act to revive Electrical Construction Association of Hamilton Inc.

Bill Pr127, An Act respecting the Town of Dresden.

With unanimous consent and notwithstanding Standing Order 68(a), the House agreed to proceed with the motions for Second Reading and Third Reading of Bill 181, An Act to regulate the Purchase, Sale and Provision of Ammunition / Projet de loi 181, Loi réglementant l'achat, la vente et la fourniture de munitions, introduced during the last 8 sessional days of the Spring period meetings of the House.

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 181, An Act to regulate the Purchase, Sale and Provision of Ammunition.

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 181, Loi réglementant l'achat, la vente et la fourniture de munitions.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered for Third Reading.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et ordonnés pour la troisième lecture.

The following Bill was read the third time and was passed:-

Bill 181, An Act to regulate the Purchase, Sale and Provision of Ammunition.

Le projet de loi suivant est lu une troisième fois et adopté:-

Projet de loi 181, Loi réglementant l'achat, la vente et la fourniture de munitions.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 91, An Act respecting Labour Relations in the Agriculture Industry.

At 6:25 p.m., pursuant to the Order of the House of June 8, 1994, the Acting Speaker (Ms Harrington) interrupted the proceedings and put the question, which motion was carried on the following division:-

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 91, Loi concernant les relations de travail dans l'industrie agricole.

À 18 h 25, conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 8 juin 1994, le président par intérim, M^{me} Harrington interrompt les délibérations et met la question aux voix et ladite motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 64

Abel	Hayes	Philip
Allen	Hope	(Etobicoke-Rexdale)
Bisson	Huget	Pilkey
Boyd	Jamison	Pouliot
Buchanan	Johnson	Rae
Carter	(Prince Ed-L-S Hastings)	Rizzo
Charlton	Klopp	Silipo
Christopherson	Kormos	Sutherland
Churley	Lankin	Swarbrick
Cooke	Lessard	Ward
Cooper	MacKinnon	Wark-Martyn
Coppen	Malkowski	Waters
Dadamo	Mammoliti	Wessenger
Duignan	Marchese	White
Ferguson	Martel	Wildman
Fletcher	Martin	Wilson
Frankford	Mathysen	(Frontenac-Addington)
Gigantes	Morrow	Wilson
Grier	Murdock	(Kingston & The Islands)
Haeck	(Sudbury)	Winniger
Hampton	O'Connor	Wiseman
Hansen	Owens	Wood
Haslam	Perruzza	Ziemba

NAYS / CONTRE - 32

Arnott
 Beer
 Caplan
 Carr
 Cleary
 Curling
 Eddy
 Elston
 Eves
 Fawcett
 Hamick
 Henderson

Hodgson
 Johnson
 (Don Mills)
 Jordan
 Marland
 McGuinty
 McLean
 Murdoch
 (Grey-Owen Sound)
 Murphy
 North
 O'Neil
 (Quinte)

Poole
 Runciman
 Ruprecht
 Sterling
 Stockwell
 Tilson
 Turnbull
 Villeneuve
 Wilson
 (Simcoe West)
 Witmer

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 160, An Act to amend certain Acts to provide for certain Measures referred to in the 1993 Budget and for other Measures referred to in the 1994 Budget and to make amendments to the Health Insurance Act respecting the Collection and Disclosure of Personal Information.

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 160, Loi modifiant des lois pour prévoir certaines mesures mentionnées dans le budget de 1993 et d'autres mesures mentionnées dans le budget de 1994 et modifiant la Loi sur l'assurance-santé en ce qui concerne la collecte et la divulgation de renseignements personnels.

After some time, the motion was carried on the following division:-

Après quelque temps, la motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 63

Abel
 Allen
 Bisson
 Boyd
 Buchanan
 Carter
 Charlton
 Christopherson
 Churley
 Cooke
 Cooper
 Coppen

Haslam
 Hayes
 Hope
 Huget
 Jamison
 Johnson
 (Prince Ed-L-S Hastings)
 Klopp
 Kormos
 Lankin
 Lessard
 MacKinnon

Philip
 (Etobicoke-Rexdale)
 Pilkey
 Pouliot
 Rizzo
 Silipo
 Sutherland
 Swarbrick
 Ward
 Wark-Martyn
 Waters
 Wessenger

AYES / POUR - Continued

Dadamo	Mammoliti	White
Duignan	Marchese	Wildman
Ferguson	Martel	Wilson
Fletcher	Martin	(Frontenac-Addington)
Frankford	Mathysen	Wilson
Gigantes	Morrow	(Kingston & The Islands)
Grier	Murdock	Winnipeg
Haeck	(Sudbury)	Wiseman
Hampton	O'Connor	Wood
Hansen	Owens	Ziembra
Harrington	Perruzza	

NAYS / CONTRE - 25

Arnott	Johnson	Ruprecht
Beer	(Don Mills)	Sterling
Caplan	Jordan	Stockwell
Carr	McGuinty	Tilson
Cleary	Murdoch	Turnbull
Curling	(Grey-Owen Sound)	Villeneuve
Eddy	O'Neil	Wilson
Elston	(Quinte)	(Simcoe West)
Eves	Poole	Witmer
Henderson	Runciman	

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

The Order for Third Reading of Bill 159, An Act to authorize borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund / Projet de loi 159, Loi autorisant des emprunts garantis par le Trésor having been called was carried on the same vote and the Bill was accordingly read the third time and was passed.

By unanimous consent, it was agreed that the Order for Standing Committee on Social Development on Bill 170, An Act respecting the Donation of Food / Projet de loi 170, Loi concernant le don d'aliments be discharged and the Bill be Ordered for Third Reading.

The following Bill was read the third time and was passed:-

Le projet de loi suivant est lu une troisième fois et adopté:-

Bill 161, An Act to amend various Taxation Statutes administered by the Minister of Finance and to amend the Liquor Licence Act.

Projet de loi 161, Loi modifiant diverses lois fiscales appliquées par le ministre des Finances et modifiant la Loi sur les permis d'alcool.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 62, An Act to amend the Environmental Protection Act in respect of the Niagara Escarpment.

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 62, Loi modifiant la Loi sur la protection de l'environnement à l'égard de l'escarpement du Niagara.

After some time, the motion was carried on the following division:-

Après quelque temps, la motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 63

Abel
Allen
Beer
Bisson
Boyd
Buchanan
Caplan
Carr
Charlton
Christopherson
Churley
Cooke
Cooper
Coppen
Dadamo
Duignan
Elston
Farnan
Fletcher
Frankford
Gigantes
Haeck
Harrington

Haslam
Hope
Huget
Jamison
Johnson
(Prince Ed-L-S Hastings)
Klopp
Kormos
Lankin
MacKinnon
Mammoliti
Marchese
Marland
Martel
Martin
Mathysen
McGuinty
Morrow
Murdock
(Sudbury)
O'Connor
Philip
(Etobicoke-Rexdale)

Pilkey
Pouliot
Rizzo
Ruprecht
Silipo
Sterling
Sutherland
Swarbrick
Tilson
Ward
Wark-Martyn
Waters
Wessenger
White
Wilson
(Frontenac-Addington)
Wilson
(Kingston & The Islands)
Winner
Wiseman
Wood
Ziemba

NAYS / CONTRE - 6

Amott
Jackson
Murdoch
(Grey-Owen Sound)

Runciman
Turnbull
Wilson
(Simcoe West)

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

The following Bills were read the third time and were passed:-

Les projets de loi suivants sont lus une troisième fois et adoptés:-

Bill 104, An Act to amend the Municipal Act in respect of vital services by-laws.

Projet de loi 104, Loi modifiant la Loi sur les municipalités en ce qui concerne les règlements municipaux relatifs aux services essentiels.

Bill 170, An Act respecting the Donation of Food.

Projet de loi 170, Loi concernant le don d'aliments.

By unanimous consent, it was agreed that the Order for Committee of the Whole House on Bill 147, An Act to designate an Avian Emblem for Ontario / Projet de loi 147, Loi désignant l'emblème avien de l'Ontario be discharged and the Bill be Ordered for Third Reading.

The following Bill was read the third time and was passed:-

Le projet de loi suivant est lu une troisième fois et adopté:-

Bill 147, An Act to designate an Avian Emblem for Ontario.

Projet de loi 147, Loi désignant l'emblème avien de l'Ontario.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 21, An Act to amend certain Acts with respect to Land Leases.

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 21, Loi modifiant certaines lois en ce qui concerne les terrains à bail.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the third time and was passed.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

His Honour the Lieutenant Governor of the Province entered the Chamber of the Legislative Assembly and took his seat upon the Throne.

The Speaker addressed His Honour as follows:

"May it please Your Honour:

The Legislative Assembly of the Province has, at its present meetings thereof, passed certain bills to which, in the name and on behalf of the said Legislative Assembly, I respectfully request Your Honour's assent."

The Senior Clerk Assistant and Clerk of Journals then read the titles of the bills that had passed as follows:

"The following are the titles of the bills to which Your Honour's assent is prayed:

Bill 18, An Act to permit Patients receiving Chronic Care to install their own Television or combined Television and Video-Cassette Recorder.

Projet de loi 18, Loi permettant aux malades chroniques d'installer leur propre téléviseur ou leur propre combiné téléviseur-magnétoscope à vidéo-cassette.

Bill 21, An Act to amend certain Acts with respect to Land Leases.

Projet de loi 21, Loi modifiant certaines lois en ce qui concerne les terrains à bail.

Bill 62, An Act to amend the Environmental Protection Act in respect of the Niagara Escarpment.

Projet de loi 62, Loi modifiant la Loi sur la protection de l'environnement à l'égard de l'escarpement du Niagara.

Bill 91, An Act respecting Labour Relations in the Agriculture Industry.

Projet de loi 91, Loi concernant les relations de travail dans l'industrie agricole.

Bill 104, An Act to amend the Municipal Act in respect of vital services by-laws.

Projet de loi 104, Loi modifiant la Loi sur les municipalités en ce qui concerne les règlements municipaux relatifs aux services essentiels.

Bill 110, An Act to amend the Employer Health Tax Act and the Workers' Compensation Act.

Projet de loi 110, Loi modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé et la Loi sur les accidents du travail.

Bill 113, An Act to amend the Liquor Control Act.

Projet de loi 113, Loi modifiant la Loi sur les alcools.

Bill 119, An Act to prevent the Provision of Tobacco to Young Persons and to Regulate its Sale and Use by Others.

Projet de loi 119, Loi visant à empêcher la fourniture de tabac aux jeunes et à en réglementer la vente et l'usage par les autres.

Bill 134, An Act to revise the Credit Unions and Caisses Populaires Act and to amend certain other Acts relating to financial services.

Projet de loi 134, Loi révisant la Loi sur les caisses populaires et les credit unions et modifiant d'autres lois relatives aux services financiers.

Bill 136, An Act to amend the Courts of Justice Act and to make related amendments to the Freedom of Information and Protection of Privacy Act and the Justices of the Peace Act.

Bill 138, An Act to amend the Retail Sales Tax Act.

Bill 146, An Act to amend the Corporations Tax Act.

Bill 147, An Act to designate an Avian Emblem for Ontario.

Bill 159, An Act to authorize borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund.

Bill 160, An Act to amend certain Acts to provide for certain Measures referred to in the 1993 Budget and for other Measures referred to in the 1994 Budget and to make amendments to the Health Insurance Act respecting the Collection and Disclosure of Personal Information.

Bill 161, An Act to amend various Taxation Statutes administered by the Minister of Finance and to amend the Liquor Licence Act.

Bill 170, An Act respecting the Donation of Food.

Bill 181, An Act to regulate the Purchase, Sale and Provision of Ammunition.

Bill Pr24, An Act respecting the City of Hamilton.

Bill Pr28, An Act respecting the City of Ottawa.

Bill Pr43, An Act respecting the City of Toronto.

Bill Pr53, An Act to revive The Canneto Society Inc.

Bill Pr60, An Act to incorporate Heritage Baptist College and Heritage Theological Seminary.

Projet de loi 136, Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires et apportant des modifications corrélatives à la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée et à la Loi sur les juges de paix.

Projet de loi 138, Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail.

Projet de loi 146, Loi modifiant la Loi sur l'imposition des corporations.

Projet de loi 147, Loi désignant l'emblème avien de l'Ontario.

Projet de loi 159, Loi autorisant des emprunts garantis par le Trésor.

Projet de loi 160, Loi modifiant des lois pour prévoir certaines mesures mentionnées dans le budget de 1993 et d'autres mesures mentionnées dans le budget de 1994 et modifiant la Loi sur l'assurance-santé en ce qui concerne la collecte et la divulgation de renseignements personnels.

Projet de loi 161, Loi modifiant diverses lois fiscales appliquées par le ministre des Finances et modifiant la Loi sur les permis d'alcool.

Projet de loi 170, Loi concernant le don d'aliments.

Projet de loi 181, Loi réglementant l'achat, la vente et la fourniture de munitions.

Bill Pr70, An Act respecting the Town of Napanee.

Bill Pr95, An Act respecting the City of Kitchener.

Bill Pr96, An Act to revive The Hamilton and Region Arts Council.

Bill Pr98, An Act respecting the City of Ottawa.

Bill Pr99, An Act to revive Eden Community House of Toronto.

Bill Pr103, An Act respecting the County of Essex.

Bill Pr105, An Act respecting the Township of Tay.

Bill Pr106, An Act respecting the County of Victoria.

Bill Pr108, An Act respecting the County of Essex and the Local Municipalities in it.

Bill Pr110, An Act to revive Namdhari Sangat Canada (Society) Ont.

Bill Pr111, An Act to revive Oaktown Property Management Limited.

Bill Pr112, An Act respecting the Town of Picton.

Bill Pr113, An Act respecting the County of Lambton.

Bill Pr114, An Act respecting Hamilton Community Foundation.

Bill Pr119, An Act respecting the Town of Orangeville.

Bill Pr122, An Act respecting the City of Windsor.

Bill Pr124, An Act respecting the Township of Seymour.

Bill Pr125, An Act to revive The Lions Club of Kingsville.

Bill Pr126, An Act to revive Electrical Construction Association of Hamilton Inc.

Bill Pr127, An Act respecting the Town of Dresden."

To these Acts the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:

"In Her Majesty's name, His Honour the Lieutenant Governor doth assent to these bills."

«Au nom de Sa Majesté, Son Honneur le lieutenant-gouverneur sanctionne ces projets de loi.»

His Honour was then pleased to retire.

With unanimous consent, Mr Runciman moved,

Avec le consentement unanime, M. Runciman propose,

That in the opinion of this House, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, sharing the public's concerns about the level of violent crime in our society and to support our law enforcement officers, demands that the Federal Government of Canada amend the Immigration Act to provide for the automatic deportation, without appeal, of any landed immigrant or refugee who is:

- Convicted of a criminal offence involving violence where the conviction results in a sentence of six months or more;
- Convicted of a criminal offence involving the use of a weapon or the possession of an illegal weapon where the conviction results in a sentence of six months or more; or
- Has more than three criminal convictions.

which motion was lost on the following division:-

AYES / POUR - 12

Arnott
Carr
Eves
Jordan

Marland
Runciman
Sterling
Stockwell

Tilson
Turnbull
Villeneuve
Witmer

NAYS / CONTRE - 46

Abel
Allen
Beer
Boyd
Buchanan
Charlton
Churley
Cooke
Cooper
Duignan
Elston
Gigantes
Haeck

Huget
Jamison
Lankin
Lessard
MacKinnon
Malkowski
Marchese
Martin
Mathysen
Murdock
(Sudbury)
O'Connor
Owens

Rizzo
Silipo
Sutherland
Ward
Wark-Martyn
Waters
Wessenger
White
Wilson
(Frontenac-Addington)
Wilson
(Kingston & The Islands)
Winner

NAYS / CONTRE - Continued

Hansen
Haslam
Hayes
Hope

Philip
(Etobicoke-Rexdale)
Pilkey
Pouliot

Wiseman
Wood
Ziemba

Mr Charlton moved,

M. Charlton propose,

That the Minister of Finance be authorized to pay the salaries of the civil servants and other necessary payments pending the voting of supply for the period commencing August 1, 1994 and ending December 31, 1994. Such payments to be charged to the proper appropriation following the voting of supply.

A debate arose and, after some time, the motion was declared carried.

Il s'élève un débat et après quelque temps, la motion est déclarée adoptée.

Mr Charlton moved,

M. Charlton propose,

That, notwithstanding Standing Order 6(a)(ii), when the House adjourns today, it stand adjourned until 1:30 p.m. on Monday, October 31, 1994.

A debate arose and, after some time, the motion was declared carried.

Il s'élève un débat et après quelque temps, la motion est déclarée adoptée.

On motion by Mr Charlton,

Sur la motion de M. Charlton,

Ordered, That committees be authorized to release their reports during the Summer Adjournment by depositing a copy of any report with the Clerk of the Assembly, and upon the resumption of the meetings of the House, the Chairs of such committees shall bring any such reports before the House in accordance with the Standing Orders.

On motion by Mr Charlton,

Sur la motion de M. Charlton,

Ordered, That the Standing Committee on the Legislative Assembly be authorized to meet to conduct an investigation into allegations of breach of the Conflict of Interest Guidelines made against the Minister of Housing in connection with her attendance at a meeting with the Board of the Van Lang Centre in Ottawa on Friday, June 17, 1994 as follows;

The Committee shall commence public hearings on the matter on August 8, 1994 and shall conclude such hearings no later than August 11, 1994 and shall meet from August 15, 1994 until August 18, 1994 for the purpose of writing a report on the matter and that with the agreement of the House Leader of each recognized Party the dates specified may be amended;

The Committee may, through a Speaker's warrant, compel any person to attend before it to give evidence under oath and to produce any documents required. Witnesses may be represented by counsel if they choose;

The Sub-committee shall be authorized to retain and direct legal counsel;

The Sub-committee shall meet to determine organizational matters by unanimous agreement at least 2 weeks prior to August 8, 1994. In the absence of unanimous agreement of the Sub-committee, such matters shall be referred to the House Leaders to be determined.

The Committee may not inquire into the merits of any proceeding currently pending in any court or comment in its report on the guilt, innocence or liability of any party;

On motion by Mr Charlton,

Sur la motion de M. Charlton,

Ordered, That the following committees be authorized to meet during the Summer Adjournment in accordance with the schedule of meeting dates agreed to by the 3 Party House Leaders and tabled with the Clerk of the Assembly to examine and enquire into the following matters:-

Standing Committee on Administration of Justice for 3 weeks of public hearings and 1 week of clause-by-clause consideration of Bill 163, An Act to revise the Ontario Planning and Development Act and the Municipal Conflict of Interest Act, to amend the Planning Act and the Municipal Act and to amend other statutes related to planning and municipal matters.

Standing Committee on Estimates for 1 week to consider the Estimates of certain Ministries;

Standing Committee on General Government for 3 weeks of public hearings and 1 week of clause-by-clause consideration of Bill 171, An Act to revise the Crown Timber Act to provide for the sustainability of Crown Forests in Ontario;

Standing Committee on Government Agencies for 2 days each month that the House does not meet to consider intended appointments as provided in its terms of reference and for 2 weeks to consider the operation of the Ontario Council of Regents and the St. Lawrence Parks Commission;

Standing Committee on Public Accounts for 2 weeks to consider matters as agreed to by the Committee at its meeting of June 23, 1994;

Sub-committee of the Standing Committee on Public Accounts to adjourn to Charlottetown, Prince Edward Island to attend the annual meeting of the Canadian Council of Public Accounts Committees;

Standing Committee on Resources Development for 3 weeks of public hearings and 1 week of clause-by-clause consideration of Bill 165, An Act to amend the Workers' Compensation Act and the Occupational Health and Safety Act;

Standing Committee on Social Development for 3 weeks of public hearings and 1 week of clause-by-clause consideration of Bill 173, An Act respecting Long-Term Care;

And that with the agreement of the House Leader of each recognized Party, the time allotted and matters specified for consideration by the committees may be amended.

Mr Charlton moved, That the House do now adjourn.

M. Charlton propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

In accordance with the Order of the House of June 23, 1994, the House then adjourned at 11:10 p.m. until Monday, October 31, 1994.

Conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 23 juin 1994, la chambre a ensuite ajourné ses travaux à 23 h 10 jusqu'au lundi 31 octobre 1994.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU RÈGLEMENT:-

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated June 22, 1994 (No. 298) (Tabled June 23, 1994).

QUESTIONS ANSWERED (*see* Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 548 and 549.

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petitions relating to Forcing Junior Kindergarten onto Local School Boards (Sessional Paper No. P-112):

(Tabled June 6, 9, 1994) Mr T. Amott.

Petition relating to the Federal Firearms Acquisition Certificate Course (Sessional Paper No. P-121):

(Tabled June 8, 1994) Ms J. Carter.

STATUS OF LEGISLATION**ÉTAT DE L'AVANCEMENT DES
PROJETS DE LOI****GOVERNMENT BILLS****PROJETS DE LOI ÉMANANT DU
GOUVERNEMENT**

Administration of Government Programs (see Statute Law)

Administration of Justice (see Provincial Offences)

Administrative and Enforcement Changes to various Taxation Statutes (see Revenue Enforcement)

AgriCorp Act, 1993/Loi de 1993 sur AgriCorp. Bill 63. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Agricultural Labour Relations Act, 1994/Loi de 1994 sur les relations de travail dans l'agriculture. Bill 91. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading July 29, 1993. Second Reading debated May 18, 1994; May 30, 31. Carried on division June 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended June 22. Third Reading carried on division June 23. Royal Assent June 23.

Ammunition Regulation Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions. Bill 181. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading, Second Reading and Third Reading June 23, 1994. Royal Assent June 23.

Arts Council Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur le Conseil des arts. Bill 72. Hon. A. Swarbrick (Minister of Culture, Tourism and Recreation). First Reading June 23, 1992.

Borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund (see Ontario Loan)

Budget Measures Act, 1994/Loi de 1994 sur les mesures budgétaires. Bill 160. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 18, 1994. Second Reading debated June 13; debated as modified June 16. Carried on division June 16. Ordered referred, as modified, to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Reported that the Committee not proceed with consideration of the Bill and that the Committee report it back to the House June 22. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division June 23. Royal Assent June 23.

Budget Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget. Bill 29. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Budget Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget. Bill 84. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 27, 1993. Second Reading July 28. Ordered for Third Reading. Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 4, 5, 8, 9 - Royal Assent; ss. 1-3 - Proclamation; s. 6 - January 1, 1993; s. 7 - May 15, 1993. S.O. 1993, Chapter 16.

Proclaimed to come into force May 1, 1994. O.C. 891/94 dated April 20, 1994.

Capital Investment Plan Act, 1993/Loi de 1993 sur le plan d'investissement. Bill 17. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 17, 1993. Second Reading debated June 2, 16. Carried June 16. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Bill transferred from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs to the Standing Committee on General Government July 28. Considered August 16, 17, 18, 19. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Third Reading debated October 14, 20; November 3. Carried on division November 4. Royal Assent November 15. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 23.

Casinos (see Ontario Casino Corporation)

Colleges Collective Bargaining Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la négociation collective dans les collèges. Bill 23. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading May 27, 1992. Second Reading debated June 24.

Commercial Concentration Tax (see Budget Statute Law)

Community Economic Development Act, 1993/Loi de 1993 sur le développement économique communautaire. Bill 40. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 2, 1993. Second Reading July 22. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered August 23, 24, 25, 26, 31; September 1. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House October 20. Considered and reported as amended November 29. Third Reading November 30. Royal Assent December 2. Commencement - ss. 1 to 48 - Proclamation; ss. 49 to 69 - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 26.
Sections 1 to 48 proclaimed to come into force January 31, 1994. O.C. 44/94 dated January 13, 1994.

Compensation for Damage to Livestock, Poultry and Honey Bees (see Livestock)

Construction Workforce Management Act, 1993/Loi de 1993 sur la gestion de la main-d'oeuvre de la construction. Bill 123. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 25, 1993. Second Reading December 8. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Corporations Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 66. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 6, 1993.

Corporations Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 133. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 8, 1993.

Corporations Tax Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 146. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading March 30, 1994. Second Reading debated April 25; May 2, 4. Carried on division May 4. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division June 15. Royal Assent June 23.

County of Simcoe Act, 1993/Loi de 1993 sur le comté de Simcoe. Bill 51. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 14, 1993. Second Reading August 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered August 23, 24, 25, 26. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House November 29. Considered and reported as amended November 29. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 2(7-9), 11(17), 28, 32, 43, 46, 75, 76 - Royal Assent; ss. 2(1-6), 3-10, 11(1-16), 12-27, 29-31, 33-42, 44, 45, 47-74 - January 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 33.

Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires. Bill 68. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading July 7, 1993.

Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires. Bill 136. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading December 14, 1993. Second Reading debated April 21, 1994; April 28; May 4. Carried May 4. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered May 16, 17, 30, 31. Reported as amended June 1. Ordered for Third Reading. Third Reading June 20. Royal Assent June 23.

Credit Unions and Caisses Populaires (see Financial Services Statute Law)

Crop Insurance Act (Ontario), 1993/Loi de 1993 sur l'assurance-récolte (Ontario). Bill 65. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Crown Employees Collective Bargaining (see Public Service Statute Law)

Crown Employees Collective Bargaining Act, 1993/Loi de 1993 sur la négociation collective des employés de la Couronne. Bill 49. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading June 14, 1993.

Crown Forest Sustainability Act, 1994/Loi de 1994 sur la durabilité des forêts de la Couronne. Bill 171. Hon. H. Hampton (Minister of Natural Resources). First Reading June 1, 1994. Second Reading June 20. Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

East Parry Sound Board of Education and Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit entre le conseil de l'éducation appelé The East Parry Sound Board of Education et ses enseignants. Bill 128. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading, Second Reading and Third Reading November 30, 1993. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 24.

Economic Development (see Community Economic Development)

Education (see Community Economic Development)

Education (see Regional Municipality of Ottawa-Carleton)

Education (see Special Education)

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 125. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading November 25, 1993. Second Reading December 9. Ordered for Third Reading. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 41.

Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'éducation. Bill 4. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading April 21, 1993. Second Reading debated April 28, 29. Carried on division May 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered June 7, 8, 14, 15, 21, 22, 28, 29. Reported as amended June 30. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 21. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 1, 4, 8, 10, 11, 13, 14(1), 15-24, 26-28, 30-36, 41-59, 61(2), 62, 63 - Royal Assent; s. 9 - January 1, 1975; ss. 5, 6, 25(1) - December 1, 1989; ss. 60, 61(1) - January 1, 1992; ss. 2, 3, 25(2) - June 25, 1992; s. 29 - January 1, 1993; ss. 12, 37-40 - September 1, 1993; s. 7 - December 1, 1993; ss. 14(2, 3) - September 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 11.

Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois ayant trait à l'éducation. Bill 88. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading October 22, 1992.

Employer Health Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé. Bill 27. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Employer Health Tax Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé. Bill 110. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading October 26, 1993. Second Reading debated April 18, 1994; April 20, 26, 27, 28. Carried on division May 2. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment May 16. Third Reading carried on division June 15. Royal Assent June 23.

Employment Equity Act, 1993/Loi de 1993 sur l'équité en matière d'emploi. Bill 79. Hon. E. Ziemba (Minister of Citizenship). First Reading June 25, 1992. Second Reading debated June 16, 1993; July 12, 13, 14, 15. Carried on division July 19. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered August 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2, 7, 8, 9; October 12, 18, 19; November 15, 16, 22, 23, 29, 30; December 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading December 9. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 35.

Environmental Bill of Rights, 1993/Charte des droits environnementaux de 1993. Bill 26. Hon. B. Wildman (Minister of Environment and Energy). First Reading May 31, 1993. Second Reading debated August 3; September 27, 28, 29, 30. Carried September 30. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered October 21, 28; November 4, 18; December 9. Reported as amended December 13. Ordered for Third Reading. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 28.

Proclaimed to come into force February 15, 1994. O.C. 153/94 dated January 26, 1994.

Equality Rights Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les droits à l'égalité. Bill 167. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading on division May 19, 1994. Second Reading debated June 1, 2, 6, 9. Lost on division June 9.

Expenditure Control Plan Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Plan de contrôle des dépenses. Bill 50. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading June 14, 1993. Second Reading debated July 26, 27, 29. Carried on division July 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered October 18, 19, 26; November 1, 2, 15, 16. Reported as amended November 17. Ordered for Third Reading. Third Reading December 8. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 32.

Expenditure Reduction and Non-Tax Revenues Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les réductions des dépenses et les recettes non fiscales. Bill 81. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 27, 1993.

Farm Income Stabilization Act, 1993/Loi de 1993 sur la stabilisation des revenus agricoles. Bill 64. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur le financement des organismes agricoles. Bill 105. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading November 26, 1992.

Farm Registration and Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur l'inscription des entreprises agricoles et le financement des organismes agricoles. Bill 42. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture and Food). First Reading June 3, 1993. Second Reading July 21. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered August 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Third Reading October 6. Royal Assent October 26. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 21.

Financial Services Statute Law Reform Amendment Act, 1994/Loi de 1994 portant réforme de diverses lois relatives aux services financiers. Bill 134. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 9, 1993. Second Reading debated March 22, 1994; March 23. Carried March 23. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered April 28; May 12, 19; June 2, 9. Reported as amended June 13. Ordered for Third Reading. Third Reading June 20. Royal Assent June 23.

Firefighters Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur l'immunité des pompiers. Bill 103. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading November 26, 1992. Second Reading July 20, 1993. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 21. Considered and reported as amended July 21. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 17.

Freedom of Information and Protection of Privacy (see Courts of Justice Statute Law)

Game and Fish Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la chasse et la pêche. Bill 162. Hon. H. Hampton (Minister of Natural Resources). First Reading November 28, 1991.

Health Insurance Act (see Budget Measures)

Health Insurance Act (see Expenditure Control Plan)

Highway Traffic (see Used Vehicle Information Package)

Highway Traffic Amendment Act (Dimensions and Weight), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (dimensions et poids). Bill 74. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading July 14, 1993. Second Reading debated November 30; December 7. Carried December 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 9. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 34.
Proclaimed to come into force January 31, 1994. O.C. 118/94 dated January 19, 1994.

Highway Traffic Amendment Act (Novice Drivers), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (conducteurs débutants). Bill 122. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading November 24, 1993. Second Reading December 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 9. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1-3, 4(1, 2, 4, 5), 5-10 - Proclamation; s. 4(3) - December 31, 1991. S.O. 1993, Chapter 40. Proclaimed to come into force June 6, 1994. O.C. 1336/94 dated May 18, 1994.

Hospital Labour Disputes Arbitration (see Expenditure Control Plan)

Income Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu. Bill 31. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993. Second Reading debated November 23; December 6. Carried on division December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading debated December 9. Carried on division December 13. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 2, 14, 15(1, 2), 18-21 - Royal Assent; ss. 3, 4, 5(3, 4), 6, 15, 16 - January 1, 1993; s. 5(1, 2) - January 1, 1992; ss. 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 - June 10, 1993; s. 15(3) - December 31, 1991; s. 17 - December 14, 1993. S.O. 1993, Chapter 29.

Insurance Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant les lois concernant les assurances. Bill 164. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 5, 1991. Second Reading debated September 30, 1992; October 1, 5, 7, 8. Carried on division October 13. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered January 26, 1993; January 27, 28; February 1, 2, 3, 4, 9, 15, 16, 17, 18; May 13, 20; June 3, 17. Reported as amended June 21. Report debated June 21. Report adopted on division June 22. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division July 19. Royal Assent July 21. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 10. Proclaimed to come into force January 1, 1994. O.C. 2695/93 dated October 27, 1993.

Justices of the Peace (see Courts of Justice Statute Law)

Labour Relations (see Agricultural Labour Relations)

Labour Relations Statute Law (see Public Service)

Labour Relations Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 80. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading June 25, 1992. Second Reading debated October 4, 1993; October 5, 7. Carried on division October 12. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered November 15, 17, 22, 24, 29; December 1, 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 8. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 3, 4 - June 25, 1992; s. 2 - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 36.
Section 2 proclaimed to come into force January 28, 1994. O.C. 159/94 dated January 26, 1994.

Lambton County Board of Education and Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit entre le conseil de l'éducation appelé The Lambton County Board of Education et ses enseignants. Bill 109. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading October 26, 1993. Second Reading carried on division October 26. Ordered for Third. Third Reading October 26. Royal Assent October 26. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 22.

Limitations Act (General), 1993/Loi de 1993 sur la prescription (de nature générale). Bill 99. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading November 25, 1992.

Liquor Control Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les alcools. Bill 113. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading December 7, 1992. Second Reading April 12, 1994. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered April 26; May 2. Reported as amended May 3. Ordered for Third Reading. Third Reading June 15. Royal Assent June 23.

Liquor Licence Act (see Revenue and Liquor Licence Statute Law)

Livestock, Poultry and Honey Bee Damage Compensation Act, 1993/Loi de 1993 sur l'indemnisation en cas de dommages causés au bétail, à la volaille et aux abeilles. Bill 78. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 24, 1992.

Long-Term Care Act, 1994/Loi de 1994 sur les soins de longue durée. Bill 173. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading June 6, 1994. Second Reading June 15. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Long-Term Care Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les soins de longue durée. Bill 101. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 26, 1992. Second Reading debated December 2, 3, 7, 8. Carried on division December 9. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered February 1, 1993; February 2, 3, 4, 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25; March 8, 9, 10, 11, 23, 24, 25. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading debated April 26; May 3. Carried May 3. Royal Assent June 1. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 2.

Sections 1 to 5, 7 to 9, subsections 10(2) to 10(11), 10(13), sections 11 to 14, 16, 17, 19, 20, subsections 21(2) to 21(9) sections 22, 25 to 27, 29 to 32, 34 to 41, subsections 43(1) to 43(6), 43(8) to 43(12), sections 44 to 46 proclaimed to come into force July 1, 1993. O.C. 1623/93 dated June 24, 1993.

Sections 23 and 24 proclaimed to come into force June 1, 1994. O.C. 1310/94 dated May 18, 1994.

Section 6, subsections 10(1) and 10(12), sections 15 and 18, subsection 21(1), sections 28, 33 and 42 and subsection 43(7) proclaimed to come into force July 1, 1994. O.C. 1477 dated June 8, 1994.

Management of Government Resources (see Statute Law)

Metropolitan Toronto Reassessment Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les nouvelles évaluations de la communauté urbaine de Toronto. Bill 94. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading November 18, 1992. Second Reading debated November 24, 25, 30 (Subject matter of the Bill referred to the Standing Committee on Social Development November 25. Subject matter considered November 30). Second Reading carried on division December 1. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.

Municipal (see Community Economic Development)

Municipal Act (see Planning Statute Law) and (see Planning and Municipal Statute Law)

Municipal Conflict of Interest Act (see Planning and Municipal Statute Law)

Municipal Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives aux municipalités. Bill 7. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading April 21, 1993. Second Reading debated May 4, 6, 10, 11. Carried on division May 12. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Order of the House referring Bill to the Standing Committee on Resources Development rescinded and Bill Ordered referred to the Standing Committee on General Government May 18. Considered June 17, 24; July 8, 15, 22. Reported as amended July 26. Ordered for Third Reading. Third Reading debated October 7, 13, 14. Carried October 14. Royal Assent October 26. Commencement - ss. 1-19, 21-24 - Royal Assent; s. 20 - January 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 20.

Negotiated settlements in the public sector (see Social Contract)

Occupational Health and Safety Act (see Workers' Compensation)

Ontario Casino Corporation Act, 1993/Loi de 1993 sur la Société des casinos de l'Ontario. Bill 8. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading on division May 5, 1993. Second Reading debated July 26, 27, 29; August 3. Carried August 3. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered August 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2, 7, 8, 9; October 7. Reported as amended October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered October 18, 19; November 29. Reported as amended November 29. Third Reading carried on division December 2. Royal Assent December 2. Commencement - ss. 1 to 20, 21(1, 3, 4, 5), 22 to 45 - Proclamation; subs. 21(2) - January 1, 1993. S.O. 1993, Chapter 25.

Section 21, except for subsection 21(2), Sections 22 and 23 proclaimed to come into force December 8, 1993. O.C. 3088/93 dated December 8, 1993.

Sections 1 to 20 inclusive, sections 24 to 29 inclusive, section 30, except to the extent it enacts sections 3.10, 3.11, 3.12, 3.13 and 3.14 of the Gaming Services Act, 1992, S.O. 1992, Chapter 24 and sections 31, 32, 33, 34(2) and sections 35 to 45 inclusive, of the Ontario Casino Corporation Act, 1993 proclaimed to come into force February 11, 1994. O.C. 298/94 dated February 10, 1994.

Ontario Loan Act, 1993/Loi de 1993 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 25. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 19, 1993. Second Reading debated June 29; July 8. Carried July 8. Ordered for Third Reading. Third Reading July 12. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 7.

Ontario Loan Act, 1994/Loi de 1994 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 159. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 5, 1994. Second Reading debated June 21, 22. Carried on division June 22. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division June 23. Royal Assent June 23.

Ontario Planning and Development Act (see Planning and Municipal Statute Law)

Ontario Road Safety Corporation Act, 1993/Loi de 1993 sur la Société de la sécurité routière de l'Ontario. Bill 39. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading June 3, 1992. Second Reading debated November 19.

Ontario Training and Adjustment Board Act, 1993/Loi de 1993 sur le Conseil ontarien de formation et d'adaptation de la main-d'oeuvre. Bill 96. Hon. D. Cooke (Minister Responsible for the Ontario Training and Adjustment Board). First Reading November 23, 1992. Second Reading debated December 1, 3. Carried on division December 7. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21, 26, 27, 28; February 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25. Reported as amended May 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 14. Third Reading carried on division July 20. Royal Assent July 21. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 9.

Proclaimed to come into force September 1, 1993. O.C. 1992/93 dated July 23, 1993.

Ottawa-Carleton (see Regional Municipality)

Parkway Belt Planning (see Community Economic Development)

Pay Equity Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'équité salariale. Bill 102. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 26, 1992. Second Reading debated December 9, 10. Carried December 10. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21; February 1, 2, 3. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading debated May 12; June 7, 23, 28. Carried June 28. Royal Assent June 30. Commencement - ss. 1, 3 to 23 - Proclamation; s. 2 - December 18, 1991. S.O. 1993, Chapter 4.

Proclaimed to come into force July 1, 1993. O.C. 1724/93 dated June 30, 1993.

Personal Property Security (see Used Vehicle Information Package)

Planning (see Community Economic Development)

Planning and Municipal Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne l'aménagement du territoire et les municipalités. Bill 163. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading May 18, 1994. Second Reading debated June 16, 20. Carried on division June 21. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Planning Statute Law Amendment Act (Residential Units), 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives à l'aménagement du territoire (unités d'habitation). Bill 90. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading on division October 29, 1992.

Provincial Offences Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les infractions provinciales. Bill 47. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading on division June 9, 1993. Second Reading debated October 21, 26; November 1, 4, 15. Carried on division November 23. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered December 2. Reported as amended December 6. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 13. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 31.

Provision of Services to the Public (see Statute Law)

Public Service Amendment Act (Political Activity Rights), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la fonction publique (droits en matière d'activités politiques). Bill 111. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 3, 1992.

Public Service and Labour Relations Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la fonction publique et les relations de travail. Bill 117. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 4, 1993. Second Reading debated November 18; December 2. Carried December 2. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered December 13. Reported as amended December 14. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1-22, 25-73 - Proclamation; ss. 23, 24 - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 38.
Proclaimed to come into force February 14, 1994 (except sections 23 and 24). O.C. 244/94 dated February 3, 1994.

Public Service Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la fonction publique. Bill 169. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 18, 1991. Second Reading debated December 9, 1992; December 10. Carried on division December 10. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21; February 1, 2, 3. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading July 22. Royal Assent July 29. Commencement - December 18, 1991. S.O. 1993, Chapter 19.

Reassessment (see Metropolitan Toronto)

Regional Municipality of Ottawa-Carleton and French-Language School Boards Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois concernant la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton et les conseils scolaires de langue française. Bill 143. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading March 22, 1994. Second Reading debated March 24, 28; April 6. Carried on division April 11. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered April 13, 15, 16, 18, 20. Reported as amended April 21. Ordered for Third Reading pursuant to the Order of the House of April 7. Third Reading carried on division April 26. Royal Assent May 2. Commencement - ss. 3-7, 9, 13-20, 22(1-6), 26-29 - Royal Assent; ss. 1, 2, 10-12, 23 - December 1, 1994; ss. 8, 21, 25 - January 1, 1995; ss. 22(7, 8), 24 - Proclamation. S.O. 1994, Chapter 1.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. Bill 77. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading July 22, 1993.

Regulated Health Professions Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les professions de la santé réglementées. Bill 100. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 25, 1992. Second Reading July 29, 1993. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered November 22, 23, 29, 30; December 6, 8. Reported as amended December 9. Ordered for Third Reading. Third Reading December 13. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 37. Proclaimed to come into force December 31, 1993. O.C. 3266/93 dated December 15, 1993.

Residents' Rights Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les immeubles d'habitation. Bill 120. Hon. E. Gigantes (Minister of Housing). First Reading on division November 23, 1993. Second reading debated December 6, 7, 8, 9. Carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered January 17, 1994; January 18, 19, 20, 25, 26, 27, 31; February 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10; March 7, 8, 9, 10; April 7, 14. Reported as amended and Report adopted on division April 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House pursuant to the Order of the House of April 19. Considered and reported as amended May 3. Third Reading carried on division May 16. Royal Assent May 31. Commencement - Proclamation. S.O. 1994, Chapter 2.

Retail Business Holidays Amendment Act (Sunday Shopping), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail (Ouverture des commerces le dimanche). Bill 38. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading June 3, 1992. Second Reading debated May 18, 1993; June 1, 3, 15. Carried on division June 16. Ordered for Third Reading. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - June 3, 1992. S.O. 1993, Chapter 14.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 30. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 32. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1992. Second Reading debated May 11, 1993; June 28; July 19, 20. Carried July 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 1(1), 2(1), 2(3-5), 9-13, 15-17 - Royal Assent; s. 14(1) - May 18, 1989; ss. 2(2), 14(2) - June 1, 1989; ss. 3, 4, 14(3) - August 1, 1991; ss. 1(2), 5-8, 14(4) - October 1, 1992. S.O. 1993, Chapter 12.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 138. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 14, 1993. Second Reading debated April 11, 1994; April 13, 14, 26. Carried on division April 27. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered May 16; June 14. Reported as amended June 14. Third Reading carried on division June 15. Royal Assent June 23.

Revenue and Liquor Licence Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant diverses lois fiscales et la Loi sur les permis d'alcool. Bill 161. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 18, 1994. Second Reading debated June 15. Carried on division June 16. Ordered for Third Reading. Third Reading June 23. Royal Assent June 23.

Revenue Enforcement Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant diverses lois fiscales en ce qui concerne leur exécution. Bill 127. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading November 29, 1993.

Revised Statutes Confirmation and Corrections Act, 1993/Loi de 1993 confirmant et corrigeant les Lois refondues. Bill 115. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading December 10, 1992. Second Reading November 30, 1993. Ordered for Third Reading. Third Reading December 2. Royal Assent December 2. Commencement - December 31, 1991. S.O. 1993, Chapter 27.

Ryerson Polytechnic University Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la Ryerson Polytechnic University. Bill 1. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading April 13, 1993. Second Reading May 17. Ordered for Third Reading. Third Reading May 18. Royal Assent June 1. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 1.
Proclaimed to come into force June 14, 1993. O.C. 1464/93 dated June 2, 1993.

Simcoe (see County)

Social Contract Act, 1993/Loi de 1993 sur le contrat social. Bill 48. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 14, 1993. Second Reading debated June 17, 21, 22. Carried on division June 23. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered June 30; July 6. Reported as amended July 6. Third Reading carried on division July 7. Royal Assent July 8. Commencement - June 14, 1993. S.O. 1993, Chapter 5.

Special Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. Bill 37. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading June 2, 1992.

Spousal Relationships (see Equality Rights Statute Law)

Statute Law Amendment Act (Government Management and Services), 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui a trait aux pratiques de gestion et aux services du gouvernement. Bill 175. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading June 6, 1994.

Statutes concerning residential property (see Residents' Rights)

Sunday Shopping (see Retail Business Holidays)

Superannuation Adjustment Benefits Repeal Act, 1993/Loi de 1993 abrogeant la loi intitulée «Superannuation Adjustment Benefits Act». Bill 107. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 3, 1992.

Supply Act, 1993/Loi de crédits de 1993. Bill 140. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading, Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 43.

Taxation Statutes (see Revenue and Liquor Licence Statute Law)

Teachers' Pension Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur le régime de retraite des enseignants. Bill 121. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading November 23, 1993. Second Reading December 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 9. Third Reading debated December 13, 14. Carried December 14. Royal Assent December 14. Commencement - December 31, 1992. S.O. 1993, Chapter 39.

Tobacco Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation de l'usage du tabac. Bill 119. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 22, 1993. Second Reading debated December 9, 14, 15. Carried December 15. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered January 31, 1994; February 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 24; March 7, 8, 9. Reported as amended March 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered April 12; June 21. Reported that the Committee not proceed further with consideration of the Bill and that the Committee report it back to the House June 21. Third Reading debated June 22. Carried June 23. Royal Assent June 23.

Toronto Islands Residential Community Stewardship Act, 1993/Loi de 1993 sur l'administration de la zone résidentielle des îles de Toronto. Bill 61. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 10, 1992. Second Reading debated November 17, 18. Carried on division November 19. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered November 26; January 26, 1993; January 27, 28. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 15.
Proclaimed to come into force December 15, 1993. O.C. 2935/93 dated November 24, 1993.

Training and Adjustment Board (see Ontario Training)

Unclaimed Intangible Property Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les biens immatériels non réclamés. Bill 178. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading June 20 1994.

Used Vehicle Information Package Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les dossiers de renseignements sur les véhicules d'occasion. Bill 34. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading June 1, 1992. Second Reading debated May 11, 1993; June 28; July 19, 20. Carried July 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 13.
Proclaimed to come into force October 4, 1993. O.C. 2472/93 dated September 29, 1993.

Waste Management (see Municipal Statute Law)

Windsor Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit des enseignants de Windsor. Bill 139. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading, Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 8-10 - Royal Assent; ss. 1-7 - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 42.

Workers' Compensation (see Employer Health Tax)

Workers' Compensation and Occupational Health and Safety Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les accidents du travail et la Loi sur la santé et la sécurité au travail. Bill 165. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading May 18, 1994. Second Reading debated June 14. Carried on division June 15. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

Abrin (see Investigation)

Adoption Disclosure Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne la divulgation de renseignements sur les adoptions. Bill 158. Mr T. Martin (N.D./Sault Ste. Marie). First Reading May 4, 1994. Second Reading carried on division May 12. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Agnes Macphail Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la journée Agnes-Macphail. Bill 35. Mr G. Malkowski (N.D./York East). First Reading June 2, 1992. Second Reading June 25. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Ammunition Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions. Bill 149. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading April 14, 1994.

Ammunition Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions. Bill 151. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 18, 1994. Second Reading April 21. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Assessment Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 112. Mr W. Ferguson (IND./Kitchener). First Reading November 1, 1993.

Assessment Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 131. Mr T. Rizzo (N.D./Oakwood). First Reading December 2, 1993.

Avian Emblem Act, 1994/Loi de 1994 sur l'emblème avien. Bill 147. Ms S. Murdock (N.D./Sudbury). First Reading April 6, 1994. Second Reading April 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Order for Committee of the Whole House discharged and the Bill Ordered for Third Reading June 23. Third Reading June 23. Royal Assent June 23.

Benzoapyrene (see Investigation)

Budget Referendum Act, 1993/Loi de 1993 sur les référendums portant sur les budgets. Bill 54. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading June 17, 1993.

Cheque Cashing (see Government)

Cheque Cashing (see Government)

Child and Family Services (see Adoption Disclosure Statute Law)

Children's Law Reform Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi portant réforme du droit de l'enfance. Bill 156. Mr T. Rizzo (N.D./Oakwood). First Reading April 28, 1994.

Children's Tobacco Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des enfants contre les effets nocifs du tabac. Bill 118. Mr D. McGuinty (L./Ottawa South). First Reading November 15, 1993.

Chronic Care Patients' Television Act, 1994/Loi de 1994 sur l'installation de téléviseurs appartenant à des malades chroniques. Bill 18. Mr D. Ramsay (L./Timiskaming). First Reading May 17, 1993. Second Reading June 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered June 6, 1994. Reported as amended June 7. Ordered for Third Reading. Third Reading June 21. Royal Assent June 23.

Citizens Assembly Project Act, 1993/Loi de 1993 sur le projet d'assemblée de citoyens. Bill 132. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 7, 1993.

City of North York Act (Vital Services), 1994/Loi de 1994 sur la cité de North York (Services essentiels). Bill 95. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading October 12, 1993. Second Reading October 28. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered February 14, 1994; February 17. Reported as amended March 21. Ordered for Third Reading.

Civil Rights Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des droits civils. Bill 56. Mr C. Hamick (P.C./Willowdale). First Reading June 23, 1993. Second Reading October 14. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Commercial Concentration Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de l'impôt sur les concentrations commerciales. Bill 71. Mrs E. Caplan (L./Orléans). First Reading July 7, 1993.

Consumer and Business Practices Code, 1993/Code de 1993 de la consommation et des pratiques de commerce. Bill 98. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading November 24, 1992. Second Reading carried on division December 10. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Crime (see Proceeds of Crime)

Crime Cards (see Violent Crime Cards)

Deaf Persons' Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur les droits des sourds. Bill 22. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading December 10, 1990. Second Reading December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered April 8, 1991. Reported without amendment April 9. Ordered for Third Reading.

Disclosure of Executive Compensation (see Public Sector)

Donation of Food Act, 1994/Loi de 1994 sur le don d'aliments. Bill 170. Mr D. McGuinty (L./Ottawa South). First Reading June 1, 1994. Second Reading June 23. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Order for Standing Committee on Social Development discharged and the Bill Ordered for Third Reading June 23. Third Reading June 23. Royal Assent June 23.

Durham (see Regional Municipality)

Earth Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la journée de la Terre. Bill 155. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading November 19, 1991. Second Reading December 5. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 15. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 17, 1993.

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 24. Mrs E. Caplan (L./Oriole). First Reading May 27, 1992. Second Reading carried on division June 11. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Election (see Recall Election Request)

Election Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi électorale. Bill 60. Mr D. Johnson (P.C./Don Mills). First Reading July 6, 1993. Second Reading lost on division July 22.

Election Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les élections. Bill 57. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 29, 1993. Second Reading July 8. Ordered referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly. Considered October 13. Reported as amended October 14. Ordered for Third Reading.

Employment Standards (see Labour Statute Law)

Endangered, Threatened and Vulnerable Species Act, 1994/Loi de 1994 sur les espèces vulnérables, menacées ou en voie de disparition. Bill 174. Mr J. Wiseman (N.D./Durham West). First Reading June 6, 1994.

Environmental Protection Amendment Act (Niagara Escarpment), 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la protection de l'environnement (Escarpement du Niagara). Bill 62. Mr N. Duignan (N.D./Halton North). First Reading June 10, 1992. Second Reading April 22, 1993. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Order of the House referring Bill to the Standing Committee on Resources Development rescinded and Bill Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice December 15. Considered February 14, 1994; February 15, 16, 17. Reported as amended March 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment June 21. Third Reading carried on division June 23. Royal Assent June 23.

Equal Access (see Ontarians with Disabilities)

Family Benefits (see Social Assistance Statute Law)

Financial Consumers Act, 1993/Loi de 1993 sur les consommateurs de produits financiers. Bill 13. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 22, 1992.

Fire Departments Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les services des pompiers. Bill 177. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading June 16, 1994.

Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Act (Fees), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (frais). Bill 83. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 7, 1992.

Freedom of Information and Protection of Privacy Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant les lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Bill 97. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 18, 1993. Ruled out of order and omitted from Order Paper October 20.

Freedom of Information and Protection of Privacy Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives à l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Bill 108. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 21, 1993.

General Welfare Assistance (see Social Assistance Statute Law)

Government Cheque Cashing Act, 1993/Loi de 1993 sur l'encaissement de chèques du gouvernement. Bill 154. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading November 19, 1991. Second Reading December 19. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered and reported without amendment April 30, 1992. Ordered for Third Reading.

Health Insurance Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'assurance-santé. Bill 44. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading June 8, 1993. Second Reading October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Health Protection and Promotion Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé. Bill 89. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 22, 1992. Second Reading carried on division December 3. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered October 26, 1993; November 1, 2.

Heritage Day Act, 1993/Loi de 1993 sur le jour du Patrimoine. Bill 2. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading April 15, 1993. Second Reading November 18. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Highway Traffic Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route. Bill 124. Mrs D. Cunningham (P.C./London North). First Reading June 11, 1991. Second Reading June 27. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered November 20, 25, 27; December 2, 4, 9, 11, 16, 18; May 4, 1992; May 6, 11, 13, 25, 27; June 1; November 30; December 2. Reported as amended December 3. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 28, 1993. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - October 1, 1995. S.O. 1993, Chapter 18.

Highway Traffic Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant le Code de la route. Bill 179. Mr R. Hansen (N.D./Lincoln). First Reading June 21, 1994.

Highway Traffic Amendment Act (Blood-Alcohol), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (présence d'alcool dans le sang). Bill 93. Mr S. Offer (L./Mississauga North). First Reading October 7, 1993. Second Reading April 14, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Highway Traffic Amendment Act (Firefighters), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (pompiers). Bill 87. Mrs J. Fawcett (L./Northumberland). First Reading May 1, 1991. Second Reading May 16. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered June 3. Reported without amendment June 4. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 8, 1993. Considered and reported as amended July 8. Third Reading July 8. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 8.

Highway Traffic Amendment Act (Slow Moving Vehicle Signs), 1994/Loi de 1994 modifiant le Code de la route (panneau de véhicule lent). Bill 176. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading June 7, 1994. Second Reading June 23. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Highway Traffic Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Code de la route. Bill 36. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 2, 1992.

Human Rights Code Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne. Bill 14. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 13, 1993.

Human Rights Code Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne. Bill 55. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading June 23, 1993.

Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne (orientation sexuelle). Bill 45. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading June 8, 1993. Second Reading carried on division June 24. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Abrin Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition à l'abrin. Bill 69. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading June 16, 1992.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Benzoapyrene Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition au benzoapyrène. Bill 70. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 16, 1992.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Radon in Indoor Air Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition au radon dans l'air à l'intérieur des bâtiments. Bill 67. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading June 15, 1992.

Labour Relations Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 116. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading November 3, 1993.

Labour Relations Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 141. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading March 21, 1994. Second Reading lost on division May 12.

Labour Relations Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 142. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading March 22, 1994.

Labour Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois concernant le travail. Bill 82. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading October 1, 1992. Second Reading October 22. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Land Conservancy Corporations Act, 1993/Loi de 1993 sur les sociétés de protection des terres. Bill 92. Mrs I. Mathysen (N.D./Middlesex). First Reading September 28, 1993. Second Reading October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Land Lease Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les terrains à bail. Bill 21. Mr P. Wessenger (N.D./Simcoe Centre). First Reading May 19, 1993. Second Reading June 9. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered February 15, 1994; February 16, 17; May 19; June 2, 9. Reported as amended June 15. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment June 22. Third Reading June 23. Royal Assent June 23.

Landlord and Tenant Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la location immobilière. Bill 166. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading May 19, 1994.

Landlord and Tenant Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la location immobilière. Bill 172. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading June 2, 1994.

Landlords Protection (see **Tenants and Landlords**)

Legislative Assembly Act (see **Election Statute Law**)

Legislative Assembly Retirement Allowances (see **Legislative Assembly Statute Law**)

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993. Bill 52. Mr P. Kormos (N.D./Welland-Thorold). First Reading June 16, 1993. Ruled out of order and omitted from Order Paper June 17.

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Bill 53. Mr P. Kormos (N.D./Welland-Thorold). First Reading June 17, 1993. Second Reading carried on division July 15. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Bill 73. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading July 8, 1993.

Legislative Assembly Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'Assemblée législative. Bill 58. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading July 5, 1993. Second Reading July 8. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Loan Brokers Act, 1994/Loi de 1994 sur les courtiers en prêts. Bill 152. Mr G. Phillips (L./Scarborough-Agincourt). First Reading April 20, 1994. Second Reading May 4. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Lottery Licences Act (Bingo Cards for Visually Impaired Persons), 1993/Loi de 1993 sur les licences de loterie (cartes de bingo pour personnes atteintes d'un handicap visuel). Bill 137. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 14, 1993.

Metropolitan Toronto (see **Municipality**)

Mining Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les mines. Bill 43. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 7, 1993.

Motor Boat Operators Certification Act, 1993/Loi de 1993 sur l'accréditation des utilisateurs de bateaux à moteur. Bill 41. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading June 2, 1993.

Municipal Amendment Act (Tax Exemptions), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les municipalités (exonération d'impôts). Bill 46. Mr L. Jordan (P.C./Lanark-Renfrew). First Reading June 8, 1993. Second Reading June 24. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Municipal Amendment Act (Vital Services), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les municipalités (services essentiels). Bill 104. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading October 18, 1993. Second Reading June 21, 1994. Ordered for Third Reading. Third Reading June 23. Royal Assent June 23.

Municipality of Metropolitan Toronto Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto. Bill 145. Mrs M. Marland (P.C./Mississauga South). First Reading March 24, 1994.

Municipality of Metropolitan Toronto Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto. Bill 180. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 21, 1994.

Niagara Escarpment Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection de l'escarpement du Niagara. Bill 28. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading June 1, 1993.

North York (see City)

Occupational Health and Safety Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la santé et la sécurité au travail. Bill 157. Mr D. Winninger (N.D./London South). First Reading May 3, 1994. Second Reading carried on division May 19. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Ombudsman Repeal Act, 1993/Loi de 1993 abrogeant la Loi sur l'ombudsman. Bill 10. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading May 6, 1993.

Ontarians with Disabilities Act, 1994/Loi de 1994 sur les Ontariens qui ont un handicap. Bill 168. Mr G. Malkowski (N.D./York East). First Reading May 31, 1994. Second Reading June 16. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Proceeds of Crime Act, 1993/Loi de 1993 sur les gains réalisés à la suite d'un acte criminel. Bill 85. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading July 27, 1993. Second Reading October 21. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Provincial Offences Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les infractions provinciales. Bill 11. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 12, 1993.

Provincial Offences Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les infractions provinciales. Bill 153. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading April 20, 1994.

Provincial Public Consultation Act, 1993/Loi de 1993 sur la consultation populaire à l'échelle provinciale. Bill 16. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading May 17, 1993.

Public Sector Executive Compensation Disclosure Act, 1993/Loi de 1993 sur la divulgation de la rétribution des cadres dans le secteur public. Bill 114. Mr C. Stockwell (P.C./Etobicoke West). First Reading November 1, 1993. Second Reading carried on division April 28, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Questions of Provincial Interest (see Provincial Public Consultation)

Race Tracks Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de la taxe sur pari mutuel. Bill 130. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading December 2, 1993. Second Reading lost on division June 2, 1994.

Radon (see Investigation)

Recall Election Request Act, 1993/Loi de 1993 sur le déclenchement d'élections par pétition. Bill 59. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading July 6, 1993. Second Reading lost on division July 22.

Regional Municipality of Durham Amendment Act (Newcastle-Clarington), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la municipalité régionale de Durham (Newcastle-Clarington). Bill 6. Mr G. Mills (N.D./Durham East). First Reading April 21, 1993. Second Reading April 29. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment June 24. Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - July 1, 1993. S.O. 1993, Chapter 3.

Registration of Pedophiles Act, 1994/Loi de 1994 sur l'inscription des pédophiles. Bill 150. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading April 14, 1994.

Representation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 9. Mr B. Murdoch (P.C./Grey). First Reading April 14, 1992. Second Reading May 28. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 15, 1993. Third Reading July 15. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 6.

Representation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 33. Mr C. Beer (L./York-Mackenzie). First Reading June 1, 1992. Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 30.

Retail Sales Tax Amendment Act (Tire Tax Repeal), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail (abolition de la taxe sur les pneus). Bill 75. Mrs E. Caplan (L./Orléans). First Reading July 15, 1993.

Rights of Victims of Crime (see Victims' Bill of Rights)

Social Assistance Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne l'aide sociale. Bill 144. Mr G. Carr (P.C./Oakville South). First Reading March 23, 1994. Second Reading lost on division April 7.

Tenants and Landlords Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des locataires et des locateurs. Bill 20. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading May 18, 1993. Second Reading carried on division June 3. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered March 7, 1994; March 8, 9. Recommended that the Bill be not reported and Committee's report adopted on division March 21.

Teranet Information Disclosure Act, 1993/Loi de 1993 sur la divulgation de renseignements concernant Teranet. Bill 3. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 20, 1993. Second Reading carried on division April 29. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Theatres Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les cinémas. Bill 135. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading December 13, 1993.

Tire Tax Repeal (see Retail Sales Tax)

Tobacco (see Children's Tobacco Protection)

Vehicle and Pedestrian Safety Act, 1993/Loi de 1993 sur la sécurité des piétons et des véhicules. Bill 5. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 13, 1992.

Victims' Bill of Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur la déclaration des droits des victimes. Bill 19. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading May 17, 1993.

Victims' Memorial Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la Journée des droits des victimes. Bill 86. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading July 28, 1993.

Violent Crime Cards Act, 1993/Loi de 1993 sur les cartes illustrant des crimes violents. Bill 76. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading July 21, 1993.

Visually Impaired Persons Access to certain Lottery Schemes (see Lottery Licences)

Vital Statistics (see Adoption Disclosure Statute Law)

Water Extraction Agreements Act, 1993/Loi de 1993 sur les ententes portant sur l'extraction d'eau. Bill 126. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading November 25, 1993. Second Reading March 31, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Workers' Compensation (see Labour Statute Law)

Workers' Compensation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les accidents du travail. Bill 106. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 19, 1993.

Workers' Compensation Amendment Act (Re-employment), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les accidents du travail (rengagement). Bill 129. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading December 2, 1993. Second Reading March 31, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Wrongful Dismissal Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur les droits des personnes victimes d'un renvoi injustifié. Bill 12. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 12, 1993.

PRIVATE BILLS

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

506548 Ontario Limited Act, 1993. Bill Pr1. Mr C. Hamick (P.C./Willowdale). First Reading April 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr1.

Aga Ming Property Owners Association Act, 1993. Bill Pr17. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr9.

Aldborough and Village of Rodney Act, 1993 - Township of. Bill Pr87. Mr P. North (N.D./Elgin). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr28.

All-Wood Land Clearing Ltd. Act, 1993. Bill Pr67. Ms S. Murdock (N.D./Sudbury). First Reading December 1, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr49.

Aphasia Centre - North York Act, 1993. Bill Pr23. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 30.

Association of Hearing Instrument Practitioners of Ontario Act, 1993. Bill Pr49. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading July 28, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported October 13.

Atikokan Act, 1993 - Township of. Bill Pr38. Mr L. Wood (N.D./Cochrane North). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr22.

Bothwell Act, 1994 - Town of. Bill Pr89. Mr R. Hope (N.D./Chatham-Kent). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr3.

Brampton Act, 1994 - City of. Bill Pr107. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading April 12, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 27. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr12.

Bruce Act, 1994 - County of. Bill Pr115. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading May 18, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 1.

Burlington Act, 1994 - City of. Bill Pr83. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 13. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr6.

Cambridge-Guelph Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr26. Mr T. Amott (P.C./Wellington). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr13.

Cambroco Ventures Inc. Act, 1993. Bill Pr47. Mr T. Ruprecht (L./Parkdale). First Reading September 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment October 13. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr38.

Canindo Development Limited Act, 1993. Bill Pr36. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading April 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr20.

Canneto Society Inc. Act, 1994. Bill Pr53. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading September 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 18, 1994. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23.

Capitol Theatre and Arts Centre (Windsor) Act, 1994. Bill Pr71. Mr G. Dadamo (N.D./Windsor-Sandwich). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr5.

Children's Oncology Care of Ontario Inc. Act, 1993. Bill Pr57. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr43.

Chua Di-Da (Amidatemple) of Toronto Act, 1993. Bill Pr11. Mr T. Ruprecht (L./Parkdale). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr6.

Cruickshank Elderly Persons Centre Act, 1993. Bill Pr88. Mrs E. MacKinnon (N.D./Lambton). First Reading May 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr29.

Delta Chi Beta Early Childhood Centre (Windsor) Inc. Act, 1994. Bill Pr128. Mr G. Dadamo (N.D./Windsor-Sandwich). First Reading June 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Dresden Act, 1994 - Town of. Bill Pr127. Mr R. Hope (N.D./Chatham-Kent). First Reading June 15, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 22. Reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23.

Dufferin Act, 1994 - County of. Bill Pr109. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 25, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 11. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr13.

Dysart Act, 1993 - Township of. Bill Pr39. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading November 30, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported December 8.

Eden Community House of Toronto Act, 1994. Bill Pr99. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23.

Electrical Construction Association of Hamilton Inc. Act, 1994. Bill Pr126. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading June 14, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 22. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23.

Essex Act, 1994 - County of. Bill Pr103. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading April 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 20. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23.

Essex Local Municipalities Act, 1994 - County of. Bill Pr108. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading April 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 20. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23.

Etobicoke Act, 1993 - City of. Bill Pr15. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Georgian-Simcoe Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr27. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr14.

Glanbrook Act, 1994 - Township of. Bill Pr63. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading November 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered December 8; March 30, 1994. Reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr1.

Gloucester Act, 1993 - City of. Bill Pr18. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr10.

Gravenhurst Act, 1993 - Town of. Bill Pr19. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading May 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr11.

Grey Act, 1993 - County of. Bill Pr58. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading October 19, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - December 1, 1994. S.O. 1993, Chapter Pr44.

Groupe Concorde Inc. Act, 1993. Bill Pr68. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading November 30, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr50.

Hamilton Act, 1994 - City of. Bill Pr24. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 20. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23.

Hamilton and Region Arts Council Act, 1994. Bill Pr96. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading May 9, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 18. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23.

Hamilton Community Foundation Act, 1994. Bill Pr114. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading May 4, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 11. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23.

Hastings Act, 1993 - County of. Bill Pr52. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading October 19, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr41.

Hellenic Orthodox Community of Kingston and District Act, 1993. Bill Pr42. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading June 16, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr32.

Heritage Baptist College and Heritage Theological Seminary Act, 1994. Bill Pr60. Mr D. Winger (N.D./London South). First Reading June 9, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 22. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23.

Humane Society of Ottawa-Carleton Act, 1993. Bill Pr82. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 23.

Huron and Village of Ripley Act, 1994 - Township of. Bill Pr78. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr2.

Institute for Advanced Talmudic Study Act, 1994. Bill Pr92. Mr C. Hamick (P.C./Willowdale). First Reading May 11, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered May 18.

Institute of Municipal Assessors Act, 1993. Bill Pr50. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading October 5, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr40.

J.G. Taylor Community Centre Inc. Act, 1994. Bill Pr117. Mr R. Hope (N.D./Chatham-Kent). First Reading June 20, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 22.

John G. Todd Agencies Limited Act, 1993. Bill Pr21. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading April 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr12.

Kingston Act, 1993 - City of. Bill Pr59. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading October 5, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr45.

Kingston Act, 1994 - City of. Bill Pr91. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr4.

Kirbryn Holdings Inc. Act, 1993. Bill Pr9. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr30.

Kitchener Act, 1994 - City of. Bill Pr95. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading March 29, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 6. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23.

Kitchener-Waterloo Foundation Act 1993. Bill Pr14. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr8.

Korean Canadian Cultural Association Act, 1993. Bill Pr5. Mr D. Johnson (P.C./Don Mills). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr5.

Lambton Act, 1994 - County of. Bill Pr113. Mrs E. MacKinnon (N.D./Lambton). First Reading June 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 22. Reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23.

Lions Club of Kingsville Act, 1994. Bill Pr125. Mr B. Crozier (L./Essex South). First Reading June 14, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 22. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23.

London Act (Covent Garden Market Corporation), 1993 - City of. Bill Pr4. Mr D. Winner (N.D./London South). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr4.

London Act (Vital Services), 1993 - City of. Bill Pr13. Mrs I. Mathysen (N.D./Middlesex). First Reading May 4, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr7.

Maranatha Christian Reformed Church of Woodbridge Act, 1993. Bill Pr84. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr26.

Markham Act, 1993 - Town of. Bill Pr41. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading July 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered April 27, 1994.

Merrickville Act, 1993 - Village of. Bill Pr33. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr31.

Mississauga Act, 1993 - City of. Bill Pr46. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading June 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported April 13, 1994.

Namdhari Sangat Canada (Society) Ont. Act, 1994. Bill Pr110. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading May 17, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 22. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23.

Napanee Act, 1994 - Town of. Bill Pr70. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading April 12, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 27. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23.

North Toronto Business and Professional Women's Club Act, 1994. Bill Pr104. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading March 28, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 20. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr11.

North Toronto Christian School (Interdenominational) Act, 1994. Bill Pr93. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr9.

North York Act, 1993 - City of. Bill Pr16. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

North York Act, 1993 - City of. Bill Pr74. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr24.

Oaktown Property Management Limited Act, 1994. Bill Pr111. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading May 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 8. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23.

Ontario Association of Veterinary Technicians Act, 1993. Bill Pr3. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr3.

Ontario Southland Railway Inc. Act, 1994. Bill Pr100. Mr P. North (IND./ Elgin). First Reading April 25, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 11. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr10.

Optimist Club of Kitchener-Waterloo Act, 1993. Bill Pr85. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee of Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr27.

Orangeville Act, 1994 - Town of. Bill Pr119. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading June 9, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 15. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23.

Ottawa Act, 1994 - City of. Bill Pr28. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 15, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 22. Reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23.

Ottawa Act, 1993 - City of. Bill Pr69. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr23.

Ottawa Act, 1994 - City of. Bill Pr97. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 8.

Ottawa Act, 1994 - City of. Bill Pr98. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 8. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23.

Ottawa Jewish Home for the Aged Act, 1993. Bill Pr56. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr42.

Owen Sound Little Theatre Act, 1993. Bill Pr35. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading July 27, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment October 13. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr36.

P.O.I.N.T. Incorporated Act, 1993. Bill Pr37. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr21.

Paragon Financial Corp. Act, 1993. Bill Pr54. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr33.

Peterborough Civic Hospital Repeals Act, 1993. Bill Pr76. Ms J. Carter (N.D./Peterborough). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Philmanser Investments Ltd. Act, 1993. Bill Pr55. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr34.

Picton Act, 1994 - Town of. Bill Pr112. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading May, 18, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 8. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23.

Picton-Trenton Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr29. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr15.

Region 2, I.W.A. Building Society Act, 1993. Bill Pr65. Mr G. Bisson (N.D./Cochrane South). First Reading November 3, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr48.

Richmond Hill Act, 1993 - Town of. Bill Pr77. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr25.

Rosalind Blauer Centre for Child Care Act, 1993. Bill Pr34. Ms C. Haeck (N.D./St. Catharines-Brock). First Reading June 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr19.

Scarborough Act, 1993 - City of. Bill Pr20. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Scarborough Act (Smoking By-law), 1994 - City of. Bill Pr101. Mr B. Frankford (N.D./Scarborough East). First Reading June 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 22.

Seymour Act, 1994 - Township of. Bill Pr124. Mrs J. Fawcett (L./Northumberland). First Reading June 7, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 15, 22. Reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23.

Sidney Act, 1994 - Township of. Bill Pr123. Mr H. O'Neil (L./Quinte). First Reading June 15, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 22. Recommended that the Bill be not reported June 23.

Sisters of Charity at Ottawa Act, 1993. Bill Pr81. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 10, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 9.

Stoney Creek Act, 1994 - City of. Bill Pr62. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading May 16, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported June 8.

Stratford, Huron and Bruce Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr30. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr16.

Tay Act, 1994 - Township of. Bill Pr105. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading May 3, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations on Private Bills. Considered and reported without amendment May 11. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr12. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Toronto Act, 1994 - City of. Bill Pr43. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 23, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 1, 1994; June 15. Reported as amended June 15. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr44. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 23, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported April 27, 1994.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr45. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendmend November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr37.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr48. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr39.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr61. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr46.

Toronto Act, 1994 - City of. Bill Pr79. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading May 18, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 1.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr80. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr35.

Tuburate Heat Transfer Ltd. Act, 1994. Bill Pr86. Mr B. Huget (N.D./Samia). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered April 20, 27. Reported as amended April 27. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr7.

Ukrainian People's Home in Preston Act, 1993. Bill Pr73. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading November 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr51.

Victoria Act, 1994 - County of. Bill Pr106. Mr C. Hodgson (P.C./Victoria-Haliburton). First Reading May 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 8. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23.

Waterloo-St.Jacobs Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr31. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr17.

Waubashene Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr32. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr18.

Windsor Act, 1994 - City of. Bill Pr122. Mr G. Dadamo (N.D./Windsor-Sandwich). First Reading June 15, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 22. Reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23.

Windsor Act (Re Cleary Estate), 1993 - City of. Bill Pr51. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading October 13, 1993. Referred to the Commissioners of Estate Bills.

Women's Counselling Referral Centre Act, 1993. Bill Pr2. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr2.

Wordz Processing Corporation Ltd. Act, 1994. Bill Pr90. Mr M. Kwinter (L./Wilson Heights). First Reading May 11, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 18. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr8.

York-Durham Heritage Railway Association Act, 1993. Bill Pr64. Mr L. O'Connor (N.D./Durham-York). First Reading November 3, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr47.

Young Men's Christian Association of Cambridge Act, 1994. Bill Pr120. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading June 6, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 15.

CAZ ON
X5
-478



No. 150

N° 150

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



3rd Session,
35th Parliament

3^e session,
35^e législature

Monday,
October 31, 1994

Lundi
31 octobre 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House, that during the Recess vacancies have occurred in the membership of the House by reason of the resignations of Zanana L. Akande, as member of the Electoral District of St. Andrew-St. Patrick, effective Wednesday, August 31, 1994; W. Donald Cousens, as member of the Electoral District of Markham, effective midnight, September 30, 1994; Murray J. Elston, as member of the Electoral District of Bruce, effective Saturday, October 15, 1994 and Will Ferguson, as member of the Electoral District of Kitchener, effective Saturday, October 8, 1994.

Accordingly, I have issued my warrants to the Chief Election Officer for the issue of writs for by-elections.

The Speaker further addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that the Clerk has received a report from the Commissioners of Estate Bills with respect to Bill Pr51, An Act respecting the City of Windsor and the Will of Edmund Anderson Cleary.

Accordingly, pursuant to Standing Order 86(e), the Bill stands referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

MOTIONS

MOTIONS

On motion by Mr Charlton,

Sur la motion de M. Charlton,

Ordered, That the following substitutions be made to the membership of the standing committees:-

On the Standing Committee on Estimates

Mr Bradley for Mr Elston

On the Standing Committee on Finance and Economic Affairs

Mr Abel for Ms Mathysen

On the Standing Committee on General Government

Mr Hope for Mr Mills

On the Standing Committee on Government Agencies

Mr Crozier for Mr Bradley

Ms Gigantes for Mr Ferguson

On the Standing Committee on the Legislative Assembly

Mr Rizzo for Ms Mathysen

On the Standing Committee on Public Accounts

Ms Martel for Mr Owens

On the Standing Committee on Resources Development

Ms Martel for Mr Huget
Mr Mills for Mr Ferguson

On the Standing Committee on Social Development

Ms Gigantes for Mr Hope
Mr Jamison for Mr Owens

On motion by Mr Charlton,

Sur la motion de M. Charlton,

Ordered, That the Orders for Second Reading of Bill 55, An Act to amend the Human Rights Code, Second Reading of Bill 67, An Act to require the Minister of Environment and Energy to direct an Investigation into the deleterious human health effects of exposure to Radon in indoor air, Second Reading of Bill 112, An Act to amend the Assessment Act with respect to golf courses and for Committee of the Whole House on Bill 126, An Act respecting Water Extraction Agreements be discharged and the Bills be withdrawn.

On motion by Mr Charlton,

Sur la motion de M. Charlton,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(h), the requirement for notice be waived with respect to ballot items 67, 68, 69 and 70.

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to Sickie Cell Anemia (Sessional Paper No. P-92) (Tabled October 31, 1994) Mr B. Frankford.

Petition relating to Plain Packaging of Tobacco Products (Sessional Paper No. P-118) (Tabled October 31, 1994) Mr R. Hansen.

Petition relating to a Referendum Vote on Casino Gambling in Niagara Falls (Sessional Paper No. P-119) (Tabled October 31, 1994) Mrs E. Witmer.

Petition relating to the Federal Firearms Acquisition Certificate Course (Sessional Paper No. P-121) (Tabled October 31, 1994) Mr L. Wood.

Petition relating to Legislation that would Alter or Redefine Marital Status (Sessional Paper No. P-132) (Tabled October 31, 1994) Mrs D. Cunningham.

Petitions relating to Public Motorcycle and Snowmobile Insurance (Sessional Paper No. P-134) (Tabled October 31, 1994) Mr R. Hope.

Petition relating to Withdrawal of Bill 165, Workers' Compensation Amendment Act, 1994 (Sessional Paper No. P-140) (Tabled October 31, 1994) Mrs E. Witmer.

Petition relating to Ontario Place Forum Trees (Sessional Paper No. P-146) (Tabled October 31, 1994) Mr B. Frankford.

Petition relating to OHIP Coverage for Temporary Residents (Sessional Paper No. P-149) (Tabled October 31, 1994) Mr B. Frankford.

Petitions relating to Amendments to Bill 173, Long-Term Care Act (Sessional Paper No. P-150) (Tabled October 31, 1994) Mr H. O'Neil (Quinte), Mr B. Murdoch (Grey-Owen Sound), Mr D. Johnson (Don Mills), Mr C. Beer, Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petition relating to Opposition to Lap Dancing (Sessional Paper No. P-151) (Tabled October 31, 1994) Mr K. Sutherland.

Petition relating to Merge of Operations of the Great War Memorial Hospital of Perth & District and the Smiths Falls Community Hospital (Sessional Paper No. P-152) (Tabled October 31, 1994) Mr L. Jordan.

Petition relating to Safety of Park Users (Sessional Paper No. P-153) (Tabled October 31, 1994) Mr D. Ramsay.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr Beer from the Standing Committee on Social Development presented the Committee's Report on Children at Risk and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 322) (Tabled July 26, 1994).

On motion by Mr Beer,

Ordered, That the debate be adjourned.

Pursuant to Standing Order 37(d), the Committee requested a comprehensive response from the government.

RAPPORTS DES COMITÉS

M. Beer du Comité permanent des affaires sociales présente le rapport du comité sur les enfants à risque et propose l'adoption de ses recommandations (document parlementaire n° 322) (déposé le 26 juillet 1994).

Sur la motion de M. Beer,

Il est ordonné que le débat soit ajourné.

Conformément à l'article 37(d) du Règlement, le comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale au rapport.

Mr Hansen from the Standing Committee on the Legislative Assembly presented the Committee's Report regarding Allegations of Breach of the Premier's Conflict of Interest Guidelines made against Evelyn Gigantes, M.P.P. and Minister of Housing (Sessional Paper No. 335) (Tabled August 17, 1994).

M. Hansen du Comité permanent de l'Assemblée législative présente le rapport sur les allégations d'infraction aux consignes sur les conflits d'intérêt du premier ministre faites à l'encontre d'Evelyn Gigantes, député et ministre du Logement (document parlementaire n° 335) (déposé le 17 août 1994).

Mr McLean from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee's Report on Agencies, Boards and Commissions (No. 20) and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 324) (Tabled July 28, 1994).

M. McLean du Comité permanent des organismes gouvernementaux présente le rapport du comité sur les organismes, conseils et commissions (n° 20) et propose l'adoption de ses recommandations (document parlementaire n° 324) (Déposé le 28 juillet 1994).

On motion by Mr McLean,

Sur la motion de M. McLean,

Ordered, That the debate be adjourned.

Il est ordonné que le débat soit ajourné.

Pursuant to Standing Order 37(d), the Committee requested a comprehensive response from the government.

Conformément à l'article 37(d) du Règlement, le comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale au rapport.

Mr McLean from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee's Reports as follows:-

M. McLean du Comité permanent des organismes gouvernementaux présente les rapports du comité comme suit:-

Twenty-fourth Report (Sessional Paper No. 325) (Tabled August 3, 1994).

vingt-quatrième rapport (document parlementaire n° 325) (déposé le 3 août 1994).

Twenty-fifth Report (Sessional Paper No. 326) (Tabled August 4, 1994).

vingt-cinquième rapport (document parlementaire n° 326) (déposé le 4 août 1994).

Twenty-sixth Report (Sessional Paper No. 343) (Tabled September 7, 1994).

vingt-sixième rapport (document parlementaire n° 343) (déposé le 7 septembre 1994).

Twenty-seventh Report (Sessional Paper No. 344) (Tabled September 8, 1994).

vingt-septième rapport (document parlementaire n° 344) (déposé le 8 septembre 1994).

Twenty-eighth Report (Sessional Paper No. 356) (Tabled October 6, 1994).

vingt-huitième rapport (document parlementaire n° 356) (déposé le 6 octobre 1994).

Twenty-ninth Report (Sessional Paper No. 358) (Tabled October 6, 1994).

vingt-neuvième rapport (document parlementaire n° 358) (déposé le 6 octobre 1994).

Pursuant to Standing Order 106(g)(11), the Reports were deemed to be adopted by the House.

Conformément à l'article 106(g)(11), les rapports sont réputés avoir été adoptés par l'Assemblée.

Mr Cordiano from the Standing Committee on Public Accounts presented the Committee's Report on Special Education and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 368) (Tabled October 31, 1994).

M. Cordiano du Comité permanent des comptes publics présente le rapport sur l'éducation de l'enfance en difficulté du comité et propose l'adoption de ses recommandations (document parlementaire n° 368) (déposé le 31 octobre 1994).

On motion by Mr Cordiano,

Sur la motion de M. Cordiano,

Ordered, That the debate be adjourned.

Il est ordonné que le débat soit ajourné.

Mr Cordiano from the Standing Committee on Public Accounts presented the Committee's Report on Institutional Services and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 369) (Tabled October 31, 1994).

M. Cordiano du Comité permanent des comptes publics présente le rapport sur les services des établissements pénitentiaires du comité et propose l'adoption de ses recommandations (document parlementaire n° 369) (déposé le 31 octobre 1994).

On motion by Mr Cordiano,

Sur la motion de M. Cordiano,

Ordered, That the debate be adjourned.

Il est ordonné que le débat soit ajourné.

Mr Cordiano from the Standing Committee on Public Accounts presented the Committee's Report on Child and Family Intervention Program and Young Offender Services and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 370) (Tabled October 31, 1994).

M. Cordiano du Comité permanent des comptes publics présente le rapport sur le programme d'intervention auprès des enfants et des familles et services aux jeunes contrevenants du comité et propose l'adoption de ses recommandations (document parlementaire n° 370) (déposé le 31 octobre 1994).

On motion by Mr Cordiano,

Sur la motion de M. Cordiano,

Ordered, That the debate be adjourned.

Il est ordonné que le débat soit ajourné.

Mr Cordiano from the Standing Committee on Public Accounts presented the Committee's Report on Curriculum Development and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 363) (Tabled October 20, 1994).

On motion by Mr Cordiano,

Ordered, That the debate be adjourned.

M. Cordiano du Comité permanent des comptes publics présente le rapport sur l'élaboration du programme d'études du comité et propose l'adoption de ses recommandations (document parlementaire n° 363) (déposé le 20 octobre 1994).

Sur la motion de M. Cordiano,

Il est ordonné que le débat soit ajourné.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 182, An Act to regulate Franchise Agreements. Mr J. Wiseman.

Bill 183, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act. Mrs E. Caplan.

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr121, An Act to revive York St. Peter's Evangelistic Organization. Mrs E. Caplan.

Bill Pr130, An Act to revive Brampton Bramalea Christian Fellowship. Mr R. Callahan.

Bill Pr133, An Act to revive Community Network of Child Care Programs (Willowdale). Mrs E. Caplan.

Bill Pr136, An Act to revive Peace Bridge Area United Fund Inc. Mr R. Hansen.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 182, Loi visant à réglementer les contrats de franchise. M. J. Wiseman.

Projet de loi 183, Loi modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto. M^{me} E. Caplan.

Les projets de loi suivants sont présentés, lus une première fois et déferés au Comité permanent des règlements et des projets de loi privés:-

Bill Pr121, An Act to revive York St. Peter's Evangelistic Organization. Mrs E. Caplan.

Bill Pr130, An Act to revive Brampton Bramalea Christian Fellowship. Mr R. Callahan.

Bill Pr133, An Act to revive Community Network of Child Care Programs (Willowdale). Mrs E. Caplan.

Bill Pr136, An Act to revive Peace Bridge Area United Fund Inc. Mr R. Hansen.

ORDERS OF THE DAY

The Order of the Day for Second Reading of Bill 175, An Act to amend the Statutes of Ontario with respect to the provision of services to the public, the administration of government programs and the management of government resources having been read,

On a point of order raised by the member for Dufferin-Peel (Mr Tilson) concerning the omnibus nature of the bill, the Deputy Speaker (Mr Morin) recessed the House for 10 minutes.

On his return, the Deputy Speaker ruled that the member did not have a point of order.

ORDRE DU JOUR

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 175, An Act to amend the Statutes of Ontario with respect to the provision of services to the public, the administration of government programs and the management of government resources.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 175, Loi modifiant les Lois de l'Ontario en ce qui a trait à la fourniture de services au public, à l'administration des programmes gouvernementaux et à la gestion des ressources gouvernementales.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT
TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU
RÈGLEMENT:-

Amendment to intended Order-in-Council dated June 16, 1994 (No. 312) (Tabled July 18, 1994).

Amendment to intended Order-in-Council dated July 21, 1994 (No. 342) (Tabled September 6, 1994).

Amendment to intended Order-in-Council dated September 14, 1994 (No. 351) (Tabled September 20, 1994).

Amendment to intended Order-in-Council dated September 21, 1994 (No. 355) (Tabled October 4, 1994).

Amendment to intended Order-in-Council dated October 12, 1994 (No. 362) (Tabled October 20, 1994).

Board of Funeral Services / Conseil des services funéraires, Annual Report 1993 (No. 323) (Tabled July 27, 1994).

Canola, Fund for Producers of, Financial Statement for the year ended March 31, 1994 (No. 346) (Tabled September 19, 1994).

College Relations Commission / La Commission des relations de travail dans les collèges, Annual Report covering the period from September 1, 1991 to August 31, 1992 (No. 301) (Tabled June 24, 1994).

Education Relations Commission / La Commission des Relations de Travail en Éducation, Annual Report covering the period from September 1, 1991 to August 31, 1992 (No. 300) (Tabled June 24, 1994).

Egg Fund Board, Financial Statements for the year ended December 31, 1993 (No. 318) (Tabled July 20, 1994).

Grain, Corn and Soya Beans, Fund for Producers of, Financial Statement for the year ended March 31, 1994 (No. 348) (Tabled September 19, 1994).

Immigration Settlement in Canada and Ontario; Study prepared for the Ministry of Intergovernmental Affairs (No. 327) (Tabled August 8, 1994).

Law Foundation of Ontario Annual Report as at December 31, 1993 (No. 360) (Tabled October 12, 1994).

Liquor Control Board of Ontario / Régie des alcools de l'Ontario, Annual Report 1992-1993 (No. 306) (Tabled June 29, 1994).

Live Stock, Fund for Producers of, Financial Statement for the year ended March 31, 1994 (No. 349) (Tabled September 19, 1994).

McMichael Canadian Art Collection Annual Report for the fiscal year ending March 31, 1993 (No. 339) (Tabled August 19, 1994).

Milk and Cream Producers Fund, Financial Statements for the year ended March 31, 1994 (No. 319) (Tabled July 20, 1994).

Ministry of Health / Ministère de la Santé, Annual Report including the Annual Report for the Ontario Health Insurance Plan, for the fiscal year 1992-1993 (No. 311) (Tabled July 8, 1994).

Ontario Advisory Council on Multiculturalism and Citizenship / Conseil consultatif ontarien des relations civiques et multiculturelles, Annual Reports 1991/1992 and 1992/1993 (No. 314) (Tabled July 14, 1994).

Ontario Advisory Council on Senior Citizens / Conseil consultatif de l'Ontarien sur l'âge d'or, Annual Report 1992/1993 (No. 315) (Tabled July 15, 1994).

Ontario Arts Council / Conseil des Arts de l'Ontario, Annual Report 1992-1993 (No. 340) (Tabled August 19, 1994).

Ontario Heritage Foundation / Fondation du Patrimoine Ontarien, Annual Report for the year ending March 31, 1993 (No. 337) (Tabled August 19, 1994).

Ontario Highway Transport Board / Commission des transports routiers de l'Ontario, Annual Report for the year ending December 31, 1993 (No. 303) (Tabled June 27, 1994).

Ontario Legal Aid Plan / Régime d'aide juridique de l'Ontario, Annual Report 1993 (No. 316) (Tabled July 18, 1994).

Ontario Pension Board Annual Report 1993 (No. 308) (Tabled June 30, 1994).

Ontario Telephone Service Commission 1993 Annual Report (No. 307) (Tabled June 29, 1994).

Ontario Transportation Capital Corporation / Société d'Investissement dans les Transports de l'Ontario, Annual Report 1994 (No. 302) (Tabled June 27, 1994).

Ortech International Annual Report for the year ended December 31, 1993 (No. 309) (Tabled July 6, 1994).

Ottawa Congress Centre / Centre des Congrès d'Ottawa, Annual Reports 1990-91, 1991-92, 1992-93 (No. 354) (Tabled September 30, 1994).

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated July 6, 1994 (No. 310) (Tabled July 7, 1994).

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated July 20, 1994 (No. 320) (Tabled July 22, 1994).

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated August 17, 1994 (No. 336) (Tabled August 19, 1994).

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated August 31, 1994 (No. 341) (Tabled September 1, 1994).

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated September 14, 1994 (No. 345) (Tabled September 16, 1994).

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated September 23, 1994 (No. 352) (Tabled September 23, 1994).

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated October 5, 1994 (No. 357) (Tabled October 6, 1994).

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated October 12, 1994 (No. 359) (Tabled October 12, 1994).

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated October 21, 1994 (No. 364) (Tabled October 21, 1994).

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated October 26, 1994 (No. 367) (Tabled October 27, 1994).

Potatoes, Fund for Producers of, Financial Statement for the year ended March 31, 1994 (No. 347) (Tabled September 19, 1994).

Province of Ontario Financial Report 1994 / Rapport financier 1994 (No. 361) (Tabled October 20, 1994).

Public Accounts of Ontario / Comptes publics de l'Ontario, for the fiscal year ended March 31, 1994. Volume 1 - Financial Statements; Volume 2 - Financial Statements of Crown Corporations, Boards, Commissions; Volume 3 - Details of Expenditure; Financial Statements (No. 4) (Tabled October 20, 1994).

PUBLIC OPINION SURVEYS:

Auto Insurance Reform Survey, January 1991 (No. 334) (Tabled August 17, 1994).

Child Care Reform, April 1993 (No. 333) (Tabled August 17, 1994).

Windsor Casino Survey, February 1993 (No. 331) (Tabled August 17, 1994).

Windsor Casino Survey, July 1993 (No. 332) (Tabled August 17, 1994).

Regional and Industrial Development Assistance; Study prepared for the Ministry of Intergovernmental Affairs (No. 330) (Tabled August 8, 1994).

Response from the Minister of Agriculture and Food to the Standing Committee on Government Agencies' Report No. 20 (No. 365) (Tabled October 26, 1994).

Response from the Minister of Finance to the Standing Committee on Finance and Economics Affairs' Recommendations concerning the Underground Economy in Ontario, 1993-1994 (No. 317) (Tabled July 19, 1994).

Response from the Solicitor General and Minister of Correctional Services to the Standing Committee on Administration of Justices' Report on Control of Ammunition and Community-Based Crime Prevention Initiatives (No. 366) (Tabled October 26, 1994).

Royal Botanical Gardens / Les jardins botaniques royaux, Annual Report 1993 (No. 338) (Tabled August 19, 1994).

Social Housing; Study prepared for the Ministry of Intergovernmental Affairs (No. 328) (Tabled August 8, 1994).

Stadium Corporation of Ontario Limited, Financial Statements / États Financiers as at December 31, 1993 (No. 353) (Tabled September 27, 1994).

TV Ontario Annual Report / Rapport Annuel, for the fiscal year April 1, 1992 to March 31, 1993 (No. 313) (Tabled July 14, 1994).

Unemployment Insurance System, Ontario and the; Study prepared for the Ministry of Intergovernmental Affairs (No. 329) (Tabled August 8, 1994).

Vegetables for Processing, Fund for Producers of, Financial Statement for the year ended March 31, 1994 (No. 350) (Tabled September 19, 1994).

Workers' Compensation Board of Ontario / Commission des accidents du travail de l'Ontario, Annual Report 1993 (No. 305) (Tabled June 29, 1994).

Workplace Health and Safety Agency / Agence pour la Santé et la Sécurité au Travail, Annual Report 1993 (No. 304) (Tabled June 29, 1994).

ANSWERS TO QUESTIONS TABLED JULY 13, 1994 (*see* Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 505, 542, 543, 544, 563, 565, 569.

ANSWERS TO QUESTIONS TABLED AUGUST 25, 1994 (*see* Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 504, 568, 570-576.

RESPONSES TO PETITIONS TABLED JULY 13, 1994

Petition relating to Toxic Waste Incinerator and Landfill Site on Niagara Farmland (Sessional Paper No. P-2):

(Tabled June 20, 1994) Ms C. Haack.

Petition relating to the Establishment of Gambling Casinos (Sessional Paper No. P-4):

(Tabled June 9, 1994) Mr M. Brown.

Petition relating to the Williams Treaty and Fish and Wildlife Conservation (Sessional Paper No. P-20):

(Tabled May 18, 1994) Mr C. Hodgson.

Petition relating to Multi-Service Agencies (Sessional Paper No. P-66):

(Tabled May 30, 1994) Mrs C. Cunningham.

Petition relating to Bill 79, Employment Equity Act, 1993 (Sessional Paper No. P-79):

(Tabled June 16, 1994) Mr T. Amott.

Petition relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81):

(Tabled June 9, 1994) Mr M. Cooper.

(Tabled June 13, 14, 1994) Mr A. McLean.

(Tabled June 15, 1994) Mr T. Amott.

(Tabled June 16, 1994) Mr M. Elston.

(Tabled June 23, 1994) Mr B. Huget.

Petition relating to Establishment of Dialysis Satellites in New Tecumseth and Collingwood (Sessional Paper No. P-97):

(Tabled May 12, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petition relating to Forcing Junior Kindergarten onto Local School Boards (Sessional Paper No. P-112):

(Tabled June 16, 21, 1994) Mr T. Amott.

Petition relating to a Referendum Vote on Casino Gambling in Niagara Falls (Sessional Paper No. P-119):

(Tabled June 13, 1994) Mr R. Hansen.

(Tabled June 13, 1994) Ms D. Poole.

(Tabled June 14, 1994) Ms C. Haeck.

(Tabled June 16, 1994) Mr M. Elston.

Petition relating to Taxi Service for the Residents of Whitchurch-Stouffville (Sessional Paper No. P-120):

(Tabled June 6, 1994) Mr L. O'Connor.

Petition relating to the Federal Firearms Acquisition Certificate Course (Sessional Paper No. P-121):

(Tabled June 9, 1994) Mr B. Murdoch (Grey-Owen Sound).

(Tabled June 16, 1994) Mr M. Elston.

(Tabled June 20, 1994) Mrs J. Fawcett.

(Tabled June 22, 1994) Mr R. Eddy.

Petition relating to Habitual Child Sex Offenders (Sessional Paper No. P-124):

(Tabled June 14, 21, 1994) Mr C. Hodgson.

Petition relating to the Health Care System in Ontario (Sessional Paper No. P-126):

(Tabled May 16, 1994) Mrs B. Sullivan.

Petition relating to Extension of Full Benefits to Persons in Established Same-Sex Relationships (Sessional Paper No. P-127):

- (Tabled June 1, 1994) Mr J. Poirier.
- (Tabled June 2, 6, 1994) Ms D. Poole.
- (Tabled June 6, 1994) Mr T. Rizzo.

Petition relating to Same Sex Spousal Benefits (Sessional Paper No. P-130):

- (Tabled May 30, 1994) Mr M. Cooper.
- (Tabled June 1, 6, 8, 1994) Mr C. Hodgson.
- (Tabled June 6, 1994) Mr G. Carr.
- (Tabled June 6, 1994) Mrs M. Marland.
- (Tabled June 6, 1994) Mr H. O'Neil (Quinte).

Petition relating to Legislation that would Alter or Redefine Marital Status (Sessional Paper No. P-132):

- (Tabled May 30, 31, June 1, 2, 8, 1994) Mr P. North.
- (Tabled May 31, June 1, 8, 1994) Mr B. Murdoch (Grey-Owen Sound).
- (Tabled May 31, June 1, 6, 7, 9, 1994) Mr H. O'Neil (Quinte).
- (Tabled June 1, 1994) Mr J. Henderson.
- (Tabled June 7, 1994) Mr B. Crozier.
- (Tabled June 7, 1994) Mr D. Johnson (Don Mills).
- (Tabled June 7, 14, 1994) Mr K. Sutherland.
- (Tabled June 8, 1994) Mr C. Hodgson.
- (Tabled June 8, 1994) Mr R. Runciman.
- (Tabled June 8, 1994) Mr N. Sterling.
- (Tabled June 9, June 20, 1994) Mr D. Tilson.
- (Tabled June 13, 1994) Mrs D. Cunningham.
- (Tabled June 13, 1994) Mr P. Johnson (Prince Edward-Lennox-South Hastings).
- (Tabled June 14, 1994) Mr S. Conway.
- (Tabled 16, 1994) Mr R. Hansen.
- (Tabled June 20, 1994) Mrs J. Fawcett.
- (Tabled June 20, 1994) Mrs E. Witmer.

Petition relating to Bill 167, Equality Rights Statute Law Amendment Act, 1994 (Sessional Paper No. P-133):

- (Tabled June 6, 1994) Mr D. Winninger.
- (Tabled June 7, 1994) Mr R. Marchese.
- (Tabled June 8, 1994) Mr J. Poirier.
- (Tabled June 9, 1994) Mr M. Cooper.
- (Tabled June 13, 1994) Mrs D. Cunningham.

Petition relating to Public Motorcycle and Snowmobile Insurance (Sessional Paper No. P-134):

- (Tabled June 6, 14, 1994) Mr M. Cooper.
- (Tabled June 6, 14, 20, 1994) Mr R. Hansen.
- (Tabled June 8, 1994) Ms J. Carter.
- (Tabled June 13, 1994) Mr H. Daigeler.
- (Tabled June 13, 21, 1994) Mr A. McLean (Simcoe East).
- (Tabled June 13, 1994) Mr L. O'Connor.
- (Tabled June 13, 1994) Mr K. Sutherland.
- (Tabled June 16, 1994) Mr L. Jordan.

Petition relating to Legislation Prohibiting Homosexual Persons from Adopting or Raising Children (Sessional Paper No. P-135):

(Tabled June 7, 1994) Mrs J. Fawcett.

(Tabled June 8, 1994) Mr J. Cleary.

Petition relating to Increasing Funding for the Special Services at Home Programme (Sessional Paper No. P-137):

(Tabled June 8, 1994) Mrs Y. O'Neill (Ottawa-Rideau).

Petition relating to Monte Carlo Casino on Scugog Island (Sessional Paper No. P-138):

(Tabled June 9, 1994) Mr G. Mills.

Petition relating to Penalty for Interfering Sexually with Children (Sessional Paper No. P-139):

(Tabled June 14, 1994) Mrs J. Fawcett.

Petition relating to Withdrawal of Bill 165, Workers' Compensation Amendment Act, 1994 (Sessional Paper No. P-140)

(Tabled June 14, 1994) Ms E. Witmer.

Petition relating to Creation of Jobs in Ontario (Sessional Paper No. P-141):

(Tabled June 15, 1994) Mr G. Carr.

Petition relating to Bill 157, An Act to Amend the Occupational Health and Safety Act (Sessional Paper No. P-142):

(Tabled June 21, 22, 1994) Mr D. Winninger.

Petition relating to Installing a Lotto 649 machine in the East end of Cornwall (Sessional Paper No. P-143):

(Tabled June 22, 1994) Mr J. Cleary.

RESPONSES TO PETITIONS TABLED AUGUST 25, 1994

Petition relating to the Williams Treaty and Fish and Wildlife Conservation (Sessional Paper No. P-20):

(Tabled June 23, 1994) Mr B. Murdoch (Grey-Owen Sound).

Petition relating to Multi-Service Agencies (Sessional Paper No. P-66):

(Tabled June 20, 1994) Mrs D. Cunningham.

Petition relating to Bill 21, Land Lease Statute Law Amendment Act, 1993 (Sessional Paper No. P-72):

(Tabled June 16, 1994) Mr L. O'Connor.

Petition relating to Establishment of Dialysis Satellites in New Tecumseth and Collingwood (Sessional Paper No. P-97):

(Tabled June 2, 7, 15, 22, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petition relating to Rural Emergency Services to Four Counties General Hospital (Sessional Paper No. P-101):

(Tabled May 18, 1994) Mrs I. Mathysen.

Petition relating to the Redevelopment of the Collingwood General and Marine Hospital (Sessional Paper No. P-108):

(Tabled May 12, June 20, 22, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petition relating to Plain Packaging of Tobacco Products (Sessional Paper No. P-118):

(Tabled May 30, 31, June 21, 23, 1994) Mr L. O'Connor.

(Tabled May 31, 1994) Mr D. Abel.

(Tabled May 31, June 1, 2, 8, 1994) Mrs K. Haslam.

(Tabled June 2, 1994) Mr N. Duignan.

(Tabled June 8, 1994) Mr H. O'Neil (Quinte).

(Tabled June 9, 1994) Mr R. Eddy.

(Tabled June 13, 1994) Mr D. Winninger.

(Tabled June 14, 1994) Mrs D. Cunningham.

(Tabled June 14, 1994) Ms C. Haeck.

(Tabled June 14, 1994) Mr C. Hodgson.

(Tabled June 15, 1994) Mr P. Johnson (Prince Edward-Lennox-South Hastings).

(Tabled June 20, 21, 1994) Mr R. Hansen.

(Tabled June 20, 1994) Mr L. Wood.

(Tabled June 21, 1994) Mr J. Cleary.

(Tabled June 22, 1994) Mr G. Bisson.

(Tabled June 22, 1994) Mr B. Huget.

(Tabled June 23, 1994) Mr B. Crozier.

Petition relating to a New Bridge Corridor at Kettle Island (Sessional Paper No. P-122):

(Tabled June 13, 14, 15, 20, 21, 23, 1994) Mr G. Morin.

Petition relating to Ministry of Health Funding Cuts in Elliot Lake (Sessional Paper No. P-123):

(Tabled June 15, 1994) Mr M. Brown.

Petition relating to Expansion of Queen Street Mental Health Centre (Sessional Paper No. P-125):

(Tabled May 11, 12, 17, June 15, 22, 23, 1994) Mr T. Ruprecht.

Petition relating to the Health Care System in Ontario (Sessional Paper No. P-126):

(Tabled May 30, June 8, 14, 15, 1994) Mrs B. Sullivan.

(Tabled June 13, 16, 22, 1994) Mr J. Henderson.

(Tabled June 22, 1994) Mr H. O'Neil (Quinte).

(Tabled June 23, 1994) Mrs J. Fawcett.

Petition relating to Out-of-Country Hospitalization Coverage (Sessional Paper No. P-136):

(Tabled June 8, 14, 23, 1994) Mr D. Tilson.

(Tabled June 20, 1994) Mr C. Hodgson.

(Tabled June 21, 1994) Mr A. McLean (Simcoe East).

(Tabled June 23, 1994) Mrs E. Witmer.

Petition relating to Monte Carlo Casino on Scugog Island (Sessional Paper No. P-138):

(Tabled June 22, 1994) Mr G. Mills.

Petition relating to Public Service Pension Plan (Sessional Paper No. P-144):

(Tabled June 22, 1994) Mr M. Elston.

Petition relating to Public Hospitals Act (Sessional Paper No. P-145):
(Tabled June 23, 1994) Mr D. Winninger.



No. 151

N° 151

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



3rd Session,
35th Parliament

3^e session,
35^e législature

Tuesday,
November 1, 1994

Mardi
1^{er} novembre 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

The House expressed its condolence on the death of Russell D. Rowe, member for the Electoral District of Northumberland from September 25, 1963 to February 2, 1981.

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to Funding Schools Fully, Equitably and Equally (Sessional Paper No. P-88) (Tabled November 1, 1994) Mr B. Frankford.

Petition relating to Animals Used in Cosmetic and Household Product Testing (Sessional Paper No. P-94) (Tabled November 1, 1994) Mr D. Abel.

Petitions relating to the Federal Firearms Acquisition Certificate Course (Sessional Paper No. P-121) (Tabled November 1, 1994) Mr A. McLean and Mr H. O'Neil (Quinte).

Petition relating to Expansion of Queen Street Mental Health Centre (Sessional Paper No. P-125) (Tabled November 1, 1994) Mr T. Ruprecht.

Petition relating to Out-of-Country Hospitalization Coverage (Sessional Paper No. P-136) (Tabled November 1, 1994) Mr A. McLean.

Petition relating to Creation of Jobs in Ontario (Sessional Paper No. P-141) (Tabled November 1, 1994) Mr G. Mills.

Petition relating to Rescinding Closure of the Perth Jail (Sessional Paper No. P-147) (Tabled November 1, 1994) Mr L. Jordan.

Petition relating to Amendments to Bill 173, Long-Term Care Act (Sessional Paper No. P-150) (Tabled November 1, 1994) Mr R. Eddy.

Petitions relating to Whitby General Hospital (Sessional Paper No. P-154) (Tabled November 1, 1994) Mr G. Mills and Mr D. White.

Petition relating to Equalizing the Price of Gas Across the Province (Sessional Paper No. P-155) (Tabled November 1, 1994) Mr F. Miclash.

Petition relating to Violence (Sessional Paper No. P-156) (Tabled November 1, 1994) Mr J. Cleary.

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Les projets de loi suivants sont présentés, lus une première fois et déferés au Comité permanent des règlements et des projets de loi privés:-

Bill Pr118, An Act to revive Monpre Iron Mines Limited. Mr T. Murphy.

Bill Pr135, An Act to revive Durham Regional Police Association Inc. Mr L. O'Connor.

Bill Pr138, An Act to revive Berean Baptist Church of Collingwood. Mr J. Wilson (Simcoe West).

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 175, An Act to amend the Statutes of Ontario with respect to the provision of services to the public, the administration of government programs and the management of government resources.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 175, Loi modifiant les Lois de l'Ontario en ce qui a trait à la fourniture de services au public, à l'administration des programmes gouvernementaux et à la gestion des ressources gouvernementales.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT
TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU
RÈGLEMENT:-

Ontario Science Centre / Centre des sciences de l'Ontario, Annual Report 1993-1994 (No. 372)
(Tabled November 1, 1994).

Toronto Area Transit Operating Authority / Régie des transports en commun de la région de
Toronto, Annual Report for the year ended March 31, 1994 (No. 371) (Tabled November 1,
1994).

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

RESPONSE TO PETITION TABLED AUGUST 25, 1994

Petition relating to Plain Packaging of Tobacco Products (Sessional Paper No. P-118):
(Tabled June 15, 1994) Mr R. Hansen.



No. 152

N° 152

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Wednesday,
November 2, 1994

Mercredi
2 novembre 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

The House expressed its condolence on the death of Donald R. Irvine, member for the Electoral District of Carleton-Grenville from October 21, 1971 to April 29, 1977.

The House expressed its condolence on the death of A. Wallace Downer, member for the Electoral District of Dufferin-Simcoe from October 6, 1937 to August 11, 1975.

The Speaker delivered the following ruling:

Yesterday, the Member for Mississauga South (Mrs Marland) rose in the House on a question of privilege. At the outset, I would like to thank the member for providing advance written documentation allowing me the opportunity to fully consider the matter.

The situation as described by the member is that the Standing Committee on the Legislative Assembly in closed session on Tuesday, August 16, 1994 considered a draft report prepared by counsel. Press reports on matters relating to contents of that report appeared on the morning of Wednesday, August 17, 1994.

I have examined the facts as presented by the member and reviewed precedent and relevant authorities to determine whether or not the premature disclosure of contents of a draft committee report constitutes a prima facie case of privilege.

Let me begin by quoting Erskine May at page 124 of the Twenty-first Edition of Parliamentary Practice:

"The publication or disclosure of debates or proceedings of committees conducted with closed doors or in private, or when publication is expressly forbidden by the House, or **of draft reports of committees before they have been reported to the House** will, however, constitute a breach of privilege or contempt."

Our own experience in this Assembly supports May with respect to the premature disclosure of Committee reports that have been considered in closed session.

On Thursday, June 21, 1984 the House adopted a report from the Standing Committee on Procedural Affairs entitled Standing Orders and Procedure (No. 3) concerning the premature disclosure of committee reports in which it was stated:

"It is unethical for members to disclose matters relating to the contents of a committee's report, which was considered and adopted while the committee met in camera, before the report has been presented to the House. Such disclosure may be found to be a breach of privileges of the house and may constitute a contempt of Parliament."

In 1985, there were two questions of privilege raised with respect to the premature disclosure of Committee reports. On November 7, 1985 and again on November 29, 1985, Speaker Edighoffer found there to be a prima facie case of privilege and allowed a motion to refer the matter to committee.

As a result of those referrals the Standing Committee on Procedural Affairs tabled another report on the matter on Thursday, January 16, 1986. In this report, the Committee discussed the general nature of premature disclosure, including partial disclosure and its impact on the activities of the House. The report stated that "leaks are more damaging when they are in fact inaccurate, partial or misconceived".

There can be no doubt that the situation before us concerns the premature disclosure of proceedings that were conducted in closed session and involved a draft committee report that had yet to be filed with the Clerk of the House or presented to this House. Both Erskine May and our own precedent support the notion that such premature disclosure does constitute a breach of privilege and possibly contempt of this House.

I therefore find that the Member does have a prima facie case of privilege and according to our custom, I will entertain a motion to refer the matter to Committee.

On motion by Mrs Marland,

Sur la motion de M^{me} Marland,

Ordered, That this matter be referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly for review.

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to Forcing Junior Kindergarten onto Local School Boards (Sessional Paper No. P-112) (Tabled November 2, 1994) Mr T. Arnott.

Petition relating to Plain Packaging of Tobacco Products (Sessional Paper No. P-118) (Tabled November 2, 1994) Ms C. Haeck.

Petitions relating to the Federal Firearms Acquisition Certificate Course (Sessional Paper No. P-121) (Tabled November 2, 1994) Mr T. Arnott, Mrs D. Cunningham, Mr E. Eves and Mr F. Miclash.

Petition relating to Expansion of Queen Street Mental Health Centre (Sessional Paper No. P-125) (Tabled November 2, 1994) Mr T. Ruprecht.

Petition relating to Public Motorcycle and Snowmobile Insurance (Sessional Paper No. P-134) (Tabled November 2, 1994) Mr B. Grandmaître.

Petition relating to Withdrawal of Bill 165, Workers' Compensation Amendment Act, 1994 (Sessional Paper No. P-140) (Tabled November 2, 1994) Mr S. Mahoney.

Petition relating to Equalizing the Price of Gasoline Across the Province (Sessional Paper No. P-155) (Tabled November 2, 1994) Mr F. Miclash.

Petition relating to Local LLBO Agency Outlet in the Hamlet of Desbarats (Sessional Paper No. P-157) (Tabled November 2, 1994) Mr T. Martin.

REPORTS BY COMMITTEES

Mrs Witmer from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee's Thirtieth Report (Sessional Paper No. 373) (Tabled November 2, 1994).

Pursuant to Standing Order 106(g)(11), the Report was deemed to be adopted by the House.

RAPPORTS DES COMITÉS

M^{me} Witmer du Comité permanent des organismes gouvernementaux présente le trentième rapport du comité (document parlementaire n° 373) (déposé le 2 novembre 1994).

Conformément à l'article 106(g)(11), le rapport est réputé avoir été adopté par l'Assemblée.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 184, An Act to provide for the Licensing of Persons involved in providing Adult Entertainment. Mrs E. Witmer.

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 184, Loi prévoyant la délivrance de permis aux personnes impliquées dans la fourniture de divertissements pour adultes. M^{me} E. Witmer.

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Les projets de loi suivants sont présentés, lus une première fois et déferés au Comité permanent des règlements et des projets de loi privés:-

Bill Pr129, An Act respecting the Ontario Professional Planners Institute. Mr T. Martin.

Bill Pr132, An Act respecting the Township of East Luther and the Village of Grand Valley. Mr D. Tilson.

Bill Pr146, An Act respecting the City of York. Ms D. Poole.

Bill Pr148, An Act respecting the City of Mississauga. Mr S. Mahoney.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Mr Buchanan moved,

M. Buchanan propose,

That, pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order in relation to Bill 163, An Act to revise the Ontario Planning and Development Act and the Municipal Conflict of Interest Act, to amend the Planning Act and the Municipal Act and to amend other statutes related to planning and municipal matters, the Standing Committee on Administration of Justice shall complete clause-by-clause consideration of the bill on the first regularly scheduled meeting of the Committee following passage of this motion. All proposed amendments must be filed with the Clerk of the Committee prior to 12.00 noon on the above noted day. At 4.00 p.m. on that same day, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further amendment or debate, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the bill and any amendments thereto. Any divisions required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession with one 20 minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 128(a);

That the Committee be authorized to continue to meet beyond its normal adjournment if necessary until consideration of clause-by-clause has been completed. The Committee shall report the bill to the House on the first available day following completion of clause-by-clause consideration that reports from committees may be received. In the event that the Committee fails to report the bill on the date provided, the bill shall be deemed to be reported to and received by the House;

That upon receiving the report of the Standing Committee on Administration of Justice, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, which question shall be decided without debate or amendment and at such time, the bill shall be ordered for third reading;

That one hour be allotted to the third reading stage of the bill. At the end of that time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment.

That in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to 5 minutes and no deferral of any division pursuant to Standing Order 28(g) shall be permitted.

A debate arose and, after some time, the motion was carried on the following division:-

Il s'élève un débat et après quelque temps, la motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 55

Abel
Allen
Boyd
Buchanan
Carter
Charlton
Christopherson
Churley
Cooke
Cooper
Coppen
Dadamo
Faman
Fletcher
Frankford
Gigantes
Grier
Haeck
Harrington
Haslam

Hayes
Hope
Jamison
Johnson
(Prince Ed-L-S Hastings)
Klopp
Lankin
Laughren
Lessard
Mackenzie
MacKinnon
Malkowski
Marchese
Martel
Martin
Mathysen
Mills
Murdock
(Sudbury)
O'Connor

Owens
Perruzza
Philip
(Etobicoke-Rexdale)
Pilkey
Pouliot
Rizzo
Sutherland
Ward
Waters
Wessenger
White
Wilson
(Frontenac-Addington)
Wilson
(Kingston & The Islands)
Winner
Wiseman
Wood
Ziemba

NAYS / CONTRE - 33

Arnott
Bradley
Brown
Caplan
Carr
Crozier
Cunningham
Curling
Daigeler
Eddy
Eves
Fawcett
Grandmaître

Hodgson
Johnson
(Don Mills)
Jordan
Mahoney
Marland
McLean
Morin
Murdoch
(Grey-Owen Sound)
Murphy
Offer
O'Neil (Quinte)

O'Neill
(Ottawa-Rideau)
Phillips
(Scarborough-Agincourt)
Poirier
Poole
Runciman
Ruprecht
Stockwell
Turnbull
Wilson
(Simcoe-West)

The House then adjourned
at 6:15 p.m.

À 18 h 15, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

CH 2011
X
-V-73

1
E



No. 153

N° 153

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Thursday,
November 3, 1994

Jeudi
3 novembre 1994



PRAYERS
10:00 A.M.

PRIÈRES
10 H

Mr Ruprecht moved,

M. Ruprecht propose,

That, in the opinion of this House, since it is desirable that the province reduce the immense costs - perhaps \$500,000 or \$1 million per addict - of the crime committed by people who steal and commit mayhem in order to support drug addiction; and

since intervention is needed to recover the wasted human potential and productivity associated with such addiction; and

since most American states have legislated driver's licence suspensions for persons convicted of drug offences; and

since the legal framework is already in place for medical treatment of addicts with methadone;

therefore, this House urges the Government of Ontario to amend the *Highway Traffic Act* and *Courts of Justice Act* to provide that the Ministry of Transportation receive notification of all convictions for drug trafficking offences and that it impose an administrative one-year suspension of (or postponed eligibility for, or postponed restoration of) the driver's licence of anyone convicted under any statute of a trafficking offence; and

to dedicate funds for methadone treatment; designate hospitals or other existing medical service providers which must make the treatment available and be responsible for the monitoring involved; and cooperate with the College of Physicians and Surgeons of Ontario quickly to develop guidelines to govern adequate and controlled approval of physicians for Bureau of Dangerous Drugs treatment licenses, in such numbers and locations as will facilitate the orderly expansion of methadone treatment in Ontario.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

À 11 heures, la suite du débat est réservé jusqu'à midi.

Ms Harrington then moved,

Ensuite, M^{me} Harrington propose,

That, in the opinion of this House, since the employment of children under the age of 18 as exotic dancers and strippers is abhorrent to our society; and

since children abused in this manner may suffer long term physical and emotional damage; and

since this practice is widespread across Ontario and Canada; and

since 1994 is the International Year of the Family and Canada has ratified the United Nations Convention on the rights of the child which ensure the rights of children to survival, development and protection; and

since it is illegal for anyone under 18 to purchase liquor, cigarettes or rent adult videos; and

since the Government of Ontario is doing all that it can to resolve this matter; and

since there is a need for a unified approach to dealing with this serious issue to protect communities across Ontario as well as Canada; and

since Section 5 of the Criminal Code of Canada deals with sexual offences, public morals and disorderly conduct,

therefore, this House calls upon the Government of Canada and the Minister of Justice to amend Section 5 of the Criminal Code to make it an offence to employ children under the age of 18 as exotic dancers or strippers, or to employ minors to work in establishments which provide sexual services.

Pursuant to Standing Order 96(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr Ruprecht's Resolution Number 50, the question having been put, was declared carried:-

Conformément à l'article 96(e) du Règlement, la motion portant sur la résolution numéro 50 de M. Ruprecht n'a pas fait l'objet d'opposition et la motion, mise aux voix, est déclarée adoptée:-

And it was,

Resolved, That, in the opinion of this House, since it is desirable that the province reduce the immense costs - perhaps \$500,000 or \$1 million per addict - of the crime committed by people who steal and commit mayhem in order to support drug addiction; and

since intervention is needed to recover the wasted human potential and productivity associated with such addiction; and

since most American states have legislated driver's licence suspensions for persons convicted of drug offences; and

since the legal framework is already in place for medical treatment of addicts with methadone;

therefore, this House urges the Government of Ontario to amend the *Highway Traffic Act* and *Courts of Justice Act* to provide that the Ministry of Transportation receive notification of all convictions for drug trafficking offences and that it impose an administrative one-year suspension of (or postponed eligibility for, or postponed restoration of) the driver's licence of anyone convicted under any statute of a trafficking offence; and

to dedicate funds for methadone treatment; designate hospitals or other existing medical service providers which must make the treatment available and be responsible for the monitoring involved; and cooperate with the College of Physicians and Surgeons of Ontario quickly to develop guidelines to govern adequate and controlled approval of physicians for Bureau of Dangerous Drugs treatment licenses, in such numbers and locations as will facilitate the orderly expansion of methadone treatment in Ontario.

Pursuant to Standing Order 96(e), no objection having been made to the putting of the question on Ms Harrington's Resolution Number 48, the question having been put, was declared carried:-

Conformément à l'article 96(e) du Règlement, la motion portant sur la résolution numéro 48 de M^{me} Harrington n'a pas fait l'objet d'opposition et la motion, mise aux voix, est déclarée adoptée:-

And it was,

Resolved, That, in the opinion of this House, since the employment of children under the age of 18 as exotic dancers and strippers is abhorrent to our society; and

since children abused in this manner may suffer long term physical and emotional damage; and

since this practice is widespread across Ontario and Canada; and

since 1994 is the International Year of the Family and Canada has ratified the United Nations Convention on the rights of the child which ensure the rights of children to survival, development and protection; and

since it is illegal for anyone under 18 to purchase liquor, cigarettes or rent adult videos; and

since the Government of Ontario is doing all that it can to resolve this matter; and

since there is a need for a unified approach to dealing with this serious issue to protect communities across Ontario as well as Canada; and

since Section 5 of the Criminal Code of Canada deals with sexual offences, public morals and disorderly conduct,

therefore, this House calls upon the Government of Canada and the Minister of Justice to amend Section 5 of the Criminal Code to make it an offence to employ children under the age of 18 as exotic dancers or strippers, or to employ minors to work in establishments which provide sexual services.

THE AFTERNOON SITTING
1:30 P.M.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
13 H 30

Following remarks by Mr Mills, Mr Morin and Mrs Marland in respect of Remembrance Day, the House observed a minute's silence.

MOTIONS

On motion by Mr Charlton,

Sur la motion de M. Charlton,

Ordered, That the Order for Committee of the Whole House on Bill 92, An Act respecting Land Conservancy Corporations be discharged and the Bill be withdrawn.

MOTIONS

On motion by Mr Charlton,

Sur la motion de M. Charlton,

Ordered, That, notwithstanding any Standing Order or previous Order of the House, Mr Owens be deleted from the order of precedence for private members' public business and that all members of the New Democratic Party caucus listed thereafter be advanced by one place in their turn.

On motion by Mr Charlton,

Sur la motion de M. Charlton,

Ordered, That notwithstanding any Standing Order or previous Order of the House, the following changes be made to the order of precedence for private members' public business:-

Ballot Item 71 - Mrs Caplan
 Ballot Item 73 - Mr Henderson
 Ballot Item 75 - Mr Bradley
 Ballot Item 77 - Mr Curling
 Ballot Item 79 - Mrs O'Neill (Ottawa-Rideau)
 Ballot Item 81 - Mrs Fawcett
 Ballot Item 83 - Mr Poirier
 Ballot Item 85 - Mr Conway
 Ballot Item 87 - Mr Cordiano
 Ballot Item 89 - Mr Crozier
 Ballot Item 91 - Mr O'Neil (Quinte)
 Ballot Item 99 - Mrs McLeod

PETITIONS

PÉTITIONS

Petitions relating to the Federal Firearms Acquisition Certificate Course (Sessional Paper No. P-121) (Tabled November 3, 1994) Mr M. Brown, Ms J. Carter, Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petition relating to Expansion of Queen Street Mental Health Centre (Sessional Paper No. P-125) (Tabled November 3, 1994) Mr T. Ruprecht.

Petition relating to Out-of-Country Hospitalization Coverage (Sessional Paper No. P-136) (Tabled November 3, 1994) Mr G. Carr.

Petition relating to Bill 157, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act (Sessional Paper No. P-142) (Tabled November 3, 1994). Mr M. Cooper.

Petitions relating to Amendments to Bill 173, Long-Term Care Act (Sessional Paper No. P-150) (Tabled November 3, 1994) Mr J. Bradley, Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petition relating to After-Hours Clubs (Sessional Paper No. P-158) (Tabled November 3, 1994) Mr J. Cordiano.

Petition relating to the Family Benefits Act (Sessional Paper No. P-159) (Tabled November 3, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe West).

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 185, An Act to amend the Power Corporation Act. Hon. B. Wildman.

Bill 186, An Act to amend the Corporations Information Act. Mr C. McClelland.

Bill 187, An Act to reform the Law regulating Businesses. Hon. M. Churley.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 185, Loi modifiant la Loi sur la Société de l'électricité. L'hon. B. Wildman.

Projet de loi 186, Loi modifiant la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales. M. C. McClelland.

Projet de loi 187, Loi portant réforme du droit réglementant les entreprises. L'hon. M. Churley.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the Amendment to the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government (1994).

During the debate, the Acting Speaker (Ms Harrington) requested the member for York Mills to resume his seat.

The member having refused, the Acting Speaker named Mr Turnbull and directed him to withdraw from the service of the House for the balance of the day's sitting.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la modification de la modification de la motion demandant que la présente Assemblée adopte les grands principes de la politique budgétaire du gouvernement (1994).

The debate continued and, after some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

Le débat reprend et après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

At 6:00 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 34(b).

À 18 heures, la motion portant «Que la présente Assemblée ajourne les débats maintenant» est réputée avoir été proposée conformément à l'article 34(b) du Règlement.

After one matter was considered, the question was deemed to have been adopted.

Après l'étude d'une question, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été adoptée.

The House then adjourned at 6:10 p.m.

À 18 h 10, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU RÈGLEMENT:-

Office of the Registrar General, Annual Report for the year ending December 31, 1993 (No. 375) (Tabled November 3, 1994).

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated November 2, 1994 (No. 374) (Tabled November 3, 1994).

STATUS OF LEGISLATION**ÉTAT DE L'AVANCEMENT DES PROJETS DE LOI****GOVERNMENT BILLS****PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

Administration of Government Programs (see Statute Law)

Administration of Justice (see Provincial Offences)

Administrative and Enforcement Changes to various Taxation Statutes (see Revenue Enforcement)

AgriCorp Act, 1993/Loi de 1993 sur AgriCorp. Bill 63. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Agricultural Labour Relations Act, 1994/Loi de 1994 sur les relations de travail dans l'agriculture. Bill 91. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading July 29, 1993. Second Reading debated May 18, 1994; May 30, 31. Carried on division June 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended June 22. Third Reading carried on division June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 6.

Ammunition Regulation Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions. Bill 181. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading, Second Reading and Third Reading June 23, 1994. Royal Assent June 23. Commencement - 30 days after the day this Act received Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 20.

Arts Council Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur le Conseil des arts. Bill 72. Hon. A. Swarbrick (Minister of Culture, Tourism and Recreation). First Reading June 23, 1992.

Borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund (see Ontario Loan)

Budget Measures Act, 1994/Loi de 1994 sur les mesures budgétaires. Bill 160. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 18, 1994. Second Reading debated June 13; debated as modified June 16. Carried on division June 16. Ordered referred, as modified, to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Reported that the Committee not proceed with consideration of the Bill and that the Committee report it back to the House June 22. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division June 23. Royal Assent June 23. Commencement - ss. 1-32, 52-56, 62-67, 69, 74, 75, 123(1, 3, 4), 127, 129, 131, 132, 143, 145, 146, Schedule, 147, 148 - Royal Assent; ss. 33-45, 103-122, 130, 144 - Proclamation; ss. 46-51 - December 1, 1995; ss. 57-61 - January 1, 1994; ss. 68, 70, 72(1) - April 1, 1994; ss. 71, 72(2, 3), 73 - May 18, 1994; ss. 76(1, 3), 78, 80(2, 4, 9, 13, 15, 16), 82(1, 3), 84(2-4, 6, 7, 11, 12, 14), 85, 87(1), 88(3), 90, 91(1), 94(1), 95(1), 96, 99-102 - May 20, 1993; ss. 79, 80(1, 11), 83, 84(1, 10), 89 - October 15, 1991; ss. 76(2), 77(4), 80(5-8, 10, 14), 82(2), 84(5, 8, 9, 13) - December 3, 1992; ss. 77(1-3), 80(3, 12), 81, 86, 87(2), 88(1, 2), 91(2), 92, 93, 94(2), 95(2, 3), 97, 98, 135, 136 - May 6, 1994. ss. 123(2, 5), 128 - January 1, 1993; ss. 124-126 - December 31, 1993; ss. 133, 134 - May 19, 1993; ss. 137-142 - May 15, 1993. S.O. 1994, Chapter 17. Section 130 proclaimed to come into force January 1, 1995. O.C. 2950/94 dated October 27, 1994.

Budget Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget. Bill 29. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Budget Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget. Bill 84. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 27, 1993. Second Reading July 28. Ordered for Third Reading. Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 4, 5, 8, 9 - Royal Assent; ss. 1-3 - Proclamation; s. 6 - January 1, 1993; s. 7 - May 15, 1993. S.O. 1993, Chapter 16.

Proclaimed to come into force May 1, 1994. O.C. 891/94 dated April 20, 1994.

Business Regulation Reform Act, 1994/Loi de 1994 portant réforme de la réglementation des entreprises. Bill 187. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading November 3, 1994.

Capital Investment Plan Act, 1993/Loi de 1993 sur le plan d'investissement. Bill 17. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 17, 1993. Second Reading debated June 2, 16. Carried June 16. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Bill transferred from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs to the Standing Committee on General Government July 28. Considered August 16, 17, 18, 19. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Third Reading debated October 14, 20; November 3. Carried on division November 4. Royal Assent November 15. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 23.

Casinos (see Ontario Casino Corporation)

Colleges Collective Bargaining Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la négociation collective dans les collèges. Bill 23. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading May 27, 1992. Second Reading debated June 24.

Commercial Concentration Tax (see Budget Statute Law)

Community Economic Development Act, 1993/Loi de 1993 sur le développement économique communautaire. Bill 40. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 2, 1993. Second Reading July 22. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered August 23, 24, 25, 26, 31; September 1. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House October 20. Considered and reported as amended November 29. Third Reading November 30. Royal Assent December 2. Commencement - ss. 1 to 48 - Proclamation; ss. 49 to 69 - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 26.
Sections 1 to 48 proclaimed to come into force January 31, 1994. O.C. 44/94 dated January 13, 1994.

Compensation for Damage to Livestock, Poultry and Honey Bees (see Livestock)

Construction Workforce Management Act, 1993/Loi de 1993 sur la gestion de la main-d'œuvre de la construction. Bill 123. Hon. S. Coppen (Minister of Labour). First Reading November 25, 1993. Second Reading December 8. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Corporations Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 66. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 6, 1993.

Corporations Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 133. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 8, 1993.

Corporations Tax Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 146. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading March 30, 1994. Second Reading debated April 25; May 2, 4. Carried on division May 4. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division June 15. Royal Assent June 23. Commencement - ss. 33(2, 4, 7, 9), 34(1, 3), 36(5, 7), 37(1, 3), 39(1), 40(1, 3, 5), 41(1) - Proclamation; (See s. 55 for effective dates of other sections). S.O. 1994, Chapter 14.

County of Simcoe Act, 1993/Loi de 1993 sur le comté de Simcoe. Bill 51. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 14, 1993. Second Reading August 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered August 23, 24, 25, 26. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House November 29. Considered and reported as amended November 29. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 2(7-9), 11(17), 28, 32, 43, 46, 75, 76 - Royal Assent; ss. 2(1-6), 3-10, 11(1-16), 12-27, 29-31, 33-42, 44, 45, 47-74 - January 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 33.

Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires. Bill 68. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading July 7, 1993.

Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires. Bill 136. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading December 14, 1993. Second Reading debated April 21, 1994; April 28; May 4. Carried May 4. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered May 16, 17, 30, 31. Reported as amended June 1. Ordered for Third Reading. Third Reading June 20. Royal Assent June 23. Commencement - ss. 1-22, 23(1, 3), 24-49, 58, 59 - Proclamation; ss. 23(2), 50-57 - September 1, 1995. S.O. 1994, Chapter 12.

Credit Unions and Caisses Populaires (see Financial Services Statute Law)

Crop Insurance Act (Ontario), 1993/Loi de 1993 sur l'assurance-récolte (Ontario). Bill 65. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Crown Employees Collective Bargaining (see Public Service Statute Law)

Crown Employees Collective Bargaining Act, 1993/Loi de 1993 sur la négociation collective des employés de la Couronne. Bill 49. Hon. S. Coppen (Minister of Labour). First Reading June 14, 1993.

Crown Forest Sustainability Act, 1994/Loi de 1994 sur la durabilité des forêts de la Couronne. Bill 171. Hon. H. Hampton (Minister of Natural Resources). First Reading June 1, 1994. Second Reading June 20. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered August 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25, 29, 30, 31; September 12, 13, 14, 15; November 3.

East Parry Sound Board of Education and Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit entre le conseil de l'éducation appelé The East Parry Sound Board of Education et ses enseignants. Bill 128. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading, Second Reading and Third Reading November 30, 1993. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 24.

Economic Development (see Community Economic Development)

Education (see Community Economic Development)

Education (see Regional Municipality of Ottawa-Carleton)

Education (see Special Education)

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 125. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading November 25, 1993. Second Reading December 9. Ordered for Third Reading. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 41.

Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'éducation. Bill 4. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading April 21, 1993. Second Reading debated April 28, 29. Carried on division May 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered June 7, 8, 14, 15, 21, 22, 28, 29. Reported as amended June 30. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 21. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 1, 4, 8, 10, 11, 13, 14(1), 15-24, 26-28, 30-36, 41-59, 61(2), 62, 63 - Royal Assent; s. 9 - January 1, 1975; ss. 5, 6, 25(1) - December 1, 1989; ss. 60, 61(1) - January 1, 1992; ss. 2, 3, 25(2) - June 25, 1992; s. 29 - January 1, 1993; ss. 12, 37-40 - September 1, 1993; s. 7 - December 1, 1993; ss. 14(2, 3) - September 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 11.

Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois ayant trait à l'éducation. Bill 88. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading October 22, 1992.

Employer Health Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé. Bill 27. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Employer Health Tax Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé. Bill 110. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading October 26, 1993. Second Reading debated April 18, 1994; April 20, 26, 27, 28. Carried on division May 2. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment May 16. Third Reading carried on division June 15. Royal Assent June 23. Commencement - ss. 1(1-3, 5-7), 14, 15, 17, 18(2, 3), 21, 22(2), 23-27, 30-33, 36-40 - Royal Assent; s. 1(4) - June 1, 1993; s. 1(8) - January 1, 1992; ss. 1(9, 10), 2, 3(1, 3), 4-6, 7(1, 3), 8-13, 16, 18(1), 19, 20, 22(1), 28, 34, 35 - January 1, 1993; s. 3(2) - May 1, 1992; ss. 7(2), 29 - January 1, 1994. S.O. 1994, Chapter 8.

Employment Equity Act, 1993/Loi de 1993 sur l'équité en matière d'emploi. Bill 79. Hon. E. Ziemba (Minister of Citizenship). First Reading June 25, 1992. Second Reading debated June 16, 1993; July 12, 13, 14, 15. Carried on division July 19. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered August 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2, 7, 8, 9; October 12, 18, 19; November 15, 16, 22, 23, 29, 30; December 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading December 9. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 35. Proclaimed to come into force September 1, 1994. O.C. 1600/94 dated June 23, 1994.

Environmental Bill of Rights, 1993/Charte des droits environnementaux de 1993. Bill 26. Hon. B. Wildman (Minister of Environment and Energy). First Reading May 31, 1993. Second Reading debated August 3; September 27, 28, 29, 30. Carried September 30. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered October 21, 28; November 4, 18; December 9. Reported as amended December 13. Ordered for Third Reading. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 28.

Proclaimed to come into force February 15, 1994. O.C. 153/94 dated January 26, 1994.

Equality Rights Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les droits à l'égalité. Bill 167. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading on division May 19, 1994. Second Reading debated June 1, 2, 6, 9. Lost on division June 9.

Expenditure Control Plan Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Plan de contrôle des dépenses. Bill 50. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading June 14, 1993. Second Reading debated July 26, 27, 29. Carried on division July 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered October 18, 19, 26; November 1, 2, 15, 16. Reported as amended November 17. Ordered for Third Reading. Third Reading December 8. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 32.

Expenditure Reduction and Non-Tax Revenues Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les réductions des dépenses et les recettes non fiscales. Bill 81. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 27, 1993.

Farm Income Stabilization Act, 1993/Loi de 1993 sur la stabilisation des revenus agricoles. Bill 64. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur le financement des organismes agricoles. Bill 105. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading November 26, 1992.

Farm Registration and Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur l'inscription des entreprises agricoles et le financement des organismes agricoles. Bill 42. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture and Food). First Reading June 3, 1993. Second Reading July 21. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered August 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Third Reading October 6. Royal Assent October 26. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 21.

Financial Services Statute Law Reform Amendment Act, 1994/Loi de 1994 portant réforme de diverses lois relatives aux services financiers. Bill 134. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 9, 1993. Second Reading debated March 22, 1994; March 23. Carried March 23. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered April 28; May 12, 19; June 2, 9. Reported as amended June 13. Ordered for Third Reading. Third Reading June 20. Royal Assent June 23. (On proclamation, name will become Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994/Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions.) Commencement - ss. 1-369, 371-382, 384-397 - Proclamation; ss. 370, 383 - December 31, 1991. S.O. 1994, Chapter 11.

Part XX and Sections 337, 388, 393 and 394 proclaimed to come into force July 11, 1994. O.C. 1688/94 dated July 6, 1994.

Firefighters Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur l'immunité des pompiers. Bill 103. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading November 26, 1992. Second Reading July 20, 1993. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 21. Considered and reported as amended July 21. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 17.

Freedom of Information and Protection of Privacy (see Courts of Justice Statute Law)

Game and Fish Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la chasse et la pêche. Bill 162. Hon. H. Hampton (Minister of Natural Resources). First Reading November 28, 1991.

Health Insurance Act (see Budget Measures)

Health Insurance Act (see Expenditure Control Plan)

Highway Traffic (see Used Vehicle Information Package)

Highway Traffic Amendment Act (Dimensions and Weight), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (dimensions et poids). Bill 74. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading July 14, 1993. Second Reading debated November 30; December 7. Carried December 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 9. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 34.

Proclaimed to come into force January 31, 1994. O.C. 118/94 dated January 19, 1994.

Highway Traffic Amendment Act (Novice Drivers), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (conducteurs débutants). Bill 122. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading November 24, 1993. Second Reading December 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 9. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1-3, 4(1, 2, 4, 5), 5-10 - Proclamation; s. 4(3) - December 31, 1991. S.O. 1993, Chapter 40.

Proclaimed to come into force June 6, 1994. O.C. 1336/94 dated May 18, 1994.

Hospital Labour Disputes Arbitration (see Expenditure Control Plan)

Income Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu. Bill 31. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993. Second Reading debated November 23; December 6. Carried on division December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading debated December 9. Carried on division December 13. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 2, 14, 15, 18-21 - Royal Assent; ss. 3, 4, 5(3, 4), 6, 15(1, 2), 16 - January 1, 1993; s. 5(1, 2) - January 1, 1992; ss. 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 - June 10, 1993; s. 15(3) - December 31, 1991; s. 17 - December 14, 1993. S.O. 1993, Chapter 29.

Insurance Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant les lois concernant les assurances. Bill 164. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 5, 1991. Second Reading debated September 30, 1992; October 1, 5, 7, 8. Carried on division October 13. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered January 26, 1993; January 27, 28; February 1, 2, 3, 4, 9, 15, 16, 17, 18; May 13, 20; June 3, 17. Reported as amended June 21. Report debated June 21. Report adopted on division June 22. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division July 19. Royal Assent July 21. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 10. Proclaimed to come into force January 1, 1994. O.C. 2695/93 dated October 27, 1993.

Justices of the Peace (see Courts of Justice Statute Law)

Labour Relations (see Agricultural Labour Relations)

Labour Relations Statute Law (see Public Service)

Labour Relations Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 80. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading June 25, 1992. Second Reading debated October 4, 1993; October 5, 7. Carried on division October 12. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered November 15, 17, 22, 24, 29; December 1, 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 8. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 3, 4 - June 25, 1992; s. 2 - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 36. Section 2 proclaimed to come into force January 28, 1994. O.C. 159/94 dated January 26, 1994.

Lambton County Board of Education and Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit entre le conseil de l'éducation appelé The Lambton County Board of Education et ses enseignants. Bill 109. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading October 26, 1993. Second Reading carried on division October 26. Ordered for Third. Third Reading October 26. Royal Assent October 26. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 22.

Limitations Act (General), 1993/Loi de 1993 sur la prescription (de nature générale). Bill 99. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading November 25, 1992.

Liquor Control Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les alcools. Bill 113. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading December 7, 1992. Second Reading April 12, 1994. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered April 26; May 2. Reported as amended May 3. Ordered for Third Reading. Third Reading June 15. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 9.

Liquor Licence Act (see Revenue and Liquor Licence Statute Law)

Livestock, Poultry and Honey Bee Damage Compensation Act, 1993/Loi de 1993 sur l'indemnisation en cas de dommages causés au bétail, à la volaille et aux abeilles. Bill 78. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 24, 1992.

Long-Term Care Act, 1994/Loi de 1994 sur les soins de longue durée. Bill 173. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading June 6, 1994. Second Reading June 15. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered August 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25; September 12, 13, 14, 15; October 3, 4, 25, 26, 27, 31; November 1.

Long-Term Care Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les soins de longue durée. Bill 101. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 26, 1992. Second Reading debated December 2, 3, 7, 8. Carried on division December 9. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered February 1, 1993; February 2, 3, 4, 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25; March 8, 9, 10, 11, 23, 24, 25. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading debated April 26; May 3. Carried May 3. Royal Assent June 1. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 2.

Sections 1 to 5, 7 to 9, subsections 10(2) to 10(11), 10(13), sections 11 to 14, 16, 17, 19, 20, subsections 21(2) to 21(9) sections 22, 25 to 27, 29 to 32, 34 to 41, subsections 43(1) to 43(6), 43(8) to 43(12), sections 44 to 46 proclaimed to come into force July 1, 1993. O.C. 1623/93 dated June 24, 1993.

Sections 23 and 24 proclaimed to come into force June 1, 1994. O.C. 1310/94 dated May 18, 1994.

Section 6, subsections 10(1) and 10(12), sections 15 and 18, subsection 21(1), sections 28, 33 and 42 and subsection 43(7) proclaimed to come into force July 1, 1994. O.C. 1477/94 dated June 8, 1994.

Management of Government Resources (see Statute Law)

Metropolitan Toronto Reassessment Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les nouvelles évaluations de la communauté urbaine de Toronto. Bill 94. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading November 18, 1992. Second Reading debated November 24, 25, 30 (Subject matter of the Bill referred to the Standing Committee on Social Development November 25. Subject matter considered November 30). Second Reading carried on division December 1. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.

Municipal (see Community Economic Development)

Municipal Act (see Planning Statute Law) and (see Planning and Municipal Statute Law)

Municipal Conflict of Interest Act (see Planning and Municipal Statute Law)

Municipal Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives aux municipalités. Bill 7. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading April 21, 1993. Second Reading debated May 4, 6, 10, 11. Carried on division May 12. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Order of the House referring Bill to the Standing Committee on Resources Development rescinded and Bill Ordered referred to the Standing Committee on General Government May 18. Considered June 17, 24; July 8, 15, 22. Reported as amended July 26. Ordered for Third Reading. Third Reading debated October 7, 13, 14. Carried October 14. Royal Assent October 26. Commencement - ss. 1-19, 21-24 - Royal Assent; s. 20 - January 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 20.

Negotiated settlements in the public sector (see Social Contract)

Occupational Health and Safety Act (see Workers' Compensation)

Ontario Casino Corporation Act, 1993/Loi de 1993 sur la Société des casinos de l'Ontario. Bill 8. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading on division May 5, 1993. Second Reading debated July 26, 27, 29; August 3. Carried August 3. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered August 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2, 7, 8, 9; October 7. Reported as amended October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered October 18, 19; November 29. Reported as amended November 29. Third Reading carried on division December 2. Royal Assent December 2. Commencement - ss. 1 to 20, 21(1, 3, 4, 5), 22 to 45 - Proclamation; subs. 21(2) - January 1, 1993. S.O. 1993, Chapter 25.

Section 21, except for subsection 21(2), Sections 22 and 23 proclaimed to come into force December 8, 1993. O.C. 3088/93 dated December 8, 1993.

Sections 1 to 20 inclusive, sections 24 to 29 inclusive, section 30, except to the extent it enacts sections 3.10, 3.11, 3.12, 3.13 and 3.14 of the Gaming Services Act, 1992, S.O. 1992, Chapter 24 and sections 31, 32, 33, 34(2) and sections 35 to 45 inclusive, of the Ontario Casino Corporation Act, 1993 proclaimed to come into force February 11, 1994. O.C. 298/94 dated February 10, 1994.

Ontario Loan Act, 1993/Loi de 1993 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 25. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 19, 1993. Second Reading debated June 29; July 8. Carried July 8. Ordered for Third Reading. Third Reading July 12. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 7.

Ontario Loan Act, 1994/Loi de 1994 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 159. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 5, 1994. Second Reading debated June 21, 22. Carried on division June 22. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 16.

Ontario Planning and Development Act (see Planning and Municipal Statute Law)

Ontario Road Safety Corporation Act, 1993/Loi de 1993 sur la Société de la sécurité routière de l'Ontario. Bill 39. Hon. M. Farnan (Minister of Transportation). First Reading June 3, 1992. Second Reading debated November 19.

Ontario Training and Adjustment Board Act, 1993/Loi de 1993 sur le Conseil ontarien de formation et d'adaptation de la main-d'oeuvre. Bill 96. Hon. D. Cooke (Minister Responsible for the Ontario Training and Adjustment Board). First Reading November 23, 1992. Second Reading debated December 1, 3. Carried on division December 7. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21, 26, 27, 28; February 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25. Reported as amended May 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 14. Third Reading carried on division July 20. Royal Assent July 21. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 9.
Proclaimed to come into force September 1, 1993. O.C. 1922/93 dated July 23, 1993.

Ottawa-Carleton (see Regional Municipality)

Parkway Belt Planning (see Community Economic Development)

Pay Equity Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'équité salariale. Bill 102. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 26, 1992. Second Reading debated December 9, 10. Carried December 10. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21; February 1, 2, 3. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading debated May 12; June 7, 23, 28. Carried June 28. Royal Assent June 30. Commencement - ss. 1, 3 to 23 - Proclamation; s. 2 - December 18, 1991. S.O. 1993, Chapter 4.
Proclaimed to come into force July 1, 1993. O.C. 1724/93 dated June 30, 1993.

Personal Property Security (see Used Vehicle Information Package)

Planning (see Community Economic Development)

Planning and Municipal Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne l'aménagement du territoire et les municipalités. Bill 163. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading May 18, 1994. Second Reading debated June 16, 20. Carried on division June 21. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered August 29, 30, 31; September 1, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14, 15, 16, 19, 26, 27, 28, 29; October 31; November 1.

Planning Statute Law Amendment Act (Residential Units), 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives à l'aménagement du territoire (unités d'habitation). Bill 90. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading on division October 29, 1992.

Power Corporation Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la Société de l'électricité. Bill 185. Hon. B. Wildman (Minister of Environment and Energy). First Reading November 3, 1994.

Provincial Offences Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les infractions provinciales. Bill 47. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading on division June 9, 1993. Second Reading debated October 21, 26; November 1, 4, 15. Carried on division November 23. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered December 2. Reported as amended December 6. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 13. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 31.
Proclaimed to come into force August 15, 1994. O.C. 1827/94 dated July 20, 1994.

Provision of Services to the Public (see Statute Law)

Public Service Amendment Act (Political Activity Rights), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la fonction publique (droits en matière d'activités politiques). Bill 111. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 3, 1992.

Public Service and Labour Relations Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la fonction publique et les relations de travail. Bill 117. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 4, 1993. Second Reading debated November 18; December 2. Carried December 2. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered December 13. Reported as amended December 14. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1-22, 25-73 - Proclamation; ss. 23, 24 - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 38.
Proclaimed to come into force February 14, 1994 (except sections 23 and 24). O.C. 244/94 dated February 3, 1994.

Public Service Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la fonction publique. Bill 169. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 18, 1991. Second Reading debated December 9, 1992; December 10. Carried on division December 10. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21; February 1, 2, 3. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading July 22. Royal Assent July 29. Commencement - December 18, 1991. S.O. 1993, Chapter 19.

Reassessment (see Metropolitan Toronto)

Regional Municipality of Ottawa-Carleton and French-Language School Boards Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois concernant la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton et les conseils scolaires de langue française. Bill 143. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading March 22, 1994. Second Reading debated March 24, 28; April 6. Carried on division April 11. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered April 13, 15, 16, 18, 20. Reported as amended April 21. Ordered for Third Reading pursuant to the Order of the House of April 7. Third Reading carried on division April 26. Royal Assent May 2. Commencement - ss. 3-7, 9, 13-20, 22(1-6), 26-29 - Royal Assent; ss. 1, 2, 10-12, 23 - December 1, 1994; ss. 8, 21, 25 - January 1, 1995; ss. 22(7, 8), 24 - Proclamation. S.O. 1994, Chapter 1.

Subsections 22(7) and (8) and Section 24 proclaimed to come into force July 1, 1994. O.C. 1566/94 dated June 23, 1994.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. Bill 77. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading July 22, 1993.

Regulated Health Professions Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les professions de la santé réglementées. Bill 100. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 25, 1992. Second Reading July 29, 1993. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered November 22, 23, 29, 30; December 6, 8. Reported as amended December 9. Ordered for Third Reading. Third Reading December 13. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 37.

Proclaimed to come into force December 31, 1993. O.C. 3266/93 dated December 15, 1993.

Residents' Rights Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les immeubles d'habitation. Bill 120. Hon. E. Gigantes (Minister of Housing). First Reading on division November 23, 1993. Second reading debated December 6, 7, 8, 9. Carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered January 17, 1994; January 18, 19, 20, 25, 26, 27, 31; February 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10; March 7, 8, 9, 10; April 7, 14. Reported as amended and Report adopted on division April 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House pursuant to the Order of the House of April 19. Considered and reported as amended May 3. Third Reading carried on division May 16. Royal Assent May 31. Commencement - Proclamation. S.O. 1994, Chapter 2.

Sections 36 to 49 inclusive proclaimed to come into force July 14, 1994. O.C. 1571/94 dated June 23, 1994. This Order in Council (No. 1571) is revoked. O.C. 1705/94 dated July 6, 1994. Sections 40 to 53 inclusive proclaimed to come into force July 14, 1994. O.C. 1706/94 dated July 6, 1994.

Sections 1 to 39 inclusive proclaimed to come into force August 22, 1994, except for subsection 37(3), which is never to be proclaimed. O.C. 1886/94 dated July 20, 1994.

Retail Business Holidays Amendment Act (Sunday Shopping), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail (Ouverture des commerces le dimanche). Bill 38. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading June 3, 1992. Second Reading debated May 18, 1993; June 1, 3, 15. Carried on division June 16. Ordered for Third Reading. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - June 3, 1992. S.O. 1993, Chapter 14.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 30. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 32. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1992. Second Reading debated May 11, 1993; June 28; July 19, 20. Carried July 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 1(1), 2(1), 2(3-5), 9-13, 15-17 - Royal Assent; s. 14(1) - May 18, 1989; ss. 2(2), 14(2) - June 1, 1989; ss. 3, 4, 14(3) - August 1, 1991; ss. 1(2), 5-8, 14(4) - October 1, 1992. S.O. 1993, Chapter 12.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 138. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 14, 1993. Second Reading debated April 11, 1994; April 13, 14, 26. Carried on division April 27. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered May 16; June 14. Reported as amended June 14. Third Reading carried on division June 15. Royal Assent June 23. Commencement - ss. 1(2, 7), 2(4), 8, 10-18, 19(2), 20, 21, 23, 24, 26, 27 - Royal Assent; s. 6 - October 1, 1992; ss. 1(1, 3, 8, 9), 2(2, 5, 6), 3, 4, 9(1, 3), 25(1, 2) - May 20, 1993; ss. 1(4-6), 2(1, 3), 9(2), 22, 25(3) - July 1, 1993; ss. 5, 7 - August 1, 1993; s. 19(1) - Proclamation. S.O. 1994, Chapter 13.

Revenue and Liquor Licence Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant diverses lois fiscales et la Loi sur les permis d'alcool. Bill 161. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 18, 1994. Second Reading debated June 15. Carried on division June 16. Ordered for Third Reading. Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - ss. 2(1-8, 16-31), 3(1-9, 12, 13, 16-18, 20-27), 4(1, 2, 5, 7-13, 15-21, 23-25), 6(1-7, 11, 18, 19, 22-33), 7(1-4, 6-15), 8(1, 2, 4, 9, 11-14, 16-20, 23-28), 9, 10 - Royal Assent; s. 1 - June 24, 1994; ss. 2(11-15), 3(10, 11, 14, 19), 5, 6(8, 10, 12-15, 17, 20), 7(5), 8(5, 6, 8, 10, 15) - Proclamation; ss. 6(9, 16) - January 1, 1993; ss. 4(3, 14) - May 20, 1993; ss. 2(9, 10), 3(15), 4(22), 6(21), 8(7) - July 1, 1993; ss. 4(4, 6) - November 29, 1993; ss. 8(3, 21, 22) - February 22, 1994. S.O. 1994, Chapter 18.

Revenue Enforcement Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant diverses lois fiscales en ce qui concerne leur exécution. Bill 127. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading November 29, 1993.

Revised Statutes Confirmation and Corrections Act, 1993/Loi de 1993 confirmant et corrigeant les Lois refondues. Bill 115. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading December 10, 1992. Second Reading November 30, 1993. Ordered for Third Reading. Third Reading December 2. Royal Assent December 2. Commencement - December 31, 1991. S.O. 1993, Chapter 27.

Ryerson Polytechnic University Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la Ryerson Polytechnic University. Bill 1. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading April 13, 1993. Second Reading May 17. Ordered for Third Reading. Third Reading May 18. Royal Assent June 1. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 1.
Proclaimed to come into force June 14, 1993. O.C. 1464/93 dated June 2, 1993.

Simcoe (see County)

Social Contract Act, 1993/Loi de 1993 sur le contrat social. Bill 48. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 14, 1993. Second Reading debated June 17, 21, 22. Carried on division June 23. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered June 30; July 6. Reported as amended July 6. Third Reading carried on division July 7. Royal Assent July 8. Commencement - June 14, 1993. S.O. 1993, Chapter 5.

Special Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. Bill 37. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading June 2, 1992.

Spousal Relationships (see Equality Rights Statute Law)

Statute Law Amendment Act (Government Management and Services), 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui a trait aux pratiques de gestion et aux services du gouvernement. Bill 175. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading June 6, 1994. Second Reading debated October 31; November 1.

Statutes concerning residential property (see Residents' Rights)

Sunday Shopping (see Retail Business Holidays)

Superannuation Adjustment Benefits Repeal Act, 1993/Loi de 1993 abrogeant la loi intitulée «Superannuation Adjustment Benefits Act». Bill 107. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 3, 1992.

Supply Act, 1993/Loi de crédits de 1993. Bill 140. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading, Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 43.

Taxation Statutes (see Revenue and Liquor Licence Statute Law)

Teachers' Pension Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur le régime de retraite des enseignants. Bill 121. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading November 23, 1993. Second Reading December 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 9. Third Reading debated December 13, 14. Carried December 14. Royal Assent December 14. Commencement - December 31, 1992. S.O. 1993, Chapter 39.

Tobacco Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation de l'usage du tabac. Bill 119. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 22, 1993. Second Reading debated December 9, 14, 15. Carried December 15. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered January 31, 1994; February 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 24; March 7, 8, 9. Reported as amended March 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered April 12; June 21. Reported that the Committee not proceed further with consideration of the Bill and that the Committee report it back to the House June 21. Third Reading debated June 22. Carried June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Proclamation. S.O. 1994, Chapter 10.

Proclaimed to come into force November 30, 1994. O.C. 2973/94 dated October 27, 1994.

Toronto Islands Residential Community Stewardship Act, 1993/Loi de 1993 sur l'administration de la zone résidentielle des îles de Toronto. Bill 61. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 10, 1992. Second Reading debated November 17, 18. Carried on division November 19. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered November 26; January 26, 1993; January 27, 28. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 15.

Proclaimed to come into force December 15, 1993. O.C. 2935/93 dated November 24, 1993.

Training and Adjustment Board (see Ontario Training)

Unclaimed Intangible Property Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les biens immatériels non réclamés. Bill 178. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading June 20 1994.

Used Vehicle Information Package Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les dossiers de renseignements sur les véhicules d'occasion. Bill 34. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading June 1, 1992. Second Reading debated May 11, 1993; June 28; July 19, 20. Carried July 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 13. Proclaimed to come into force October 4, 1993. O.C. 2472/93 dated September 29, 1993.

Waste Management (see Municipal Statute Law)

Windsor Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit des enseignants de Windsor. Bill 139. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading, Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 8-10 - Royal Assent; ss. 1-7 - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 42.

Workers' Compensation (see Employer Health Tax)

Workers' Compensation and Occupational Health and Safety Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les accidents du travail et la Loi sur la santé et la sécurité au travail. Bill 165. Hon. S. Coppen (Minister of Labour). First Reading May 18, 1994. Second Reading debated June 14. Carried on division June 15. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered August 22, 23, 24, 25, 29, 30, 31; September 1, 6, 7, 8, 26, 27, 28, 29; November 2.

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS****Abrin (see Investigation)**

Adoption Disclosure Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne la divulgation de renseignements sur les adoptions. Bill 158. Mr T. Martin (N.D./Sault Ste. Marie). First Reading May 4, 1994. Second Reading carried on division May 12. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Adult Entertainment Licensing Act, 1994/Loi de 1994 prévoyant la délivrance de permis relatifs au divertissement pour adultes. Bill 184. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading November 2, 1994.

Agnes Macphail Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la journée Agnes-Macphail. Bill 35. Mr G. Malkowski (N.D./York East). First Reading June 2, 1992. Second Reading June 25. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Ammunition Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions. Bill 149. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading April 14, 1994.

Ammunition Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions. Bill 151. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 18, 1994. Second Reading April 21. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Assessment Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 112. Mr W. Ferguson (IND./Kitchener). First Reading November 1, 1993. Order for Second Reading discharged and Bill withdrawn October 31, 1994.

Assessment Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 131. Mr T. Rizzo (N.D./Oakwood). First Reading December 2, 1993.

Avian Emblem Act, 1994/Loi de 1994 sur l'emblème avien. Bill 147. Ms S. Murdock (N.D./Sudbury). First Reading April 6, 1994. Second Reading April 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Order for Committee of the Whole House discharged and Bill Ordered for Third Reading June 23. Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 15.

Benzoapyrene (see Investigation)

Budget Referendum Act, 1993/Loi de 1993 sur les référendums portant sur les budgets. Bill 54. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading June 17, 1993.

Cheque Cashing (see Government)

Child and Family Services (see Adoption Disclosure Statute Law)

Children's Law Reform Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi portant réforme du droit de l'enfance. Bill 156. Mr T. Rizzo (N.D./Oakwood). First Reading April 28, 1994.

Children's Tobacco Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des enfants contre les effets nocifs du tabac. Bill 118. Mr D. McGuinty (L./Ottawa South). First Reading November 15, 1993.

Chronic Care Patients' Television Act, 1994/Loi de 1994 sur l'installation de téléviseurs appartenant à des malades chroniques. Bill 18. Mr D. Ramsay (L./Timiskaming). First Reading May 17, 1993. Second Reading June 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered June 6, 1994. Reported as amended June 7. Ordered for Third Reading. Third Reading June 21. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 3.

Citizens Assembly Project Act, 1993/Loi de 1993 sur le projet d'assemblée de citoyens. Bill 132. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 7, 1993.

City of North York Act (Vital Services), 1994/Loi de 1994 sur la cité de North York (Services essentiels). Bill 95. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading October 12, 1993. Second Reading October 28. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered February 14, 1994; February 17. Reported as amended March 21. Ordered for Third Reading.

Civil Rights Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des droits civils. Bill 56. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading June 23, 1993. Second Reading October 14. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Commercial Concentration Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de l'impôt sur les concentrations commerciales. Bill 71. Mrs E. Caplan (L./Oriole). First Reading July 7, 1993.

Consumer and Business Practices Code, 1993/Code de 1993 de la consommation et des pratiques de commerce. Bill 98. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading November 24, 1992. Second Reading carried on division December 10. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Coroners Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les coroners. Bill 148. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading April 12, 1994.

Corporations Information Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales. Bill 186. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading November 3, 1994.

Crime (see Proceeds of Crime)

Crime Cards (see Violent Crime Cards)

Deaf Persons' Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur les droits des sourds. Bill 22. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading December 10, 1990. Second Reading December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered April 8, 1991. Reported without amendment April 9. Ordered for Third Reading.

Disclosure of Executive Compensation (see Public Sector)

Donation of Food Act, 1994/Loi de 1994 sur le don d'aliments. Bill 170. Mr D. McGuinty (L./Ottawa South). First Reading June 1, 1994. Second Reading June 23. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Order for Standing Committee on Social Development discharged and Bill Ordered for Third Reading June 23. Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 19.

Durham (see Regional Municipality)

Earth Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la journée de la Terre. Bill 155. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading November 19, 1991. Second Reading December 5. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 15. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 17, 1993.

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 24. Mrs E. Caplan (L./Orléans). First Reading May 27, 1992. Second Reading carried on division June 11. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Election (see Recall Election Request)

Election Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi électorale. Bill 60. Mr D. Johnson (P.C./Don Mills). First Reading July 6, 1993. Second Reading lost on division July 22.

Election Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les élections. Bill 57. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 29, 1993. Second Reading July 8. Ordered referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly. Considered October 13. Reported as amended October 14. Ordered for Third Reading.

Employment Standards (see Labour Statute Law)

Endangered, Threatened and Vulnerable Species Act, 1994/Loi de 1994 sur les espèces vulnérables, menacées ou en voie de disparition. Bill 174. Mr J. Wiseman (N.D./Durham West). First Reading June 6, 1994.

Environmental Protection Amendment Act (Niagara Escarpment), 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la protection de l'environnement (Escarpement du Niagara). Bill 62. Mr N. Duignan (N.D./Halton North). First Reading June 10, 1992. Second Reading April 22, 1993. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Order of the House referring Bill to the Standing Committee on Resources Development rescinded and Bill Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice December 15. Considered February 14, 1994; February 15, 16, 17. Reported as amended March 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment June 21. Third Reading carried on division June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 5.

Equal Access (see Ontarians with Disabilities)

Family Benefits (see Social Assistance Statute Law)

Financial Consumers Act, 1993/Loi de 1993 sur les consommateurs de produits financiers. Bill 13. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 22, 1992.

Fire Departments Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les services des pompiers. Bill 177. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading June 16, 1994.

Franchises Act, 1994/Loi de 1994 sur les franchises. Bill 182. Mr J. Wiseman (N.D./Durham West). First Reading October 31, 1994.

Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Act (Fees), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (frais). Bill 83. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 7, 1992.

Freedom of Information and Protection of Privacy Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant les lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Bill 97. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 18, 1993. Ruled out of order and omitted from Order Paper October 20.

Freedom of Information and Protection of Privacy Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives à l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Bill 108. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 21, 1993.

General Welfare Assistance (see Social Assistance Statute Law)

Government Cheque Cashing Act, 1993/Loi de 1993 sur l'encaissement de chèques du gouvernement. Bill 154. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading November 19, 1991. Second Reading December 19. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered and reported without amendment April 30, 1992. Ordered for Third Reading.

Health Insurance Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'assurance-santé. Bill 44. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading June 8, 1993. Second Reading October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Health Protection and Promotion Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé. Bill 89. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 22, 1992. Second Reading carried on division December 3. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered October 26, 1993; November 1, 2.

Heritage Day Act, 1993/Loi de 1993 sur le jour du Patrimoine. Bill 2. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading April 15, 1993. Second Reading November 18. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Highway Traffic Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route. Bill 124. Mrs D. Cunningham (P.C./London North). First Reading June 11, 1991. Second Reading June 27. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered November 20, 25, 27; December 2, 4, 9, 11, 16, 18; May 4, 1992; May 6, 11, 13, 25, 27; June 1; November 30; December 2. Reported as amended December 3. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 28, 1993. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - October 1, 1995. S.O. 1993, Chapter 18.

Highway Traffic Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant le Code de la route. Bill 179. Mr R. Hansen (N.D./Lincoln). First Reading June 21, 1994.

Highway Traffic Amendment Act (Blood-Alcohol), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (présence d'alcool dans le sang). Bill 93. Mr S. Offer (L./Mississauga North). First Reading October 7, 1993. Second Reading April 14, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Highway Traffic Amendment Act (Firefighters), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (pompiers). Bill 87. Mrs J. Fawcett (L./Northumberland). First Reading May 1, 1991. Second Reading May 16. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered June 3. Reported without amendment June 4. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 8, 1993. Considered and reported as amended July 8. Third Reading July 8. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 8.

Highway Traffic Amendment Act (Slow Moving Vehicle Signs), 1994/Loi de 1994 modifiant le Code de la route (panneau de véhicule lent). Bill 176. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading June 7, 1994. Second Reading June 23. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Highway Traffic Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Code de la route. Bill 36. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 2, 1992.

Human Rights Code Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne. Bill 14. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 13, 1993.

Human Rights Code Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne. Bill 55. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading June 23, 1993. Order for Second Reading discharged and Bill withdrawn October 31, 1994.

Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne (orientation sexuelle). Bill 45. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading June 8, 1993. Second Reading carried on division June 24. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Abrin Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition à l'abrin. Bill 69. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading June 16, 1992.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Benzoapyrene Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition au benzoapyrène. Bill 70. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 16, 1992.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Radon in Indoor Air Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition au radon dans l'air à l'intérieur des bâtiments. Bill 67. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading June 15, 1992. Order for Second Reading discharged and Bill withdrawn October 31, 1994.

Labour Relations Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 116. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading November 3, 1993.

Labour Relations Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 141. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading March 21, 1994. Second Reading lost on division May 12.

Labour Relations Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 142. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading March 22, 1994.

Labour Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois concernant le travail. Bill 82. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading October 1, 1992. Second Reading October 22. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Land Conservancy Corporations Act, 1993/Loi de 1993 sur les sociétés de protection des terres. Bill 92. Mrs I. Mathysen (N.D./Middlesex). First Reading September 28, 1993. Second Reading October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Order for Committee of the Whole House discharged and Bill withdrawn November 3, 1994.

Land Lease Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les terrains à bail. Bill 21. Mr P. Wessenger (N.D./Simcoe Centre). First Reading May 19, 1993. Second Reading June 9. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered February 15, 1994; February 16, 17; May 19; June 2, 9. Reported as amended June 15. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment June 22. Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 4.

Landlord and Tenant Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la location immobilière. Bill 166. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading May 19, 1994.

Landlord and Tenant Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la location immobilière. Bill 172. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading June 2, 1994.

Landlords Protection (see Tenants and Landlords)

Legislative Assembly Act (see Election Statute Law)

Legislative Assembly Retirement Allowances (see Legislative Assembly Statute Law)

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993. Bill 52. Mr P. Kormos (N.D./Welland-Thorold). First Reading June 16, 1993. Ruled out of order and omitted from Order Paper June 17.

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Bill 53. Mr P. Kormos (N.D./Welland-Thorold). First Reading June 17, 1993. Second Reading carried on division July 15. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Bill 73. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading July 8, 1993.

Legislative Assembly Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'Assemblée législative. Bill 58. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading July 5, 1993. Second Reading July 8. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Loan Brokers Act, 1994/Loi de 1994 sur les courtiers en prêts. Bill 152. Mr G. Phillips (L./Scarborough-Agincourt). First Reading April 20, 1994. Second Reading May 4. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Lottery Licences Act (Bingo Cards for Visually Impaired Persons), 1993/Loi de 1993 sur les licences de loterie (cartes de bingo pour personnes atteintes d'un handicap visuel). Bill 137. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 14, 1993.

Metropolitan Toronto (see Municipality)

Mining Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les mines. Bill 43. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 7, 1993.

Motor Boat Operators Certification Act, 1993/Loi de 1993 sur l'accréditation des utilisateurs de bateaux à moteur. Bill 41. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading June 2, 1993.

Municipal Amendment Act (Tax Exemptions), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les municipalités (exonération d'impôts). Bill 46. Mr L. Jordan (P.C./Lanark-Renfrew). First Reading June 8, 1993. Second Reading June 24. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Municipal Amendment Act (Vital Services), 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les municipalités (services essentiels). Bill 104. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading October 18, 1993. Second Reading June 21, 1994. Ordered for Third Reading. Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 7.

Municipality of Metropolitan Toronto Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto. Bill 145. Mrs M. Marland (P.C./Mississauga South). First Reading March 24, 1994.

Municipality of Metropolitan Toronto Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto. Bill 180. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 21, 1994.

Municipality of Metropolitan Toronto Amendment Act (Street Vending), 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto (vente dans la rue). Bill 183. Mrs E. Caplan (L./Oriole). First Reading October 31, 1994.

Niagara Escarpment Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection de l'escarpement du Niagara. Bill 28. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading June 1, 1993.

North York (see City)

Occupational Health and Safety Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la santé et la sécurité au travail. Bill 157. Mr D. Winninger (N.D./London South). First Reading May 3, 1994. Second Reading carried on division May 19. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Ombudsman Repeal Act, 1993/Loi de 1993 abrogeant la Loi sur l'ombudsman. Bill 10. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading May 6, 1993.

Ontarians with Disabilities Act, 1994/Loi de 1994 sur les Ontariens qui ont un handicap. Bill 168. Mr G. Malkowski (N.D./York East). First Reading May 31, 1994. Second Reading June 16. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Proceeds of Crime Act, 1993/Loi de 1993 sur les gains réalisés à la suite d'un acte criminel. Bill 85. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading July 27, 1993. Second Reading October 21. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Provincial Offences Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les infractions provinciales. Bill 11. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 12, 1993.

Provincial Offences Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les infractions provinciales. Bill 153. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading April 20, 1994.

Provincial Public Consultation Act, 1993/Loi de 1993 sur la consultation populaire à l'échelle provinciale. Bill 16. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading May 17, 1993.

Public Sector Executive Compensation Disclosure Act, 1993/Loi de 1993 sur la divulgation de la rétribution des cadres dans le secteur public. Bill 114. Mr C. Stockwell (P.C./Etobicoke West). First Reading November 1, 1993. Second Reading carried on division April 28, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Questions of Provincial Interest (see Provincial Public Consultation)

Race Tracks Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de la taxe sur pari mutuel. Bill 130. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading December 2, 1993. Second Reading lost on division June 2, 1994.

Radon (see Investigation)

Recall Election Request Act, 1993/Loi de 1993 sur le déclenchement d'élections par pétition. Bill 59. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading July 6, 1993. Second Reading lost on division July 22.

Regional Municipality of Durham Amendment Act (Newcastle-Clarington), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la municipalité régionale de Durham (Newcastle-Clarington). Bill 6. Mr G. Mills (N.D./Durham East). First Reading April 21, 1993. Second Reading April 29. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment June 24. Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - July 1, 1993. S.O. 1993, Chapter 3.

Registration of Pedophiles Act, 1994/Loi de 1994 sur l'inscription des pédophiles. Bill 150. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading April 14, 1994.

Representation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 9. Mr B. Murdoch (P.C./Grey). First Reading April 14, 1992. Second Reading May 28. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 15, 1993. Third Reading July 15. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 6.

Representation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 33. Mr C. Beer (L./York-Mackenzie). First Reading June 1, 1992. Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 30.

Retail Sales Tax Amendment Act (Tire Tax Repeal), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail (abolition de la taxe sur les pneus). Bill 75. Mrs E. Caplan (L./Orléans). First Reading July 15, 1993.

Rights of Victims of Crime (see Victims' Bill of Rights)

Social Assistance Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne l'aide sociale. Bill 144. Mr G. Carr (P.C./Oakville South). First Reading March 23, 1994. Second Reading lost on division April 7.

Tenants and Landlords Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des locataires et des locateurs. Bill 20. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading May 18, 1993. Second Reading carried on division June 3. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered March 7, 1994; March 8, 9. Recommended that the Bill be not reported and Committee's report adopted on division March 21.

Teranet Information Disclosure Act, 1993/Loi de 1993 sur la divulgation de renseignements concernant Teranet. Bill 3. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 20, 1993. Second Reading carried on division April 29. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Theatres Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les cinémas. Bill 135. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading December 13, 1993.

Tire Tax Repeal (see Retail Sales Tax)

Tobacco (see Children's Tobacco Protection)

Vehicle and Pedestrian Safety Act, 1993/Loi de 1993 sur la sécurité des piétons et des véhicules. Bill 5. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 13, 1992.

Victims' Bill of Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur la déclaration des droits des victimes. Bill 19. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading May 17, 1993.

Victims' Memorial Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la Journée des droits des victimes. Bill 86. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading July 28, 1993.

Violent Crime Cards Act, 1993/Loi de 1993 sur les cartes illustrant des crimes violents. Bill 76. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading July 21, 1993.

Visually Impaired Persons Access to certain Lottery Schemes (see Lottery Licences)

Vital Statistics (see Adoption Disclosure Statute Law)

Water Extraction Agreements Act, 1993/Loi de 1993 sur les ententes portant sur l'extraction d'eau. Bill 126. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading November 25, 1993. Second Reading March 31, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Order for Committee of the Whole House discharged and Bill withdrawn October 31, 1994.

Workers' Compensation (see Labour Statute Law)

Workers' Compensation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les accidents du travail. Bill 106. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 19, 1993.

Workers' Compensation Amendment Act (Re-employment), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les accidents du travail (rengagement). Bill 129. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading December 2, 1993. Second Reading March 31, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Wrongful Dismissal Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur les droits des personnes victimes d'un renvoi injustifié. Bill 12. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 12, 1993.

PRIVATE BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ**

506548 Ontario Limited Act, 1993. Bill Pr1. Mr C. Hamick (P.C./Willowdale). First Reading April 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr1.

Aga Ming Property Owners Association Act, 1993. Bill Pr17. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr9.

Aldborough and Village of Rodney Act, 1993 - Township of. Bill Pr87. Mr P. North (N.D./Elgin). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr28.

All-Wood Land Clearing Ltd. Act, 1993. Bill Pr67. Ms S. Murdock (N.D./Sudbury). First Reading December 1, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr49.

Aphasia Centre - North York Act, 1993. Bill Pr23. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 30.

Association of Hearing Instrument Practitioners of Ontario Act, 1993. Bill Pr49. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading July 28, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported October 13.

Atikokan Act, 1993 - Township of. Bill Pr38. Mr L. Wood (N.D./Cochrane North). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr22.

Berean Baptist Church of Collingwood Act, 1994. Bill Pr138. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading November 1, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Bothwell Act, 1994 - Town of. Bill Pr89. Mr R. Hope (N.D./Chatham-Kent). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr3.

Brampton Act, 1994 - City of. Bill Pr107. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading April 12, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 27. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr12.

Brampton Bramalea Christian Fellowship Act, 1994. Bill Pr130. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading October 31, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Bruce Act, 1994 - County of. Bill Pr115. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading May 18, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 1.

Burlington Act, 1994 - City of. Bill Pr83. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 13. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr6.

Cambridge-Guelph Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr26. Mr T. Amott (P.C./Wellington). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr13.

Cambroco Ventures Inc. Act, 1993. Bill Pr47. Mr T. Ruprecht (L./Parkdale). First Reading September 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment October 13. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr38.

Canindo Development Limited Act, 1993. Bill Pr36. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading April 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr20.

Canneto Society Inc. Act, 1994. Bill Pr53. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading September 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 18, 1994. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr17.

Capitol Theatre and Arts Centre (Windsor) Act, 1994. Bill Pr71. Mr G. Dadamo (N.D./Windsor-Sandwich). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr5.

Children's Oncology Care of Ontario Inc. Act, 1993. Bill Pr57. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr43.

Chua Di-Da (Amidatemple) of Toronto Act, 1993. Bill Pr11. Mr T. Ruprecht (L./Parkdale). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr6.

Community Network of Child Care Programs (Willowdale) Act, 1994. Bill Pr133. Mrs E. Caplan (L./Oriole). First Reading October 31, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Cruikshank Elderly Persons Centre Act, 1993. Bill Pr88. Mrs E. MacKinnon (N.D./Lambton). First Reading May 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr29.

Delta Chi Beta Early Childhood Centre (Windsor) Inc. Act, 1994. Bill Pr128. Mr G. Dadamo (N.D./Windsor-Sandwich). First Reading June 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Dresden Act, 1994 - Town of. Bill Pr127. Mr R. Hope (N.D./Chatham-Kent). First Reading June 15, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 22. Reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr38.

Dufferin Act, 1994 - County of. Bill Pr109. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 25, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 11. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr13.

Durham Regional Police Association Inc. Act, 1994. Bill Pr135. Mr L. O'Connor (N.D./Durham-York). First Reading November 1, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Dysart Act, 1993 - Township of. Bill Pr39. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading November 30, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported December 8.

East Luther and the Village of Grand Valley Act, 1994 - Township of. Bill Pr132. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading November 2, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Eden Community House of Toronto Act, 1994. Bill Pr99. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr23.

Electrical Construction Association of Hamilton Inc. Act, 1994. Bill Pr126. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading June 14, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 22. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr37.

Essex Act, 1994 - County of. Bill Pr103. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading April 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 20. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - December 1, 1994. S.O. 1994, Chapter Pr24.

Essex Local Municipalities Act, 1994 - County of. Bill Pr108. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading April 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 20. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - December 1, 1994. S.O. 1994, Chapter Pr27.

Etobicoke Act, 1993 - City of. Bill Pr15. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Georgian-Simcoe Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr27. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr14.

Glanbrook Act, 1994 - Township of. Bill Pr63. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading November 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered December 8; March 30, 1994. Reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr1.

Gloucester Act, 1993 - City of. Bill Pr18. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr10.

Gravenhurst Act, 1993 - Town of. Bill Pr19. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading May 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr11.

Grey Act, 1993 - County of. Bill Pr58. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading October 19, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - December 1, 1994. S.O. 1993, Chapter Pr44.

Groupe Concorde Inc. Act, 1993. Bill Pr68. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading November 30, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr50.

Hamilton Act, 1994 - City of. Bill Pr24. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 20. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr14.

Hamilton and Region Arts Council Act, 1994. Bill Pr96. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading May 9, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 18. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr21.

Hamilton Community Foundation Act, 1994. Bill Pr114. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading May 4, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 11. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr32.

Hastings Act, 1993 - County of. Bill Pr52. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading October 19, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr41.

Hellenic Orthodox Community of Kingston and District Act, 1993. Bill Pr42. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading June 16, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement -Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr32.

Heritage Baptist College and Heritage Theological Seminary Act, 1994. Bill Pr60. Mr D. Winninger (N.D./London South). First Reading June 9, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 22. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr18.

Humane Society of Ottawa-Carleton Act, 1993. Bill Pr82. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 23.

Huron and Village of Ripley Act, 1994 - Township of. Bill Pr78. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr2.

Institute for Advanced Talmudic Study Act, 1994. Bill Pr92. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading May 11, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered May 18.

Institute of Municipal Assessors Act, 1993. Bill Pr50. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading October 5, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr40.

J.G. Taylor Community Centre Inc. Act, 1994. Bill Pr117. Mr R. Hope (N.D./Chatham-Kent). First Reading June 20, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 22.

John G. Todd Agencies Limited Act, 1993. Bill Pr21. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading April 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr12.

Kingston Act, 1993 - City of. Bill Pr59. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading October 5, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr45.

Kingston Act, 1994 - City of. Bill Pr91. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr4.

Kirbryn Holdings Inc. Act, 1993. Bill Pr9. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr30.

Kitchener Act, 1994 - City of. Bill Pr95. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading March 29, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 6. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr20.

Kitchener-Waterloo Foundation Act 1993. Bill Pr14. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr8.

Korean Canadian Cultural Association Act, 1993. Bill Pr5. Mr D. Johnson (P.C./Don Mills). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr5.

Lambton Act, 1994 - County of. Bill Pr113. Mrs E. MacKinnon (N.D./Lambton). First Reading June 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 22. Reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr31.

Lions Club of Kingsville Act, 1994. Bill Pr125. Mr B. Crozier (L./Essex South). First Reading June 14, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 22. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr36.

London Act (Covent Garden Market Corporation), 1993 - City of. Bill Pr4. Mr D. Winninger (N.D./London South). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr4.

London Act (Vital Services), 1993 - City of. Bill Pr13. Mrs I. Mathysen (N.D./Middlesex). First Reading May 4, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr7.

Maranatha Christian Reformed Church of Woodbridge Act, 1993. Bill Pr84. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr26.

Markham Act, 1993 - Town of. Bill Pr41. Mr A. Curling (L./Scarborough North). First Reading July 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered April 27, 1994.

Merrickville Act, 1993 - Village of. Bill Pr33. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr31.

Mississauga Act, 1993 - City of. Bill Pr46. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading June 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported April 13, 1994.

Mississauga Act, 1994 - City of. Bill Pr148. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading November 2, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Monpre Iron Mines Limited Act, 1994. Bill Pr118. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading November 1, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Namdhari Sangat Canada (Society) Ont. Act, 1994. Bill Pr110. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading May 17, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 22. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr28.

Napanee Act, 1994 - Town of. Bill Pr70. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading April 12, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 27. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr19.

North Toronto Business and Professional Women's Club Act, 1994. Bill Pr104. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading March 28, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 20. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr11.

North Toronto Christian School (Interdenominational) Act, 1994. Bill Pr93. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr9.

North York Act, 1993 - City of. Bill Pr16. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

North York Act, 1993 - City of. Bill Pr74. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr14.

Oaktown Property Management Limited Act, 1994. Bill Pr111. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading May 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 8. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr29.

Ontario Association of Veterinary Technicians Act, 1993. Bill Pr3. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr3.

Ontario Professional Planners Institute Act, 1994. Bill Pr129. Mr T. Martin (N.D./Sault Ste. Marie). First Reading November 2, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Ontario Southland Railway Inc. Act, 1994. Bill Pr100. Mr P. North (IND./ Elgin). First Reading April 25, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 11. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr10.

Optimist Club of Kitchener-Waterloo Act, 1993. Bill Pr85. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee of Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr27.

Orangeville Act, 1994 - Town of. Bill Pr119. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading June 9, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 15. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr33.

Ottawa Act, 1994 - City of. Bill Pr28. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 15, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 22. Reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr15.

Ottawa Act, 1993 - City of. Bill Pr69. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr23.

Ottawa Act, 1994 - City of. Bill Pr97. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 8.

Ottawa Act, 1994 - City of. Bill Pr98. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 8. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr22.

Ottawa Jewish Home for the Aged Act, 1993. Bill Pr56. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr42.

Owen Sound Little Theatre Act, 1993. Bill Pr35. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading July 27, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment October 13. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr36.

P.O.I.N.T. Incorporated Act, 1993. Bill Pr37. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr21.

Paragon Financial Corp. Act, 1993. Bill Pr54. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr33.

Peace Bridge Area United Fund Inc. Act, 1994. Bill Pr136. Mr R. Hansen (N.D./Lincoln). First Reading October 31, 1994. Referred to the Standing Committee Regulations and Private Bills.

Peterborough Civic Hospital Repeals Act, 1993. Bill Pr76. Ms J. Carter (N.D./Peterborough). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Philmanser Investments Ltd. Act, 1993. Bill Pr55. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr34.

Picton Act, 1994 - Town of. Bill Pr112. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading May, 18, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 8. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr30.

Picton-Trenton Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr29. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr15.

Region 2, I.W.A. Building Society Act, 1993. Bill Pr65. Mr G. Bisson (N.D./Cochrane South). First Reading November 3, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr48.

Richmond Hill Act, 1993 - Town of. Bill Pr77. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr25.

Rosalind Blauer Centre for Child Care Act, 1993. Bill Pr34. Ms C. Haeck (N.D./St. Catharines-Brock). First Reading June 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr19.

Scarborough Act, 1993 - City of. Bill Pr20. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Scarborough Act (Smoking By-law), 1994 - City of. Bill Pr101. Mr B. Frankford (N.D./Scarborough East). First Reading June 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 22.

Seymour Act, 1994 - Township of. Bill Pr124. Mrs J. Fawcett (L./Northumberland). First Reading June 7, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 15, 22. Reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr35.

Sidney Act, 1994 - Township of. Bill Pr123. Mr H. O'Neil (L./Quinte). First Reading June 15, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 22. Recommended that the Bill be not reported June 23.

Sisters of Charity at Ottawa Act, 1993. Bill Pr81. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 10, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 9.

Stoney Creek Act, 1994 - City of. Bill Pr62. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading May 16, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported June 8.

Stratford, Huron and Bruce Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr30. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr16.

Tay Act, 1994 - Township of. Bill Pr105. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading May 3, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations on Private Bills. Considered and reported without amendment May 11. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr25.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr12. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Toronto Act, 1994 - City of. Bill Pr43. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 23, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 1, 1994; June 15. Reported as amended June 15. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr16.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr44. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 23, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported April 27, 1994.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr45. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr37.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr48. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr39.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr61. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr46.

Toronto Act, 1994 - City of. Bill Pr79. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading May 18, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 1.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr80. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr35.

Tuburate Heat Transfer Ltd. Act, 1994. Bill Pr86. Mr B. Huget (N.D./Sarnia). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered April 20, 27. Reported as amended April 27. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr7.

Ukrainian People's Home in Preston Act, 1993. Bill Pr73. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading November 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr51.

Victoria Act, 1994 - County of. Bill Pr106. Mr C. Hodgson (P.C./Victoria-Haliburton). First Reading May 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 8. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr26.

Waterloo-St.Jacobs Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr31. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr17.

Waubashene Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr32. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr18.

Windsor Act, 1994 - City of. Bill Pr122. Mr G. Dadamo (N.D./Windsor-Sandwich). First Reading June 15, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 22. Reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr34.

Windsor Act (Re Cleary Estate), 1993 - City of. Bill Pr51. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading October 13, 1993. Referred to the Commissioners of Estate Bills. Reported October 31, 1994 and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Women's Counselling Referral Centre Act, 1993. Bill Pr2. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr2.

Wordz Processing Corporation Ltd. Act, 1994. Bill Pr90. Mr M. Kwinter (L./Wilson Heights). First Reading May 11, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 18. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr8.

York Act, 1994 - City of. Bill Pr146. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 2, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

York-Durham Heritage Railway Association Act, 1993. Bill Pr64. Mr L. O'Connor (N.D./Durham-York). First Reading November 3, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr47.

York St. Peter's Evangelistic Organization Act, 1994. Bill Pr121. Mrs E. Caplan (L./Oriole). First Reading October 31, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Young Men's Christian Association of Cambridge Act, 1994. Bill Pr120. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading June 6, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 15.

CA 2
ON
X5
- V78

Government
Publication



No. 154

N° 154

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Monday,
November 14, 1994

Lundi
14 novembre 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

MOTIONS

On motion by Mr Charlton,

Ordered, That Mr Wiseman and Mr Waters exchange places in the order of precedence for private members' public business.

MOTIONS

Sur la motion de M. Charlton,

PETITIONS

Petitions relating to the Federal Firearms Acquisition Certificate Course (Sessional Paper No. P-121) (Tabled November 14, 1994) Mr R. Eddy, Mr D. Waters.

Petition relating to the Health Care System in Ontario (Sessional Paper No. P-126) (Tabled November 14, 1994) Mrs Y. O'Neill (Ottawa-Rideau).

Petitions relating to Public Motorcycle and Snowmobile Insurance (Sessional Paper No. P-134) (Tabled November 14, 1994) Mr M. Cooper, Mr R. Hansen, Mr D. Johnson (Don Mills).

Petition relating to Withdrawal of Bill 165, Workers' Compensation Amendment Act, 1994 (Sessional Paper No. P-140) (Tabled November 14, 1994) Mr R. Hansen.

Petition relating to Amendments to Bill 173, Long-Term Care Act (Sessional Paper No. P-150) (Tabled November 14, 1994) Mrs Y. O'Neill (Ottawa-Rideau).

Petition relating to Equalizing the Price of Gasoline Across the Province (Sessional Paper No. P-155) (Tabled November 14, 1994) Mr G. Bisson.

Petition relating to Seniors Non-Profit Housing (Sessional Paper No. P-160) (Tabled November 14, 1994) Mrs M. Marland.

PÉTITIONS

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 188, An Act to amend the Mental Health Act. Mr S. Offer.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr154, An Act to revive Oshawa Deaf Centre Inc. Mr G. Mills.

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 188, Loi modifiant la Loi sur la santé mentale. M. S. Offer.

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et déposé au Comité permanent des règlements et des projets de loi privés:-

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 175, An Act to amend the Statutes of Ontario with respect to the provision of services to the public, the administration of government programs and the management of government resources.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Mr Charlton moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 4:30 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 175, Loi modifiant les Lois de l'Ontario en ce qui a trait à la fourniture de services au public, à l'administration des programmes gouvernementaux et à la gestion des ressources gouvernementales.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et déferé au Comité plénier.

M. Charlton propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 16 h 30, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU RÈGLEMENT:-

Ministry of Environment and Energy / Ministère de l'Environnement et de l'Énergie, Annual Report for the fiscal year ending March 31, 1994 (No. 380) (Tabled November 14, 1994).

Ontario Junior Farmer Establishment Loan Corporation Financial Statements for the year ended March 31, 1994 (No. 377) (Tabled November 9, 1994).

Ontario New Home Warranty Program Annual Report 1993 (No. 376) (Tabled November 7, 1994).

Provincial Judges Pension Fund, Financial Statement for the year ended March 31, 1994 (No. 378) (Tabled November 9, 1994).

Superannuation Adjustment Fund (Ryerson Polytechnical Institute) Financial Statement for the year ended March 31, 1994 (No. 379) (Tabled November 9, 1994).

212
ON
X5
-V78



No. 155

N° 155

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Tuesday,
November 15, 1994

Mardi
15 novembre 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House, I have today laid upon the table the Annual Report of the Provincial Auditor of Ontario covering audits completed through 1994 (Sessional Paper No. 1) (Tabled November 15, 1994).

PETITIONS

PÉTITIONS

Petitions relating to Animals Used in Cosmetic and Household Product Testing (Sessional Paper No. P-94) (Tabled November 15, 1994) Mr P. Hayes, Mr D. Winninger.

Petition relating to the Federal Firearms Acquisition Certificate Course (Sessional Paper No. P-121) (Tabled November 15, 1994) Mr R. Eddy.

Petition relating to Public Motorcycle and Snowmobile Insurance (Sessional Paper No. P-134) (Tabled November 15, 1994) Mr J. Cleary.

Petition relating to Amendments to Bill 173, Long-Term Care Act (Sessional Paper No. P-150) (Tabled November 15, 1994) Mrs B. Sullivan.

Petition relating to Equalizing the Price of Gasoline Across the Province (Sessional Paper No. P-155) (Tabled November 15, 1994) Mr F. Miclash.

Petition relating to the Sudbury Memorial Hospital (Sessional Paper No. P-161) (Tabled November 15, 1994) Mr G. Bisson.

Petition relating to the Corporation of the City of Stoney Creek (Sessional Paper No. P-162) (Tabled November 15, 1994) Mr M. Morrow.

Petition relating to Monitoring of Pre-trial Releases (Sessional Paper No. P-163) (Tabled November 15, 1994) Mr L. O'Connor.

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Mr Marchese from the Standing Committee on Administration of Justice presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

M. Marchese du Comité permanent de l'administration de la justice présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Bill 163, An Act to revise the Ontario Planning and Development Act and the Municipal Conflict of Interest Act, to amend the Planning Act and the Municipal Act and to amend other statutes related to planning and municipal matters.

Projet de loi 163, Loi révisant la Loi sur la planification et l'aménagement du territoire de l'Ontario, la Loi sur les conflits d'intérêts municipaux, et modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire et la Loi sur les municipalités et modifiant d'autres lois touchant des questions relatives à l'aménagement et aux municipalités.

Pursuant to the Order of the House of November 2, 1994, the Bill is Ordered for Third Reading.

Conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 2 novembre 1994, ce projet de loi est ordonné pour la troisième lecture.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 189, An Act to protect certain rent-geared-to-income Tenants in publicly funded rental units. Mr J. Henderson.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 189, Loi visant à protéger des locataires de logements locatifs dont le financement est public qui paient un loyer indexé sur le revenu. M. J. Henderson.

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Les projets de loi suivants sont présentés, lus une première fois et déferés au Comité permanent des règlements et des projets de loi privés:-

Bill Pr150, An Act to revive Mississauga Synchronized Swimming Association. Mr S. Mahoney.

Bill Pr158, An Act respecting the Ontario Association of Home Inspectors. Mr G. Mills

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 187, An Act to reform the Law regulating Businesses.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 187, Loi portant réforme du droit réglementant les entreprises.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT
TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU
RÈGLEMENT:-

Farm Income Stabilization Commission of Ontario / Commission de stabilisation des revenus agricoles de l'Ontario, Annual Report for the fiscal year ended March 31, 1994 (No. 381) (Tabled November 15, 1994).

Amendment to intended Order-in-Council dated November 2, 1994 (No. 382) (Tabled November 15, 1994).



No. 156

N° 156

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Wednesday,
November 16, 1994

Mercredi
16 novembre 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

During "Oral Questions", the Speaker requested the member for St. George-St. David (Mr Murphy) to withdraw unparliamentary language.

The member having refused was named by the Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the day's sitting.

MOTIONS

MOTIONS

On motion by Mr Charlton,

Sur la motion de M. Charlton,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(h), the requirement for notice be waived with respect to ballot items 71 and 72.

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to Bill 79, Employment Equity Act, 1993 (Sessional Paper No. P-79) (Tabled November 16, 1994) Mr T. Arnott.

Petition relating to Sickie Cell Anemia (Sessional Paper No. P-92) (Tabled November 16, 1994) Mr B. Frankford.

Petition relating to Bill 135, Theatres Amendment Act, 1993 (Sessional Paper No. P-107) (Tabled November 16, 1994) Mrs E. Witmer.

Petition relating to a Referendum Vote on Casino Gambling in Niagara Falls (Sessional Paper No. P-119) (Tabled November 16, 1994) Mr J. Bradley.

Petitions relating to the Federal Firearms Acquisition Certificate Course (Sessional Paper No. P-121) (Tabled November 16, 1994) Mr G. Bisson and Mr F. Miclash.

Petition relating to Public Motorcycle and Snowmobile Insurance (Sessional Paper No. P-134) (Tabled November 16, 1994) Mr L. O'Connor.

Petitions relating to Equalizing the Price of Gasoline Across the Province (Sessional Paper No. P-155) (Tabled November 16, 1994) Mr G. Bisson and Mr F. Miclash.

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Ms Haeck from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

M^{me} Haeck du Comité permanent des règlements et des projets de loi privés présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Your Committee begs to report the following Bills without amendment:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur les projets de loi suivants sans amendement:-

Bill Pr118, An Act to revive Monpre Iron Mines Limited.

Bill Pr121, An Act to revive York St. Peter's Evangelistic Organization.

Bill Pr130, An Act to revive Brampton Bramalea Christian Fellowship.

Bill Pr133, An Act to revive Community Network of Child Care Programs (Willowdale).

Bill Pr136, An Act to revive Peace Bridge Area United Fund Inc.

Bill Pr138, An Act to revive Berean Baptist Church of Collingwood.

Your Committee recommends that the fees, and the actual cost of printing at all stages and in the annual statutes, be remitted on the following Bills:-

Votre comité recommande que les droits et les frais d'impression à toutes les étapes et dans le recueil annuel des lois soient remis aux projets de lois suivants:-

Bill Pr96, An Act to revive The Hamilton and Region Arts Council.

Bill Pr114, An Act respecting Hamilton Community Foundation.

Bill Pr121, An Act to revive York St. Peter's Evangelistic Organization.

Bill Pr130, An Act to revive Brampton Bramalea Christian Fellowship.

Bill Pr138, An Act to revive Berean Baptist Church of Collingwood.

Mrs Marland from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee's Thirty-first Report (Sessional Paper No. 384) (Tabled November 16, 1994).

M^{me} Marland du Comité permanent des organismes gouvernementaux présente le trente et unième rapport du comité (document parlementaire n° 384) (déposé le 16 novembre 1994).

Pursuant to Standing Order 106(g)(11), the Report was deemed to be adopted by the House.

Conformément à l'article 106(g)(11), le rapport est réputé avoir été adopté par l'Assemblée.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Bill 190, An Act to amend the Securities Act. Hon. F. Laughren.

Projet de loi 190, Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières. L'hon. F. Laughren.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Commissioners of Estate Bills:-

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et déposé aux commissaires aux projets de loi ayant trait à une succession:-

Bill Pr131, An Act respecting TD Trust Company and Central Guaranty Trust Company. Mr R. Marchese.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Opposition Day

Jour de l'opposition

Mr Harris moved,

M. Harris propose,

Whereas in these difficult economic times, a fair and efficient social safety net is more necessary than ever to give people a hand-up instead of a hand-out;

Whereas on average, Ontario's welfare benefit payments are 30% higher than the average of all provinces;

Whereas in the recession of 1982, welfare costs in Ontario were \$930 million and coming out of the current recession, costs have ballooned to \$6.8 billion for 1994-95;

Whereas between 1985 and 1990, the Liberals hiked rates 60%;

Whereas caseloads increased steadily throughout the boom years of the late 1980s and have doubled since 1989;

Whereas the current welfare system penalizes recipients who work to earn extra money;

Whereas the goals of welfare reform, as stated in the Common Sense Revolution launched in May 1994, should be; i) returning welfare to its intended role as a temporary support program; ii) streamlining the system to improve access and efficiency; and iii) ending waste and fraud;

Whereas the Common Sense Revolution plan will save taxpayers \$1.75 billion;

Therefore, this House calls on the Minister of Community and Social Services to implement the plan outlined in the Common Sense Revolution, including:

1. Set Ontario's welfare benefits at 10% above the average level of all other provinces;
2. Move 170,000 elderly and disabled recipients out of the welfare system to a new, separate income supplement programme. Funding for this programme will be guaranteed at current benefit levels;

3. Replace welfare with a mandatory WorkFare and LearnFare programme that will prepare welfare recipients to return to the workforce by requiring all able-bodied recipients - with the exception of single parents with small children - either to work or be retrained in return for their benefits;
4. Included in this will be a Youth Jobs Corp to provide younger people with the opportunity to learn new skills while performing work for their community;
5. Establish a \$100 million joint public/private/volunteer sector programme to ensure those work opportunities exist;
6. As a transition measure, allow current welfare recipients to earn back the difference between the new benefit levels and the old rates, with no penalty or impact on eligibility;
7. Eliminate an existing policy which grants benefits to 16 and 17 year olds who simply chose to leave home and expand the role of the Children's Aid Society to provide foster care for young people up to 18 who are caught in abusive home environments.
8. End direct deposit of benefits and require in-person pick-up of cheques by recipients;
9. Introduce a photo/smart-card ID system, re-instate home visits, centrally computerize the benefit payment system, and enhance the authority of welfare review officers to conduct welfare fraud inquiries;
10. Facilitate community nutrition programmes for school-age children, and introduce new programmes for literacy, parenting and child support.

A debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-

Un débat s'ensuit et après quelque temps, la motion est rejetée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 17

Arnott
Carr
Cunningham
Eves
Hamick
Harris
Jackson

Johnson
(Don Mills)
Marland
McLean
Murdoch
(Grey-Owen Sound)
Runciman

Sterling
Stockwell
Tumbull
Villeneuve
Wilson
(Simcoe-West)

NAYS / CONTRE - 75

Abel
Bisson
Boyd
Bradley
Brown
Buchanan
Callahan

Hope
Huget
Jamison
Johnson
(Prince Ed-L-S Hastings)
Klopp
Lankin

Owens
Perruzza
Philip
(Etobicoke-Rexdale)
Pilkey
Poole
Pouliot

NAYS / CONTRE - Continued

Carter	Laughren	Rae
Charlton	Lessard	Rizzo
Christopherson	Mackenzie	Ruprecht
Cleary	Mahoney	Silipo
Conway	Malkowski	Sullivan
Cooke	Mammoliti	Sutherland
Cooper	Marchese	Swarbrick
Coppen	Martel	Wark-Martyn
Dadamo	Mathysen	Waters
Daigeler	McClelland	Wessenger
Duignan	McGuinty	White
Farnan	Miclash	Wilson
Fawcett	Mills	(Frontenac-Addington)
Fletcher	Morin	Wilson
Frankford	Morrow	(Kingston & The Islands)
Haeck	Murdock	Winner
Hampton	(Sudbury)	Wiseman
Hansen	O'Connor	Wood
Harrington	Offer	Ziemba
Hayes	O'Neill	
	(Ottawa-Rideau)	

The House then adjourned
at 6:05 p.m.

À 18 h 5, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT
TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU
RÈGLEMENT:-

COMPENDIA:

Bill 190, An Act to amend the Securities Act (No. 385) (Tabled November 16, 1994).

Summary of problems identified in detailed file review conducted by the Provincial Auditor on 23 municipal water supplies and current status for compliance. Tabled by the Minister of Environment and Energy (No. 383) (Tabled November 16, 1994).

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petitions relating to Public Motorcycle and Snowmobile Insurance (Sessional Paper No. P-134):

(Tabled November 2, 1994) Mr B. Grandmaître.

(Tabled October 31, 1994) Mr R. Hope.

Petition relating to Creation of Jobs in Ontario (Sessional Paper No. P-141):

(Tabled November 1, 1994) Mr G. Carr.

Petition relating to Ontario Place Forum Trees (Sessional Paper No. P-146):

(Tabled October 31, 1994) Mr B. Frankford.



No. 157

N° 157

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



3rd Session,
35th Parliament

3^e session,
35^e législature

Thursday,
November 17, 1994

Jeudi
17 novembre 1994



PRAYERS
10:00 A.M.

Mr Brown moved,

That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should change the present Off-Road Vehicles Act, 1983, to grant the users of three and four wheeled all terrain vehicles the same rights and privileges, combined with the duties and obligations as listed in the Motorized Snow Vehicles Act, R.S.O. 1990.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Wiseman then moved,

Second Reading of Bill 174, An Act to revise the Endangered Species Act and to protect Threatened and Vulnerable Species.

Pursuant to Standing Order 96(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr Brown's Resolution Number 51, the question having been put, was declared carried:-

And it was,

Resolved, That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should change the present Off-Road Vehicles Act, 1983, to grant the users of three and four wheeled all terrain vehicles the same rights and privileges, combined with the duties and obligations as listed in the Motorized Snow Vehicles Act, R.S.O. 1990.

Pursuant to Standing Order 96(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 174, An Act to revise the Endangered Species Act and to protect Threatened and Vulnerable Species the question having been put, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

PRIÈRES
10 H

M. Brown propose,

À 11 heures, la suite du débat est réservé jusqu'à midi.

Ensuite, M. Wiseman propose,

Deuxième lecture du projet de loi 174, Loi révisant la Loi sur les espèces en voie de disparition et visant à protéger les espèces vulnérables et les espèces menacées.

Conformément à l'article 96(e) du Règlement, la motion portant sur la résolution numéro 51 de M. Brown n'a pas fait l'objet d'opposition et la motion, mise aux voix, est déclarée adoptée:-

Conformément à l'article 96(e) du Règlement, la motion portant deuxième lecture du projet de loi 174, Loi révisant la Loi sur les espèces en voie de disparition et visant à protéger les espèces vulnérables et les espèces menacées n'a pas fait l'objet d'opposition et la motion, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et déferé au Comité plénier.

THE AFTERNOON SITTING
1:30 P.M.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
13 H 30

The Speaker addressed the House as follows:-

Members will be aware that there appears on today's Orders and Notices Paper, two notices of an Opposition Day to be debated next week.

Under Standing Order 42(d), the Speaker is required to select one of these notices for consideration, taking into account the order in which they were received.

I would like to advise the members that the motion by Mr Harris will be the one that will be selected for debate next week.

MOTIONS

MOTIONS

On motion by Mr Charlton,

Sur la motion de M. Charlton,

Ordered, That Mr Dadamo and Mr Rizzo exchange places in the order of precedence for private members' public business.

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to Out-of-Country Hospitalization Coverage (Sessional Paper No. P-136) (Tabled November 17, 1994) Mr N. Villeneuve.

Petition relating to Withdrawal of Bill 165, Workers' Compensation Amendment Act, 1994 (Sessional Paper No. P-140) (Tabled November 17, 1994) Mrs D. Cunningham.

Petition relating to Enacting Legislation Amending Definitions of "Spouse" so they are Inclusive of Same Sex Partners (Sessional Paper No. P-148) (Tabled November 17, 1994) Mr T. Rizzo.

Petition relating to Equalizing the Price of Gasoline Across the Province (Sessional Paper No. P-155) (Tabled November 17, 1994) Mr F. Miclash.

Petition relating to a Designated Smoking Area for G.A. Wheable Adult Education Centre (Sessional Paper No. P-164) (Tabled November 17, 1994) Mrs D. Cunningham.

Petition relating to Christopher Higginbottom's Court Case and a Bill of Rights for Victims of Crime (Sessional Paper No. P-165) (Tabled November 17, 1994) Mr C. Jackson.

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Mr Jackson from the Standing Committee on Estimates reported the following Resolutions:-

Resolved, That Supply in the following amounts and to defray the expenses of the following ministries and offices be granted to Her Majesty for the fiscal year ending March 31, 1995:-

MINISTRY OF THE SOLICITOR GENERAL AND CORRECTIONAL SERVICES

2801	Ministry Administration Program, Operating	\$	56,401,900
2801	Ministry Administration Program, Capital		475,000
2802	Public Safety Program, Operating		46,312,900
2803	Policing Services Program, Operating		25,365,900
2803	Policing Services Program, Capital		2,300,000
2804	Ontario Provincial Police Program, Operating		497,297,300
2804	Ontario Provincial Police Program, Capital		120,000
2805	Correctional Services Program, Operating		550,233,400

MINISTRY OF HEALTH

1501	Ministry Administration Program, Operating	\$	134,647,700
1502	Health System Management Program, Operating		13,703,841,600
1502	Health System Management Program, Capital		39,626,000
1503	Mental Health, Operating		563,181,800
1504	Population Health and Community Services Program, Operating		871,201,300
1505	Long Term Care Program, Operating		2,123,052,700

MINISTRY OF TRANSPORTATION

2901	Ministry Administration Program, Operating	\$	34,228,100
2902	Policy and Planning Program, Operating		36,639,700
2903	Safety and Regulation Program, Operating		131,897,900
2904	Program Delivery Program, Operating		604,484,100
2904	Program Delivery Program, Capital		1,101,914,000

MINISTRY OF COMMUNITY AND SOCIAL SERVICES

701	Ministry Administration Program, Operating	\$	74,849,000
702	Adults' and Children's Services Program, Operating		9,333,864,000
702	Adults' and Children's Services Program, Capital		83,900,000

MINISTRY OF NORTHERN DEVELOPMENT AND MINES

2401	Ministry Administration Program, Operating	\$	12,673,800
2402	Northern Development and Transportation Program, Operating		38,567,900
2402	Northern Development and Transportation Program, Capital		180,800,000
2403	Mines and Minerals Program, Operating		23,738,200
2403	Mines and Minerals Program, Capital		11,500,000

MANAGEMENT BOARD SECRETARIAT

2001	Ministry Administration Program, Operating	\$	25,852,600
2002	Realty Services Program, Operating		408,306,100
2002	Realty Services Program, Capital		122,368,700
2003	Supply and Services Program, Operating		73,205,800
2004	Information and Technology Program, Operating		16,126,600
2005	Human Resources and Management Policy Program, Operating		59,264,100

MINISTRY OF AGRICULTURE, FOOD AND RURAL AFFAIRS

101	Ministry Administration Program, Operating	\$	24,273,600
101	Ministry Administration Program, Capital		200,000
102	Agricultural Services and Rural Affairs Program, Operating		52,901,100
102	Agricultural Services and Rural Affairs Program, Capital		5,950,000
103	Food Industry Development Program, Operating		31,390,900
103	Food Industry Development Program, Capital		400,000
104	Education, Research and Laboratory Services Program, Operating		80,050,400
104	Education, Research and Laboratory Services Program, Capital		5,656,000
105	Policy and Farm Finance Program, Operating		264,128,300

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 191, An Act to amend the Municipal Elections Act. Mr R. Runciman.

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 191, Loi modifiant la Loi sur les élections municipales. M. R. Runciman.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr147, An Act respecting the City of York. Mr T. Rizzo.

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et déposé au Comité permanent des règlements et des projets de loi privés:-

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Mr Charlton moved,

M. Charlton propose,

That, pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order in relation to Bill 173, An Act respecting Long-Term Care, the Standing Committee on Social Development shall complete clause-by-clause consideration of the bill on the first regularly scheduled meeting of the Committee following passage of this motion. All proposed amendments must be filed with the Clerk of the Committee prior to 12.00 noon on the above noted day. At 4.00 p.m. on that same day, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further amendment or debate, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the bill and any amendments thereto. The Chair may allow only one 20 minute waiting period pursuant to Standing Order 128(a);

That the Committee be authorized to continue to meet beyond its normal adjournment if necessary until consideration of clause-by-clause has been completed. The Committee shall report the bill to the House on the first available day following completion of clause-by-clause consideration that reports from committees may be received. In the event that the Committee fails to report the bill on the date provided, the bill shall be deemed to be reported to and received by the House;

That upon receiving the report of the Standing Committee on Social Development, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, which question shall be decided without debate or amendment and at such time, the bill shall be ordered for third reading;

That two hours and thirty minutes be allotted to the third reading stage of the bill. At the end of that time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment.

That in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to 5 minutes and no deferral of any division pursuant to Standing Order 28(g) shall be permitted.

A debate arose and, after some time, the motion was carried on the following division:-

Il s'élève un débat et après quelque temps, la motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 57

Abel
Bisson
Boyd
Carter
Charlton
Christopherson
Cooper
Coppen

Johnson
(Prince Ed-L-S Hastings)
Klopp
Lankin
Laughren
Lessard
Mackenzie
Malkowski

Pilkey
Pouliot
Rizzo
Silipo
Sutherland
Swarbrick
Ward
Wark-Martyn

AYES / POUR - Continued

Duignan
Farnan
Fletcher
Frankford
Gigantes
Grier
Haeck
Hansen
Harrington
Hayes
Hope
Huget
Jamison

Mammoliti
Marchese
Martel
Martin
Mathysen
Mills
Murdock
(Sudbury)
O'Connor
Owens
Perruzza
Philip
(Etobicoke-Rexdale)

Waters
Wessenger
White
Wildman
Wilson
(Frontenac-Addington)
Wilson
(Kingston & The Islands)
Winninger
Wiseman
Wood
Ziemba

NAYS / CONTRE - 20

Beer
Bradley
Brown
Conway
Curling
Daigeler
Harnick
Hodgson

Jordan
McLean
Offer
O'Neill
(Ottawa-Rideau)
Phillips
(Scarborough-Agincourt)
Poole

Ramsay
Runciman
Sorbara
Sullivan
Turnbull
Wilson
(Simcoe-West)

At 6:15 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 34(b).

À 18 heures 15, la motion portant «Que la présente Assemblée ajourne les débats maintenant» est réputée avoir été proposée conformément à l'article 34(b) du Règlement.

After two matters were considered, the question was deemed to have been adopted.

Après l'étude de deux questions, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été adoptée.

The House then adjourned
at 6:35 p.m.

À 18 h 35, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT
TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU
RÈGLEMENT:-

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated November 16, 1994 (No. 386) (Tabled November 17, 1994).

Development Corporations 1993-94 Annual Reports of Loans and Guarantees (No. 388) (Tabled November 17, 1994).

Water supply inspection points identified in the MOEE 90-92 S.W.I.P. inspection report as having significant non-compliance, with current status. Tabled by the Minister of Environment and Energy (No. 387) (Tabled November 17, 1994).

STATUS OF LEGISLATION**ÉTAT DE L'AVANCEMENT DES PROJETS DE LOI****GOVERNMENT BILLS****PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

Administration of Government Programs (see Statute Law)

Administration of Justice (see Provincial Offences)

Administrative and Enforcement Changes to various Taxation Statutes (see Revenue Enforcement)

AgriCorp Act, 1993/Loi de 1993 sur AgriCorp. Bill 63. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Agricultural Labour Relations Act, 1994/Loi de 1994 sur les relations de travail dans l'agriculture. Bill 91. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading July 29, 1993. Second Reading debated May 18, 1994; May 30, 31. Carried on division June 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended June 22. Third Reading carried on division June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 6.

Ammunition Regulation Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions. Bill 181. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading, Second Reading and Third Reading June 23, 1994. Royal Assent June 23. Commencement - 30 days after the day this Act received Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 20.

Arts Council Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur le Conseil des arts. Bill 72. Hon. A. Swarbrick (Minister of Culture, Tourism and Recreation). First Reading June 23, 1992.

Borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund (see Ontario Loan)

Budget Measures Act, 1994/Loi de 1994 sur les mesures budgétaires. Bill 160. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 18, 1994. Second Reading debated June 13; debated as modified June 16. Carried on division June 16. Ordered referred, as modified, to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Reported that the Committee not proceed with consideration of the Bill and that the Committee report it back to the House June 22. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division June 23. Royal Assent June 23. Commencement - ss. 1-32, 52-56, 62-67, 69, 74, 75, 123(1, 3, 4), 127, 129, 131, 132, 143, 145, 146, Schedule, 147, 148 - Royal Assent; ss. 33-45, 103-122, 130, 144 - Proclamation; ss. 46-51 - December 1, 1995; ss. 57-61 - January 1, 1994; ss. 68, 70, 72(1) - April 1, 1994; ss. 71, 72(2, 3), 73 - May 18, 1994; ss. 76(1, 3), 78, 80(2, 4, 9, 13, 15, 16), 82(1, 3), 84(2-4, 6, 7, 11, 12, 14), 85, 87(1), 88(3), 90, 91(1), 94(1), 95(1), 96, 99-102 - May 20, 1993; ss. 79, 80(1, 11), 83, 84(1, 10), 89 - October 15, 1991; ss. 76(2), 77(4), 80(5-8, 10, 14), 82(2), 84(5, 8, 9, 13) - December 3, 1992; ss. 77(1-3), 80(3, 12), 81, 86, 87(2), 88(1, 2), 91(2), 92, 93, 94(2), 95(2, 3), 97, 98, 135, 136 - May 6, 1994. ss. 123(2, 5), 128 - January 1, 1993; ss. 124-126 - December 31, 1993; ss. 133, 134 - May 19, 1993; ss. 137-142 - May 15, 1993. S.O. 1994, Chapter 17.

Section 130 proclaimed to come into force January 1, 1995. O.C. 2950/94 dated October 27, 1994.

Section 144 proclaimed to come into force November 18, 1994. O.C. 3043/94 dated November 3, 1994.

Budget Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget. Bill 29. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Budget Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget. Bill 84. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 27, 1993. Second Reading July 28. Ordered for Third Reading. Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 4, 5, 8, 9 - Royal Assent; ss. 1-3 - Proclamation; s. 6 - January 1, 1993; s. 7 - May 15, 1993. S.O. 1993, Chapter 16.

Proclaimed to come into force May 1, 1994. O.C. 891/94 dated April 20, 1994.

Business Regulation Reform Act, 1994/Loi de 1994 portant réforme de la réglementation des entreprises. Bill 187. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading November 3, 1994. Second Reading debated November 15.

Capital Investment Plan Act, 1993/Loi de 1993 sur le plan d'investissement. Bill 17. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 17, 1993. Second Reading debated June 2, 16. Carried June 16. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Bill transferred from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs to the Standing Committee on General Government July 28. Considered August 16, 17, 18, 19. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Third Reading debated October 14, 20; November 3. Carried on division November 4. Royal Assent November 15. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 23.

Casinos (see Ontario Casino Corporation)

Colleges Collective Bargaining Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la négociation collective dans les collèges. Bill 23. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading May 27, 1992. Second Reading debated June 24.

Commercial Concentration Tax (see Budget Statute Law)

Community Economic Development Act, 1993/Loi de 1993 sur le développement économique communautaire. Bill 40. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 2, 1993. Second Reading July 22. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered August 23, 24, 25, 26, 31; September 1. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House October 20. Considered and reported as amended November 29. Third Reading November 30. Royal Assent December 2. Commencement - ss. 1 to 48 - Proclamation; ss. 49 to 69 - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 26.
Sections 1 to 48 proclaimed to come into force January 31, 1994. O.C. 44/94 dated January 13, 1994.

Compensation for Damage to Livestock, Poultry and Honey Bees (see Livestock)

Construction Workforce Management Act, 1993/Loi de 1993 sur la gestion de la main-d'oeuvre de la construction. Bill 123. Hon. S. Coppen (Minister of Labour). First Reading November 25, 1993. Second Reading December 8. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Corporations Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 66. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 6, 1993.

Corporations Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 133. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 8, 1993.

Corporations Tax Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 146. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading March 30, 1994. Second Reading debated April 25; May 2, 4. Carried on division May 4. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division June 15. Royal Assent June 23. Commencement - ss. 33(2, 4, 7, 9), 34(1, 3), 36(5, 7), 37(1, 3), 39(1), 40(1, 3, 5), 41(1) - Proclamation; (See s. 55 for effective dates of other sections). S.O. 1994, Chapter 14.

County of Simcoe Act, 1993/Loi de 1993 sur le comté de Simcoe. Bill 51. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 14, 1993. Second Reading August 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered August 23, 24, 25, 26. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House November 29. Considered and reported as amended November 29. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 2(7-9), 11(17), 28, 32, 43, 46, 75, 76 - Royal Assent; ss. 2(1-6), 3-10, 11(1-16), 12-27, 29-31, 33-42, 44, 45, 47-74 - January 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 33.

Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires. Bill 68. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading July 7, 1993.

Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires. Bill 136. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading December 14, 1993. Second Reading debated April 21, 1994; April 28; May 4. Carried May 4. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered May 16, 17, 30, 31. Reported as amended June 1. Ordered for Third Reading. Third Reading June 20. Royal Assent June 23. Commencement - ss. 1-22, 23(1, 3), 24-49, 58, 59 - Proclamation; ss. 23(2), 50-57 - September 1, 1995. S.O. 1994, Chapter 12.

Credit Unions and Caisses Populaires (see Financial Services Statute Law)

Crop Insurance Act (Ontario), 1993/Loi de 1993 sur l'assurance-récolte (Ontario). Bill 65. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Crown Employees Collective Bargaining (see Public Service Statute Law)

Crown Employees Collective Bargaining Act, 1993/Loi de 1993 sur la négociation collective des employés de la Couronne. Bill 49. Hon. S. Coppen (Minister of Labour). First Reading June 14, 1993.

Crown Forest Sustainability Act, 1994/Loi de 1994 sur la durabilité des forêts de la Couronne. Bill 171. Hon. H. Hampton (Minister of Natural Resources). First Reading June 1, 1994. Second Reading June 20. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered August 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25, 29, 30, 31; September 12, 13, 14, 15; November 3; 17.

East Parry Sound Board of Education and Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit entre le conseil de l'éducation appelé The East Parry Sound Board of Education et ses enseignants. Bill 128. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading, Second Reading and Third Reading November 30, 1993. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 24.

Economic Development (see Community Economic Development)

Education (see Community Economic Development)

Education (see Regional Municipality of Ottawa-Carleton)

Education (see Special Education)

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 125. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading November 25, 1993. Second Reading December 9. Ordered for Third Reading. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 41.

Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'éducation. Bill 4. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading April 21, 1993. Second Reading debated April 28, 29. Carried on division May 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered June 7, 8, 14, 15, 21, 22, 28, 29. Reported as amended June 30. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 21. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 1, 4, 8, 10, 11, 13, 14(1), 15-24, 26-28, 30-36, 41-59, 61(2), 62, 63 - Royal Assent; s. 9 - January 1, 1975; ss. 5, 6, 25(1) - December 1, 1989; ss. 60, 61(1) - January 1, 1992; ss. 2, 3, 25(2) - June 25, 1992; s. 29 - January 1, 1993; ss. 12, 37-40 - September 1, 1993; s. 7 - December 1, 1993; ss. 14(2, 3) - September 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 11.

Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois ayant trait à l'éducation. Bill 88. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading October 22, 1992.

Employer Health Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé. Bill 27. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Employer Health Tax Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé. Bill 110. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading October 26, 1993. Second Reading debated April 18, 1994; April 20, 26, 27, 28. Carried on division May 2. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment May 16. Third Reading carried on division June 15. Royal Assent June 23. Commencement - ss. 1(1-3, 5-7), 14, 15, 17, 18(2, 3), 21, 22(2), 23-27, 30-33, 36-40 - Royal Assent; s. 1(4) - June 1, 1993; s. 1(8) - January 1, 1992; ss. 1(9, 10), 2, 3(1, 3), 4-6, 7(1, 3), 8-13, 16, 18(1), 19, 20, 22(1), 28, 34, 35 - January 1, 1993; s. 3(2) - May 1, 1992; ss. 7(2), 29 - January 1, 1994. S.O. 1994, Chapter 8.

Employment Equity Act, 1993/Loi de 1993 sur l'équité en matière d'emploi. Bill 79. Hon. E. Ziemba (Minister of Citizenship). First Reading June 25, 1992. Second Reading debated June 16, 1993; July 12, 13, 14, 15. Carried on division July 19. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered August 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2, 7, 8, 9; October 12, 18, 19; November 15, 16, 22, 23, 29, 30; December 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading December 9. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 35. Proclaimed to come into force September 1, 1994. O.C. 1600/94 dated June 23, 1994.

Environmental Bill of Rights, 1993/Charte des droits environnementaux de 1993. Bill 26. Hon. B. Wildman (Minister of Environment and Energy). First Reading May 31, 1993. Second Reading debated August 3; September 27, 28, 29, 30. Carried September 30. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered October 21, 28; November 4, 18; December 9. Reported as amended December 13. Ordered for Third Reading. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 28.

Proclaimed to come into force February 15, 1994. O.C. 153/94 dated January 26, 1994.

Equality Rights Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les droits à l'égalité. Bill 167. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading on division May 19, 1994. Second Reading debated June 1, 2, 6, 9. Lost on division June 9.

Expenditure Control Plan Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Plan de contrôle des dépenses. Bill 50. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading June 14, 1993. Second Reading debated July 26, 27, 29. Carried on division July 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered October 18, 19, 26; November 1, 2, 15, 16. Reported as amended November 17. Ordered for Third Reading. Third Reading December 8. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 32.

Expenditure Reduction and Non-Tax Revenues Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les réductions des dépenses et les recettes non fiscales. Bill 81. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 27, 1993.

Farm Income Stabilization Act, 1993/Loi de 1993 sur la stabilisation des revenus agricoles. Bill 64. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur le financement des organismes agricoles. Bill 105. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading November 26, 1992.

Farm Registration and Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur l'inscription des entreprises agricoles et le financement des organismes agricoles. Bill 42. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture and Food). First Reading June 3, 1993. Second Reading July 21. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered August 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Third Reading October 6. Royal Assent October 26. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 21.

Financial Services Statute Law Reform Amendment Act, 1994/Loi de 1994 portant réforme de diverses lois relatives aux services financiers. Bill 134. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 9, 1993. Second Reading debated March 22, 1994; March 23. Carried March 23. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered April 28; May 12, 19; June 2, 9. Reported as amended June 13. Ordered for Third Reading. Third Reading June 20. Royal Assent June 23. (On proclamation, name will become Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994/Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions.) Commencement - ss. 1-369, 371-382, 384-397 - Proclamation; ss. 370, 383 - December 31, 1991. S.O. 1994, Chapter 11.

Part XX and Sections 337, 388, 393 and 394 proclaimed to come into force July 11, 1994. O.C. 1688/94 dated July 6, 1994.

Firefighters Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur l'immunité des pompiers. Bill 103. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading November 26, 1992. Second Reading July 20, 1993. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 21. Considered and reported as amended July 21. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 17.

Freedom of Information and Protection of Privacy (see Courts of Justice Statute Law)

Game and Fish Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la chasse et la pêche. Bill 162. Hon. H. Hampton (Minister of Natural Resources). First Reading November 28, 1991.

Health Insurance Act (see Budget Measures)

Health Insurance Act (see Expenditure Control Plan)

Highway Traffic (see Used Vehicle Information Package)

Highway Traffic Amendment Act (Dimensions and Weight), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (dimensions et poids). Bill 74. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading July 14, 1993. Second Reading debated November 30; December 7. Carried December 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 9. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 34.

Proclaimed to come into force January 31, 1994. O.C. 118/94 dated January 19, 1994.

Highway Traffic Amendment Act (Novice Drivers), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (conducteurs débutants). Bill 122. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading November 24, 1993. Second Reading December 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 9. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1-3, 4(1, 2, 4, 5), 5-10 - Proclamation; s. 4(3) - December 31, 1991. S.O. 1993, Chapter 40.

Proclaimed to come into force June 6, 1994. O.C. 1336/94 dated May 18, 1994.

Hospital Labour Disputes Arbitration (see Expenditure Control Plan)

Income Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu. Bill 31. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993. Second Reading debated November 23; December 6. Carried on division December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading debated December 9. Carried on division December 13. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 2, 14, 15, 18-21 - Royal Assent; ss. 3, 4, 5(3, 4), 6, 15(1, 2), 16 - January 1, 1993; s. 5(1, 2) - January 1, 1992; ss. 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 - June 10, 1993; s. 15(3) - December 31, 1991; s. 17 - December 14, 1993. S.O. 1993, Chapter 29.

Insurance Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant les lois concernant les assurances. Bill 164. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 5, 1991. Second Reading debated September 30, 1992; October 1, 5, 7, 8. Carried on division October 13. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered January 26, 1993; January 27, 28; February 1, 2, 3, 4, 9, 15, 16, 17, 18; May 13, 20; June 3, 17. Reported as amended June 21. Report debated June 21. Report adopted on division June 22. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division July 19. Royal Assent July 21. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 10. Proclaimed to come into force January 1, 1994. O.C. 2695/93 dated October 27, 1993.

Justices of the Peace (see Courts of Justice Statute Law)

Labour Relations (see Agricultural Labour Relations)

Labour Relations Statute Law (see Public Service)

Labour Relations Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 80. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading June 25, 1992. Second Reading debated October 4, 1993; October 5, 7. Carried on division October 12. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered November 15, 17, 22, 24, 29; December 1, 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 8. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 3, 4 - June 25, 1992; s. 2 - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 36. Section 2 proclaimed to come into force January 28, 1994. O.C. 159/94 dated January 26, 1994.

Lambton County Board of Education and Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit entre le conseil de l'éducation appelé The Lambton County Board of Education et ses enseignants. Bill 109. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading October 26, 1993. Second Reading carried on division October 26. Ordered for Third. Third Reading October 26. Royal Assent October 26. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 22.

Limitations Act (General), 1993/Loi de 1993 sur la prescription (de nature générale).
 Bill 99. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading November 25, 1992.

Liquor Control Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les alcools. Bill 113. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading December 7, 1992. Second Reading April 12, 1994. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered April 26; May 2. Reported as amended May 3. Ordered for Third Reading. Third Reading June 15. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 9.

Liquor Licence Act (see Revenue and Liquor Licence Statute Law)

Livestock, Poultry and Honey Bee Damage Compensation Act, 1993/Loi de 1993 sur l'indemnisation en cas de dommages causés au bétail, à la volaille et aux abeilles. Bill 78. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 24, 1992.

Long-Term Care Act, 1994/Loi de 1994 sur les soins de longue durée. Bill 173. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading June 6, 1994. Second Reading June 15. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered August 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25; September 12, 13, 14, 15; October 3, 4, 25, 26, 27, 31; November 1, 14, 15.

Long-Term Care Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les soins de longue durée. Bill 101. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 26, 1992. Second Reading debated December 2, 3, 7, 8. Carried on division December 9. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered February 1, 1993; February 2, 3, 4, 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25; March 8, 9, 10, 11, 23, 24, 25. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading debated April 26; May 3. Carried May 3. Royal Assent June 1. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 2.

Sections 1 to 5, 7 to 9, subsections 10(2) to 10(11), 10(13), sections 11 to 14, 16, 17, 19, 20, subsections 21(2) to 21(9) sections 22, 25 to 27, 29 to 32, 34 to 41, subsections 43(1) to 43(6), 43(8) to 43(12), sections 44 to 46 proclaimed to come into force July 1, 1993. O.C. 1623/93 dated June 24, 1993.

Sections 23 and 24 proclaimed to come into force June 1, 1994. O.C. 1310/94 dated May 18, 1994.

Section 6, subsections 10(1) and 10(12), sections 15 and 18, subsection 21(1), sections 28, 33 and 42 and subsection 43(7) proclaimed to come into force July 1, 1994. O.C. 1477/94 dated June 8, 1994.

Management of Government Resources (see Statute Law)

Metropolitan Toronto Reassessment Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les nouvelles évaluations de la communauté urbaine de Toronto. Bill 94. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading November 18, 1992. Second Reading debated November 24, 25, 30 (Subject matter of the Bill referred to the Standing Committee on Social Development November 25. Subject matter considered November 30). Second Reading carried on division December 1. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.

Municipal (see Community Economic Development)

Municipal Act (see Planning Statute Law) and (see Planning and Municipal Statute Law)

Municipal Conflict of Interest Act (see Planning and Municipal Statute Law)

Municipal Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives aux municipalités. Bill 7. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading April 21, 1993. Second Reading debated May 4, 6, 10, 11. Carried on division May 12. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Order of the House referring Bill to the Standing Committee on Resources Development rescinded and Bill Ordered referred to the Standing Committee on General Government May 18. Considered June 17, 24; July 8, 15, 22. Reported as amended July 26. Ordered for Third Reading. Third Reading debated October 7, 13, 14. Carried October 14. Royal Assent October 26. Commencement - ss. 1-19, 21-24 - Royal Assent; s. 20 - January 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 20.

Negotiated settlements in the public sector (see Social Contract)

Occupational Health and Safety Act (see Workers' Compensation)

Ontario Casino Corporation Act, 1993/Loi de 1993 sur la Société des casinos de l'Ontario. Bill 8. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading on division May 5, 1993. Second Reading debated July 26, 27, 29; August 3. Carried August 3. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered August 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2, 7, 8, 9; October 7. Reported as amended October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered October 18, 19; November 29. Reported as amended November 29. Third Reading carried on division December 2. Royal Assent December 2. Commencement - ss. 1 to 20, 21(1, 3, 4, 5), 22 to 45 - Proclamation; subs. 21(2) - January 1, 1993. S.O. 1993, Chapter 25.

Section 21, except for subsection 21(2), Sections 22 and 23 proclaimed to come into force December 8, 1993. O.C. 3088/93 dated December 8, 1993.

Sections 1 to 20 inclusive, sections 24 to 29 inclusive, section 30, except to the extent it enacts sections 3.10, 3.11, 3.12, 3.13 and 3.14 of the Gaming Services Act, 1992, S.O. 1992, Chapter 24 and sections 31, 32, 33, 34(2) and sections 35 to 45 inclusive, of the Ontario Casino Corporation Act, 1993 proclaimed to come into force February 11, 1994. O.C. 298/94 dated February 10, 1994.

Ontario Loan Act, 1993/Loi de 1993 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 25. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 19, 1993. Second Reading debated June 29; July 8. Carried July 8. Ordered for Third Reading. Third Reading July 12. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 7.

Ontario Loan Act, 1994/Loi de 1994 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 159. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 5, 1994. Second Reading debated June 21, 22. Carried on division June 22. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 16.

Ontario Planning and Development Act (see Planning and Municipal Statute Law)

Ontario Road Safety Corporation Act, 1993/Loi de 1993 sur la Société de la sécurité routière de l'Ontario. Bill 39. Hon. M. Farnan (Minister of Transportation). First Reading June 3, 1992. Second Reading debated November 19.

Ontario Training and Adjustment Board Act, 1993/Loi de 1993 sur le Conseil ontarien de formation et d'adaptation de la main-d'oeuvre. Bill 96. Hon. D. Cooke (Minister Responsible for the Ontario Training and Adjustment Board). First Reading November 23, 1992. Second Reading debated December 1, 3. Carried on division December 7. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21, 26, 27, 28; February 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25. Reported as amended May 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 14. Third Reading carried on division July 20. Royal Assent July 21. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 9.
Proclaimed to come into force September 1, 1993. O.C. 1922/93 dated July 23, 1993.

Ottawa-Carleton (see Regional Municipality)

Parkway Belt Planning (see Community Economic Development)

Pay Equity Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'équité salariale. Bill 102. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 26, 1992. Second Reading debated December 9, 10. Carried December 10. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21; February 1, 2, 3. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading debated May 12; June 7, 23, 28. Carried June 28. Royal Assent June 30. Commencement - ss. 1, 3 to 23 - Proclamation; s. 2 - December 18, 1991. S.O. 1993, Chapter 4.
Proclaimed to come into force July 1, 1993. O.C. 1724/93 dated June 30, 1993.

Personal Property Security (see Used Vehicle Information Package)

Planning (see Community Economic Development)

Planning and Municipal Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne l'aménagement du territoire et les municipalités. Bill 163. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading May 18, 1994. Second Reading debated June 16, 20. Carried on division June 21. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered August 29, 30, 31; September 1, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14, 15, 16, 19, 26, 27, 28, 29; October 31; November 1, 14. Reported as amended November 15. Ordered for Third Reading pursuant to the Order of the House of November 2.

Planning Statute Law Amendment Act (Residential Units), 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives à l'aménagement du territoire (unités d'habitation). Bill 90. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading on division October 29, 1992.

Power Corporation Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la Société de l'électricité. Bill 185. Hon. B. Wildman (Minister of Environment and Energy). First Reading November 3, 1994.

Provincial Offences Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les infractions provinciales. Bill 47. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading on division June 9, 1993. Second Reading debated October 21, 26; November 1, 4, 15. Carried on division November 23. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered December 2. Reported as amended December 6. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 13. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 31.

Proclaimed to come into force August 15, 1994. O.C. 1827/94 dated July 20, 1994.

Provision of Services to the Public (see Statute Law)

Public Service Amendment Act (Political Activity Rights), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la fonction publique (droits en matière d'activités politiques). Bill 111. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 3, 1992.

Public Service and Labour Relations Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la fonction publique et les relations de travail. Bill 117. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 4, 1993. Second Reading debated November 18; December 2. Carried December 2. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered December 13. Reported as amended December 14. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1-22, 25-73 - Proclamation; ss. 23, 24 - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 38.

Proclaimed to come into force February 14, 1994 (except sections 23 and 24). O.C. 244/94 dated February 3, 1994.

Public Service Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la fonction publique. Bill 169. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 18, 1991. Second Reading debated December 9, 1992; December 10. Carried on division December 10. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21; February 1, 2, 3. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading July 22. Royal Assent July 29. Commencement - December 18, 1991. S.O. 1993, Chapter 19.

Reassessment (see Metropolitan Toronto)

Regional Municipality of Ottawa-Carleton and French-Language School Boards Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois concernant la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton et les conseils scolaires de langue française. Bill 143. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading March 22, 1994. Second Reading debated March 24, 28; April 6. Carried on division April 11. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered April 13, 15, 16, 18, 20. Reported as amended April 21. Ordered for Third Reading pursuant to the Order of the House of April 7. Third Reading carried on division April 26. Royal Assent May 2. Commencement - ss. 3-7, 9, 13-20, 22(1-6), 26-29 - Royal Assent; ss. 1, 2, 10-12, 23 - December 1, 1994; ss. 8, 21, 25 - January 1, 1995; ss. 22(7, 8), 24 - Proclamation. S.O. 1994, Chapter 1.
Subsections 22(7) and (8) and Section 24 proclaimed to come into force July 1, 1994. O.C. 1566/94 dated June 23, 1994.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. Bill 77. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading July 22, 1993.

Regulated Health Professions Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les professions de la santé réglementées. Bill 100. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 25, 1992. Second Reading July 29, 1993. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered November 22, 23, 29, 30; December 6, 8. Reported as amended December 9. Ordered for Third Reading. Third Reading December 13. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 37.
Proclaimed to come into force December 31, 1993. O.C. 3266/93 dated December 15, 1993.

Residents' Rights Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les immeubles d'habitation. Bill 120. Hon. E. Gigantes (Minister of Housing). First Reading on division November 23, 1993. Second reading debated December 6, 7, 8, 9. Carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered January 17, 1994; January 18, 19, 20, 25, 26, 27, 31; February 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10; March 7, 8, 9, 10; April 7, 14. Reported as amended and Report adopted on division April 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House pursuant to the Order of the House of April 19. Considered and reported as amended May 3. Third Reading carried on division May 16. Royal Assent May 31. Commencement - Proclamation. S.O. 1994, Chapter 2.
Sections 36 to 49 inclusive proclaimed to come into force July 14, 1994. O.C. 1571/94 dated June 23, 1994. This Order in Council (No. 1571) is revoked. O.C. 1705/94 dated July 6, 1994. Sections 40 to 53 inclusive proclaimed to come into force July 14, 1994. O.C. 1706/94 dated July 6, 1994.
Sections 1 to 39 inclusive proclaimed to come into force August 22, 1994, except for subsection 37(3), which is never to be proclaimed. O.C. 1886/94 dated July 20, 1994.

Retail Business Holidays Amendment Act (Sunday Shopping), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail (Ouverture des commerces le dimanche). Bill 38. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading June 3, 1992. Second Reading debated May 18, 1993; June 1, 3, 15. Carried on division June 16. Ordered for Third Reading. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - June 3, 1992. S.O. 1993, Chapter 14.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 30. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 32. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1992. Second Reading debated May 11, 1993; June 28; July 19, 20. Carried July 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 1(1), 2(1), 2(3-5), 9-13, 15-17 - Royal Assent; s. 14(1) - May 18, 1989; ss. 2(2), 14(2) - June 1, 1989; ss. 3, 4, 14(3) - August 1, 1991; ss. 1(2), 5-8, 14(4) - October 1, 1992. S.O. 1993, Chapter 12.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 138. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 14, 1993. Second Reading debated April 11, 1994; April 13, 14, 26. Carried on division April 27. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered May 16; June 14. Reported as amended June 14. Third Reading carried on division June 15. Royal Assent June 23. Commencement - ss. 1(2, 7), 2(4), 8, 10-18, 19(2), 20, 21, 23, 24, 26, 27 - Royal Assent; s. 6 - October 1, 1992; ss. 1(1, 3, 8, 9), 2(2, 5, 6), 3, 4, 9(1, 3), 25(1, 2) - May 20, 1993; ss. 1(4-6), 2(1, 3), 9(2), 22, 25(3) - July 1, 1993; ss. 5, 7 - August 1, 1993; s. 19(1) - Proclamation. S.O. 1994, Chapter 13.

Revenue and Liquor Licence Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant diverses lois fiscales et la Loi sur les permis d'alcool. Bill 161. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 18, 1994. Second Reading debated June 15. Carried on division June 16. Ordered for Third Reading. Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - ss. 2(1-8, 16-31), 3(1-9, 12, 13, 16-18, 20-27), 4(1, 2, 5, 7-13, 15-21, 23-25), 6(1-7, 11, 18, 19, 22-33), 7(1-4, 6-15), 8(1, 2, 4, 9, 11-14, 16-20, 23-28), 9, 10 - Royal Assent; s. 1 - June 24, 1994; ss. 2(11-15), 3(10, 11, 14, 19), 5, 6(8, 10, 12-15, 17, 20), 7(5), 8(5, 6, 8, 10, 15) - Proclamation; ss. 6(9, 16) - January 1, 1993; ss. 4(3, 14) - May 20, 1993; ss. 2(9, 10), 3(15), 4(22), 6(21), 8(7) - July 1, 1993; ss. 4(4, 6) - November 29, 1993; ss. 8(3, 21, 22) - February 22, 1994. S.O. 1994, Chapter 18.

Revenue Enforcement Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant diverses lois fiscales en ce qui concerne leur exécution. Bill 127. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading November 29, 1993.

Revised Statutes Confirmation and Corrections Act, 1993/Loi de 1993 confirmant et corrigeant les Lois refondues. Bill 115. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading December 10, 1992. Second Reading November 30, 1993. Ordered for Third Reading. Third Reading December 2. Royal Assent December 2. Commencement - December 31, 1991. S.O. 1993, Chapter 27.

Ryerson Polytechnic University Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la Ryerson Polytechnic University. Bill 1. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading April 13, 1993. Second Reading May 17. Ordered for Third Reading. Third Reading May 18. Royal Assent June 1. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 1.
Proclaimed to come into force June 14, 1993. O.C. 1464/93 dated June 2, 1993.

Securities Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les valeurs mobilières. Bill 190. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading November 16, 1994.

Simcoe (see County)

Social Contract Act, 1993/Loi de 1993 sur le contrat social. Bill 48. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 14, 1993. Second Reading debated June 17, 21, 22. Carried on division June 23. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered June 30; July 6. Reported as amended July 6. Third Reading carried on division July 7. Royal Assent July 8. Commencement - June 14, 1993. S.O. 1993, Chapter 5.

Special Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. Bill 37. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading June 2, 1992.

Spousal Relationships (see Equality Rights Statute Law)

Statute Law Amendment Act (Government Management and Services), 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui a trait aux pratiques de gestion et aux services du gouvernement. Bill 175. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading June 6, 1994. Second Reading debated October 31; November 1, 14. Carried November 14. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Statutes concerning residential property (see Residents' Rights)

Sunday Shopping (see Retail Business Holidays)

Superannuation Adjustment Benefits Repeal Act, 1993/Loi de 1993 abrogeant la loi intitulée «Superannuation Adjustment Benefits Act». Bill 107. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 3, 1992.

Supply Act, 1993/Loi de crédits de 1993. Bill 140. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading, Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 43.

Taxation Statutes (see Revenue and Liquor Licence Statute Law)

Teachers' Pension Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur le régime de retraite des enseignants. Bill 121. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading November 23, 1993. Second Reading December 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 9. Third Reading debated December 13, 14. Carried December 14. Royal Assent December 14. Commencement - December 31, 1992. S.O. 1993, Chapter 39.

Tobacco Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation de l'usage du tabac. Bill 119. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 22, 1993. Second Reading debated December 9, 14, 15. Carried December 15. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered January 31, 1994; February 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 24; March 7, 8, 9. Reported as amended March 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered April 12; June 21. Reported that the Committee not proceed further with consideration of the Bill and that the Committee report it back to the House June 21. Third Reading debated June 22. Carried June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Proclamation. S.O. 1994, Chapter 10.

Proclaimed to come into force November 30, 1994. O.C. 2973/94 dated October 27, 1994.

Toronto Islands Residential Community Stewardship Act, 1993/Loi de 1993 sur l'administration de la zone résidentielle des îles de Toronto. Bill 61. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 10, 1992. Second Reading debated November 17, 18. Carried on division November 19. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered November 26; January 26, 1993; January 27, 28. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 15.

Proclaimed to come into force December 15, 1993. O.C. 2935/93 dated November 24, 1993.

Training and Adjustment Board (see Ontario Training)

Unclaimed Intangible Property Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les biens immatériels non réclamés. Bill 178. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading June 20 1994.

Used Vehicle Information Package Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les dossiers de renseignements sur les véhicules d'occasion.

Bill 34. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading June 1, 1992. Second Reading debated May 11, 1993; June 28; July 19, 20. Carried July 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 13.

Proclaimed to come into force October 4, 1993. O.C. 2472/93 dated September 29, 1993.

Waste Management (see Municipal Statute Law)

Windsor Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit des enseignants de Windsor. Bill 139. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading, Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 8-10 - Royal Assent; ss. 1-7 - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 42.

Workers' Compensation (see Employer Health Tax)

Workers' Compensation and Occupational Health and Safety Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les accidents du travail et la Loi sur la santé et la sécurité au travail. Bill 165. Hon. S. Coppen (Minister of Labour). First Reading May 18, 1994. Second Reading debated June 14. Carried on division June 15. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered August 22, 23, 24, 25, 29, 30, 31; September 1, 6, 7, 8, 26, 27, 28, 29; November 2, 14, 16.

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS****Abrin (see Investigation)**

Adoption Disclosure Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne la divulgation de renseignements sur les adoptions. Bill 158. Mr T. Martin (N.D./Sault Ste. Marie). First Reading May 4, 1994. Second Reading carried on division May 12. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Adult Entertainment Licensing Act, 1994/Loi de 1994 prévoyant la délivrance de permis relatifs au divertissement pour adultes. Bill 184. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading November 2, 1994.

Agnes Macphail Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la journée Agnes-Macphail. Bill 35. Mr G. Malkowski (N.D./York East). First Reading June 2, 1992. Second Reading June 25. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Ammunition Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions. Bill 149. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading April 14, 1994.

Ammunition Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions. Bill 151. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 18, 1994. Second Reading April 21. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Assessment Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 112. Mr W. Ferguson (IND./Kitchener). First Reading November 1, 1993. Order for Second Reading discharged and Bill withdrawn October 31, 1994.

Assessment Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 131. Mr T. Rizzo (N.D./Oakwood). First Reading December 2, 1993.

Avian Emblem Act, 1994/Loi de 1994 sur l'emblème avien. Bill 147. Ms S. Murdock (N.D./Sudbury). First Reading April 6, 1994. Second Reading April 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Order for Committee of the Whole House discharged and Bill Ordered for Third Reading June 23. Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 15.

Benzoapyrene (see Investigation)

Budget Referendum Act, 1993/Loi de 1993 sur les référendums portant sur les budgets. Bill 54. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading June 17, 1993.

Cheque Cashing (see Government)

Child and Family Services (see Adoption Disclosure Statute Law)

Children's Law Reform Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi portant réforme du droit de l'enfance. Bill 156. Mr T. Rizzo (N.D./Oakwood). First Reading April 28, 1994.

Children's Tobacco Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des enfants contre les effets nocifs du tabac. Bill 118. Mr D. McGuinty (L./Ottawa South). First Reading November 15, 1993.

Chronic Care Patients' Television Act, 1994/Loi de 1994 sur l'installation de téléviseurs appartenant à des malades chroniques. Bill 18. Mr D. Ramsay (L./Timiskaming). First Reading May 17, 1993. Second Reading June 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered June 6, 1994. Reported as amended June 7. Ordered for Third Reading. Third Reading June 21. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 3.

Citizens Assembly Project Act, 1993/Loi de 1993 sur le projet d'assemblée de citoyens. Bill 132. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 7, 1993.

City of North York Act (Vital Services), 1994/Loi de 1994 sur la cité de North York (Services essentiels). Bill 95. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading October 12, 1993. Second Reading October 28. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered February 14, 1994; February 17. Reported as amended March 21. Ordered for Third Reading.

Civil Rights Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des droits civils. Bill 56. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading June 23, 1993. Second Reading October 14. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Commercial Concentration Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de l'impôt sur les concentrations commerciales. Bill 71. Mrs E. Caplan (L./Oriole). First Reading July 7, 1993.

Consumer and Business Practices Code, 1993/Code de 1993 de la consommation et des pratiques de commerce. Bill 98. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading November 24, 1992. Second Reading carried on division December 10. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Coroners Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les coroners. Bill 148. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading April 12, 1994.

Corporations Information Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales. Bill 186. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading November 3, 1994.

Crime (see Proceeds of Crime)

Crime Cards (see Violent Crime Cards)

Deaf Persons' Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur les droits des sourds. Bill 22. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading December 10, 1990. Second Reading December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered April 8, 1991. Reported without amendment April 9. Ordered for Third Reading.

Disclosure of Executive Compensation (see Public Sector)

Donation of Food Act, 1994/Loi de 1994 sur le don d'aliments. Bill 170. Mr D. McGuinty (L./Ottawa South). First Reading June 1, 1994. Second Reading June 23. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Order for Standing Committee on Social Development discharged and Bill Ordered for Third Reading June 23. Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 19.

Durham (see Regional Municipality)

Earth Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la journée de la Terre. Bill 155. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading November 19, 1991. Second Reading December 5. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 15. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 17, 1993.

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 24. Mrs E. Caplan (L./Oriole). First Reading May 27, 1992. Second Reading carried on division June 11. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Election (see Recall Election Request)

Election Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi électorale. Bill 60. Mr D. Johnson (P.C./Don Mills). First Reading July 6, 1993. Second Reading lost on division July 22.

Election Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les élections. Bill 57. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 29, 1993. Second Reading July 8. Ordered referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly. Considered October 13. Reported as amended October 14. Ordered for Third Reading.

Employment Standards (see Labour Statute Law)

Endangered, Threatened and Vulnerable Species Act, 1994/Loi de 1994 sur les espèces vulnérables, menacées ou en voie de disparition. Bill 174. Mr J. Wiseman (N.D./Durham West). First Reading June 6, 1994. Second Reading November 17. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Environmental Protection Amendment Act (Niagara Escarpment), 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la protection de l'environnement (Escarpement du Niagara). Bill 62. Mr N. Duignan (N.D./Halton North). First Reading June 10, 1992. Second Reading April 22, 1993. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Order of the House referring Bill to the Standing Committee on Resources Development rescinded and Bill Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice December 15. Considered February 14, 1994; February 15, 16, 17. Reported as amended March 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment June 21. Third Reading carried on division June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 5.

Equal Access (see Ontarians with Disabilities)

Family Benefits (see Social Assistance Statute Law)

Financial Consumers Act, 1993/Loi de 1993 sur les consommateurs de produits financiers. Bill 13. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 22, 1992.

Fire Departments Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les services des pompiers. Bill 177. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading June 16, 1994.

Franchises Act, 1994/Loi de 1994 sur les franchises. Bill 182. Mr J. Wiseman (N.D./Durham West). First Reading October 31, 1994.

Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Act (Fees), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (frais). Bill 83. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 7, 1992.

Freedom of Information and Protection of Privacy Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant les lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Bill 97. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 18, 1993. Ruled out of order and omitted from Order Paper October 20.

Freedom of Information and Protection of Privacy Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives à l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Bill 108. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 21, 1993.

General Welfare Assistance (see Social Assistance Statute Law)

Government Cheque Cashing Act, 1993/Loi de 1993 sur l'encaissement de chèques du gouvernement. Bill 154. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading November 19, 1991. Second Reading December 19. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered and reported without amendment April 30, 1992. Ordered for Third Reading.

Health Insurance Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'assurance-santé. Bill 44. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading June 8, 1993. Second Reading October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Health Protection and Promotion Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé. Bill 89. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 22, 1992. Second Reading carried on division December 3. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered October 26, 1993; November 1, 2.

Heritage Day Act, 1993/Loi de 1993 sur le jour du Patrimoine. Bill 2. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading April 15, 1993. Second Reading November 18. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Highway Traffic Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route. Bill 124. Mrs D. Cunningham (P.C./London North). First Reading June 11, 1991. Second Reading June 27. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered November 20, 25, 27; December 2, 4, 9, 11, 16, 18; May 4, 1992; May 6, 11, 13, 25, 27; June 1; November 30; December 2. Reported as amended December 3. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 28, 1993. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - October 1, 1995. S.O. 1993, Chapter 18.

Highway Traffic Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant le Code de la route. Bill 179. Mr R. Hansen (N.D./Lincoln). First Reading June 21, 1994.

Highway Traffic Amendment Act (Blood-Alcohol), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (présence d'alcool dans le sang). Bill 93. Mr S. Offer (L./Mississauga North). First Reading October 7, 1993. Second Reading April 14, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Highway Traffic Amendment Act (Firefighters), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (pompiers). Bill 87. Mrs J. Fawcett (L./Northumberland). First Reading May 1, 1991. Second Reading May 16. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered June 3. Reported without amendment June 4. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 8, 1993. Considered and reported as amended July 8. Third Reading July 8. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 8.

Highway Traffic Amendment Act (Slow Moving Vehicle Signs), 1994/Loi de 1994 modifiant le Code de la route (panneau de véhicule lent). Bill 176. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading June 7, 1994. Second Reading June 23. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Highway Traffic Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Code de la route. Bill 36. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 2, 1992.

Human Rights Code Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne. Bill 14. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 13, 1993.

Human Rights Code Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne. Bill 55. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading June 23, 1993. Order for Second Reading discharged and Bill withdrawn October 31, 1994.

Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne (orientation sexuelle). Bill 45. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading June 8, 1993. Second Reading carried on division June 24. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Abrin Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition à l'abrin. Bill 69. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading June 16, 1992.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Benzo(a)pyrene Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition au benzo(a)pyrène. Bill 70. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 16, 1992.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Radon in Indoor Air Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition au radon dans l'air à l'intérieur des bâtiments. Bill 67. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading June 15, 1992. Order for Second Reading discharged and Bill withdrawn October 31, 1994.

Labour Relations Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 116. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading November 3, 1993.

Labour Relations Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 141. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading March 21, 1994. Second Reading lost on division May 12.

Labour Relations Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 142. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading March 22, 1994.

Labour Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois concernant le travail. Bill 82. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading October 1, 1992. Second Reading October 22. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Land Conservancy Corporations Act, 1993/Loi de 1993 sur les sociétés de protection des terres. Bill 92. Mrs I. Mathysen (N.D./Middlesex). First Reading September 28, 1993. Second Reading October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Order for Committee of the Whole House discharged and Bill withdrawn November 3, 1994.

Land Lease Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les terrains à bail. Bill 21. Mr P. Wessinger (N.D./Simcoe Centre). First Reading May 19, 1993. Second Reading June 9. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered February 15, 1994; February 16, 17; May 19; June 2, 9. Reported as amended June 15. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment June 22. Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 4.

Landlord and Tenant Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la location immobilière. Bill 166. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading May 19, 1994.

Landlord and Tenant Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la location immobilière. Bill 172. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading June 2, 1994.

Landlords Protection (see Tenants and Landlords)

Legislative Assembly Act (see Election Statute Law)

Legislative Assembly Retirement Allowances (see Legislative Assembly Statute Law)

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993. Bill 52. Mr P. Kormos (N.D./Welland-Thorold). First Reading June 16, 1993. Ruled out of order and omitted from Order Paper June 17.

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Bill 53. Mr P. Kormos (N.D./Welland-Thorold). First Reading June 17, 1993. Second Reading carried on division July 15. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Bill 73. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading July 8, 1993.

Legislative Assembly Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'Assemblée législative. Bill 58. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading July 5, 1993. Second Reading July 8. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Loan Brokers Act, 1994/Loi de 1994 sur les courtiers en prêts. Bill 152. Mr G. Phillips (L./Scarborough-Agincourt). First Reading April 20, 1994. Second Reading May 4. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Lottery Licences Act (Bingo Cards for Visually Impaired Persons), 1993/Loi de 1993 sur les licences de loterie (cartes de bingo pour personnes atteintes d'un handicap visuel). Bill 137. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 14, 1993.

Mental Health Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la santé mentale. Bill 188. Mr S. Offer (L./Mississauga North). First Reading November 14, 1994.

Metropolitan Toronto (see Municipality)

Mining Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les mines. Bill 43. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 7, 1993.

Motor Boat Operators Certification Act, 1993/Loi de 1993 sur l'accréditation des utilisateurs de bateaux à moteur. Bill 41. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading June 2, 1993.

Municipal Amendment Act (Tax Exemptions), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les municipalités (exonération d'impôts). Bill 46. Mr L. Jordan (P.C./Lanark-Renfrew). First Reading June 8, 1993. Second Reading June 24. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Municipal Amendment Act (Vital Services), 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les municipalités (services essentiels). Bill 104. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading October 18, 1993. Second Reading June 21, 1994. Ordered for Third Reading. Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 7.

Municipal Elections Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les élections municipales. Bill 191. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading November 17, 1994.

Municipality of Metropolitan Toronto Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto. Bill 145. Mrs M. Marland (P.C./Mississauga South). First Reading March 24, 1994.

Municipality of Metropolitan Toronto Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto. Bill 180. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 21, 1994.

Municipality of Metropolitan Toronto Amendment Act (Street Vending), 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto (vente dans la rue). Bill 183. Mrs E. Caplan (L./Oriole). First Reading October 31, 1994.

Niagara Escarpment Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection de l'escarpement du Niagara. Bill 28. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading June 1, 1993.

North York (see City)

Occupational Health and Safety Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la santé et la sécurité au travail. Bill 157. Mr D. Winninger (N.D./London South). First Reading May 3, 1994. Second Reading carried on division May 19. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Ombudsman Repeal Act, 1993/Loi de 1993 abrogeant la Loi sur l'ombudsman. Bill 10. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading May 6, 1993.

Ontarians with Disabilities Act, 1994/Loi de 1994 sur les Ontariens qui ont un handicap. Bill 168. Mr G. Malkowski (N.D./York East). First Reading May 31, 1994. Second Reading June 16. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Proceeds of Crime Act, 1993/Loi de 1993 sur les gains réalisés à la suite d'un acte criminel. Bill 85. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading July 27, 1993. Second Reading October 21. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Provincial Offences Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les infractions provinciales. Bill 11. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 12, 1993.

Provincial Offences Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les infractions provinciales. Bill 153. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading April 20, 1994.

Provincial Public Consultation Act, 1993/Loi de 1993 sur la consultation populaire à l'échelle provinciale. Bill 16. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading May 17, 1993.

Public Sector Executive Compensation Disclosure Act, 1993/Loi de 1993 sur la divulgation de la rétribution des cadres dans le secteur public. Bill 114. Mr C. Stockwell (P.C./Etobicoke West). First Reading November 1, 1993. Second Reading carried on division April 28, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Publicly Funded Housing Rent Control Act, 1994/Loi de 1994 sur le contrôle des loyers des logements dont le financement est public. Bill 189. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading November 15, 1994.

Questions of Provincial Interest (see Provincial Public Consultation)

Race Tracks Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de la taxe sur pari mutuel. Bill 130. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading December 2, 1993. Second Reading lost on division June 2, 1994.

Radon (see Investigation)

Recall Election Request Act, 1993/Loi de 1993 sur le déclenchement d'élections par pétition. Bill 59. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading July 6, 1993. Second Reading lost on division July 22.

Regional Municipality of Durham Amendment Act (Newcastle-Clarington), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la municipalité régionale de Durham (Newcastle-Clarington). Bill 6. Mr G. Mills (N.D./Durham East). First Reading April 21, 1993. Second Reading April 29. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment June 24. Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - July 1, 1993. S.O. 1993, Chapter 3.

Registration of Pedophiles Act, 1994/Loi de 1994 sur l'inscription des pédophiles. Bill 150. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading April 14, 1994.

Rent Control (see Publicly Funded Housing Rent Control)

Representation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 9. Mr B. Murdoch (P.C./Grey). First Reading April 14, 1992. Second Reading May 28. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 15, 1993. Third Reading July 15. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 6.

Representation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 33. Mr C. Beer (L./York-Mackenzie). First Reading June 1, 1992. Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 30.

Retail Sales Tax Amendment Act (Tire Tax Repeal), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail (abolition de la taxe sur les pneus). Bill 75. Mrs E. Caplan (L./Oriole). First Reading July 15, 1993.

Rights of Victims of Crime (see Victims' Bill of Rights)

Social Assistance Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne l'aide sociale. Bill 144. Mr G. Carr (P.C./Oakville South). First Reading March 23, 1994. Second Reading lost on division April 7.

Tenants and Landlords Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des locataires et des locateurs. Bill 20. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading May 18, 1993. Second Reading carried on division June 3. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered March 7, 1994; March 8, 9. Recommended that the Bill be not reported and Committee's report adopted on division March 21.

Teranet Information Disclosure Act, 1993/Loi de 1993 sur la divulgation de renseignements concernant Teranet. Bill 3. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 20, 1993. Second Reading carried on division April 29. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Theatres Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les cinémas. Bill 135. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading December 13, 1993.

Tire Tax Repeal (see Retail Sales Tax)

Tobacco (see Children's Tobacco Protection)

Vehicle and Pedestrian Safety Act, 1993/Loi de 1993 sur la sécurité des piétons et des véhicules. Bill 5. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 13, 1992.

Victims' Bill of Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur la déclaration des droits des victimes. Bill 19. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading May 17, 1993.

Victims' Memorial Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la Journée des droits des victimes. Bill 86. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading July 28, 1993.

Violent Crime Cards Act, 1993/Loi de 1993 sur les cartes illustrant des crimes violents. Bill 76. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading July 21, 1993.

Visually Impaired Persons Access to certain Lottery Schemes (see Lottery Licences)

Vital Statistics (see Adoption Disclosure Statute Law)

Water Extraction Agreements Act, 1993/Loi de 1993 sur les ententes portant sur l'extraction d'eau. Bill 126. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading November 25, 1993. Second Reading March 31, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Order for Committee of the Whole House discharged and Bill withdrawn October 31, 1994.

Workers' Compensation (see Labour Statute Law)

Workers' Compensation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les accidents du travail. Bill 106. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 19, 1993.

Workers' Compensation Amendment Act (Re-employment), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les accidents du travail (rengagement). Bill 129. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading December 2, 1993. Second Reading March 31, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Wrongful Dismissal Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur les droits des personnes victimes d'un renvoi injustifié. Bill 12. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 12, 1993.

PRIVATE BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ**

506548 Ontario Limited Act, 1993. Bill Pr1. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading April 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr1.

Aga Ming Property Owners Association Act, 1993. Bill Pr17. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr9.

Aldborough and Village of Rodney Act, 1993 - Township of. Bill Pr87. Mr P. North (N.D./Elgin). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr28.

All-Wood Land Clearing Ltd. Act, 1993. Bill Pr67. Ms S. Murdock (N.D./Sudbury). First Reading December 1, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr49.

Aphasia Centre - North York Act, 1993. Bill Pr23. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 30.

Association of Hearing Instrument Practitioners of Ontario Act, 1993. Bill Pr49. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading July 28, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported October 13.

Atikokan Act, 1993 - Township of. Bill Pr38. Mr L. Wood (N.D./Cochrane North). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr22.

Berean Baptist Church of Collingwood Act, 1994. Bill Pr138. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading November 1, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 16.

Bothwell Act, 1994 - Town of. Bill Pr89. Mr R. Hope (N.D./Chatham-Kent). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr3.

Brampton Act, 1994 - City of. Bill Pr107. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading April 12, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 27. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr12.

Brampton Bramalea Christian Fellowship Act, 1994. Bill Pr130. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading October 31, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 16.

Bruce Act, 1994 - County of. Bill Pr115. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading May 18, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 1.

Burlington Act, 1994 - City of. Bill Pr83. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 13. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr6.

Cambridge-Guelph Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr26. Mr T. Amott (P.C./Wellington). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr13.

Cambroco Ventures Inc. Act, 1993. Bill Pr47. Mr T. Ruprecht (L./Parkdale). First Reading September 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment October 13. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr38.

Canindo Development Limited Act, 1993. Bill Pr36. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading April 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr20.

Canneto Society Inc. Act, 1994. Bill Pr53. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading September 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 18, 1994. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr17.

Capitol Theatre and Arts Centre (Windsor) Act, 1994. Bill Pr71. Mr G. Dadamo (N.D./Windsor-Sandwich). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr5.

Children's Oncology Care of Ontario Inc. Act, 1993. Bill Pr57. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr43.

Chua Di-Da (Amidatemple) of Toronto Act, 1993. Bill Pr11. Mr T. Ruprecht (L./Parkdale). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr6.

Community Network of Child Care Programs (Willowdale) Act, 1994. Bill Pr133. Mrs E. Caplan (L./Oriole). First Reading October 31, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 16.

Cruickshank Elderly Persons Centre Act, 1993. Bill Pr88. Mrs E. MacKinnon (N.D./Lambton). First Reading May 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr29.

Delta Chi Beta Early Childhood Centre (Windsor) Inc. Act, 1994. Bill Pr128. Mr G. Dadamo (N.D./Windsor-Sandwich). First Reading June 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered November 16.

Dresden Act, 1994 - Town of. Bill Pr127. Mr R. Hope (N.D./Chatham-Kent). First Reading June 15, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 22. Reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr38.

Dufferin Act, 1994 - County of. Bill Pr109. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 25, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 11. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr13.

Durham Regional Police Association Inc. Act, 1994. Bill Pr135. Mr L. O'Connor (N.D./Durham-York). First Reading November 1, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Dysart Act, 1993 - Township of. Bill Pr39. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading November 30, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported December 8.

East Luther and the Village of Grand Valley Act, 1994 - Township of. Bill Pr132. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading November 2, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Eden Community House of Toronto Act, 1994. Bill Pr99. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr23.

Electrical Construction Association of Hamilton Inc. Act, 1994. Bill Pr126. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading June 14, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 22. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr37.

Essex Act, 1994 - County of. Bill Pr103. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading April 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 20. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - December 1, 1994. S.O. 1994, Chapter Pr24.

Essex Local Municipalities Act, 1994 - County of. Bill Pr108. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading April 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 20. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - December 1, 1994. S.O. 1994, Chapter Pr27.

Etobicoke Act, 1993 - City of. Bill Pr15. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Georgian-Simcoe Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr27. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr14.

Glanbrook Act, 1994 - Township of. Bill Pr63. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading November 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered December 8; March 30, 1994. Reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr1.

Gloucester Act, 1993 - City of. Bill Pr18. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr10.

Gravenhurst Act, 1993 - Town of. Bill Pr19. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading May 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr11.

Grey Act, 1993 - County of. Bill Pr58. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading October 19, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - December 1, 1994. S.O. 1993, Chapter Pr44.

Groupe Concorde Inc. Act, 1993. Bill Pr68. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading November 30, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr50.

Hamilton Act, 1994 - City of. Bill Pr24. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 20. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr14.

Hamilton and Region Arts Council Act, 1994. Bill Pr96. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading May 9, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 18. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr21.

Hamilton Community Foundation Act, 1994. Bill Pr114. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading May 4, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 11. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr32.

Hastings Act, 1993 - County of. Bill Pr52. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading October 19, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr41.

Hellenic Orthodox Community of Kingston and District Act, 1993. Bill Pr42. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading June 16, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr32.

Heritage Baptist College and Heritage Theological Seminary Act, 1994. Bill Pr60. Mr D. Winner (N.D./London South). First Reading June 9, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 22. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr18.

Humane Society of Ottawa-Carleton Act, 1993. Bill Pr82. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 23.

Huron and Village of Ripley Act, 1994 - Township of. Bill Pr78. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr2.

Institute for Advanced Talmudic Study Act, 1994. Bill Pr92. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading May 11, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered May 18.

Institute of Municipal Assessors Act, 1993. Bill Pr50. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading October 5, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr40.

J.G. Taylor Community Centre Inc. Act, 1994. Bill Pr117. Mr R. Hope (N.D./Chatham-Kent). First Reading June 20, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 22.

John G. Todd Agencies Limited Act, 1993. Bill Pr21. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading April 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr12.

Kingston Act, 1993 - City of. Bill Pr59. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading October 5, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr45.

Kingston Act, 1994 - City of. Bill Pr91. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr4.

Kirbryn Holdings Inc. Act, 1993. Bill Pr9. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr30.

Kitchener Act, 1994 - City of. Bill Pr95. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading March 29, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 6. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr20.

Kitchener-Waterloo Foundation Act 1993. Bill Pr14. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr8.

Korean Canadian Cultural Association Act, 1993. Bill Pr5. Mr D. Johnson (P.C./Don Mills). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr5.

Lambton Act, 1994 - County of. Bill Pr113. Mrs E. MacKinnon (N.D./Lambton). First Reading June 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 22. Reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr31.

Lions Club of Kingsville Act, 1994. Bill Pr125. Mr B. Crozier (L./Essex South). First Reading June 14, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 22. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr36.

London Act (Covent Garden Market Corporation), 1993 - City of. Bill Pr4. Mr D. Winninger (N.D./London South). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr4.

London Act (Vital Services), 1993 - City of. Bill Pr13. Mrs I. Mathysen (N.D./Middlesex). First Reading May 4, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr7.

Maranatha Christian Reformed Church of Woodbridge Act, 1993. Bill Pr84. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr26.

Markham Act, 1993 - Town of. Bill Pr41. Mr A. Curling (L./Scarborough North). First Reading July 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered April 27, 1994.

Merrickville Act, 1993 - Village of. Bill Pr33. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr31.

Mississauga Act, 1993 - City of. Bill Pr46. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading June 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported April 13, 1994.

Mississauga Act, 1994 - City of. Bill Pr148. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading November 2, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Mississauga Synchronized Swimming Association Act, 1994. Bill Pr150. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading November 15, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Monpre Iron Mines Limited Act, 1994. Bill Pr118. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading November 1, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 16.

Namdhari Sangat Canada (Society) Ont. Act, 1994. Bill Pr110. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading May 17, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 22. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr28.

Napanee Act, 1994 - Town of. Bill Pr70. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading April 12, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 27. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr19.

North Toronto Business and Professional Women's Club Act, 1994. Bill Pr104. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading March 28, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 20. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr11.

North Toronto Christian School (Interdenominational) Act, 1994. Bill Pr93. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr9.

North York Act, 1993 - City of. Bill Pr16. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

North York Act, 1993 - City of. Bill Pr74. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr14.

Oaktown Property Management Limited Act, 1994. Bill Pr111. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading May 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 8. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr29.

Ontario Association of Home Inspectors Act, 1994. Bill Pr158. Mr G. Mills (N.D./Durham East). First Reading November 15, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Ontario Association of Veterinary Technicians Act, 1993. Bill Pr3. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr3.

Ontario Professional Planners Institute Act, 1994. Bill Pr129. Mr T. Martin (N.D./Sault Ste. Marie). First Reading November 2, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Ontario Southland Railway Inc. Act, 1994. Bill Pr100. Mr P. North (IND./ Elgin). First Reading April 25, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 11. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr10.

Optimist Club of Kitchener-Waterloo Act, 1993. Bill Pr85. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee of Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr27.

Orangeville Act, 1994 - Town of. Bill Pr119. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading June 9, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 15. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr33.

Oshawa Deaf Centre Inc. Act, 1994. Bill Pr154. Mr G. Mills (N.D./Durham East). First Reading November 14, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Ottawa Act, 1994 - City of. Bill Pr28. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 15, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 22. Reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr15.

Ottawa Act, 1993 - City of. Bill Pr69. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr23.

Ottawa Act, 1994 - City of. Bill Pr97. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 8.

Ottawa Act, 1994 - City of. Bill Pr98. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 8. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr22.

Ottawa Jewish Home for the Aged Act, 1993. Bill Pr56. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr42.

Owen Sound Little Theatre Act, 1993. Bill Pr35. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading July 27, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment October 13. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr36.

P.O.I.N.T. Incorporated Act, 1993. Bill Pr37. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr21.

Paragon Financial Corp. Act, 1993. Bill Pr54. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr33.

Peace Bridge Area United Fund Inc. Act, 1994. Bill Pr136. Mr R. Hansen (N.D./Lincoln). First Reading October 31, 1994. Referred to the Standing Committee Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 16.

Peterborough Civic Hospital Repeals Act, 1993. Bill Pr76. Ms J. Carter (N.D./Peterborough). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Philmanser Investments Ltd. Act, 1993. Bill Pr55. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr34.

Picton Act, 1994 - Town of. Bill Pr112. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading May, 18, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 8. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr30.

Picton-Trenton Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr29. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr15.

Region 2, I.W.A. Building Society Act, 1993. Bill Pr65. Mr G. Bisson (N.D./Cochrane South). First Reading November 3, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr48.

Richmond Hill Act, 1993 - Town of. Bill Pr77. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr25.

Rosalind Blauer Centre for Child Care Act, 1993. Bill Pr34. Ms C. Haeck (N.D./St. Catharines-Brock). First Reading June 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr19.

Scarborough Act, 1993 - City of. Bill Pr20. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Scarborough Act (Smoking By-law), 1994 - City of. Bill Pr101. Mr B. Frankford (N.D./Scarborough East). First Reading June 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 22.

Seymour Act, 1994 - Township of. Bill Pr124. Mrs J. Fawcett (L./Northumberland). First Reading June 7, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 15, 22. Reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr35.

Sidney Act, 1994 - Township of. Bill Pr123. Mr H. O'Neil (L./Quinte). First Reading June 15, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 22. Recommended that the Bill be not reported June 23.

Sisters of Charity at Ottawa Act, 1993. Bill Pr81. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 10, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 9.

Stoney Creek Act, 1994 - City of. Bill Pr62. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading May 16, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported June 8.

Stratford, Huron and Bruce Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr30. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr16.

TD Trust Company Act, 1994. Bill Pr131. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading November 16, 1994. Referred to the Commissioners of Estate Bills.

Tay Act, 1994 - Township of. Bill Pr105. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading May 3, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations on Private Bills. Considered and reported without amendment May 11. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr25.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr12. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Toronto Act, 1994 - City of. Bill Pr43. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 23, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 1, 1994; June 15. Reported as amended June 15. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr16.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr44. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 23, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported April 27, 1994.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr45. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr37.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr48. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr39.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr61. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr46.

Toronto Act, 1994 - City of. Bill Pr79. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading May 18, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 1.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr80. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr35.

Tuberate Heat Transfer Ltd. Act, 1994. Bill Pr86. Mr B. Huget (N.D./Sarnia). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered April 20, 27. Reported as amended April 27. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr7.

Ukrainian People's Home in Preston Act, 1993. Bill Pr73. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading November 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr51.

Victoria Act, 1994 - County of. Bill Pr106. Mr C. Hodgson (P.C./Victoria-Haliburton). First Reading May 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 8. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr26.

Waterloo-St.Jacobs Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr31. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr17.

Waubashene Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr32. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr18.

Windsor Act, 1994 - City of. Bill Pr122. Mr G. Dadamo (N.D./Windsor-Sandwich). First Reading June 15, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 22. Reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr34.

Windsor Act (Re Cleary Estate), 1993 - City of. Bill Pr51. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading October 13, 1993. Referred to the Commissioners of Estate Bills. Reported October 31, 1994 and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Women's Counselling Referral Centre Act, 1993. Bill Pr2. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr2.

Wordz Processing Corporation Ltd. Act, 1994. Bill Pr90. Mr M. Kwinter (L./Wilson Heights). First Reading May 11, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 18. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr8.

York Act, 1994 - City of. Bill Pr146. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 2, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

York Act, 1994 - City of. Bill Pr147. Mr T. Rizzo (N.D./Oakwood). First Reading November 17, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

York-Durham Heritage Railway Association Act, 1993. Bill Pr64. Mr L. O'Connor (N.D./Durham-York). First Reading November 3, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr47.

York St. Peter's Evangelistic Organization Act, 1994. Bill Pr121. Mrs E. Caplan (L./Oriole). First Reading October 31, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 16.

Young Men's Christian Association of Cambridge Act, 1994. Bill Pr120. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading June 6, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 15.



No. 158

N° 158

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Monday,
November 21, 1994

Lundi
21 novembre 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

The Speaker addressed the House as follows:-

Standing Order 62(a) provides that "the Standing Committee on Estimates shall present one report with respect to all of the Estimates and Supplementary Estimates considered pursuant to Standing Orders 59 and 61 no later than the third Thursday in November of each calendar year".

The House not having received a report from the Standing Committee on Estimates on Thursday, 17 November 1994, respecting the Estimates of the Ministry of Housing, the Ministry of Environment and Energy, the Ministry of Culture, Tourism and Recreation, the Ministry of Economic Development and Trade, and the Ministry of Natural Resources as required by the Standing Orders of this House, pursuant to Standing Order 62(b) the Estimates before the Committee of the Ministry of Housing, the Ministry of Environment and Energy, the Ministry of Culture, Tourism and Recreation, the Ministry of Economic Development and Trade, and the Ministry of Natural Resources are deemed to be passed by the Committee and are deemed to be reported to and received by the House.

Accordingly, the Estimates (1994-1995) of the Ministry of Housing, the Ministry of Environment and Energy, the Ministry of Culture, Tourism and Recreation, the Ministry of Economic Development and Trade and the Ministry of Natural Resources are deemed to be passed by the Standing Committee on Estimates and are deemed to be reported to and received by the House:-

MINISTRY OF HOUSING

1601	Ministry Administration Program, Operating	\$ 21,919,100
1602	Housing and Rent Control Operations Program, Operating	1,088,340,900
1602	Housing and Rent Control Operations Program, Capital	58,129,000
1603	Housing Planning and Policy Program, Operating	16,019,600
1604	Land Management Program, Operating	2,212,100

MINISTRY OF ENVIRONMENT AND ENERGY

1201	Ministry Administration Program, Operating	\$ 40,698,800
1202	Environmental and Energy Services Program, Operating	123,902,100
1202	Environmental and Energy Services Program, Capital	72,696,600
1203	Environmental Control Program, Operating	113,377,500
1203	Environmental Control Program, Capital	2,500,000
1204	Utility Planning Program, Operating	22,780,700
1204	Utility Planning Program, Capital	-----

MINISTRY OF CULTURE, TOURISM AND RECREATION

901	Ministry Administration Program, Operating	\$ 22,570,900
902	Culture, Tourism and Recreation Services Program, Operating	369,765,200
902	Culture, Tourism and Recreation Services Program, Capital	26,440,000

MINISTRY OF ECONOMIC DEVELOPMENT AND TRADE

1001	Ministry Administration Program, Operating	\$ 15,992,100
1002	Industry, Trade and International Relations Support Program, Operating	345,367,600
1002	Industry, Trade and International Relations Support Program, Capital	139,265,000
1003	The Ontario Development Corporations Program, Operating	48,339,200
1003	The Ontario Development Corporations Program, Capital	1,000

MINISTRY OF NATURAL RESOURCES

2301	Ministry Administration Program, Operating	\$ 37,533,100
2302	Information Resources and Policy Program, Operating	98,767,800
2303	Operations Program, Operating	361,249,800
2303	Operations Program, Capital	59,000,000

Pursuant to Standing Order 62(c), an Order for Concurrence shall be placed on the Orders and Notices paper for these Estimates deemed reported by the Standing Committee on Estimates.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 192, An Act to amend the Highway Traffic Act respecting Firefighters. Mr T. Arnott.

Bill 193, An Act to amend the Assessment Act. Mrs E. Caplan.

Bill 194, An Act to provide for Procedures in respect of Decisions of the Board of Parole and for the provision of Certain Information to Victims. Mr T. Murphy.

Bill 195, An Act to amend the Highway Traffic Act. Mrs M. Marland.

Bill 196, An Act to amend the Ministry of Correctional Services Act. Mr T. Murphy.

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 192, Loi modifiant le Code de la route en ce qui a trait aux pompiers. M. T. Amott.

Projet de loi 193, Loi modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. M^{me} E. Caplan.

Projet de loi 194, Loi établissant des procédures à l'égard des décisions de la Commission des libérations conditionnelles et prévoyant les renseignements que peuvent obtenir les victimes. M. T. Murphy.

Projet de loi 195, Loi modifiant le Code de la route. M^{me} M. Marland.

Projet de loi 196, Loi modifiant la Loi sur le ministère des Services correctionnels. M. T. Murphy.

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Les projets de loi suivants sont présentés, lus une première fois et déferés au Comité permanent des règlements et des projets de loi privés:-

Bill Pr137, An Act respecting The Lung Association, Ottawa-Carleton Region. Mr D. McGuinty.

Bill Pr159, An Act respecting the County of Kent and the Local Municipalities in it. Mr P. Hayes.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 187, An Act to reform the Law regulating Businesses.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 187, Loi portant réforme du droit réglementant les entreprises.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU RÈGLEMENT:-

Crop Insurance Commission of Ontario / Commission Ontarienne de l'Assurance-Récolte, Annual Report for the fiscal year ended March 31, 1994 (No. 389) (Tabled November 18, 1994).

Ontario Financing Authority / Office Ontarien de Financement, Annual Report 1994 (No. 390) (Tabled November 18, 1994).

Summary of problems identified in detailed file review conducted by the Provincial Auditor as identified in the 1994 Provincial Auditor's report on 27 sewage treatment plants and current status for compliance. Tabled by the Minister of Environment and Energy (No. 391) (Tabled November 21, 1994).

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petition relating to Animals Used in Cosmetic and Household Product Testing (Sessional Paper No. P-94):

(Tabled November 1, 1994) Mr D. Abel.

Petition relating to Forcing Junior Kindergarten onto Local School Boards (Sessional Paper No. P-112):

(Tabled November 2, 1994) Mr T. Amott.

Petition relating to Plain Packaging of Tobacco Products (Sessional Paper No. P-118):

(Tabled October 31, 1994) Mr R. Hansen.

(Tabled November 2, 1994) Ms C. Haeck.

Petition relating to the Federal Firearms Acquisition Certificate Course (Sessional Paper No. P-121):

(Tabled October 31, 1994) Mr L. Wood.

(Tabled November 1, 1994) Mr A. McLean.

(Tabled November 1, 1994) Mr H. O'Neil (Quinte).

(Tabled November 2, 1994) Mr T. Amott.

(Tabled November 2, 1994) Mrs D. Cunningham.

(Tabled November 2, 1994) Mr E. Eves.

(Tabled November 2, 1994) Mr F. Miclash.

(Tabled November 3, 1994) Mr M. Brown.

(Tabled November 3, 1994) Ms J. Carter.

(Tabled November 3, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petition relating to Out-of-Country Hospitalization Coverage (Sessional Paper No. P-136):

(Tabled November 1, 1994) Mr A. McLean.

(Tabled November 3, 1994) Mr G. Carr.

Petition relating to Withdrawal of Bill 165, Workers' Compensation Amendment Act, 1994 (Sessional Paper No. P-140):

(Tabled October 31, 1994) Mrs E. Witmer.

(Tabled November 2, 1994) Mr S. Mahoney.

Petition relating to Bill 157, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act (Sessional Paper No. P-142):

(Tabled November 3, 1994) Mr M. Cooper.

Petition relating to Rescinding Closure of the Perth Jail (Sessional Paper No. P-147):

(Tabled November 1, 1994) Mr L. Jordan.

Petition relating to Merge of Operations of the Great War Memorial Hospital of Perth & District and the Smiths Falls Community Hospital (Sessional Paper No. P-152):

(Tabled October 31, 1994) Mr L. Jordan.

Petition relating to Equalizing the Price of Gasoline Across the Province (Sessional Paper No. P-155):

(Tabled November 1, 2, 1994) Mr F. Miclash.

Petition relating to Local LLBO Agency Outlet in the Hamlet of Desbarats (Sessional Paper No. P-157):

(Tabled November 2, 1994) Mr T. Martin.

Petition relating to After-Hours Clubs (Sessional Paper No. P-158):

(Tabled November 3, 1994) Mr J. Cordiano.

Petition relating to the Family Benefits Act (Sessional Paper No. P-159):

(Tabled November 3, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe West).



No. 159

N° 159

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Tuesday,
November 22, 1994

Mardi
22 novembre 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to Toxic Waste Incinerator and Landfill Site on Niagara Farmland (Sessional Paper No. P-2) (Tabled November 22, 1994) Mr R. Hansen.

Petition relating to Equalizing the Price of Gasoline Across the Province (Sessional Paper No. P-155) (Tabled November 22, 1994) Mr F. Miclash.

Petition relating to a Public Elementary School for the North River Oaks Community (Sessional Paper No. P-166) (Tabled November 22, 1994) Mrs B. Sullivan.

Petition relating to the Lakehead Psychiatric Hospital (Sessional Paper No. P-167) (Tabled November 22, 1994) Mr L. O'Connor.

Petition relating to Amending Section 72 of the Child and Family Services Act (Sessional Paper No. P-168) (Tabled November 22, 1994) Mr G. Wilson (Kingston and The Islands).

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Mr Beer from the Standing Committee on Social Development presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

M. Beer du Comité permanent des affaires sociales présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Bill 173, An Act respecting Long-Term Care. Ordered for Third Reading pursuant to the Order of the House of November 17, 1994.

Projet de loi 173, Loi concernant les soins de longue durée. Ordonné pour la troisième lecture conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 17 novembre 1994.

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et déferé au Comité permanent des règlements et des projets de loi privés:-

Bill Pr160, An Act respecting the County of Kent. Mr P. Hayes.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Mr Charlton moved,

M. Charlton propose,

That, pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order in relation to Bill 165, An Act to amend the Workers' Compensation Act and the Occupational Health and Safety Act, the Standing Committee on Resources Development shall complete clause-by-clause consideration of the bill at its meeting of Monday 28 November, 1994. All proposed amendments must be filed with the Clerk of the Committee prior to 12.00 noon on the above noted day. At 4.00 p.m. on that same day, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further amendment or debate, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the bill and any amendments thereto. The Chair may allow only one 20 minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 128(a);

That the Committee be authorized to continue to meet beyond its normal adjournment if necessary until consideration of clause-by-clause has been completed. The Committee shall report the bill to the House on the first available day following completion of clause-by-clause consideration that reports from committees may be received. In the event that the Committee fails to report the bill on the date provided, the bill shall be deemed to be reported to and received by the House;

That upon receiving the report of the Standing Committee on Resources Development, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, which question shall be decided without debate or amendment and at such time, the bill shall be ordered for third reading;

That two hours and thirty minutes be allotted to the third reading stage of the bill. At the end of that time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment.

That in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to 5 minutes and no deferral of any division pursuant to Standing Order 28(g) shall be permitted.

A debate arose and, after some time, the motion was carried on the following division:-

Il s'élève un débat et après quelque temps, la motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 60

Abel
Bisson
Buchanan
Carter
Charlton
Christopherson
Churley
Cooke
Cooper
Coppen

Jamison
Johnson
(Prince Ed-L-S Hastings)
Klopp
Lankin
Laughren
Lessard
Mackenzie
MacKinnon
Malkowski

Pilkey
Pouliot
Rizzo
Silipo
Sutherland
Swarbrick
Ward
Wark-Martyn
Waters
Wessenger

AYES / POUR - Continued

Dadamo
Duignan
Faman
Fletcher
Frankford
Gigantes
Hampton
Hansen
Harrington
Hayes
Hope
Huget

Mammoliti
Marchese
Martel
Martin
Mathysen
Mills
Murdock
(Sudbury)
O'Connor
Owens
Perruzza
Philip
(Etobicoke-Rexdale)

White
Wildman
Wilson
(Frontenac-Addington)
Wilson
(Kingston & The Islands)
Winner
Wiseman
Wood
Ziemba

NAYS / CONTRE - 26

Beer
Bradley
Carr
Conway
Crozier
Eddy
Eves
Grandmaître
Henderson
Hodgson

Kwinter
Mahoney
McClelland
McGuinty
Miclash
Morin
O'Neill
(Ottawa-Rideau)
Phillips
(Scarborough-Agincourt)

Poirier
Poole
Ramsay
Ruprecht
Stockwell
Sullivan
Turnbull
Witmer

The House then adjourned
at 6:15 p.m.

À 18 h 15, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT
TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU
RÈGLEMENT:-

Ontario Environmental Compensation Corporation / Société d'indemnisation environnementale de l'Ontario, Annual Report for the fiscal year April 1, 1993 to March 31, 1994 (No. 392) (Tabled November 22, 1994).

QUESTIONS ANSWERED (*see* Sessional Paper No. 5):-

Interim Answer to Question Number: 577.

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petition relating to Funding Schools Fully, Equitably and Equally (Sessional Paper No. P-88):
(Tabled November 1, 1994) Mr B. Frankford.

Petition relating to a Referendum Vote on Casino Gambling in Niagara Falls (Sessional Paper No. P-119):
(Tabled October 31, 1994) Mrs E. Witmer.

Petition relating to Legislation that would Alter or Redefine Marital Status (Sessional Paper No. P-132):
(Tabled October 31, 1994) Mrs D. Cunningham.

Petition relating to Opposition to Lap Dancing (Sessional Paper No. P-151):
(Tabled October 31, 1994) Mr K. Sutherland.

Petition relating to Safety of Park Users (Sessional Paper No. P-153):
(Tabled October 31, 1994) Mr D. Ramsay.

Petition relating to Violence (Sessional Paper No. P-156):
(Tabled November 1, 1994) Mr J. Cleary.



No. 160

N° 160

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Wednesday,
November 23, 1994

Mercredi
23 novembre 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to the Williams Treaty and Fish and Wildlife Conservation (Sessional Paper No. P-20) (Tabled November 23, 1994) Mr A. McLean.

Petition relating to Sickie Cell Anemia (Sessional Paper No. P-92) (Tabled November 23, 1994) Mr B. Frankford.

Petition relating to the Federal Firearms Acquisition Certificate Course (Sessional Paper No. P-121) (Tabled November 23, 1994) Mr M. Brown.

Petition relating to Expansion of Queen Street Mental Health Centre (Sessional Paper No. P-125) (Tabled November 23, 1994) Mr T. Ruprecht.

Petition relating to Out-of-Country Hospitalization Coverage (Sessional Paper No. P-136) (Tabled November 23, 1994) Mr R. Runciman.

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Ms Haeck from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

M^{me} Haeck du Comité permanent des règlements et des projets de loi privés présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Your Committee begs to report the following Bills without amendment:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur les projets de loi suivants sans amendement:-

Bill Pr129, An Act respecting the Ontario Professional Planners Institute.

Bill Pr135, An Act to revive Durham Regional Police Association Inc.

Your Committee begs to report the following Bills as amended:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur les projets de loi suivants avec des amendements:-

Bill Pr51, An Act respecting the City of Windsor and the Will of Edmund Anderson Cleary.

Bill Pr132, An Act respecting the Township of East Luther and the Village of Grand Valley.

Mr Marchese from the Standing Committee on Administration of Justice presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee recommends that the following Bill be not reported:-

Bill 56, An Act to Protect the Civil Rights of Persons in Ontario.

M. Marchese du Comité permanent de l'administration de la justice présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité recommande que le projet de loi suivant ne soit pas reporté:-

Projet de loi 56, Loi visant à protéger les droits civils des personnes en Ontario.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 197, An Act to amend the Assessment Act. Hon. F. Laughren.

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr139, An Act respecting the Sarnia Community Foundation. Mrs E. MacKinnon.

Bill Pr151, An Act respecting the Board of Education for the City of London. Mr D. Winninger.

Bill Pr153, An Act respecting the Simcoe County Board of Education. Mr P. Wessenger.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 187, An Act to reform the Law regulating Businesses.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered for Third Reading.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 197, Loi modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. L'hon. F. Laughren.

Les projets de loi suivants sont présentés, lus une première fois et déferés au Comité permanent des règlements et des projets de loi privés:-

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 187, Loi portant réforme du droit réglementant les entreprises.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et ordonné pour la troisième lecture.

The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.

L'Assemblée se constitue en Comité plénier pour étudier un projet de loi.

After some time, the Committee rose and reported the following Bill as amended:-

Après quelque temps, le comité lève la séance et fait rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Bill 175, An Act to amend the Statutes of Ontario with respect to the provision of services to the public, the administration of government programs and the management of government resources.

Projet de loi 175, Loi modifiant les Lois de l'Ontario en ce qui a trait à la fourniture de services au public, à l'administration des programmes gouvernementaux et à la gestion des ressources gouvernementales.

Ordered, That the report be now received and adopted.

Il est ordonné que ce rapport soit maintenant reçu et adopté.

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 190, An Act to amend the Securities Act.

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 190, Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and by agreement of the House the Bill was referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs for one day of hearings on December 1, 1994.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(c):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(c) DU RÈGLEMENT:-

Office of the Public Trustee / Bureau du curateur public, Annual Report for period ending March 31, 1994 (No. 393) (Tabled November 23, 1994).



No. 161

N° 161

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Thursday,
November 24, 1994

Jeudi
24 novembre 1994



PRAYERS
10:00 A.M.

Mrs Caplan moved,

Second Reading of Bill 183, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Rizzo then moved,

Second Reading of Bill 156, An Act to amend the Children's Law Reform Act.

Pursuant to Standing Order 96(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 183, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act the question having been put, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Pursuant to Standing Order 96(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 156, An Act to amend the Children's Law Reform Act the question having been put, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

THE AFTERNOON SITTING
1:30 P.M.

MOTIONS

On motion by Mr Charlton,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(h), the requirement for notice be waived with respect to ballot item number 75.

PRIÈRES
10 H

M^{me} Caplan propose,

Deuxième lecture du projet de loi 183, Loi modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto.

À 11 heures, la suite du débat est réservé jusqu'à midi.

Ensuite, M. Rizzo propose,

Deuxième lecture du projet de loi 156, Loi modifiant la Loi portant réforme du droit de l'enfance.

Conformément à l'article 96(e) du Règlement, la motion portant deuxième lecture du projet de loi 183, Loi modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto n'a pas fait l'objet d'opposition et la motion, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et déferé au Comité plénier.

Conformément à l'article 96(e) du Règlement, la motion portant deuxième lecture du projet de loi 156, Loi modifiant la Loi portant réforme du droit de l'enfance n'a pas fait l'objet d'opposition et la motion, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et déferé au Comité plénier.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
13 H 30

MOTIONS

Sur la motion de M. Charlton,

PETITIONS

Petition relating to the Establishment of Gambling Casinos (Sessional Paper No. P-4) (Tabled November 24, 1994) Mr J. Bradley.

Petition relating to the Federal Firearms Acquisition Certificate Course (Sessional Paper No. P-121) (Tabled November 24, 1994) Ms J. Carter.

Petition relating to Out-of-Country Hospitalization Coverage (Sessional Paper No. P-136) (Tabled November 24, 1994) Mr R. Runciman.

Petitions relating to Equalizing the Price of Gasoline Across the Province (Sessional Paper No. P-155) (Tabled November 24, 1994) Mr F. Miclash.

Petitions relating to Adult Entertainment Parlours (Sessional Paper No. P-169) (Tabled November 24, 1994) Mr P. Hayes, Mr N. Jamison and Mr P. Klopp.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 198, An Act to amend the Liquor Licence Act, the Municipal Act and the Regional Municipalities Act and certain other statutes related to upper tier municipalities. Hon. E. Philip.

Bill 199, An Act to amend the Regional Municipality of Durham Act, the Municipal Act and the Regional Municipalities Act. Mr J. Wiseman.

Bill 200, An Act to amend the Unclaimed Intangible Property Act. Hon. M. Boyd.

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 198, Loi modifiant la Loi sur les permis d'alcool, la Loi sur les municipalités, la Loi sur les municipalités régionales et certaines autres lois ayant trait aux municipalités de palier supérieur. L'hon. E. Philip.

Projet de loi 199, Loi modifiant la Loi sur la municipalité régionale de Durham, la Loi sur les municipalités et la Loi sur les municipalités régionales. M. J. Wiseman.

Projet de loi 200, Loi modifiant la Loi sur les biens immatériels non réclamés. L'hon. M. Boyd.

ORDERS OF THE DAY

Opposition Day

Mr Harris moved,

Whereas the NDP government unilaterally announced that OHIP would reduce out-of-country hospital coverage for all Ontarians;

ORDRE DU JOUR

Jour de l'opposition

M. Harris propose,

Whereas this government change means higher health care costs for every Ontarian, including people travelling for business, families on vacation, and seniors;

Whereas the Canada Health Act guarantees "portability" and states that provincial health plans must pay for out-of-Canada hospitalization at the same rate they would pay for such care at home;

Whereas the Federal Liberal Health Minister refuses to enforce the Canada Health Act and has demonstrated no leadership on this issue;

Whereas the principles of fairness and accountability to those who fund the health care system through their tax dollars have also clearly been violated;

Whereas the NDP failed to consult with the people affected, failed to determine if this policy is legal, and failed to calculate if savings would truly be made;

Therefore, in the absence of leadership from the Federal government, this House calls on the Minister of Health to support the belief of the people of Ontario in the principle of portability - as enshrined in the Canada Health Act - and immediately restore out-of-country hospital coverage to Ontario rates.

A debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-

Un débat s'ensuit et après quelque temps, la motion est rejetée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 24

Arnott	Henderson	Offer
Beer	Hodgson	Poole
Bradley	Johnson	Ruprecht
Brown	(Don Mills)	Sterling
Callahan	Kormos	Stockwell
Cunningham	Mammoliti	Turnbull
Daigeler	Marland	Wilson
Eddy	Miclash	(Simcoe-West)
Harris	Murphy	

NAYS / CONTRE - 53

Abel	Hansen	Perruzza
Allen	Harrington	Philip
Bisson	Hayes	(Etobicoke-Rexdale)
Boyd	Hope	Pilkey
Buchanan	Huget	Pouliot
Carter	Jamison	Silipo
Charlton	Klopp	Sutherland
Christopherson	Lankin	Swarbrick
Churley	Mackenzie	Ward
Cooper	MacKinnon	Wark-Martyn
Coppen	Malkowski	Waters
Duignan	Marchese	Wessenger

NAYS / CONTRE - Continued

Faman
Fletcher
Frankford
Gigantes
Grier
Hampton

Martel
Martin
Mathysen
Mills
O'Connor
Owens

White
Wildman
Winninger
Wiseman
Wood
Ziemba

The House then adjourned
at 6:05 p.m.

À 18 h 5, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT
TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU
RÈGLEMENT:-

Ontario Advisory Council on Women's Issues / Conseil Consultatif de l'Ontario sur la Condition
Feminine, Annual Report April 1, 1993 to March 31, 1994 (No. 394) (Tabled November 24,
1994).

Ontario Lottery Corporation / Société des Loteries de l'Ontario, Annual Report 1993-1994 (No.
395) (Tabled November 24, 1994).

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated November 23, 1994 (No. 396) (Tabled
November 24, 1994).

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petition relating to Equalizing the Price of Gasoline Across the Province (Sessional Paper No. P-
155):

(Tabled November 14, 1994) Mr G. Bisson.

STATUS OF LEGISLATION**ÉTAT DE L'AVANCEMENT DES PROJETS DE LOI****GOVERNMENT BILLS****PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

Administration of Government Programs (see Statute Law)

Administration of Justice (see Provincial Offences)

Administrative and Enforcement Changes to various Taxation Statutes (see Revenue Enforcement)

AgriCorp Act, 1993/Loi de 1993 sur AgriCorp. Bill 63. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Agricultural Labour Relations Act, 1994/Loi de 1994 sur les relations de travail dans l'agriculture. Bill 91. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading July 29, 1993. Second Reading debated May 18, 1994; May 30, 31. Carried on division June 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended June 22. Third Reading carried on division June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 6.

Ammunition Regulation Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions. Bill 181. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading, Second Reading and Third Reading June 23, 1994. Royal Assent June 23. Commencement - 30 days after the day this Act received Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 20.

Arts Council Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur le Conseil des arts. Bill 72. Hon. A. Swarbrick (Minister of Culture, Tourism and Recreation). First Reading June 23, 1992.

Assessment Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 197. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading November 23, 1994.

Borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund (see Ontario Loan)

Budget Measures Act, 1994/Loi de 1994 sur les mesures budgétaires. Bill 160. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 18, 1994. Second Reading debated June 13; debated as modified June 16. Carried on division June 16. Ordered referred, as modified, to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Reported that the Committee not proceed with consideration of the Bill and that the Committee report it back to the House June 22. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division June 23. Royal Assent June 23. Commencement - ss. 1-32, 52-56, 62-67, 69, 74, 75, 123(1, 3, 4), 127, 129, 131, 132, 143, 145, 146, Schedule, 147, 148 - Royal Assent; ss. 33-45, 103-122, 130, 144 - Proclamation; ss. 46-51 - December 1, 1995; ss. 57-61 - January 1, 1994; ss. 68, 70, 72(1) - April 1, 1994; ss. 71, 72(2, 3), 73 - May 18, 1994; ss. 76(1, 3), 78, 80(2, 4, 9, 13, 15, 16), 82(1, 3), 84(2-4, 6, 7, 11, 12, 14), 85, 87(1), 88(3), 90, 91(1), 94(1), 95(1), 96, 99-102 - May 20, 1993; ss. 79, 80(1, 11), 83, 84(1, 10), 89 - October 15, 1991; ss. 76(2), 77(4), 80(5-8, 10, 14), 82(2), 84(5, 8, 9, 13) - December 3, 1992; ss. 77(1-3), 80(3, 12), 81, 86, 87(2), 88(1, 2), 91(2), 92, 93, 94(2), 95(2, 3), 97, 98, 135, 136 - May 6, 1994. ss. 123(2, 5), 128 - January 1, 1993; ss. 124-126 - December 31, 1993; ss. 133, 134 - May 19, 1993; ss. 137-142 - May 15, 1993. S.O. 1994, Chapter 17.

Section 130 proclaimed to come into force January 1, 1995. O.C. 2950/94 dated October 27, 1994.

Section 144 proclaimed to come into force November 18, 1994. O.C. 3043/94 dated November 3, 1994.

Budget Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget. Bill 29. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Budget Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget. Bill 84. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 27, 1993. Second Reading July 28. Ordered for Third Reading. Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 4, 5, 8, 9 - Royal Assent; ss. 1-3 - Proclamation; s. 6 - January 1, 1993; s. 7 - May 15, 1993. S.O. 1993, Chapter 16.

Proclaimed to come into force May 1, 1994. O.C. 891/94 dated April 20, 1994.

Business Regulation Reform Act, 1994/Loi de 1994 portant réforme de la réglementation des entreprises. Bill 187. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading November 3, 1994. Second Reading debated November 15, 21, 23. Carried November 23. Ordered for Third Reading.

Capital Investment Plan Act, 1993/Loi de 1993 sur le plan d'investissement. Bill 17. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 17, 1993. Second Reading debated June 2, 16. Carried June 16. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Bill transferred from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs to the Standing Committee on General Government July 28. Considered August 16, 17, 18, 19. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Third Reading debated October 14, 20; November 3. Carried on division November 4. Royal Assent November 15. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 23.

Casinos (see Ontario Casino Corporation)

Colleges Collective Bargaining Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la négociation collective dans les collèges. Bill 23. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading May 27, 1992. Second Reading debated June 24.

Commercial Concentration Tax (see Budget Statute Law)

Community Economic Development Act, 1993/Loi de 1993 sur le développement économique communautaire. Bill 40. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 2, 1993. Second Reading July 22. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered August 23, 24, 25, 26, 31; September 1. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House October 20. Considered and reported as amended November 29. Third Reading November 30. Royal Assent December 2. Commencement - ss. 1 to 48 - Proclamation; ss. 49 to 69 - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 26. **Sections 1 to 48 proclaimed to come into force January 31, 1994. O.C. 44/94 dated January 13, 1994.**

Compensation for Damage to Livestock, Poultry and Honey Bees (see Livestock)

Construction Workforce Management Act, 1993/Loi de 1993 sur la gestion de la main-d'oeuvre de la construction. Bill 123. Hon. S. Coppen (Minister of Labour). First Reading November 25, 1993. Second Reading December 8. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Corporations Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 66. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 6, 1993.

Corporations Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 133. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 8, 1993.

Corporations Tax Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 146. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading March 30, 1994. Second Reading debated April 25; May 2, 4. Carried on division May 4. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division June 15. Royal Assent June 23. Commencement - ss. 33(2, 4, 7, 9), 34(1, 3), 36(5, 7), 37(1, 3), 39(1), 40(1, 3, 5), 41(1) - Proclamation; (See s. 55 for effective dates of other sections). S.O. 1994, Chapter 14.

County of Simcoe Act, 1993/Loi de 1993 sur le comté de Simcoe. Bill 51. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 14, 1993. Second Reading August 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered August 23, 24, 25, 26. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House November 29. Considered and reported as amended November 29. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 2(7-9), 11(17), 28, 32, 43, 46, 75, 76 - Royal Assent; ss. 2(1-6), 3-10, 11(1-16), 12-27, 29-31, 33-42, 44, 45, 47-74 - January 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 33.

Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires. Bill 68. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading July 7, 1993.

Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires. Bill 136. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading December 14, 1993. Second Reading debated April 21, 1994; April 28; May 4. Carried May 4. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered May 16, 17, 30, 31. Reported as amended June 1. Ordered for Third Reading. Third Reading June 20. Royal Assent June 23. Commencement - ss. 1-22, 23(1, 3), 24-49, 58, 59 - Proclamation; ss. 23(2), 50-57 - September 1, 1995. S.O. 1994, Chapter 12.

Credit Unions and Caisses Populaires (see Financial Services Statute Law)

Crop Insurance Act (Ontario), 1993/Loi de 1993 sur l'assurance-récolte (Ontario). Bill 65. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Crown Employees Collective Bargaining (see Public Service Statute Law)

Crown Employees Collective Bargaining Act, 1993/Loi de 1993 sur la négociation collective des employés de la Couronne. Bill 49. Hon. S. Coppen (Minister of Labour). First Reading June 14, 1993.

Crown Forest Sustainability Act, 1994/Loi de 1994 sur la durabilité des forêts de la Couronne. Bill 171. Hon. H. Hampton (Minister of Natural Resources). First Reading June 1, 1994. Second Reading June 20. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered August 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25, 29, 30, 31; September 12, 13, 14, 15; November 3, 17, 24.

East Parry Sound Board of Education and Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit entre le conseil de l'éducation appelé The East Parry Sound Board of Education et ses enseignants. Bill 128. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading, Second Reading and Third Reading November 30, 1993. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 24.

Economic Development (see Community Economic Development)

Education (see Community Economic Development)

Education (see Regional Municipality of Ottawa-Carleton)

Education (see Special Education)

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 125. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading November 25, 1993. Second Reading December 9. Ordered for Third Reading. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 41.

Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'éducation. Bill 4. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading April 21, 1993. Second Reading debated April 28, 29. Carried on division May 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered June 7, 8, 14, 15, 21, 22, 28, 29. Reported as amended June 30. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 21. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 1, 4, 8, 10, 11, 13, 14(1), 15-24, 26-28, 30-36, 41-59, 61(2), 62, 63 - Royal Assent; s. 9 - January 1, 1975; ss. 5, 6, 25(1) - December 1, 1989; ss. 60, 61(1) - January 1, 1992; ss. 2, 3, 25(2) - June 25, 1992; s. 29 - January 1, 1993; ss. 12, 37-40 - September 1, 1993; s. 7 - December 1, 1993; ss. 14(2, 3) - September 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 11.

Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois ayant trait à l'éducation. Bill 88. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading October 22, 1992.

Employer Health Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé. Bill 27. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Employer Health Tax Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé. Bill 110. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading October 26, 1993. Second Reading debated April 18, 1994; April 20, 26, 27, 28. Carried on division May 2. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment May 16. Third Reading carried on division June 15. Royal Assent June 23. Commencement - ss. 1(1-3, 5-7), 14, 15, 17, 18(2, 3), 21, 22(2), 23-27, 30-33, 36-40 - Royal Assent; s. 1(4) - June 1, 1993; s. 1(8) - January 1, 1992; ss. 1(9, 10), 2, 3(1, 3), 4-6, 7(1, 3), 8-13, 16, 18(1), 19, 20, 22(1), 28, 34, 35 - January 1, 1993; s. 3(2) - May 1, 1992; ss. 7(2), 29 - January 1, 1994. S.O. 1994, Chapter 8.

Employment Equity Act, 1993/Loi de 1993 sur l'équité en matière d'emploi. Bill 79. Hon. E. Ziemba (Minister of Citizenship). First Reading June 25, 1992. Second Reading debated June 16, 1993; July 12, 13, 14, 15. Carried on division July 19. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered August 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2, 7, 8, 9; October 12, 18, 19; November 15, 16, 22, 23, 29, 30; December 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading December 9. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 35. Proclaimed to come into force September 1, 1994. O.C. 1600/94 dated June 23, 1994.

Environmental Bill of Rights, 1993/Charte des droits environnementaux de 1993. Bill 26. Hon. B. Wildman (Minister of Environment and Energy). First Reading May 31, 1993. Second Reading debated August 3; September 27, 28, 29, 30. Carried September 30. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered October 21, 28; November 4, 18; December 9. Reported as amended December 13. Ordered for Third Reading. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 28.

Proclaimed to come into force February 15, 1994. O.C. 153/94 dated January 26, 1994.

Equality Rights Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les droits à l'égalité. Bill 167. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading on division May 19, 1994. Second Reading debated June 1, 2, 6, 9. Lost on division June 9.

Expenditure Control Plan Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Plan de contrôle des dépenses. Bill 50. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading June 14, 1993. Second Reading debated July 26, 27, 29. Carried on division July 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered October 18, 19, 26; November 1, 2, 15, 16. Reported as amended November 17. Ordered for Third Reading. Third Reading December 8. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 32.

Expenditure Reduction and Non-Tax Revenues Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les réductions des dépenses et les recettes non fiscales. Bill 81. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 27, 1993.

Farm Income Stabilization Act, 1993/Loi de 1993 sur la stabilisation des revenus agricoles. Bill 64. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur le financement des organismes agricoles. Bill 105. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading November 26, 1992.

Farm Registration and Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur l'inscription des entreprises agricoles et le financement des organismes agricoles. Bill 42. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture and Food). First Reading June 3, 1993. Second Reading July 21. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered August 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Third Reading October 6. Royal Assent October 26. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 21.

Financial Services Statute Law Reform Amendment Act, 1994/Loi de 1994 portant réforme de diverses lois relatives aux services financiers. Bill 134. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 9, 1993. Second Reading debated March 22, 1994; March 23. Carried March 23. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered April 28; May 12, 19; June 2, 9. Reported as amended June 13. Ordered for Third Reading. Third Reading June 20. Royal Assent June 23. (On proclamation, name will become Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994/Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions.) Commencement - ss. 1-369, 371-382, 384-397 - Proclamation; ss. 370, 383 - December 31, 1991. S.O. 1994, Chapter 11.

Part XX and Sections 337, 388, 393 and 394 proclaimed to come into force July 11, 1994. O.C. 1688/94 dated July 6, 1994.

Firefighters Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur l'immunité des pompiers. Bill 103. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading November 26, 1992. Second Reading July 20, 1993. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 21. Considered and reported as amended July 21. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 17.

Freedom of Information and Protection of Privacy (see Courts of Justice Statute Law)

Game and Fish Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la chasse et la pêche. Bill 162. Hon. H. Hampton (Minister of Natural Resources). First Reading November 28, 1991.

Health Insurance Act (see Budget Measures)

Health Insurance Act (see Expenditure Control Plan)

Highway Traffic (see Used Vehicle Information Package)

Highway Traffic Amendment Act (Dimensions and Weight), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (dimensions et poids). Bill 74. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading July 14, 1993. Second Reading debated November 30; December 7. Carried December 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 9. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 34.
Proclaimed to come into force January 31, 1994. O.C. 118/94 dated January 19, 1994.

Highway Traffic Amendment Act (Novice Drivers), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (conducteurs débutants). Bill 122. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading November 24, 1993. Second Reading December 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 9. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1-3, 4(1, 2, 4, 5), 5-10 - Proclamation; s. 4(3) - December 31, 1991. S.O. 1993, Chapter 40.
Proclaimed to come into force June 6, 1994. O.C. 1336/94 dated May 18, 1994.

Hospital Labour Disputes Arbitration (see Expenditure Control Plan)

Income Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu. Bill 31. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993. Second Reading debated November 23; December 6. Carried on division December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading debated December 9. Carried on division December 13. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 2, 14, 15, 18-21 - Royal Assent; ss. 3, 4, 5(3, 4), 6, 15(1, 2), 16 - January 1, 1993; s. 5(1, 2) - January 1, 1992; ss. 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 - June 10, 1993; s. 15(3) - December 31, 1991; s. 17 - December 14, 1993. S.O. 1993, Chapter 29.

Insurance Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant les lois concernant les assurances. Bill 164. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 5, 1991. Second Reading debated September 30, 1992; October 1, 5, 7, 8. Carried on division October 13. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered January 26, 1993; January 27, 28; February 1, 2, 3, 4, 9, 15, 16, 17, 18; May 13, 20; June 3, 17. Reported as amended June 21. Report debated June 21. Report adopted on division June 22. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division July 19. Royal Assent July 21. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 10. Proclaimed to come into force January 1, 1994. O.C. 2695/93 dated October 27, 1993.

Justices of the Peace (see Courts of Justice Statute Law)

Labour Relations (see Agricultural Labour Relations)

Labour Relations Statute Law (see Public Service)

Labour Relations Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 80. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading June 25, 1992. Second Reading debated October 4, 1993; October 5, 7. Carried on division October 12. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered November 15, 17, 22, 24, 29; December 1, 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 8. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 3, 4 - June 25, 1992; s. 2 - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 36. Section 2 proclaimed to come into force January 28, 1994. O.C. 159/94 dated January 26, 1994.

Lambton County Board of Education and Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit entre le conseil de l'éducation appelé The Lambton County Board of Education et ses enseignants. Bill 109. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading October 26, 1993. Second Reading carried on division October 26. Ordered for Third. Third Reading October 26. Royal Assent October 26. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 22.

Limitations Act (General), 1993/Loi de 1993 sur la prescription (de nature générale).

Bill 99. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading November 25, 1992.

Liquor Control Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les alcools. Bill 113.

Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading December 7, 1992. Second Reading April 12, 1994. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered April 26; May 2. Reported as amended May 3. Ordered for Third Reading. Third Reading June 15. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 9.

Liquor Licence Act (see Revenue and Liquor Licence Statute Law)

Liquor Licensing (see Municipal and Liquor Licensing Statute Law)

Livestock, Poultry and Honey Bee Damage Compensation Act, 1993/Loi de 1993 sur l'indemnisation en cas de dommages causés au bétail, à la volaille et aux abeilles. Bill 78.

Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 24, 1992.

Long-Term Care Act, 1994/Loi de 1994 sur les soins de longue durée. Bill 173. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading June 6, 1994. Second Reading June 15. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered August 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25; September 12, 13, 14, 15; October 3, 4, 25, 26, 27, 31; November 1, 14, 15, 21. Reported as amended November 22. Ordered for Third Reading pursuant to the Order of the House of November 17.

Long-Term Care Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les soins de longue durée. Bill 101. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 26, 1992. Second Reading debated December 2, 3, 7, 8. Carried on division December 9. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered February 1, 1993; February 2, 3, 4, 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25; March 8, 9, 10, 11, 23, 24, 25. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading debated April 26; May 3. Carried May 3. Royal Assent June 1. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 2.

Sections 1 to 5, 7 to 9, subsections 10(2) to 10(11), 10(13), sections 11 to 14, 16, 17, 19, 20, subsections 21(2) to 21(9) sections 22, 25 to 27, 29 to 32, 34 to 41, subsections 43(1) to 43(6), 43(8) to 43(12), sections 44 to 46 proclaimed to come into force July 1, 1993. O.C. 1623/93 dated June 24, 1993.

Sections 23 and 24 proclaimed to come into force June 1, 1994. O.C. 1310/94 dated May 18, 1994.

Section 6, subsections 10(1) and 10(12), sections 15 and 18, subsection 21(1), sections 28, 33 and 42 and subsection 43(7) proclaimed to come into force July 1, 1994. O.C. 1477/94 dated June 8, 1994.

Management of Government Resources (see Statute Law)

Metropolitan Toronto Reassessment Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les nouvelles évaluations de la communauté urbaine de Toronto. Bill 94. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading November 18, 1992. Second Reading debated November 24, 25, 30 (Subject matter of the Bill referred to the Standing Committee on Social Development November 25. Subject matter considered November 30). Second Reading carried on division December 1. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.

Municipal (see Community Economic Development)

Municipal Act (see Planning Statute Law) and (see Planning and Municipal Statute Law)

Municipal and Liquor Licensing Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui a trait à la délivrance de permis d'alcool et à la délivrance d'autres permis par les municipalités. Bill 198. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading November 24, 1994.

Municipal Conflict of Interest Act (see Planning and Municipal Statute Law)

Municipal Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives aux municipalités. Bill 7. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading April 21, 1993. Second Reading debated May 4, 6, 10, 11. Carried on division May 12. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Order of the House referring Bill to the Standing Committee on Resources Development rescinded and Bill Ordered referred to the Standing Committee on General Government May 18. Considered June 17, 24; July 8, 15, 22. Reported as amended July 26. Ordered for Third Reading. Third Reading debated October 7, 13, 14. Carried October 14. Royal Assent October 26. Commencement - ss. 1-19, 21-24 - Royal Assent; s. 20 - January 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 20.

Negotiated settlements in the public sector (see Social Contract)

Occupational Health and Safety Act (see Workers' Compensation)

Ontario Casino Corporation Act, 1993/Loi de 1993 sur la Société des casinos de l'Ontario. Bill 8. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading on division May 5, 1993. Second Reading debated July 26, 27, 29; August 3. Carried August 3. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered August 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2, 7, 8, 9; October 7. Reported as amended October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered October 18, 19; November 29. Reported as amended November 29. Third Reading carried on division December 2. Royal Assent December 2. Commencement - ss. 1 to 20, 21(1, 3, 4, 5), 22 to 45 - Proclamation; subs. 21(2) - January 1, 1993. S.O. 1993, Chapter 25.

Section 21, except for subsection 21(2), Sections 22 and 23 proclaimed to come into force December 8, 1993. O.C. 3088/93 dated December 8, 1993.

Sections 1 to 20 inclusive, sections 24 to 29 inclusive, section 30, except to the extent it enacts sections 3.10, 3.11, 3.12, 3.13 and 3.14 of the Gaming Services Act, 1992, S.O. 1992, Chapter 24 and sections 31, 32, 33, 34(2) and sections 35 to 45 inclusive, of the Ontario Casino Corporation Act, 1993 proclaimed to come into force February 11, 1994. O.C. 298/94 dated February 10, 1994.

Ontario Loan Act, 1993/Loi de 1993 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 25. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 19, 1993. Second Reading debated June 29; July 8. Carried July 8. Ordered for Third Reading. Third Reading July 12. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 7.

Ontario Loan Act, 1994/Loi de 1994 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 159. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 5, 1994. Second Reading debated June 21, 22. Carried on division June 22. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 16.

Ontario Planning and Development Act (see Planning and Municipal Statute Law)

Ontario Road Safety Corporation Act, 1993/Loi de 1993 sur la Société de la sécurité routière de l'Ontario. Bill 39. Hon. M. Farnan (Minister of Transportation). First Reading June 3, 1992. Second Reading debated November 19.

Ontario Training and Adjustment Board Act, 1993/Loi de 1993 sur le Conseil ontarien de formation et d'adaptation de la main-d'oeuvre. Bill 96. Hon. D. Cooke (Minister Responsible for the Ontario Training and Adjustment Board). First Reading November 23, 1992. Second Reading debated December 1, 3. Carried on division December 7. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21, 26, 27, 28; February 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25. Reported as amended May 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 14. Third Reading carried on division July 20. Royal Assent July 21. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 9.

Proclaimed to come into force September 1, 1993. O.C. 1922/93 dated July 23, 1993.

Ottawa-Carleton (see Regional Municipality)

Parkway Belt Planning (see Community Economic Development)

Pay Equity Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'équité salariale. Bill 102. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 26, 1992. Second Reading debated December 9, 10. Carried December 10. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21; February 1, 2, 3. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading debated May 12; June 7, 23, 28. Carried June 28. Royal Assent June 30. Commencement - ss. 1, 3 to 23 - Proclamation; s. 2 - December 18, 1991. S.O. 1993, Chapter 4.

Proclaimed to come into force July 1, 1993. O.C. 1724/93 dated June 30, 1993.

Personal Property Security (see Used Vehicle Information Package)

Planning (see Community Economic Development)

Planning and Municipal Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne l'aménagement du territoire et les municipalités. Bill 163. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading May 18, 1994. Second Reading debated June 16, 20. Carried on division June 21. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered August 29, 30, 31; September 1, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14, 15, 16, 19, 26, 27, 28, 29; October 31; November 1, 14. Reported as amended November 15. Ordered for Third Reading pursuant to the Order of the House of November 2.

Planning Statute Law Amendment Act (Residential Units), 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives à l'aménagement du territoire (unités d'habitation). Bill 90. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading on division October 29, 1992.

Power Corporation Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la Société de l'électricité. Bill 185. Hon. B. Wildman (Minister of Environment and Energy). First Reading November 3, 1994.

Provincial Offences Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les infractions provinciales. Bill 47. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading on division June 9, 1993. Second Reading debated October 21, 26; November 1, 4, 15. Carried on division November 23. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered December 2. Reported as amended December 6. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 13. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 31.

Proclaimed to come into force August 15, 1994. O.C. 1827/94 dated July 20, 1994.

Provision of Services to the Public (see Statute Law)

Public Service Amendment Act (Political Activity Rights), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la fonction publique (droits en matière d'activités politiques). Bill 111. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 3, 1992.

Public Service and Labour Relations Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la fonction publique et les relations de travail. Bill 117. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 4, 1993. Second Reading debated November 18; December 2. Carried December 2. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered December 13. Reported as amended December 14. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1-22, 25-73 - Proclamation; ss. 23, 24 - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 38.

Proclaimed to come into force February 14, 1994 (except sections 23 and 24). O.C. 244/94 dated February 3, 1994.

Public Service Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la fonction publique. Bill 169. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 18, 1991. Second Reading debated December 9, 1992; December 10. Carried on division December 10. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21; February 1, 2, 3. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading July 22. Royal Assent July 29. Commencement - December 18, 1991. S.O. 1993, Chapter 19.

Reassessment (see Metropolitan Toronto)

Regional Municipality of Ottawa-Carleton and French-Language School Boards Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois concernant la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton et les conseils scolaires de langue française. Bill 143. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading March 22, 1994. Second Reading debated March 24, 28; April 6. Carried on division April 11. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered April 13, 15, 16, 18, 20. Reported as amended April 21. Ordered for Third Reading pursuant to the Order of the House of April 7. Third Reading carried on division April 26. Royal Assent May 2. Commencement - ss. 3-7, 9, 13-20, 22(1-6), 26-29 - Royal Assent; ss. 1, 2, 10-12, 23 - December 1, 1994; ss. 8, 21, 25 - January 1, 1995; ss. 22(7, 8), 24 - Proclamation. S.O. 1994, Chapter 1.
Subsections 22(7) and (8) and Section 24 proclaimed to come into force July 1, 1994. O.C. 1566/94 dated June 23, 1994.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. Bill 77. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading July 22, 1993.

Regulated Health Professions Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les professions de la santé réglementées. Bill 100. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 25, 1992. Second Reading July 29, 1993. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered November 22, 23, 29, 30; December 6, 8. Reported as amended December 9. Ordered for Third Reading. Third Reading December 13. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 37.
Proclaimed to come into force December 31, 1993. O.C. 3266/93 dated December 15, 1993.

Residents' Rights Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les immeubles d'habitation. Bill 120. Hon. E. Gigantes (Minister of Housing). First Reading on division November 23, 1993. Second reading debated December 6, 7, 8, 9. Carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered January 17, 1994; January 18, 19, 20, 25, 26, 27, 31; February 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10; March 7, 8, 9, 10; April 7, 14. Reported as amended and Report adopted on division April 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House pursuant to the Order of the House of April 19. Considered and reported as amended May 3. Third Reading carried on division May 16. Royal Assent May 31. Commencement - Proclamation. S.O. 1994, Chapter 2.

Sections 36 to 49 inclusive proclaimed to come into force July 14, 1994. O.C. 1571/94 dated June 23, 1994. This Order in Council (No. 1571) is revoked. O.C. 1705/94 dated July 6, 1994. Sections 40 to 53 inclusive proclaimed to come into force July 14, 1994. O.C. 1706/94 dated July 6, 1994.

Sections 1 to 39 inclusive proclaimed to come into force August 22, 1994, except for subsection 37(3), which is never to be proclaimed. O.C. 1886/94 dated July 20, 1994.

Retail Business Holidays Amendment Act (Sunday Shopping), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail (Ouverture des commerces le dimanche). Bill 38. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading June 3, 1992. Second Reading debated May 18, 1993; June 1, 3, 15. Carried on division June 16. Ordered for Third Reading. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - June 3, 1992. S.O. 1993, Chapter 14.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 30. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 32. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1992. Second Reading debated May 11, 1993; June 28; July 19, 20. Carried July 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 1(1), 2(1), 2(3-5), 9-13, 15-17 - Royal Assent; s. 14(1) - May 18, 1989; ss. 2(2), 14(2) - June 1, 1989; ss. 3, 4, 14(3) - August 1, 1991; ss. 1(2), 5-8, 14(4) - October 1, 1992. S.O. 1993, Chapter 12.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 138. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 14, 1993. Second Reading debated April 11, 1994; April 13, 14, 26. Carried on division April 27. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered May 16; June 14. Reported as amended June 14. Third Reading carried on division June 15. Royal Assent June 23. Commencement - ss. 1(2, 7), 2(4), 8, 10-18, 19(2), 20, 21, 23, 24, 26, 27 - Royal Assent; s. 6 - October 1, 1992; ss. 1(1, 3, 8, 9), 2(2, 5, 6), 3, 4, 9(1, 3), 25(1, 2) - May 20, 1993; ss. 1(4-6), 2(1, 3), 9(2), 22, 25(3) - July 1, 1993; ss. 5, 7 - August 1, 1993; s. 19(1) - Proclamation. S.O. 1994, Chapter 13.

Revenue and Liquor Licence Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant diverses lois fiscales et la Loi sur les permis d'alcool. Bill 161. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 18, 1994. Second Reading debated June 15. Carried on division June 16. Ordered for Third Reading. Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - ss. 2(1-8, 16-31), 3(1-9, 12, 13, 16-18, 20-27), 4(1, 2, 5, 7-13, 15-21, 23-25), 6(1-7, 11, 18, 19, 22-33), 7(1-4, 6-15), 8(1, 2, 4, 9, 11-14, 16-20, 23-28), 9, 10 - Royal Assent; s. 1 - June 24, 1994; ss. 2(11-15), 3(10, 11, 14, 19), 5, 6(8, 10, 12-15, 17, 20), 7(5), 8(5, 6, 8, 10, 15) - Proclamation; ss. 6(9, 16) - January 1, 1993; ss. 4(3, 14) - May 20, 1993; ss. 2(9, 10), 3(15), 4(22), 6(21), 8(7) - July 1, 1993; ss. 4(4, 6) - November 29, 1993; ss. 8(3, 21, 22) - February 22, 1994. S.O. 1994, Chapter 18.

Revenue Enforcement Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant diverses lois fiscales en ce qui concerne leur exécution. Bill 127. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading November 29, 1993.

Revised Statutes Confirmation and Corrections Act, 1993/Loi de 1993 confirmant et corrigeant les Lois refondues. Bill 115. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading December 10, 1992. Second Reading November 30, 1993. Ordered for Third Reading. Third Reading December 2. Royal Assent December 2. Commencement - December 31, 1991. S.O. 1993, Chapter 27.

Ryerson Polytechnic University Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la Ryerson Polytechnic University. Bill 1. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading April 13, 1993. Second Reading May 17. Ordered for Third Reading. Third Reading May 18. Royal Assent June 1. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 1.
Proclaimed to come into force June 14, 1993. O.C. 1464/93 dated June 2, 1993.

Securities Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les valeurs mobilières. Bill 190. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading November 16, 1994. Second Reading November 23. Referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs by agreement of the House for one day of hearings on December 1.

Simcoe (see County)

Social Contract Act, 1993/Loi de 1993 sur le contrat social. Bill 48. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 14, 1993. Second Reading debated June 17, 21, 22. Carried on division June 23. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered June 30; July 6. Reported as amended July 6. Third Reading carried on division July 7. Royal Assent July 8. Commencement - June 14, 1993. S.O. 1993, Chapter 5.

Special Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. Bill 37. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading June 2, 1992.

Spousal Relationships (see Equality Rights Statute Law)

Statute Law Amendment Act (Government Management and Services), 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui a trait aux pratiques de gestion et aux services du gouvernement. Bill 175. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading June 6, 1994. Second Reading debated October 31; November 1, 14. Carried November 14. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended November 23.

Statutes concerning residential property (see Residents' Rights)

Sunday Shopping (see Retail Business Holidays)

Superannuation Adjustment Benefits Repeal Act, 1993/Loi de 1993 abrogeant la loi intitulée «Superannuation Adjustment Benefits Act». Bill 107. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 3, 1992.

Supply Act, 1993/Loi de crédits de 1993. Bill 140. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading, Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 43.

Taxation Statutes (see Revenue and Liquor Licence Statute Law)

Teachers' Pension Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur le régime de retraite des enseignants. Bill 121. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading November 23, 1993. Second Reading December 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 9. Third Reading debated December 13, 14. Carried December 14. Royal Assent December 14. Commencement - December 31, 1992. S.O. 1993, Chapter 39.

Tobacco Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation de l'usage du tabac. Bill 119. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 22, 1993. Second Reading debated December 9, 14, 15. Carried December 15. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered January 31, 1994; February 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 24; March 7, 8, 9. Reported as amended March 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered April 12; June 21. Reported that the Committee not proceed further with consideration of the Bill and that the Committee report it back to the House June 21. Third Reading debated June 22. Carried June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Proclamation. S.O. 1994, Chapter 10.

Proclaimed to come into force November 30, 1994. O.C. 2973/94 dated October 27, 1994.

Toronto Islands Residential Community Stewardship Act, 1993/Loi de 1993 sur l'administration de la zone résidentielle des îles de Toronto. Bill 61. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 10, 1992. Second Reading debated November 17, 18. Carried on division November 19. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered November 26; January 26, 1993; January 27, 28. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 15.

Proclaimed to come into force December 15, 1993. O.C. 2935/93 dated November 24, 1993.

Training and Adjustment Board (see Ontario Training)

Unclaimed Intangible Property Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les biens immatériels non réclamés. Bill 178. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading June 20, 1994.

Unclaimed Intangible Property Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les biens immatériels non réclamés. Bill 200. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading November 24, 1994.

Used Vehicle Information Package Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les dossiers de renseignements sur les véhicules d'occasion.

Bill 34. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading June 1, 1992. Second Reading debated May 11, 1993; June 28; July 19, 20. Carried July 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 13.

Proclaimed to come into force October 4, 1993. O.C. 2472/93 dated September 29, 1993.

Waste Management (see Municipal Statute Law)

Windsor Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit des enseignants de Windsor. Bill 139. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading, Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 8-10 - Royal Assent; ss. 1-7 - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 42.

Workers' Compensation (see Employer Health Tax)

Workers' Compensation and Occupational Health and Safety Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les accidents du travail et la Loi sur la santé et la sécurité au travail. Bill 165. Hon. S. Coppen (Minister of Labour). First Reading May 18, 1994. Second Reading debated June 14. Carried on division June 15. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered August 22, 23, 24, 25, 29, 30, 31; September 1, 6, 7, 8, 26, 27, 28, 29; November 2, 14, 16, 21.

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

Abrin (see Investigation)

Adoption Disclosure Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne la divulgation de renseignements sur les adoptions. Bill 158. Mr T. Martin (N.D./Sault Ste. Marie). First Reading May 4, 1994. Second Reading carried on division May 12. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Adult Entertainment Licensing Act, 1994/Loi de 1994 prévoyant la délivrance de permis relatifs au divertissement pour adultes. Bill 184. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading November 2, 1994.

Agnes Macphail Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la journée Agnes-Macphail. Bill 35. Mr G. Malkowski (N.D./York East). First Reading June 2, 1992. Second Reading June 25. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Ammunition Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions. Bill 149. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading April 14, 1994.

Ammunition Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions. Bill 151. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 18, 1994. Second Reading April 21. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Assessment Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 112. Mr W. Ferguson (IND./Kitchener). First Reading November 1, 1993. Order for Second Reading discharged and Bill withdrawn October 31, 1994.

Assessment Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 131. Mr T. Rizzo (N.D./Oakwood). First Reading December 2, 1993.

Assessment Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 193. Mrs E. Caplan (L./Orléans). First Reading November 21, 1994.

Avian Emblem Act, 1994/Loi de 1994 sur l'emblème avien. Bill 147. Ms S. Murdock (N.D./Sudbury). First Reading April 6, 1994. Second Reading April 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Order for Committee of the Whole House discharged and Bill Ordered for Third Reading June 23. Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 15.

Benzoapyrene (see **Investigation**)

Board of Parole Decisions and Victims' Information Act, 1994/Loi de 1994 sur les décisions de la Commission des libérations conditionnelles et sur les renseignements destinés aux victimes. Bill 194. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading November 21, 1994.

Budget Referendum Act, 1993/Loi de 1993 sur les référendums portant sur les budgets. Bill 54. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading June 17, 1993.

Cheque Cashing (see **Government**)

Child and Family Services (see **Adoption Disclosure Statute Law**)

Children's Law Reform Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi portant réforme du droit de l'enfance. Bill 156. Mr T. Rizzo (N.D./Oakwood). First Reading April 28, 1994. Second Reading November 24. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Children's Tobacco Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des enfants contre les effets nocifs du tabac. Bill 118. Mr D. McGuinty (L./Ottawa South). First Reading November 15, 1993.

Chronic Care Patients' Television Act, 1994/Loi de 1994 sur l'installation de téléviseurs appartenant à des malades chroniques. Bill 18. Mr D. Ramsay (L./Timiskaming). First Reading May 17, 1993. Second Reading June 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered June 6, 1994. Reported as amended June 7. Ordered for Third Reading. Third Reading June 21. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 3.

Citizens Assembly Project Act, 1993/Loi de 1993 sur le projet d'assemblée de citoyens. Bill 132. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 7, 1993.

City of North York Act (Vital Services), 1994/Loi de 1994 sur la cité de North York (Services essentiels). Bill 95. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading October 12, 1993. Second Reading October 28. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered February 14, 1994; February 17. Reported as amended March 21. Ordered for Third Reading.

Civil Rights Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des droits civils. Bill 56. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading June 23, 1993. Second Reading October 14. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Recommended that the Bill be not reported November 23, 1994.

Commercial Concentration Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de l'impôt sur les concentrations commerciales. Bill 71. Mrs E. Caplan (L./Oriole). First Reading July 7, 1993.

Consumer and Business Practices Code, 1993/Code de 1993 de la consommation et des pratiques de commerce. Bill 98. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading November 24, 1992. Second Reading carried on division December 10. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Coroners Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les coroners. Bill 148. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading April 12, 1994.

Corporations Information Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales. Bill 186. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading November 3, 1994.

Crime (see Proceeds of Crime)

Crime Cards (see Violent Crime Cards)

Deaf Persons' Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur les droits des sourds. Bill 22. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading December 10, 1990. Second Reading December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered April 8, 1991. Reported without amendment April 9. Ordered for Third Reading.

Disclosure of Executive Compensation (see Public Sector)

Donation of Food Act, 1994/Loi de 1994 sur le don d'aliments. Bill 170. Mr D. McGuinty (L./Ottawa South). First Reading June 1, 1994. Second Reading June 23. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Order for Standing Committee on Social Development discharged and Bill Ordered for Third Reading June 23. Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 19.

Durham (see Regional Municipality)

Earth Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la journée de la Terre. Bill 155. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading November 19, 1991. Second Reading December 5. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 15. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 17, 1993.

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 24. Mrs E. Caplan (L./Oriole). First Reading May 27, 1992. Second Reading carried on division June 11. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Election (see Recall Election Request)

Election Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi électorale. Bill 60. Mr D. Johnson (P.C./Don Mills). First Reading July 6, 1993. Second Reading lost on division July 22.

Election Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les élections. Bill 57. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 29, 1993. Second Reading July 8. Ordered referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly. Considered October 13. Reported as amended October 14. Ordered for Third Reading.

Employment Standards (see Labour Statute Law)

Endangered, Threatened and Vulnerable Species Act, 1994/Loi de 1994 sur les espèces vulnérables, menacées ou en voie de disparition. Bill 174. Mr J. Wiseman (N.D./Durham West). First Reading June 6, 1994. Second Reading November 17. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Environmental Protection Amendment Act (Niagara Escarpment), 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la protection de l'environnement (Escarpement du Niagara). Bill 62. Mr N. Duignan (N.D./Halton North). First Reading June 10, 1992. Second Reading April 22, 1993. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Order of the House referring Bill to the Standing Committee on Resources Development rescinded and Bill Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice December 15. Considered February 14, 1994; February 15, 16, 17. Reported as amended March 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment June 21. Third Reading carried on division June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 5.

Equal Access (see Ontarians with Disabilities)

Family Benefits (see Social Assistance Statute Law)

Financial Consumers Act, 1993/Loi de 1993 sur les consommateurs de produits financiers. Bill 13. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 22, 1992.

Fire Departments Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les services des pompiers. Bill 177. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading June 16, 1994.

Franchises Act, 1994/Loi de 1994 sur les franchises. Bill 182. Mr J. Wiseman (N.D./Durham West). First Reading October 31, 1994.

Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Act (Fees), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (frais). Bill 83. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 7, 1992.

Freedom of Information and Protection of Privacy Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant les lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Bill 97. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 18, 1993. Ruled out of order and omitted from Order Paper October 20.

Freedom of Information and Protection of Privacy Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives à l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Bill 108. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 21, 1993.

General Welfare Assistance (see Social Assistance Statute Law)

Government Cheque Cashing Act, 1993/Loi de 1993 sur l'encaissement de chèques du gouvernement. Bill 154. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading November 19, 1991. Second Reading December 19. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered and reported without amendment April 30, 1992. Ordered for Third Reading.

Health Insurance Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'assurance-santé. Bill 44. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading June 8, 1993. Second Reading October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Health Protection and Promotion Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé. Bill 89. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 22, 1992. Second Reading carried on division December 3. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered October 26, 1993; November 1, 2.

Heritage Day Act, 1993/Loi de 1993 sur le jour du Patrimoine. Bill 2. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading April 15, 1993. Second Reading November 18. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Highway Traffic Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route. Bill 124. Mrs D. Cunningham (P.C./London North). First Reading June 11, 1991. Second Reading June 27. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered November 20, 25, 27; December 2, 4, 9, 11, 16, 18; May 4, 1992; May 6, 11, 13, 25, 27; June 1; November 30; December 2. Reported as amended December 3. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 28, 1993. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - October 1, 1995. S.O. 1993, Chapter 18.

Highway Traffic Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant le Code de la route. Bill 179. Mr R. Hansen (N.D./Lincoln). First Reading June 21, 1994.

Highway Traffic Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant le Code de la route. Bill 195. Mrs M. Marland (P.C./Mississauga South). First Reading November 21, 1994.

Highway Traffic Amendment Act (Blood-Alcohol), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (présence d'alcool dans le sang). Bill 93. Mr S. Offer (L./Mississauga North). First Reading October 7, 1993. Second Reading April 14, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Highway Traffic Amendment Act (Firefighters), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (pompiers). Bill 87. Mrs J. Fawcett (L./Northumberland). First Reading May 1, 1991. Second Reading May 16. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered June 3. Reported without amendment June 4. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 8, 1993. Considered and reported as amended July 8. Third Reading July 8. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 8.

Highway Traffic Amendment Act (Firefighters), 1994/Loi de 1994 modifiant le Code de la route (pompiers). Bill 192. Mr T. Arnott (P.C./Wellington). First Reading November 21, 1994.

Highway Traffic Amendment Act (Slow Moving Vehicle Signs), 1994/Loi de 1994 modifiant le Code de la route (panneau de véhicule lent). Bill 176. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading June 7, 1994. Second Reading June 23. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Highway Traffic Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Code de la route. Bill 36. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 2, 1992.

Human Rights Code Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne. Bill 14. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 13, 1993.

Human Rights Code Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne. Bill 55. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading June 23, 1993. Order for Second Reading discharged and Bill withdrawn October 31, 1994.

Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne (orientation sexuelle). Bill 45. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading June 8, 1993. Second Reading carried on division June 24. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Abrin Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition à l'abrin. Bill 69. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading June 16, 1992.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Benzoapyrene Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition au benzoapyrène. Bill 70. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 16, 1992.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Radon in Indoor Air Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition au radon dans l'air à l'intérieur des bâtiments. Bill 67. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading June 15, 1992. Order for Second Reading discharged and Bill withdrawn October 31, 1994.

Labour Relations Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 116. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading November 3, 1993.

Labour Relations Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 141. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading March 21, 1994. Second Reading lost on division May 12.

Labour Relations Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 142. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading March 22, 1994.

Labour Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois concernant le travail. Bill 82. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading October 1, 1992. Second Reading October 22. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Land Conservancy Corporations Act, 1993/Loi de 1993 sur les sociétés de protection des terres. Bill 92. Mrs I. Mathyssen (N.D./Middlesex). First Reading September 28, 1993. Second Reading October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Order for Committee of the Whole House discharged and Bill withdrawn November 3, 1994.

Land Lease Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les terrains à bail. Bill 21. Mr P. Wessenger (N.D./Simcoe Centre). First Reading May 19, 1993. Second Reading June 9. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered February 15, 1994; February 16, 17; May 19; June 2, 9. Reported as amended June 15. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment June 22. Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 4.

Landlord and Tenant Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la location immobilière. Bill 166. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading May 19, 1994.

Landlord and Tenant Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la location immobilière. Bill 172. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading June 2, 1994.

Landlords Protection (see Tenants and Landlords)

Legislative Assembly Act (see Election Statute Law)

Legislative Assembly Retirement Allowances (see Legislative Assembly Statute Law)

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993. Bill 52. Mr P. Kormos (N.D./Welland-Thorold). First Reading June 16, 1993. Ruled out of order and omitted from Order Paper June 17.

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Bill 53. Mr P. Kormos (N.D./Welland-Thorold). First Reading June 17, 1993. Second Reading carried on division July 15. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Bill 73. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading July 8, 1993.

Legislative Assembly Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'Assemblée législative. Bill 58. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading July 5, 1993. Second Reading July 8. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Loan Brokers Act, 1994/Loi de 1994 sur les courtiers en prêts. Bill 152. Mr G. Phillips (L./Scarborough-Agincourt). First Reading April 20, 1994. Second Reading May 4. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Lottery Licences Act (Bingo Cards for Visually Impaired Persons), 1993/Loi de 1993 sur les licences de loterie (cartes de bingo pour personnes atteintes d'un handicap visuel). Bill 137. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 14, 1993.

Mental Health Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la santé mentale. Bill 188. Mr S. Offer (L./Mississauga North). First Reading November 14, 1994.

Metropolitan Toronto (see Municipality)

Mining Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les mines. Bill 43. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 7, 1993.

Ministry of Correctional Services Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur le ministère des Services correctionnels. Bill 196. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading November 21, 1994.

Motor Boat Operators Certification Act, 1993/Loi de 1993 sur l'accréditation des utilisateurs de bateaux à moteur. Bill 41. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading June 2, 1993.

Municipal Amendment Act (Tax Exemptions), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les municipalités (exonération d'impôts). Bill 46. Mr L. Jordan (P.C./Lanark-Renfrew). First Reading June 8, 1993. Second Reading June 24. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Municipal Amendment Act (Vital Services), 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les municipalités (services essentiels). Bill 104. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading October 18, 1993. Second Reading June 21, 1994. Ordered for Third Reading. Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 7.

Municipal Elections Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les élections municipales. Bill 191. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading November 17, 1994.

Municipality of Metropolitan Toronto Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto. Bill 145. Mrs M. Marland (P.C./Mississauga South). First Reading March 24, 1994.

Municipality of Metropolitan Toronto Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto. Bill 180. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 21, 1994.

Municipality of Metropolitan Toronto Amendment Act (Street Vending), 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto (vente dans la rue). Bill 183. Mrs E. Caplan (L./Oriole). First Reading October 31, 1994. Second Reading November 24. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Niagara Escarpment Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection de l'escarpement du Niagara. Bill 28. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading June 1, 1993.

North York (see City)

Occupational Health and Safety Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la santé et la sécurité au travail. Bill 157. Mr D. Winninger (N.D./London South). First Reading May 3, 1994. Second Reading carried on division May 19. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Ombudsman Repeal Act, 1993/Loi de 1993 abrogeant la Loi sur l'ombudsman. Bill 10. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading May 6, 1993.

Ontarians with Disabilities Act, 1994/Loi de 1994 sur les Ontariens qui ont un handicap. Bill 168. Mr G. Malkowski (N.D./York East). First Reading May 31, 1994. Second Reading June 16. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Proceeds of Crime Act, 1993/Loi de 1993 sur les gains réalisés à la suite d'un acte criminel. Bill 85. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading July 27, 1993. Second Reading October 21. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Provincial Offences Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les infractions provinciales. Bill 11. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 12, 1993.

Provincial Offences Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les infractions provinciales. Bill 153. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading April 20, 1994.

Provincial Public Consultation Act, 1993/Loi de 1993 sur la consultation populaire à l'échelle provinciale. Bill 16. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading May 17, 1993.

Public Sector Executive Compensation Disclosure Act, 1993/Loi de 1993 sur la divulgation de la rétribution des cadres dans le secteur public. Bill 114. Mr C. Stockwell (P.C./Etobicoke West). First Reading November 1, 1993. Second Reading carried on division April 28, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Publicly Funded Housing Rent Control Act, 1994/Loi de 1994 sur le contrôle des loyers des logements dont le financement est public. Bill 189. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading November 15, 1994.

Questions of Provincial Interest (see **Provincial Public Consultation**)

Race Tracks Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de la taxe sur pari mutuel. Bill 130. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading December 2, 1993. Second Reading lost on division June 2, 1994.

Radon (see **Investigation**)

Recall Election Request Act, 1993/Loi de 1993 sur le déclenchement d'élections par pétition. Bill 59. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading July 6, 1993. Second Reading lost on division July 22.

Regional Municipality of Durham Amendment Act (Newcastle-Clarington), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la municipalité régionale de Durham (Newcastle-Clarington). Bill 6. Mr G. Mills (N.D./Durham East). First Reading April 21, 1993. Second Reading April 29. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment June 24. Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - July 1, 1993. S.O. 1993, Chapter 3.

Regional Municipality of Durham Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne la municipalité régionale de Durham. Bill 199. Mr J. Wiseman (N.D./Durham West). First Reading November 24, 1994.

Registration of Pedophiles Act, 1994/Loi de 1994 sur l'inscription des pédophiles. Bill 150. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading April 14, 1994.

Rent Control (see Publicly Funded Housing Rent Control)

Representation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 9. Mr B. Murdoch (P.C./Grey). First Reading April 14, 1992. Second Reading May 28. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 15, 1993. Third Reading July 15. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 6.

Representation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 33. Mr C. Beer (L./York-Mackenzie). First Reading June 1, 1992. Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 30.

Retail Sales Tax Amendment Act (Tire Tax Repeal), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail (abolition de la taxe sur les pneus). Bill 75. Mrs E. Caplan (L./Orléans). First Reading July 15, 1993.

Rights of Victims of Crime (see Victims' Bill of Rights)

Social Assistance Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne l'aide sociale. Bill 144. Mr G. Carr (P.C./Oakville South). First Reading March 23, 1994. Second Reading lost on division April 7.

Tenants and Landlords Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des locataires et des locateurs. Bill 20. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading May 18, 1993. Second Reading carried on division June 3. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered March 7, 1994; March 8, 9. Recommended that the Bill be not reported and Committee's report adopted on division March 21.

Teranet Information Disclosure Act, 1993/Loi de 1993 sur la divulgation de renseignements concernant Teranet. Bill 3. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 20, 1993. Second Reading carried on division April 29. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Theatres Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les cinémas. Bill 135. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading December 13, 1993.

Tire Tax Repeal (see Retail Sales Tax)

Tobacco (see Children's Tobacco Protection)

Vehicle and Pedestrian Safety Act, 1993/Loi de 1993 sur la sécurité des piétons et des véhicules. Bill 5. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 13, 1992.

Victims' Bill of Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur la déclaration des droits des victimes. Bill 19. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading May 17, 1993.

Victims' Information (see Board of Parole Decisions)

Victims' Memorial Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la Journée des droits des victimes. Bill 86. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading July 28, 1993.

Violent Crime Cards Act, 1993/Loi de 1993 sur les cartes illustrant des crimes violents. Bill 76. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading July 21, 1993.

Visually Impaired Persons Access to certain Lottery Schemes (see Lottery Licences)

Vital Statistics (see Adoption Disclosure Statute Law)

Water Extraction Agreements Act, 1993/Loi de 1993 sur les ententes portant sur l'extraction d'eau. Bill 126. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading November 25, 1993. Second Reading March 31, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Order for Committee of the Whole House discharged and Bill withdrawn October 31, 1994.

Workers' Compensation (see Labour Statute Law)

Workers' Compensation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les accidents du travail. Bill 106. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 19, 1993.

Workers' Compensation Amendment Act (Re-employment), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les accidents du travail (rengagement). Bill 129. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading December 2, 1993. Second Reading March 31, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Wrongful Dismissal Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur les droits des personnes victimes d'un renvoi injustifié. Bill 12. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 12, 1993.

PRIVATE BILLS

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

506548 Ontario Limited Act, 1993. Bill Pr1. Mr C. Hamick (P.C./Willowdale). First Reading April 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr1.

Aga Ming Property Owners Association Act, 1993. Bill Pr17. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr9.

Aldborough and Village of Rodney Act, 1993 - Township of. Bill Pr87. Mr P. North (N.D./Elgin). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr28.

All-Wood Land Clearing Ltd. Act, 1993. Bill Pr67. Ms S. Murdock (N.D./Sudbury). First Reading December 1, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr49.

Aphasia Centre - North York Act, 1993. Bill Pr23. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 30.

Association of Hearing Instrument Practitioners of Ontario Act, 1993. Bill Pr49. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading July 28, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported October 13.

Atikokan Act, 1993 - Township of. Bill Pr38. Mr L. Wood (N.D./Cochrane North). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr22.

Berean Baptist Church of Collingwood Act, 1994. Bill Pr138. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading November 1, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 16.

Bothwell Act, 1994 - Town of. Bill Pr89. Mr R. Hope (N.D./Chatham-Kent). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr3.

Brampton Act, 1994 - City of. Bill Pr107. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading April 12, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 27. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr12.

Brampton Bramalea Christian Fellowship Act, 1994. Bill Pr130. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading October 31, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 16.

Bruce Act, 1994 - County of. Bill Pr115. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading May 18, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill June 1.

Burlington Act, 1994 - City of. Bill Pr83. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 13. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr6.

Cambridge-Guelph Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr26. Mr T. Arnott (P.C./Wellington). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr13.

Cambroco Ventures Inc. Act, 1993. Bill Pr47. Mr T. Ruprecht (L./Parkdale). First Reading September 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment October 13. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr38.

Canindo Development Limited Act, 1993. Bill Pr36. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading April 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr20.

Canneto Society Inc. Act, 1994. Bill Pr53. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading September 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 18, 1994. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr17.

Capitol Theatre and Arts Centre (Windsor) Act, 1994. Bill Pr71. Mr G. Dadamo (N.D./Windsor-Sandwich). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr5.

Children's Oncology Care of Ontario Inc. Act, 1993. Bill Pr57. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr43.

Chua Di-Da (Amidatemple) of Toronto Act, 1993. Bill Pr11. Mr T. Ruprecht (L./Parkdale). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr6.

Community Network of Child Care Programs (Willowdale) Act, 1994. Bill Pr133. Mrs E. Caplan (L./Oriole). First Reading October 31, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 16.

Cruickshank Elderly Persons Centre Act, 1993. Bill Pr88. Mrs E. MacKinnon (N.D./Lambton). First Reading May 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr29.

Delta Chi Beta Early Childhood Centre (Windsor) Inc. Act, 1994. Bill Pr128. Mr G. Dadamo (N.D./Windsor-Sandwich). First Reading June 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered November 16.

Dresden Act, 1994 - Town of. Bill Pr127. Mr R. Hope (N.D./Chatham-Kent). First Reading June 15, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 22. Reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr38.

Dufferin Act, 1994 - County of. Bill Pr109. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 25, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 11. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr13.

Durham Regional Police Association Inc. Act, 1994. Bill Pr135. Mr L. O'Connor (N.D./Durham-York). First Reading November 1, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 23.

Dysart Act, 1993 - Township of. Bill Pr39. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading November 30, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill December 8.

East Luther and the Village of Grand Valley Act, 1994 - Township of. Bill Pr132. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading November 2, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 23.

Eden Community House of Toronto Act, 1994. Bill Pr99. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr23.

Electrical Construction Association of Hamilton Inc. Act, 1994. Bill Pr126. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading June 14, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 22. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr37.

Essex Act, 1994 - County of. Bill Pr103. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading April 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 20. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - December 1, 1994. S.O. 1994, Chapter Pr24.

Essex Local Municipalities Act, 1994 - County of. Bill Pr108. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading April 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 20. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - December 1, 1994. S.O. 1994, Chapter Pr27.

Etobicoke Act, 1993 - City of. Bill Pr15. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill October 13, 1993.

Georgian-Simcoe Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr27. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr14.

Glanbrook Act, 1994 - Township of. Bill Pr63. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading November 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered December 8; March 30, 1994. Reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr1.

Gloucester Act, 1993 - City of. Bill Pr18. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr10.

Gravenhurst Act, 1993 - Town of. Bill Pr19. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading May 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr11.

Grey Act, 1993 - County of. Bill Pr58. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading October 19, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - December 1, 1994. S.O. 1993, Chapter Pr44.

Groupe Concorde Inc. Act, 1993. Bill Pr68. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading November 30, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr50.

Hamilton Act, 1994 - City of. Bill Pr24. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 20. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr14.

Hamilton and Region Arts Council Act, 1994. Bill Pr96. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading May 9, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 18. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr21.

Hamilton Community Foundation Act, 1994. Bill Pr114. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading May 4, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 11. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr32.

Hastings Act, 1993 - County of. Bill Pr52. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading October 19, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr41.

Hellenic Orthodox Community of Kingston and District Act, 1993. Bill Pr42. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading June 16, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr32.

Heritage Baptist College and Heritage Theological Seminary Act, 1994. Bill Pr60. Mr D. Winner (N.D./London South). First Reading June 9, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 22. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr18.

Humane Society of Ottawa-Carleton Act, 1993. Bill Pr82. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill June 23.

Huron and Village of Ripley Act, 1994 - Township of. Bill Pr78. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr2.

Institute for Advanced Talmudic Study Act, 1994. Bill Pr92. Mr C. Hamick (P.C./Willowdale). First Reading May 11, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered May 18.

Institute of Municipal Assessors Act, 1993. Bill Pr50. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading October 5, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr40.

J.G. Taylor Community Centre Inc. Act, 1994. Bill Pr117. Mr R. Hope (N.D./Chatham-Kent). First Reading June 20, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 22; November 23.

John G. Todd Agencies Limited Act, 1993. Bill Pr21. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading April 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr12.

Kent Act, 1994 - County of. Bill Pr160. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading November 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Kent Local Municipalities Act, 1994 - County of. Bill Pr159. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading November 21, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Kingston Act, 1993 - City of. Bill Pr59. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading October 5, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr45.

Kingston Act, 1994 - City of. Bill Pr91. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr4.

Kirbryn Holdings Inc. Act, 1993. Bill Pr9. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr30.

Kitchener Act, 1994 - City of. Bill Pr95. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading March 29, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 6. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr20.

Kitchener-Waterloo Foundation Act 1993. Bill Pr14. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr8.

Korean Canadian Cultural Association Act, 1993. Bill Pr5. Mr D. Johnson (P.C./Don Mills). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr5.

Lambton Act, 1994 - County of. Bill Pr113. Mrs E. MacKinnon (N.D./Lambton). First Reading June 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 22. Reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr31.

Lions Club of Kingsville Act, 1994. Bill Pr125. Mr B. Crozier (L./Essex South). First Reading June 14, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 22. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr36.

London Act (Covent Garden Market Corporation), 1993 - City of. Bill Pr4. Mr D. Winninger (N.D./London South). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr4.

London Act (Vital Services), 1993 - City of. Bill Pr13. Mrs I. Mathysen (N.D./Middlesex). First Reading May 4, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr7.

London Board of Education Act, 1994 - City of. Bill Pr151. Mr D. Winninger (N.D./London South). First Reading November 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Lung Association, Ottawa-Carleton Region Act, 1994. Bill Pr137. Mr D. McGuinty (L./Ottawa South). First Reading November 21, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Maranatha Christian Reformed Church of Woodbridge Act, 1993. Bill Pr84. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr26.

Markham Act, 1993 - Town of. Bill Pr41. Mr A. Curling (L./Scarborough North). First Reading July 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered April 27, 1994.

Merrickville Act, 1993 - Village of. Bill Pr33. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr31.

Mississauga Act, 1993 - City of. Bill Pr46. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading June 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill April 13, 1994.

Mississauga Act, 1994 - City of. Bill Pr148. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading November 2, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Mississauga Synchronized Swimming Association Act, 1994. Bill Pr150. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading November 15, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Monpre Iron Mines Limited Act, 1994. Bill Pr118. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading November 1, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 16.

Namdhari Sangat Canada (Society) Ont. Act, 1994. Bill Pr110. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading May 17, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 22. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr28.

Napanee Act, 1994 - Town of. Bill Pr70. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading April 12, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 27. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr19.

North Toronto Business and Professional Women's Club Act, 1994. Bill Pr104. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading March 28, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 20. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr11.

North Toronto Christian School (Interdenominational) Act, 1994. Bill Pr93. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr9.

North York Act, 1993 - City of. Bill Pr16. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill October 13, 1993.

North York Act, 1993 - City of. Bill Pr74. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr14.

Oaktown Property Management Limited Act, 1994. Bill Pr111. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading May 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 8. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr29.

Ontario Association of Home Inspectors Act, 1994. Bill Pr158. Mr G. Mills (N.D./Durham East). First Reading November 15, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Ontario Association of Veterinary Technicians Act, 1993. Bill Pr3. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr3.

Ontario Professional Planners Institute Act, 1994. Bill Pr129. Mr T. Martin (N.D./Sault Ste. Marie). First Reading November 2, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 23.

Ontario Southland Railway Inc. Act, 1994. Bill Pr100. Mr P. North (IND./ Elgin). First Reading April 25, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 11. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr10.

Optimist Club of Kitchener-Waterloo Act, 1993. Bill Pr85. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee of Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr27.

Orangeville Act, 1994 - Town of. Bill Pr119. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading June 9, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 15. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr33.

Oshawa Deaf Centre Inc. Act, 1994. Bill Pr154. Mr G. Mills (N.D./Durham East). First Reading November 14, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Ottawa Act, 1994 - City of. Bill Pr28. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 15, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 22. Reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr15.

Ottawa Act, 1993 - City of. Bill Pr69. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr23.

Ottawa Act, 1994 - City of. Bill Pr97. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill June 8.

Ottawa Act, 1994 - City of. Bill Pr98. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 8. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr22.

Ottawa Jewish Home for the Aged Act, 1993. Bill Pr56. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr42.

Owen Sound Little Theatre Act, 1993. Bill Pr35. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading July 27, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment October 13. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr36.

P.O.I.N.T. Incorporated Act, 1993. Bill Pr37. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr21.

Paragon Financial Corp. Act, 1993. Bill Pr54. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr33.

Peace Bridge Area United Fund Inc. Act, 1994. Bill Pr136. Mr R. Hansen (N.D./Lincoln). First Reading October 31, 1994. Referred to the Standing Committee Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 16.

Peterborough Civic Hospital Repeals Act, 1993. Bill Pr76. Ms J. Carter (N.D./Peterborough). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Philmanser Investments Ltd. Act, 1993. Bill Pr55. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr34.

Picton Act, 1994 - Town of. Bill Pr112. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading May, 18, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 8. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr30.

Picton-Trenton Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr29. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr15.

Region 2, I.W.A. Building Society Act, 1993. Bill Pr65. Mr G. Bisson (N.D./Cochrane South). First Reading November 3, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr48.

Richmond Hill Act, 1993 - Town of. Bill Pr77. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr25.

Rosalind Blauer Centre for Child Care Act, 1993. Bill Pr34. Ms C. Haeck (N.D./St. Catharines-Brock). First Reading June 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr19.

Sarnia Community Foundation Act, 1994. Bill Pr139. Mrs E. MacKinnon (N.D./Lambton). First Reading November 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Scarborough Act, 1993 - City of. Bill Pr20. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill October 13, 1993.

Scarborough Act (Smoking By-law), 1994 - City of. Bill Pr101. Mr B. Frankford (N.D./Scarborough East). First Reading June 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill June 22.

Seymour Act, 1994 - Township of. Bill Pr124. Mrs J. Fawcett (L./Northumberland). First Reading June 7, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 15, 22. Reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr35.

Sidney Act, 1994 - Township of. Bill Pr123. Mr H. O'Neil (L./Quinte). First Reading June 15, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 22. Recommended that the Bill June 23.

Simcoe County Board of Education Act, 1994. Bill Pr153. Mr P. Wessenger (N.D./Simcoe Centre). First Reading November 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Sisters of Charity at Ottawa Act, 1993. Bill Pr81. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 10, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill June 9.

Stoney Creek Act, 1994 - City of. Bill Pr62. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading May 16, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill June 8.

Stratford, Huron and Bruce Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr30. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr16.

TD Trust Company Act, 1994. Bill Pr131. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading November 16, 1994. Referred to the Commissioners of Estate Bills.

Tay Act, 1994 - Township of. Bill Pr105. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading May 3, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations on Private Bills. Considered and reported without amendment May 11. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr25.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr12. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill October 13, 1993.

Toronto Act, 1994 - City of. Bill Pr43. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 23, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 1, 1994; June 15. Reported as amended June 15. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr16.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr44. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 23, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported April 27, 1994.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr45. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendmend November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr37.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr48. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr39.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr61. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr46.

Toronto Act, 1994 - City of. Bill Pr79. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading May 18, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 1.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr80. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr35.

Tuburate Heat Transfer Ltd. Act, 1994. Bill Pr86. Mr B. Huget (N.D./Sarnia). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered April 20, 27. Reported as amended April 27. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr7.

Ukrainian People's Home in Preston Act, 1993. Bill Pr73. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading November 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr51.

Victoria Act, 1994 - County of. Bill Pr106. Mr C. Hodgson (P.C./Victoria-Haliburton). First Reading May 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 8. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr26.

Waterloo-St.Jacobs Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr31. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr17.

Waubashene Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr32. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr18.

Windsor Act, 1994 - City of. Bill Pr122. Mr G. Dadamo (N.D./Windsor-Sandwich). First Reading June 15, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 22. Reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr34.

Windsor Act (Re Cleary Estate), 1994 - City of. Bill Pr51. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading October 13, 1993. Referred to the Commissioners of Estate Bills. Reported October 31, 1994 and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 23.

Women's Counselling Referral Centre Act, 1993. Bill Pr2. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr2.

Wordz Processing Corporation Ltd. Act, 1994. Bill Pr90. Mr M. Kwinter (L./Wilson Heights). First Reading May 11, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 18. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr8.

York Act, 1994 - City of. Bill Pr146. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 2, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

York Act, 1994 - City of. Bill Pr147. Mr T. Rizzo (N.D./Oakwood). First Reading November 17, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

York-Durham Heritage Railway Association Act, 1993. Bill Pr64. Mr L. O'Connor (N.D./Durham-York). First Reading November 3, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr47.

York St. Peter's Evangelistic Organization Act, 1994. Bill Pr121. Mrs E. Caplan (L./Oriole). First Reading October 31, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 16.

Young Men's Christian Association of Cambridge Act, 1994. Bill Pr120. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading June 6, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 15.



No. 162

N° 162

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Monday,
November 28, 1994

Lundi
28 novembre 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

The Speaker delivered the following ruling:-

On Thursday, November 24, the member for Durham West (Mr Wiseman) introduced a bill entitled, "An Act to amend the Regional Municipality of Durham Act, the Municipal Act and the Regional Municipalities Act".

It has been brought to my attention that this bill appears to be incomplete and so contravenes Section 38(d) of our Standing Orders in that it is in improper form.

I must therefore rule this Bill out of order and it must be removed from the Orders and Notices Paper.

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to Establishment of Dialysis Satellites in New Tecumseth and Collingwood (Sessional Paper No. P-97) (Tabled November 28, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petition relating to the Federal Firearms Acquisition Certificate Course (Sessional Paper No. P-121) (Tabled November 28, 1994) Mr J. Henderson.

Petition relating to a New Bridge Corridor at Kettle Island (Sessional Paper No. P-122) (Tabled November 28, 1994) Mr G. Morin.

Petitions relating to Penalty for Interfering Sexually with Children (Sessional Paper No. P-139) (Tabled November 28, 1994) Mrs J. Fawcett.

Petition relating to After-Hours Clubs (Sessional Paper No. P-158) (Tabled November 28, 1994) Mr J. Cordiano.

Petition relating to the Giant Steps Centre (Sessional Paper No. P-170) (Tabled November 28, 1994) Mrs D. Cunningham.

Petition relating to the Termination of Mr Wildman from Position of M.P.P. (Sessional Paper No. P-171) (Tabled November 28, 1994) Mr B. Murdoch (Grey-Owen Sound).

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Bill 201, An Act to amend the Regional Municipality of Durham Act, the Municipal Act and the Regional Municipalities Act. Mr J. Wiseman.

Projet de loi 201, Loi modifiant la Loi sur la municipalité régionale de Durham, la Loi sur les municipalités et la Loi sur les municipalités régionales. M. J. Wiseman.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et déferé au Comité permanent des règlements et des projets de loi privés:-

Bill Pr140, An Act respecting the City of Hamilton. Mr D. Abel.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 163, An Act to revise the Ontario Planning and Development Act and the Municipal Conflict of Interest Act, to amend the Planning Act and the Municipal Act and to amend other statutes related to planning and municipal matters.

At 4:27 p.m., pursuant to the Order of the House of November 2, 1994 the Acting Speaker (Mr Villeneuve) interrupted the proceedings and put the question, which motion was carried on the following division:-

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 163, Loi révisant la Loi sur la planification et l'aménagement du territoire de l'Ontario, la Loi sur les conflits d'intérêts municipaux, et modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire et la Loi sur les municipalités et modifiant d'autres lois touchant des questions relatives à l'aménagement et aux municipalités.

À 16 h 27, conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 2 novembre 1994, le président par intérim, M. Villeneuve interrompt les délibérations et met la question aux voix et ladite motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 64

Abel
Allen
Bisson
Boyd
Buchanan
Carter
Charlton
Christopherson
Churley
Cooper
Coppen
Dadamo
Duignan
Farnan
Fletcher
Frankford
Gigantes
Grier
Haeck
Hampton

Hayes
Hope
Jamison
Johnson
(Prince Ed-L-S Hastings)
Klopp
Kormos
Lankin
Laughren
Lessard
Mackenzie
MacKinnon
Malkowski
Mammoliti
Marchese
Martel
Martin
Mathysen
Mills
Morrow

Owens
Perruzza
Philip
(Etobicoke-Rexdale)
Pilkey
Pouliot
Rae
Rizzo
Silipo
Sutherland
Swarbrick
Ward
Wark-Martyn
Waters
White
Wildman
Wilson
(Frontenac-Addington)
Wilson
(Kingston & The Islands)

AYES / POUR - Continued

Hansen	Murdock	Winninger
Harrington	(Sudbury)	Wiseman
Haslam	O'Connor	Ziemba

NAYS / CONTRE - 36

Arnott	Johnson	O'Neill
Beer	(Don Mills)	(Ottawa-Rideau)
Bradley	Jordan	Poirier
Caplan	Kwinter	Ramsay
Carr	Mahoney	Runciman
Conway	McClelland	Ruprecht
Cordiano	McGuinty	Sterling
Cunningham	McLean	Stockwell
Curling	Miclash	Tilson
Eddy	Murdoch	Turnbull
Fawcett	(Grey-Owen Sound)	Wilson
Harnick	Murphy	(Simcoe-West)
Harris	Offer	
Jackson	O'Neil	
	(Quinte)	

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

With unanimous consent, Orders for Concurrence in Supply for the following Ministries and Offices were debated together:-

Avec le consentement unanime, les ordres d'adoption des budgets des dépenses des ministères et offices suivants sont débattus ensemble:-

Supply for the Solicitor General and Ministry of Correctional Services

Budget des dépenses du Solliciteur général et ministère des Services correctionnels

Supply for the Ministry of Health.

Budget des dépenses du ministère de la Santé.

Supply for the Ministry of Transportation

Budget des dépenses du ministère des Transports

Supply for the Ministry of Community and Social Services.

Budget des dépenses du ministère des Services sociaux et communautaires.

Supply for the Ministry of Northern Development and Mines.

Budget des dépenses du ministère du Développement du Nord et des Mines.

Supply for Management Board Secretariat

Budget des dépenses du Conseil de gestion du gouvernement

Supply for the Ministry of Agriculture,
Food and Rural Affairs

Budget des dépenses du ministère de
l'Agriculture, de l'alimentation et
des affaires rurales.

Supply for the Ministry of Housing.

Budget des dépenses du ministère du
Logement.

Supply for the Ministry of Environment and
Energy

Budget des dépenses du ministère de
l'Environnement et de l'Énergie

Supply for the Ministry of Culture, Tourism
and Recreation.

Budget des dépenses du ministère de la
Culture, du Tourisme et des Loisirs.

Supply for the Ministry of Economic
Development and Trade.

Budget des dépenses du ministère du
Développement économique et du
Commerce.

Supply for the Ministry of Natural
Resources.

Budget des dépenses du ministère des
Richesses naturelles.

After some time, pursuant to Standing Order
9(a), the motion for the adjournment of the
debate was deemed to have been made and
carried.

Après quelque temps, conformément à
l'article 9(a) du Règlement, la motion
d'ajournement du débat est réputée avoir été
proposée et adoptée.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker



No. 163

N° 163

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Tuesday,
November 29, 1994

Mardi
29 novembre 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to Equalizing the Price of Gasoline Across the Province (Sessional Paper No. P-155) (Tabled November 29, 1994) Mr F. Miclash.

Petitions relating to Authorizing Convenience Stores to Sell Beer and Wine/Autorisation aux Dépanneurs de Vendre de la Bière et du Vin (Sessional Paper No. P-172) (Tabled November 29, 1994) Mr J. Poirier and Mr N. Villeneuve.

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Mr Cooper from the Standing Committee on Resources Development presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

M. Cooper du Comité permanent du développement des ressources présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Bill 165, An Act to amend the Workers' Compensation Act and the Occupational Health and Safety Act. Ordered for Third Reading pursuant to the Order of the House of November 22, 1994.

Projet de loi 165, Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail et la Loi sur la santé et la sécurité au travail. Ordonné pour la troisième lecture conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 22 novembre 1994.

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Bill 202, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. Mr T. Murphy.

Projet de loi 202, Loi modifiant la Loi sur la location immobilière. M. T. Murphy.

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Les projets de loi suivants sont présentés, lus une première fois et déferés au Comité permanent des règlements et des projets de loi privés:-

Bill Pr142, An Act respecting the Canadian Automotive Museum Inc. Mr D. White.

Bill Pr145, An Act to revive Parkway Delicatessen Limited. Mr G. Phillips (Scarborough-Agincourt).

Bill Pr155, An Act to revive Pays D'en Haut Wilderness Expeditions Limited. Mr D. Ramsay.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Mr Charlton moved,

M. Charlton propose,

That, pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order in relation to Bill 171, An Act to revise the Crown Timber Act to provide for the sustainability of Crown Forests in Ontario, the Standing Committee on General Government shall complete clause-by-clause consideration of the bill on the first regularly scheduled meeting of the Committee following passage of this motion. All proposed amendments must be filed with the Clerk of the Committee prior to 12.00 noon on the above noted day. At 4.00 p.m. on that same day, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further amendment or debate, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the bill and any amendments thereto. The Chair may allow only one 20 minute waiting period pursuant to Standing Order 128(a);

That the Committee be authorized to continue to meet beyond its normal adjournment if necessary until consideration of clause-by-clause has been completed. The Committee shall report the bill to the House on the first available day following completion of clause-by-clause consideration that reports from committees may be received. In the event that the Committee fails to report the bill on the date provided, the bill shall be deemed to be reported to and received by the House;

That upon receiving the report of the Standing Committee on General Government, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, which question shall be decided without debate or amendment and at such time, the bill shall be ordered for third reading;

That one hour be allotted to the third reading stage of the bill. At the end of that time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment.

That in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to 5 minutes and no deferral of any division pursuant to Standing Order 28(g) shall be permitted.

A debate arose and, after some time, the motion was carried on the following division:-

Il s'élève un débat et après quelque temps, la motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 60

Abel
 Allen
 Bisson
 Boyd
 Buchanan
 Carter
 Charlton
 Christopherson
 Churley
 Cooper
 Coppen
 Faman
 Fletcher
 Frankford
 Gigantes
 Grier
 Haeck
 Hampton
 Hansen
 Harrington
 Haslam
 Hayes

Hope
 Jamison
 Johnson
 (Prince Ed-L-S Hastings)
 Klopp
 Lankin
 Laughren
 Lessard
 Mackenzie
 MacKinnon
 Mammoliti
 Marchese
 Martel
 Martin
 Mathysen
 Mills
 Murdock
 (Sudbury)
 O'Connor
 Owens
 Perruzza
 Philip
 (Etobicoke-Rexdale)

Pilkey
 Pouliot
 Rizzo
 Silipo
 Sutherland
 Swarbrick
 Ward
 Wark-Martyn
 Waters
 Wessenger
 White
 Wildman
 Wilson
 (Frontenac-Addington)
 Wilson
 (Kingston & The Islands)
 Winner
 Wiseman
 Wood
 Ziemba

NAYS / CONTRE - 34

Arnott
 Beer
 Bradley
 Brown
 Caplan
 Carr
 Conway
 Cunningham
 Curling
 Daigeler
 Eddy
 Harnick
 Henderson

Hodgson
 Johnson
 (Don Mills)
 Mahoney
 Marland
 McClelland
 McGuinty
 McLean
 Miclash
 Murphy
 Offer
 O'Neil
 (Quinte)

O'Neill
 (Ottawa-Rideau)
 Phillips
 (Scarborough-Agincourt)
 Poirier
 Poole
 Ramsay
 Runciman
 Ruprecht
 Stockwell
 Turnbull
 Villeneuve

The House then adjourned
at 6:25 p.m.

À 18 h 25, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT
TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU
RÈGLEMENT:-

QUESTIONS ANSWERED (*see* Sessional Paper No. 5):-

Final Answer to Question Number: 579.

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petition relating to Sickle Cell Anemia (Sessional Paper No. P-92):
(Tabled October 31, 1994) Mr B. Frankford.

Petitions relating to Animals Used in Cosmetic and Household Product Testing (Sessional Paper No. P-94):
(Tabled November 15, 1994) Mr P. Hayes and Mr D. Winninger.

Petition relating to Bill 135, Theatres Amendment Act, 1993 (Sessional Paper No. P-107):
(Tabled November 16, 1994) Mrs E. Witmer.

Petitions relating to Public Motorcycle and Snowmobile Insurance (Sessional Paper No. P-134):
(Tabled November 14, 1994) Mr M. Cooper.
(Tabled November 15, 1994) Mr J. Cleary.
(Tabled November 14, 1994) Mr R. Hansen.
(Tabled November 14, 1994) Mr D. Johnson (Don Mills).
(Tabled November 16, 1994) Mr L. O'Connor.

Petitions relating to Amendments to Bill 173, Long-Term Care Act (Sessional Paper No. P-150):
(Tabled October 31, 1994) Mr C. Beer.
(Tabled November 3, 1994) Mr J. Bradley.
(Tabled November 1, 1994) Mr R. Eddy.
(Tabled October 31, 1994) Mr D. Johnson (Don Mills).
(Tabled October 31, 1994) Mr B. Murdoch (Grey-Owen Sound).
(Tabled October 31, 1994) Mr H. O'Neil (Quinte).
(Tabled November 14, 1994) Mrs Y. O'Neill (Ottawa-Rideau).
(Tabled October 31, November 3, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe-West).

Petition relating to Equalizing the Price of Gasoline Across the Province (Sessional Paper No. P-155):

(Tabled November 15, 1994) (Mr F. Miclash).



No. 164

N° 164

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Wednesday,
November 30, 1994

Mercredi
30 novembre 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to the Federal Firearms Acquisition Certificate Course (Sessional Paper No. P-121) (Tabled November 30, 1994) Mr D. Waters.

Petition relating to Penalty for Interfering Sexually with Children (Sessional Paper No. P-139) (Tabled November 30, 1994) Mrs J. Fawcett.

Petition relating to Equalizing the Price of Gasoline Across the Province (Sessional Paper No. P-155) (Tabled November 30, 1994) Mr D. Ramsay.

Petition relating to Authorizing Convenience Stores to Sell Beer and Wine/Autorisation aux Dépanneurs de Vendre de la Bière et du Vin (Sessional Paper No. P-172) (Tabled November 30, 1994) Mr J. Poirier.

Petition relating to Acquisition of Lands and the Protection of the Environment (Sessional Paper No. P-173) (Tabled November 30, 1994) Mr B. Frankford.

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Ms Haeck from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

M^{me} Haeck du Comité permanent des règlements et des projets de loi privés présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Your Committee begs to report the following Bills without amendment:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur les projets de loi suivants sans amendement:-

Bill Pr146, An Act respecting the City of York.

Bill Pr148, An Act respecting the City of Mississauga.

Bill Pr150, An Act to revive Mississauga Synchronized Swimming Association.

Bill Pr151, An Act respecting the Board of Education for the City of London.

Bill Pr153, An Act respecting the Simcoe County Board of Education.

Bill Pr154, An Act to revive Oshawa Deaf Centre Inc.

Your Committee begs to report the following Bills as amended:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur les projets de loi suivants avec des amendements:-

Bill Pr117, An Act respecting The J. G. Taylor Community Centre Inc.

Bill Pr147, An Act respecting the City of York.

Your Committee further recommends that the fees, and the actual cost of printing at all stages and in the annual statutes, be remitted on the following Bills:-

Votre comité de plus recommande que les droits et les frais d'impression à toutes les étapes et dans le recueil annuel des lois soient remis aux projets de lois suivants:-

Bill Pr117, An Act respecting The J. G. Taylor Community Centre Inc.

Bill Pr154, An Act to revive Oshawa Deaf Centre Inc.

Mrs Marland from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee's Thirty-second Report (Sessional Paper No. 397) (Tabled November 30, 1994).

M^{me} Marland du Comité permanent des organismes gouvernementaux présente le trente-deuxième rapport du comité (document parlementaire n° 397) (déposé le 30 novembre 1994).

Pursuant to Standing Order 106(g)(11), the Report was deemed to be adopted by the House.

Conformément à l'article 106(g)(11), le rapport est réputé avoir été adopté par l'Assemblée.

Mr Marchese from the Standing Committee on Administration of Justice presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

M. Marchese du Comité permanent de l'Administration de la justice présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Your Committee recommends that the following Bills be not reported:-

Votre comité recommande que les projets de loi suivants ne soient pas reportés:-

Bill 89, An Act to amend the Health Protection and Promotion Act.

Projet de loi 89, Loi modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé.

Bill 151, An Act to control the Purchase and Sale of Ammunition.

Projet de loi 151, Loi visant à réglementer l'achat et la vente de munitions.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr143, An Act to revive Coballoy Mines & Refiners Limited. Mr T. Murphy.

Bill Pr144, An Act to revive Columbia Metals Corporation Limited. Mr T. Murphy.

Bill Pr152, An Act to revive S.A.W. Gallery Inc. Mr B. Grandmaître.

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés, lus une première fois et déferés au Comité permanent des règlements et des projets de loi privés:-

ORDERS OF THE DAY

Mr Charlton moved,

That, pursuant to Standing Order 6(b)(i), the House shall continue to meet from 6:00 p.m. to 12:00 midnight on December 1, 5, 6, 7 and 8, 1994, at which time the Speaker shall adjourn the House without motion until the next Sessional day.

A debate arose and, after some time, the motion was declared carried.

ORDRE DU JOUR

M. Charlton propose,

Il s'élève un débat et après quelque temps, la motion est déclarée adoptée.

Debate was resumed on the motion for Concurrence in Supply for the following Ministries and Offices:-

Supply for the Ministry of the Solicitor General and Correctional Services

Supply for the Ministry of Health

Supply for the Ministry of Transportation

Supply for the Ministry of Community and Social Services

Supply for the Ministry of Northern Development and Mines

Le débat reprend sur la motion portant adoption des budgets des dépenses des ministères et offices suivants:-

Budget des dépenses du ministère du Solliciteur général et des Services correctionnels

Budget des dépenses du ministère de la Santé

Budget des dépenses du ministère des Transports

Budget des dépenses du ministère des Services sociaux et communautaires

Budget des dépenses du ministère du Développement du Nord et des Mines

Supply for Management Board Secretariat	Budget des dépenses du Conseil de gestion du gouvernement
Supply for the Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs	Budget des dépenses du ministère de l'Agriculture, de l'alimentation et des affaires rurales
Supply for the Ministry of Housing	Budget des dépenses du ministère du Logement
Supply for the Ministry of Environment and Energy	Budget des dépenses du ministère de l'Environnement et de l'Énergie
Supply for the Ministry of Culture, Tourism and Recreation	Budget des dépenses du ministère de la Culture, du Tourisme et des Loisirs
Supply for the Ministry of Economic Development and Trade	Budget des dépenses du ministère du Développement économique et du Commerce
Supply for the Ministry of Natural Resources	Budget des dépenses du ministère des Richesses naturelles
After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.	Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT
TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU
RÈGLEMENT:-

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated November 30, 1994 (No. 398) (Tabled November 30, 1994).

QUESTIONS ANSWERED (*see* Sessional Paper No. 5):-

Final Answer to Question Number: 578.

Interim Answers to Question Numbers: 581-584.

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petition relating to Bill 79, Employment Equity Act, 1993 (Sessional Paper No. P-79):

(Tabled November 16, 1994) Mr T. Amott.

Petitions relating to the Federal Firearms Acquisition Certificate Course (Sessional Paper No. P-121):

(Tabled November 14, 1994) Mr R. Eddy and Mr D. Waters.

(Tabled November 16, 1994) Mr G. Bisson and Mr F. Miclash.

Petitions relating to Expansion of Queen Street Mental Health Centre (Sessional Paper No. P-125):

(Tabled November 1, 2, 3, 1994) Mr T. Ruprecht.

Petitions relating to Withdrawal of Bill 165, Workers' Compensation Amendment Act, 1994 (Sessional Paper No. P-140):

(Tabled November 14, 1994) Mr R. Hansen.

(Tabled November 17, 1994) Mrs D. Cunningham.

Petition relating to OHIP Coverage for Temporary Residents (Sessional Paper No. P-149):

(Tabled October 31, 1994) Mr B. Frankford.

Petitions relating to Whitby General Hospital (Sessional Paper No. P-154):

(Tabled November 1, 1994) Mr G. Mills and Mr D. White.

Petitions relating to Equalizing the Price of Gasoline Across the Province (Sessional Paper No. P-155):

(Tabled November 16, 1994) Mr G. Bisson and Mr F. Miclash.

(Tabled November 17, 1994) Mr F. Miclash.



No. 165

N° 165

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Thursday,
December 1, 1994

Jeudi
1^{er} décembre 1994



PRAYERS
10:00 A.M.

Mr Henderson moved,

Second Reading of Bill 189, An Act to protect certain rent-geared-to-income Tenants in publicly funded rental units.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr White then moved,

That, in the opinion of this House, the health and well-being of children, youth, and young families requires the active involvement of our whole province in supporting parents and communities and in moving to a better future through strategic investments in children and youth; and

we must examine the services and supports that we offer to young families in order to improve and refine the quality of life for all children and youth in Ontario including an amelioration of child poverty and family violence; and

goals and research measurements must be developed to measure how well and how quickly we are progressing as a community in the interests of our children and youth; and

we can enter the social security debate that the federal government is initiating with a strong set of proposals with an aim to enhance the welfare of families and to address the blight of child poverty that has worsened with federal neglect over the past two decades; and

we must build upon the high quality of our public services that have been both socially and economically accountable to the people of Ontario and which are the envy of virtually every jurisdiction.

Pursuant to Standing Order 96(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 189, An Act to protect certain rent-geared-to-income Tenants in publicly funded rental units the question having been put, was declared lost.

Pursuant to Standing Order 96(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr White's Resolution Number 52, the question having been put, was declared carried.

PRIÈRES
10 H

M. Henderson propose,

Deuxième lecture du projet de loi 189, Loi visant à protéger des locataires de logements locatifs dont le financement est public qui paient un loyer indexé sur le revenu.

À 11 heures, la suite du débat est réservé jusqu'à midi.

Ensuite, M. White propose,

Conformément à l'article 96(e) du Règlement, la motion portant deuxième lecture du projet de loi 189, Loi visant à protéger des locataires de logements locatifs dont le financement est public qui paient un loyer indexé sur le revenu n'a pas fait l'objet d'opposition et la motion, mise aux voix, est déclarée rejetée.

Conformément à l'article 96(e) du Règlement, la motion portant sur la résolution numéro 52 de M. White n'a pas fait l'objet d'opposition et la motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

And it was,

Resolved, That, in the opinion of this House, the health and well-being of children, youth, and young families requires the active involvement of our whole province in supporting parents and communities and in moving to a better future through strategic investments in children and youth; and

we must examine the services and supports that we offer to young families in order to improve and refine the quality of life for all children and youth in Ontario including an amelioration of child poverty and family violence; and

goals and research measurements must be developed to measure how well and how quickly we are progressing as a community in the interests of our children and youth; and

we can enter the social security debate that the federal government is initiating with a strong set of proposals with an aim to enhance the welfare of families and to address the blight of child poverty that has worsened with federal neglect over the past two decades; and

we must build upon the high quality of our public services that have been both socially and economically accountable to the people of Ontario and which are the envy of virtually every jurisdiction.

THE AFTERNOON SITTING
1:30 P.M.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
13 H 30

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to Sewers and Drains at St. Columban's Cemetery (Sessional Paper No. P-114) (Tabled December 1, 1994) Mr H. Daigeler.

Petition relating to the Federal Firearms Acquisition Certificate Course (Sessional Paper No. P-121) (Tabled December 1, 1994) Mr G. Morin.

Petition relating to a New Bridge Corridor at Kettle Island (Sessional Paper No. P-122) (Tabled December 1, 1994) Mr G. Morin.

Petition relating to the Giant Steps Centre (Sessional Paper No. P-170) (Tabled December 1, 1994) Mr G. Malkowski.

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Mr Daigeler from the Standing Committee on General Government presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

M. Daigeler du Comité permanent des affaires gouvernementales présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 171, An Act to revise the Crown Timber Act to provide for the sustainability of Crown Forests in Ontario. Ordered for Third Reading pursuant to the Order of the House of November 29, 1994.

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Projet de loi 171, Loi révisant la Loi sur le bois de la Couronne en vue de prévoir la durabilité des forêts de la Couronne en Ontario. Ordonné pour la troisième lecture conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 29 novembre 1994.

ORDERS OF THE DAY

The following Bills were read the third time and were passed:-

Bill 175, An Act to amend the Statutes of Ontario with respect to the provision of services to the public, the administration of government programs and the management of government resources.

Bill 187, An Act to reform the Law regulating Businesses.

ORDRE DU JOUR

Les projets de loi suivants sont lus une troisième fois et adoptés:-

Projet de loi 175, Loi modifiant les Lois de l'Ontario en ce qui a trait à la fourniture de services au public, à l'administration des programmes gouvernementaux et à la gestion des ressources gouvernementales.

Projet de loi 187, Loi portant réforme du droit réglementant les entreprises.

The following Bill was read the second time:-

Bill 107, An Act to repeal the Superannuation Adjustment Benefits Act and to provide for the transfer of assets and liabilities of the Superannuation Adjustment Fund Account to the Ryerson Retirement Pension Plan of Ryerson Polytechnical Institute. Ordered for Third Reading.

Le projet de loi suivant est lu une deuxième fois:-

Projet de loi 107, Loi abrogeant la Loi intitulée Superannuation Adjustment Benefits Act et prévoyant le transfert de l'actif et du passif du compte du Fonds d'indexation des pensions de retraite au Régime de retraite de Ryerson de l'Institut polytechnique Ryerson. Ordonné pour la troisième lecture.

Debate was resumed on the Orders for Concurrence in Supply and, after some time,

Supply was concurred in as follows:-

Ministry of the Solicitor General and Correctional Services

Ministry of Health

Le débat reprend sur les ordres d'adoption des budgets des dépenses et après quelque temps,

Budget des dépenses adopté comme suite:-

ministère du Solliciteur général et des Services correctionnels

ministère de la Santé

Ministry of Transportation	ministère des Transports
Ministry of Community and Social Services	ministère des Services sociaux et communautaires
Ministry of Northern Development and Mines	ministère du Développement du Nord et des Mines
Management Board Secretariat	Conseil de gestion du gouvernement
Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs	ministère de l'Agriculture, de l'alimentation et des affaires rurales
Ministry of Housing	ministère du Logement
Ministry of Environment and Energy	ministère de l'Environnement et de l'Énergie
Ministry of Culture, Tourism and Recreation	ministère de la Culture, du Tourisme et des Loisirs
Ministry of Economic Development and Trade	ministère du Développement économique et du Commerce
Ministry of Natural Resources	ministère des Richesses naturelles

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 197, An Act to amend the Assessment Act.

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 197, Loi modifiant la Loi sur l'évaluation foncière.

After some time, pursuant to the Order of the House of November 30, 1994, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

Après quelque temps, conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 30 novembre 1994, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at 12:00 midnight.

À minuit, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT
TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU
RÈGLEMENT:-

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petition relating to the Federal Firearms Acquisition Certificate Course (Sessional Paper No. P-121):

(Tabled November 15, 1994) Mr R. Eddy.

Petition relating to Pre-trial Release (Sessional Paper No. P-163):

(Tabled November 15, 1994) Mr L. O'Connor.

STATUS OF LEGISLATION**ÉTAT DE L'AVANCEMENT DES PROJETS DE LOI****GOVERNMENT BILLS****PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

Administration of Government Programs (see Statute Law)

Administration of Justice (see Provincial Offences)

Administrative and Enforcement Changes to various Taxation Statutes (see Revenue Enforcement)

AgriCorp Act, 1993/Loi de 1993 sur AgriCorp. Bill 63. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Agricultural Labour Relations Act, 1994/Loi de 1994 sur les relations de travail dans l'agriculture. Bill 91. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading July 29, 1993. Second Reading debated May 18, 1994; May 30, 31. Carried on division June 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended June 22. Third Reading carried on division June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 6.

Ammunition Regulation Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions. Bill 181. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading, Second Reading and Third Reading June 23, 1994. Royal Assent June 23. Commencement - 30 days after the day this Act received Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 20.

Arts Council Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur le Conseil des arts. Bill 72. Hon. A. Swarbrick (Minister of Culture, Tourism and Recreation). First Reading June 23, 1992.

Assessment Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 197. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading November 23, 1994. Second Reading debated December 1.

Borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund (see Ontario Loan)

Budget Measures Act, 1994/Loi de 1994 sur les mesures budgétaires. Bill 160. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 18, 1994. Second Reading debated June 13; debated as modified June 16. Carried on division June 16. Ordered referred, as modified, to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Reported that the Committee not proceed with consideration of the Bill and that the Committee report it back to the House June 22. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division June 23. Royal Assent June 23. Commencement - ss. 1-32, 52-56, 62-67, 69, 74, 75, 123(1, 3, 4), 127, 129, 131, 132, 143, 145, 146, Schedule, 147, 148 - Royal Assent; ss. 33-45, 103-122, 130, 144 - Proclamation; ss. 46-51 - December 1, 1995; ss. 57-61 - January 1, 1994; ss. 68, 70, 72(1) - April 1, 1994; ss. 71, 72(2, 3), 73 - May 18, 1994; ss. 76(1, 3), 78, 80(2, 4, 9, 13, 15, 16), 82(1, 3), 84(2-4, 6, 7, 11, 12, 14), 85, 87(1), 88(3), 90, 91(1), 94(1), 95(1), 96, 99-102 - May 20, 1993; ss. 79, 80(1, 11), 83, 84(1, 10), 89 - October 15, 1991; ss. 76(2), 77(4), 80(5-8, 10, 14), 82(2), 84(5, 8, 9, 13) - December 3, 1992; ss. 77(1-3), 80(3, 12), 81, 86, 87(2), 88(1, 2), 91(2), 92, 93, 94(2), 95(2, 3), 97, 98, 135, 136 - May 6, 1994. ss. 123(2, 5), 128 - January 1, 1993; ss. 124-126 - December 31, 1993; ss. 133, 134 - May 19, 1993; ss. 137-142 - May 15, 1993. S.O. 1994, Chapter 17.

Section 130 proclaimed to come into force January 1, 1995. O.C. 2950/94 dated October 27, 1994.

Section 144 proclaimed to come into force November 18, 1994. O.C. 3043/94 dated November 3, 1994.

Budget Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget. Bill 29. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Budget Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget. Bill 84. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 27, 1993. Second Reading July 28. Ordered for Third Reading. Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 4, 5, 8, 9 - Royal Assent; ss. 1-3 - Proclamation; s. 6 - January 1, 1993; s. 7 - May 15, 1993. S.O. 1993, Chapter 16.

Proclaimed to come into force May 1, 1994. O.C. 891/94 dated April 20, 1994.

Business Regulation Reform Act, 1994/Loi de 1994 portant réforme de la réglementation des entreprises. Bill 187. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading November 3, 1994. Second Reading debated November 15, 21, 23. Carried November 23. Ordered for Third Reading. Third Reading December 1.

Capital Investment Plan Act, 1993/Loi de 1993 sur le plan d'investissement. Bill 17. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 17, 1993. Second Reading debated June 2, 16. Carried June 16. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Bill transferred from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs to the Standing Committee on General Government July 28. Considered August 16, 17, 18, 19. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Third Reading debated October 14, 20; November 3. Carried on division November 4. Royal Assent November 15. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 23.

Casinos (see Ontario Casino Corporation)

Colleges Collective Bargaining Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la négociation collective dans les collèges. Bill 23. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading May 27, 1992. Second Reading debated June 24.

Commercial Concentration Tax (see Budget Statute Law)

Community Economic Development Act, 1993/Loi de 1993 sur le développement économique communautaire. Bill 40. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 2, 1993. Second Reading July 22. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered August 23, 24, 25, 26, 31; September 1. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House October 20. Considered and reported as amended November 29. Third Reading November 30. Royal Assent December 2. Commencement - ss. 1 to 48 - Proclamation; ss. 49 to 69 - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 26.
Sections 1 to 48 proclaimed to come into force January 31, 1994. O.C. 44/94 dated January 13, 1994.

Compensation for Damage to Livestock, Poultry and Honey Bees (see Livestock)

Construction Workforce Management Act, 1993/Loi de 1993 sur la gestion de la main-d'œuvre de la construction. Bill 123. Hon. S. Coppen (Minister of Labour). First Reading November 25, 1993. Second Reading December 8. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Corporations Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 66. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 6, 1993.

Corporations Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 133. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 8, 1993.

Corporations Tax Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 146. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading March 30, 1994. Second Reading debated April 25; May 2, 4. Carried on division May 4. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division June 15. Royal Assent June 23. Commencement - ss. 33(2, 4, 7, 9), 34(1, 3), 36(5, 7), 37(1, 3), 39(1), 40(1, 3, 5), 41(1) - Proclamation; (See s. 55 for effective dates of other sections). S.O. 1994, Chapter 14.

County of Simcoe Act, 1993/Loi de 1993 sur le comté de Simcoe. Bill 51. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 14, 1993. Second Reading August 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered August 23, 24, 25, 26. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House November 29. Considered and reported as amended November 29. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 2(7-9), 11(17), 28, 32, 43, 46, 75, 76 - Royal Assent; ss. 2(1-6), 3-10, 11(1-16), 12-27, 29-31, 33-42, 44, 45, 47-74 - January 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 33.

Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires. Bill 68. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading July 7, 1993.

Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires. Bill 136. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading December 14, 1993. Second Reading debated April 21, 1994; April 28; May 4. Carried May 4. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered May 16, 17, 30, 31. Reported as amended June 1. Ordered for Third Reading. Third Reading June 20. Royal Assent June 23. Commencement - ss. 1-22, 23(1, 3), 24-49, 58, 59 - Proclamation; ss. 23(2), 50-57 - September 1, 1995. S.O. 1994, Chapter 12.

Credit Unions and Caisses Populaires (see Financial Services Statute Law)

Crop Insurance Act (Ontario), 1993/Loi de 1993 sur l'assurance-récolte (Ontario). Bill 65. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Crown Employees Collective Bargaining (see Public Service Statute Law)

Crown Employees Collective Bargaining Act, 1993/Loi de 1993 sur la négociation collective des employés de la Couronne. Bill 49. Hon. S. Coppen (Minister of Labour). First Reading June 14, 1993.

Crown Forest Sustainability Act, 1994/Loi de 1994 sur la durabilité des forêts de la Couronne. Bill 171. Hon. H. Hampton (Minister of Natural Resources). First Reading June 1, 1994. Second Reading June 20. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered August 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25, 29, 30, 31; September 12, 13, 14, 15; November 3, 17, 24; December 1. Reported as amended December 1. Ordered for Third Reading pursuant to the Order of the House of November 29.

East Parry Sound Board of Education and Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit entre le conseil de l'éducation appelé The East Parry Sound Board of Education et ses enseignants. Bill 128. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading, Second Reading and Third Reading November 30, 1993. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 24.

Economic Development (see **Community Economic Development**)

Education (see **Community Economic Development**)

Education (see **Regional Municipality of Ottawa-Carleton**)

Education (see **Special Education**)

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 125. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading November 25, 1993. Second Reading December 9. Ordered for Third Reading. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 41.

Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'éducation. Bill 4. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading April 21, 1993. Second Reading debated April 28, 29. Carried on division May 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered June 7, 8, 14, 15, 21, 22, 28, 29. Reported as amended June 30. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 21. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 1, 4, 8, 10, 11, 13, 14(1), 15-24, 26-28, 30-36, 41-59, 61(2), 62, 63 - Royal Assent; s. 9 - January 1, 1975; ss. 5, 6, 25(1) - December 1, 1989; ss. 60, 61(1) - January 1, 1992; ss. 2, 3, 25(2) - June 25, 1992; s. 29 - January 1, 1993; ss. 12, 37-40 - September 1, 1993; s. 7 - December 1, 1993; ss. 14(2, 3) - September 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 11.

Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois ayant trait à l'éducation. Bill 88. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading October 22, 1992.

Employer Health Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé. Bill 27. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Employer Health Tax Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé. Bill 110. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading October 26, 1993. Second Reading debated April 18, 1994; April 20, 26, 27, 28. Carried on division May 2. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment May 16. Third Reading carried on division June 15. Royal Assent June 23. Commencement - ss. 1(1-3, 5-7), 14, 15, 17, 18(2, 3), 21, 22(2), 23-27, 30-33, 36-40 - Royal Assent; s. 1(4) - June 1, 1993; s. 1(8) - January 1, 1992; ss. 1(9, 10), 2, 3(1, 3), 4-6, 7(1, 3), 8-13, 16, 18(1), 19, 20, 22(1), 28, 34, 35 - January 1, 1993; s. 3(2) - May 1, 1992; ss. 7(2), 29 - January 1, 1994. S.O. 1994, Chapter 8.

Employment Equity Act, 1993/Loi de 1993 sur l'équité en matière d'emploi. Bill 79. Hon. E. Ziemba (Minister of Citizenship). First Reading June 25, 1992. Second Reading debated June 16, 1993; July 12, 13, 14, 15. Carried on division July 19. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered August 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2, 7, 8, 9; October 12, 18, 19; November 15, 16, 22, 23, 29, 30; December 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading December 9. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 35. Proclaimed to come into force September 1, 1994. O.C. 1600/94 dated June 23, 1994.

Environmental Bill of Rights, 1993/Charte des droits environnementaux de 1993. Bill 26. Hon. B. Wildman (Minister of Environment and Energy). First Reading May 31, 1993. Second Reading debated August 3; September 27, 28, 29, 30. Carried September 30. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered October 21, 28; November 4, 18; December 9. Reported as amended December 13. Ordered for Third Reading. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 28.

Proclaimed to come into force February 15, 1994. O.C. 153/94 dated January 26, 1994.

Equality Rights Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les droits à l'égalité. Bill 167. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading on division May 19, 1994. Second Reading debated June 1, 2, 6, 9. Lost on division June 9.

Expenditure Control Plan Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Plan de contrôle des dépenses. Bill 50. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading June 14, 1993. Second Reading debated July 26, 27, 29. Carried on division July 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered October 18, 19, 26; November 1, 2, 15, 16. Reported as amended November 17. Ordered for Third Reading. Third Reading December 8. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 32.

Expenditure Reduction and Non-Tax Revenues Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les réductions des dépenses et les recettes non fiscales. Bill 81. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 27, 1993.

Farm Income Stabilization Act, 1993/Loi de 1993 sur la stabilisation des revenus agricoles. Bill 64. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur le financement des organismes agricoles. Bill 105. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading November 26, 1992.

Farm Registration and Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur l'inscription des entreprises agricoles et le financement des organismes agricoles. Bill 42. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture and Food). First Reading June 3, 1993. Second Reading July 21. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered August 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Third Reading October 6. Royal Assent October 26. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 21.

Financial Services Statute Law Reform Amendment Act, 1994/Loi de 1994 portant réforme de diverses lois relatives aux services financiers. Bill 134. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 9, 1993. Second Reading debated March 22, 1994; March 23. Carried March 23. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered April 28; May 12, 19; June 2, 9. Reported as amended June 13. Ordered for Third Reading. Third Reading June 20. Royal Assent June 23. (On proclamation, name will become Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994/Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions.) Commencement - ss. 1-369, 371-382, 384-397 - Proclamation; ss. 370, 383 - December 31, 1991. S.O. 1994, Chapter 11.

Part XX and Sections 337, 388, 393 and 394 proclaimed to come into force July 11, 1994. O.C. 1688/94 dated July 6, 1994.

Firefighters Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur l'immunité des pompiers. Bill 103. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading November 26, 1992. Second Reading July 20, 1993. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 21. Considered and reported as amended July 21. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 17.

Freedom of Information and Protection of Privacy (see Courts of Justice Statute Law)

Game and Fish Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la chasse et la pêche. Bill 162. Hon. H. Hampton (Minister of Natural Resources). First Reading November 28, 1991.

Health Insurance Act (see Budget Measures)

Health Insurance Act (see Expenditure Control Plan)

Highway Traffic (see Used Vehicle Information Package)

Highway Traffic Amendment Act (Dimensions and Weight), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (dimensions et poids). Bill 74. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading July 14, 1993. Second Reading debated November 30; December 7. Carried December 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 9. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 34.
Proclaimed to come into force January 31, 1994. O.C. 118/94 dated January 19, 1994.

Highway Traffic Amendment Act (Novice Drivers), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (conducteurs débutants). Bill 122. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading November 24, 1993. Second Reading December 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 9. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1-3, 4(1, 2, 4, 5), 5-10 - Proclamation; s. 4(3) - December 31, 1991. S.O. 1993, Chapter 40.
Proclaimed to come into force June 6, 1994. O.C. 1336/94 dated May 18, 1994.

Hospital Labour Disputes Arbitration (see Expenditure Control Plan)

Income Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu. Bill 31. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993. Second Reading debated November 23; December 6. Carried on division December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading debated December 9. Carried on division December 13. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 2, 14, 15, 18-21 - Royal Assent; ss. 3, 4, 5(3, 4), 6, 15(1, 2), 16 - January 1, 1993; s. 5(1, 2) - January 1, 1992; ss. 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 - June 10, 1993; s. 15(3) - December 31, 1991; s. 17 - December 14, 1993. S.O. 1993, Chapter 29.

Insurance Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant les lois concernant les assurances. Bill 164. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 5, 1991. Second Reading debated September 30, 1992; October 1, 5, 7, 8. Carried on division October 13. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered January 26, 1993; January 27, 28; February 1, 2, 3, 4, 9, 15, 16, 17, 18; May 13, 20; June 3, 17. Reported as amended June 21. Report debated June 21. Report adopted on division June 22. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division July 19. Royal Assent July 21. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 10. Proclaimed to come into force January 1, 1994. O.C. 2695/93 dated October 27, 1993.

Justices of the Peace (see Courts of Justice Statute Law)

Labour Relations (see Agricultural Labour Relations)

Labour Relations Statute Law (see Public Service)

Labour Relations Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 80. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading June 25, 1992. Second Reading debated October 4, 1993; October 5, 7. Carried on division October 12. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered November 15, 17, 22, 24, 29; December 1, 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 8. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 3, 4 - June 25, 1992; s. 2 - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 36. Section 2 proclaimed to come into force January 28, 1994. O.C. 159/94 dated January 26, 1994.

Lambton County Board of Education and Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit entre le conseil de l'éducation appelé The Lambton County Board of Education et ses enseignants. Bill 109. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading October 26, 1993. Second Reading carried on division October 26. Ordered for Third. Third Reading October 26. Royal Assent October 26. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 22.

Limitations Act (General), 1993/Loi de 1993 sur la prescription (de nature générale). Bill 99. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading November 25, 1992.

Liquor Control Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les alcools. Bill 113. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading December 7, 1992. Second Reading April 12, 1994. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered April 26; May 2. Reported as amended May 3. Ordered for Third Reading. Third Reading June 15. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 9.

Liquor Licence Act (see **Revenue and Liquor Licence Statute Law**)

Liquor Licensing (see **Municipal and Liquor Licensing Statute Law**)

Livestock, Poultry and Honey Bee Damage Compensation Act, 1993/Loi de 1993 sur l'indemnisation en cas de dommages causés au bétail, à la volaille et aux abeilles. Bill 78. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 24, 1992.

Long-Term Care Act, 1994/Loi de 1994 sur les soins de longue durée. Bill 173. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading June 6, 1994. Second Reading June 15. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered August 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25; September 12, 13, 14, 15; October 3, 4, 25, 26, 27, 31; November 1, 14, 15, 21. Reported as amended November 22. Ordered for Third Reading pursuant to the Order of the House of November 17.

Long-Term Care Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les soins de longue durée. Bill 101. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 26, 1992. Second Reading debated December 2, 3, 7, 8. Carried on division December 9. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered February 1, 1993; February 2, 3, 4, 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25; March 8, 9, 10, 11, 23, 24, 25. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading debated April 26; May 3. Carried May 3. Royal Assent June 1. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 2.

Sections 1 to 5, 7 to 9, subsections 10(2) to 10(11), 10(13), sections 11 to 14, 16, 17, 19, 20, subsections 21(2) to 21(9) sections 22, 25 to 27, 29 to 32, 34 to 41, subsections 43(1) to 43(6), 43(8) to 43(12), sections 44 to 46 proclaimed to come into force July 1, 1993. O.C. 1623/93 dated June 24, 1993.

Sections 23 and 24 proclaimed to come into force June 1, 1994. O.C. 1310/94 dated May 18, 1994.

Section 6, subsections 10(1) and 10(12), sections 15 and 18, subsection 21(1), sections 28, 33 and 42 and subsection 43(7) proclaimed to come into force July 1, 1994. O.C. 1477/94 dated June 8, 1994.

Management of Government Resources (see Statute Law)

Metropolitan Toronto Reassessment Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les nouvelles évaluations de la communauté urbaine de Toronto. Bill 94. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading November 18, 1992. Second Reading debated November 24, 25, 30 (Subject matter of the Bill referred to the Standing Committee on Social Development November 25. Subject matter considered November 30). Second Reading carried on division December 1. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.

Municipal (see Community Economic Development)

Municipal Act (see Planning Statute Law) and (see Planning and Municipal Statute Law)

Municipal and Liquor Licensing Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui a trait à la délivrance de permis d'alcool et à la délivrance d'autres permis par les municipalités. Bill 198. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading November 24, 1994.

Municipal Conflict of Interest Act (see Planning and Municipal Statute Law)

Municipal Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives aux municipalités. Bill 7. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading April 21, 1993. Second Reading debated May 4, 6, 10, 11. Carried on division May 12. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Order of the House referring Bill to the Standing Committee on Resources Development rescinded and Bill Ordered referred to the Standing Committee on General Government May 18. Considered June 17, 24; July 8, 15, 22. Reported as amended July 26. Ordered for Third Reading. Third Reading debated October 7, 13, 14. Carried October 14. Royal Assent October 26. Commencement - ss. 1-19, 21-24 - Royal Assent; s. 20 - January 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 20.

Negotiated settlements in the public sector (see Social Contract)

Occupational Health and Safety Act (see Workers' Compensation)

Ontario Casino Corporation Act, 1993/Loi de 1993 sur la Société des casinos de l'Ontario. Bill 8. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading on division May 5, 1993. Second Reading debated July 26, 27, 29; August 3. Carried August 3. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered August 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2, 7, 8, 9; October 7. Reported as amended October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered October 18, 19; November 29. Reported as amended November 29. Third Reading carried on division December 2. Royal Assent December 2. Commencement - ss. 1 to 20, 21(1, 3, 4, 5), 22 to 45 - Proclamation; subs. 21(2) - January 1, 1993. S.O. 1993, Chapter 25.

Section 21, except for subsection 21(2), Sections 22 and 23 proclaimed to come into force December 8, 1993. O.C. 3088/93 dated December 8, 1993.

Sections 1 to 20 inclusive, sections 24 to 29 inclusive, section 30, except to the extent it enacts sections 3.10, 3.11, 3.12, 3.13 and 3.14 of the Gaming Services Act, 1992, S.O. 1992, Chapter 24 and sections 31, 32, 33, 34(2) and sections 35 to 45 inclusive, of the Ontario Casino Corporation Act, 1993 proclaimed to come into force February 11, 1994. O.C. 298/94 dated February 10, 1994.

Ontario Loan Act, 1993/Loi de 1993 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 25. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 19, 1993. Second Reading debated June 29; July 8. Carried July 8. Ordered for Third Reading. Third Reading July 12. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 7.

Ontario Loan Act, 1994/Loi de 1994 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 159. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 5, 1994. Second Reading debated June 21, 22. Carried on division June 22. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 16.

Ontario Planning and Development Act (see **Planning and Municipal Statute Law**)

Ontario Road Safety Corporation Act, 1993/Loi de 1993 sur la Société de la sécurité routière de l'Ontario. Bill 39. Hon. M. Farnan (Minister of Transportation). First Reading June 3, 1992. Second Reading debated November 19.

Ontario Training and Adjustment Board Act, 1993/Loi de 1993 sur le Conseil ontarien de formation et d'adaptation de la main-d'oeuvre. Bill 96. Hon. D. Cooke (Minister Responsible for the Ontario Training and Adjustment Board). First Reading November 23, 1992. Second Reading debated December 1, 3. Carried on division December 7. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21, 26, 27, 28; February 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25. Reported as amended May 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 14. Third Reading carried on division July 20. Royal Assent July 21. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 9.

Proclaimed to come into force September 1, 1993. O.C. 1992/93 dated July 23, 1993.

Ottawa-Carleton (see **Regional Municipality**)

Parkway Belt Planning (see **Community Economic Development**)

Pay Equity Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'équité salariale.

Bill 102. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 26, 1992. Second Reading debated December 9, 10. Carried December 10. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21; February 1, 2, 3. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading debated May 12; June 7, 23, 28. Carried June 28. Royal Assent June 30. Commencement - ss. 1, 3 to 23 - Proclamation; s. 2 - December 18, 1991. S.O. 1993, Chapter 4.

Proclaimed to come into force July 1, 1993. O.C. 1724/93 dated June 30, 1993.

Personal Property Security (see **Used Vehicle Information Package**)

Planning (see **Community Economic Development**)

Planning and Municipal Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne l'aménagement du territoire et les municipalités. Bill 163. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading May 18, 1994. Second Reading debated June 16, 20. Carried on division June 21. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered August 29, 30, 31; September 1, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14, 15, 16, 19, 26, 27, 28, 29; October 31; November 1, 14. Reported as amended November 15. Ordered for Third Reading pursuant to the Order of the House of November 2. Third Reading carried on division November 28.

Planning Statute Law Amendment Act (Residential Units), 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives à l'aménagement du territoire (unités d'habitation). Bill 90. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading on division October 29, 1992.

Power Corporation Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la Société de l'électricité. Bill 185. Hon. B. Wildman (Minister of Environment and Energy). First Reading November 3, 1994.

Provincial Offences Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les infractions provinciales. Bill 47. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading on division June 9, 1993. Second Reading debated October 21, 26; November 1, 4, 15. Carried on division November 23. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered December 2. Reported as amended December 6. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 13. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 31.

Proclaimed to come into force August 15, 1994. O.C. 1827/94 dated July 20, 1994.

Provision of Services to the Public (see Statute Law)

Public Service Amendment Act (Political Activity Rights), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la fonction publique (droits en matière d'activités politiques). Bill 111. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 3, 1992.

Public Service and Labour Relations Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la fonction publique et les relations de travail. Bill 117. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 4, 1993. Second Reading debated November 18; December 2. Carried December 2. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered December 13. Reported as amended December 14. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1-22, 25-73 - Proclamation; ss. 23, 24 - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 38.

Proclaimed to come into force February 14, 1994 (except sections 23 and 24). O.C. 244/94 dated February 3, 1994.

Public Service Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la fonction publique. Bill 169. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 18, 1991. Second Reading debated December 9, 1992; December 10. Carried on division December 10. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21; February 1, 2, 3. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading July 22. Royal Assent July 29. Commencement - December 18, 1991. S.O. 1993, Chapter 19.

Reassessment (see Metropolitan Toronto)

Regional Municipality of Ottawa-Carleton and French-Language School Boards Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois concernant la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton et les conseils scolaires de langue française. Bill 143. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading March 22, 1994. Second Reading debated March 24, 28; April 6. Carried on division April 11. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered April 13, 15, 16, 18, 20. Reported as amended April 21. Ordered for Third Reading pursuant to the Order of the House of April 7. Third Reading carried on division April 26. Royal Assent May 2. Commencement - ss. 3-7, 9, 13-20, 22(1-6), 26-29 - Royal Assent; ss. 1, 2, 10-12, 23 - December 1, 1994; ss. 8, 21, 25 - January 1, 1995; ss. 22(7, 8), 24 - Proclamation. S.O. 1994, Chapter 1.

Subsections 22(7) and (8) and Section 24 proclaimed to come into force July 1, 1994. O.C. 1566/94 dated June 23, 1994.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. Bill 77. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading July 22, 1993.

Regulated Health Professions Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les professions de la santé réglementées. Bill 100. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 25, 1992. Second Reading July 29, 1993. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered November 22, 23, 29, 30; December 6, 8. Reported as amended December 9. Ordered for Third Reading. Third Reading December 13. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 37. Proclaimed to come into force December 31, 1993. O.C. 3266/93 dated December 15, 1993.

Residents' Rights Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les immeubles d'habitation. Bill 120. Hon. E. Gigantes (Minister of Housing). First Reading on division November 23, 1993. Second reading debated December 6, 7, 8, 9. Carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered January 17, 1994; January 18, 19, 20, 25, 26, 27, 31; February 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10; March 7, 8, 9, 10; April 7, 14. Reported as amended and Report adopted on division April 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House pursuant to the Order of the House of April 19. Considered and reported as amended May 3. Third Reading carried on division May 16. Royal Assent May 31. Commencement - Proclamation. S.O. 1994, Chapter 2.

Sections 36 to 49 inclusive proclaimed to come into force July 14, 1994. O.C. 1571/94 dated June 23, 1994. This Order in Council (No. 1571) is revoked. O.C. 1705/94 dated July 6, 1994. Sections 40 to 53 inclusive proclaimed to come into force July 14, 1994. O.C. 1706/94 dated July 6, 1994.

Sections 1 to 39 inclusive proclaimed to come into force August 22, 1994, except for subsection 37(3), which is never to be proclaimed. O.C. 1886/94 dated July 20, 1994.

Retail Business Holidays Amendment Act (Sunday Shopping), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail (Ouverture des commerces le dimanche). Bill 38. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading June 3, 1992. Second Reading debated May 18, 1993; June 1, 3, 15. Carried on division June 16. Ordered for Third Reading. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - June 3, 1992. S.O. 1993, Chapter 14.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 30. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 32. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1992. Second Reading debated May 11, 1993; June 28; July 19, 20. Carried July 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 1(1), 2(1), 2(3-5), 9-13, 15-17 - Royal Assent; s. 14(1) - May 18, 1989; ss. 2(2), 14(2) - June 1, 1989; ss. 3, 4, 14(3) - August 1, 1991; ss. 1(2), 5-8, 14(4) - October 1, 1992. S.O. 1993, Chapter 12.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 138. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 14, 1993. Second Reading debated April 11, 1994; April 13, 14, 26. Carried on division April 27. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered May 16; June 14. Reported as amended June 14. Third Reading carried on division June 15. Royal Assent June 23. Commencement - ss. 1(2, 7), 2(4), 8, 10-18, 19(2), 20, 21, 23, 24, 26, 27 - Royal Assent; s. 6 - October 1, 1992; ss. 1(1, 3, 8, 9), 2(2, 5, 6), 3, 4, 9(1, 3), 25(1, 2) - May 20, 1993; ss. 1(4-6), 2(1, 3), 9(2), 22, 25(3) - July 1, 1993; ss. 5, 7 - August 1, 1993; s. 19(1) - Proclamation. S.O. 1994, Chapter 13.

Revenue and Liquor Licence Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant diverses lois fiscales et la Loi sur les permis d'alcool. Bill 161. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 18, 1994. Second Reading debated June 15. Carried on division June 16. Ordered for Third Reading. Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - ss. 2(1-8, 16-31), 3(1-9, 12, 13, 16-18, 20-27), 4(1, 2, 5, 7-13, 15-21, 23-25), 6(1-7, 11, 18, 19, 22-33), 7(1-4, 6-15), 8(1, 2, 4, 9, 11-14, 16-20, 23-28), 9, 10 - Royal Assent; s. 1 - June 24, 1994; ss. 2(11-15), 3(10, 11, 14, 19), 5, 6(8, 10, 12-15, 17, 20), 7(5), 8(5, 6, 8, 10, 15) - Proclamation; ss. 6(9, 16) - January 1, 1993; ss. 4(3, 14) - May 20, 1993; ss. 2(9, 10), 3(15), 4(22), 6(21), 8(7) - July 1, 1993; ss. 4(4, 6) - November 29, 1993; ss. 8(3, 21, 22) - February 22, 1994. S.O. 1994, Chapter 18.

Subsections (1), (2), (3), (6) and (7) of section 5 proclaimed to come into force November 17, 1994. O.C. 3091/94 dated November 16, 1994.

Revenue Enforcement Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant diverses lois fiscales en ce qui concerne leur exécution. Bill 127. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading November 29, 1993.

Revised Statutes Confirmation and Corrections Act, 1993/Loi de 1993 confirmant et corrigeant les Lois refondues. Bill 115. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading December 10, 1992. Second Reading November 30, 1993. Ordered for Third Reading. Third Reading December 2. Royal Assent December 2. Commencement - December 31, 1991. S.O. 1993, Chapter 27.

Ryerson Polytechnic University Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la Ryerson Polytechnic University. Bill 1. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading April 13, 1993. Second Reading May 17. Ordered for Third Reading. Third Reading May 18. Royal Assent June 1. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 1.

Proclaimed to come into force June 14, 1993. O.C. 1464/93 dated June 2, 1993.

Securities Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les valeurs mobilières. Bill 190. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading November 16, 1994. Second Reading November 23. Referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs by agreement of the House for one day of hearings on December 1. Considered December 1.

Simcoe (see County)

Social Contract Act, 1993/Loi de 1993 sur le contrat social. Bill 48. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 14, 1993. Second Reading debated June 17, 21, 22. Carried on division June 23. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered June 30; July 6. Reported as amended July 6. Third Reading carried on division July 7. Royal Assent July 8. Commencement - June 14, 1993. S.O. 1993, Chapter 5.

Special Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. Bill 37. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading June 2, 1992.

Spousal Relationships (see **Equality Rights Statute Law**)

Statute Law Amendment Act (Government Management and Services), 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui a trait aux pratiques de gestion et aux services du gouvernement. Bill 175. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading June 6, 1994. Second Reading debated October 31; November 1, 14. Carried November 14. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended November 23. Third Reading December 1.

Statutes concerning residential property (see **Residents' Rights**)

Sunday Shopping (see **Retail Business Holidays**)

Superannuation Adjustment Benefits Repeal Act, 1993/Loi de 1993 abrogeant la loi intitulée «Superannuation Adjustment Benefits Act». Bill 107. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 3, 1992. Second Reading December 1, 1994. Ordered for Third Reading.

Supply Act, 1993/Loi de crédits de 1993. Bill 140. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading, Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 43.

Taxation Statutes (see **Revenue and Liquor Licence Statute Law**)

Teachers' Pension Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur le régime de retraite des enseignants. Bill 121. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading November 23, 1993. Second Reading December 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 9. Third Reading debated December 13, 14. Carried December 14. Royal Assent December 14. Commencement - December 31, 1992. S.O. 1993, Chapter 39.

Tobacco Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation de l'usage du tabac. Bill 119. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 22, 1993. Second Reading debated December 9, 14, 15. Carried December 15. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered January 31, 1994; February 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 24; March 7, 8, 9. Reported as amended March 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered April 12; June 21. Reported that the Committee not proceed further with consideration of the Bill and that the Committee report it back to the House June 21. Third Reading debated June 22. Carried June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Proclamation. S.O. 1994, Chapter 10.

Proclaimed to come into force November 30, 1994. O.C. 2973/94 dated October 27, 1994.

Toronto Islands Residential Community Stewardship Act, 1993/Loi de 1993 sur l'administration de la zone résidentielle des îles de Toronto. Bill 61. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 10, 1992. Second Reading debated November 17, 18. Carried on division November 19. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered November 26; January 26, 1993; January 27, 28. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 15.

Proclaimed to come into force December 15, 1993. O.C. 2935/93 dated November 24, 1993.

Training and Adjustment Board (see Ontario Training)

Unclaimed Intangible Property Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les biens immatériels non réclamés. Bill 178. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading June 20, 1994.

Unclaimed Intangible Property Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les biens immatériels non réclamés. Bill 200. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading November 24, 1994.

Used Vehicle Information Package Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les dossiers de renseignements sur les véhicules d'occasion.

Bill 34. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading June 1, 1992. Second Reading debated May 11, 1993; June 28; July 19, 20. Carried July 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 13.

Proclaimed to come into force October 4, 1993. O.C. 2472/93 dated September 29, 1993.

Waste Management (see Municipal Statute Law)

Windsor Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit des enseignants de Windsor. Bill 139. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading, Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 8-10 - Royal Assent; ss. 1-7 - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 42.

Workers' Compensation (see Employer Health Tax)

Workers' Compensation and Occupational Health and Safety Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les accidents du travail et la Loi sur la santé et la sécurité au travail. Bill 165. Hon. S. Coppen (Minister of Labour). First Reading May 18, 1994. Second Reading debated June 14. Carried on division June 15. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered August 22, 23, 24, 25, 29, 30, 31; September 1, 6, 7, 8, 26, 27, 28, 29; November 2, 14, 16, 21, 28. Reported as amended November 29. Ordered for Third Reading pursuant to the Order of the House of November 22.

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS****Abrin (see Investigation)**

Adoption Disclosure Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne la divulgation de renseignements sur les adoptions. Bill 158. Mr T. Martin (N.D./Sault Ste. Marie). First Reading May 4, 1994. Second Reading carried on division May 12. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered November 28, 29.

Adult Entertainment Licensing Act, 1994/Loi de 1994 prévoyant la délivrance de permis relatifs au divertissement pour adultes. Bill 184. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading November 2, 1994.

Agnes Macphail Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la journée Agnes-Macphail. Bill 35. Mr G. Malkowski (N.D./York East). First Reading June 2, 1992. Second Reading June 25. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Ammunition Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions. Bill 149. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading April 14, 1994.

Ammunition Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions. Bill 151. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 18, 1994. Second Reading April 21. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Recommended that the Bill be not reported November 30.

Assessment Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 112. Mr W. Ferguson (IND./Kitchener). First Reading November 1, 1993. Order for Second Reading discharged and Bill withdrawn October 31, 1994.

Assessment Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 131. Mr T. Rizzo (N.D./Oakwood). First Reading December 2, 1993.

Assessment Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 193. Mrs E. Caplan (L./Orléans). First Reading November 21, 1994.

Avian Emblem Act, 1994/Loi de 1994 sur l'emblème avien. Bill 147. Ms S. Murdock (N.D./Sudbury). First Reading April 6, 1994. Second Reading April 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Order for Committee of the Whole House discharged and Bill Ordered for Third Reading June 23. Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 15.

Benzoapyrene (see Investigation)

Board of Parole Decisions and Victims' Information Act, 1994/Loi de 1994 sur les décisions de la Commission des libérations conditionnelles et sur les renseignements destinés aux victimes. Bill 194. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading November 21, 1994.

Budget Referendum Act, 1993/Loi de 1993 sur les référendums portant sur les budgets. Bill 54. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading June 17, 1993.

Cheque Cashing (see Government)

Child and Family Services (see Adoption Disclosure Statute Law)

Children's Law Reform Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi portant réforme du droit de l'enfance. Bill 156. Mr T. Rizzo (N.D./Oakwood). First Reading April 28, 1994. Second Reading November 24. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Children's Tobacco Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des enfants contre les effets nocifs du tabac. Bill 118. Mr D. McGuinty (L./Ottawa South). First Reading November 15, 1993.

Chronic Care Patients' Television Act, 1994/Loi de 1994 sur l'installation de téléviseurs appartenant à des malades chroniques. Bill 18. Mr D. Ramsay (L./Timiskaming). First Reading May 17, 1993. Second Reading June 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered June 6, 1994. Reported as amended June 7. Ordered for Third Reading. Third Reading June 21. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 3.

Citizens Assembly Project Act, 1993/Loi de 1993 sur le projet d'assemblée de citoyens. Bill 132. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 7, 1993.

City of North York Act (Vital Services), 1994/Loi de 1994 sur la cité de North York (Services essentiels). Bill 95. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading October 12, 1993. Second Reading October 28. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered February 14, 1994; February 17. Reported as amended March 21. Ordered for Third Reading.

Civil Rights Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des droits civils. Bill 56. Mr C. Hamrick (P.C./Willowdale). First Reading June 23, 1993. Second Reading October 14. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Recommended that the Bill be not reported November 23, 1994.

Commercial Concentration Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de l'impôt sur les concentrations commerciales. Bill 71. Mrs E. Caplan (L./Orléans). First Reading July 7, 1993.

Consumer and Business Practices Code, 1993/Code de 1993 de la consommation et des pratiques de commerce. Bill 98. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading November 24, 1992. Second Reading carried on division December 10. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Coroners Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les coroners. Bill 148. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading April 12, 1994.

Corporations Information Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales. Bill 186. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading November 3, 1994.

Crime (see Proceeds of Crime)

Crime Cards (see Violent Crime Cards)

Deaf Persons' Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur les droits des sourds. Bill 22. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading December 10, 1990. Second Reading December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered April 8, 1991. Reported without amendment April 9. Ordered for Third Reading.

Disclosure of Executive Compensation (see Public Sector)

Donation of Food Act, 1994/Loi de 1994 sur le don d'aliments. Bill 170. Mr D. McGuinty (L./Ottawa South). First Reading June 1, 1994. Second Reading June 23. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Order for Standing Committee on Social Development discharged and Bill Ordered for Third Reading June 23. Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 19.

Durham (see **Regional Municipality**)

Earth Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la journée de la Terre. Bill 155. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading November 19, 1991. Second Reading December 5. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 15. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 17, 1993.

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 24. Mrs E. Caplan (L./Orléans). First Reading May 27, 1992. Second Reading carried on division June 11. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Election (see **Recall Election Request**)

Election Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi électorale. Bill 60. Mr D. Johnson (P.C./Don Mills). First Reading July 6, 1993. Second Reading lost on division July 22.

Election Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les élections. Bill 57. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 29, 1993. Second Reading July 8. Ordered referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly. Considered October 13. Reported as amended October 14. Ordered for Third Reading.

Employment Standards (see **Labour Statute Law**)

Endangered, Threatened and Vulnerable Species Act, 1994/Loi de 1994 sur les espèces vulnérables, menacées ou en voie de disparition. Bill 174. Mr J. Wiseman (N.D./Durham West). First Reading June 6, 1994. Second Reading November 17. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Environmental Protection Amendment Act (Niagara Escarpment), 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la protection de l'environnement (Escarpement du Niagara). Bill 62. Mr N. Duignan (N.D./Halton North). First Reading June 10, 1992. Second Reading April 22, 1993. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Order of the House referring Bill to the Standing Committee on Resources Development rescinded and Bill Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice December 15. Considered February 14, 1994; February 15, 16, 17. Reported as amended March 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment June 21. Third Reading carried on division June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 5.

Equal Access (see Ontarians with Disabilities)

Family Benefits (see Social Assistance Statute Law)

Financial Consumers Act, 1993/Loi de 1993 sur les consommateurs de produits financiers. Bill 13. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 22, 1992.

Fire Departments Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les services des pompiers. Bill 177. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading June 16, 1994.

Franchises Act, 1994/Loi de 1994 sur les franchises. Bill 182. Mr J. Wiseman (N.D./Durham West). First Reading October 31, 1994.

Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Act (Fees), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (frais). Bill 83. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 7, 1992.

Freedom of Information and Protection of Privacy Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant les lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Bill 97. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 18, 1993. Ruled out of order and removed from Order Paper October 20.

Freedom of Information and Protection of Privacy Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives à l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Bill 108. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 21, 1993.

General Welfare Assistance (see Social Assistance Statute Law)

Government Cheque Cashing Act, 1993/Loi de 1993 sur l'encaissement de chèques du gouvernement. Bill 154. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading November 19, 1991. Second Reading December 19. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered and reported without amendment April 30, 1992. Ordered for Third Reading.

Health Insurance Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'assurance-santé. Bill 44. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading June 8, 1993. Second Reading October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Health Protection and Promotion Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé. Bill 89. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 22, 1992. Second Reading carried on division December 3. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered October 26, 1993; November 1, 2. Recommended that the Bill be not reported November 30, 1994.

Heritage Day Act, 1993/Loi de 1993 sur le jour du Patrimoine. Bill 2. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading April 15, 1993. Second Reading November 18. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Highway Traffic Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route. Bill 124. Mrs D. Cunningham (P.C./London North). First Reading June 11, 1991. Second Reading June 27. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered November 20, 25, 27; December 2, 4, 9, 11, 16, 18; May 4, 1992; May 6, 11, 13, 25, 27; June 1; November 30; December 2. Reported as amended December 3. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 28, 1993. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - October 1, 1995. S.O. 1993, Chapter 18.

Highway Traffic Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant le Code de la route. Bill 179. Mr R. Hansen (N.D./Lincoln). First Reading June 21, 1994.

Highway Traffic Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant le Code de la route. Bill 195. Mrs M. Marland (P.C./Mississauga South). First Reading November 21, 1994.

Highway Traffic Amendment Act (Blood-Alcohol), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (présence d'alcool dans le sang). Bill 93. Mr S. Offer (L./Mississauga North). First Reading October 7, 1993. Second Reading April 14, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Highway Traffic Amendment Act (Firefighters), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (pompiers). Bill 87. Mrs J. Fawcett (L./Northumberland). First Reading May 1, 1991. Second Reading May 16. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered June 3. Reported without amendment June 4. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 8, 1993. Considered and reported as amended July 8. Third Reading July 8. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 8.

Highway Traffic Amendment Act (Firefighters), 1994/Loi de 1994 modifiant le Code de la route (pompiers). Bill 192. Mr T. Arnott (P.C./Wellington). First Reading November 21, 1994.

Highway Traffic Amendment Act (Slow Moving Vehicle Signs), 1994/Loi de 1994 modifiant le Code de la route (panneau de véhicule lent). Bill 176. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading June 7, 1994. Second Reading June 23. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Highway Traffic Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Code de la route. Bill 36. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 2, 1992.

Human Rights Code Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne. Bill 14. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 13, 1993.

Human Rights Code Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne. Bill 55. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading June 23, 1993. Order for Second Reading discharged and Bill withdrawn October 31, 1994.

Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne (orientation sexuelle). Bill 45. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading June 8, 1993. Second Reading carried on division June 24. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Abrin Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition à l'abrin. Bill 69. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading June 16, 1992.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Benzoapyrene Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition au benzoapyrène. Bill 70. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 16, 1992.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Radon in Indoor Air Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition au radon dans l'air à l'intérieur des bâtiments. Bill 67. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading June 15, 1992. Order for Second Reading discharged and Bill withdrawn October 31, 1994.

Labour Relations Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 116. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading November 3, 1993.

Labour Relations Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 141. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading March 21, 1994. Second Reading lost on division May 12.

Labour Relations Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 142. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading March 22, 1994.

Labour Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois concernant le travail. Bill 82. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading October 1, 1992. Second Reading October 22. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Land Conservancy Corporations Act, 1993/Loi de 1993 sur les sociétés de protection des terres. Bill 92. Mrs I. Mathysen (N.D./Middlesex). First Reading September 28, 1993. Second Reading October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Order for Committee of the Whole House discharged and Bill withdrawn November 3, 1994.

Land Lease Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les terrains à bail. Bill 21. Mr P. Wessenger (N.D./Simcoe Centre). First Reading May 19, 1993. Second Reading June 9. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered February 15, 1994; February 16, 17; May 19; June 2, 9. Reported as amended June 15. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment June 22. Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 4.

Landlord and Tenant Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la location immobilière. Bill 166. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading May 19, 1994.

Landlord and Tenant Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la location immobilière. Bill 172. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading June 2, 1994.

Landlord and Tenant Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la location immobilière. Bill 202. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading November 29, 1994.

Landlords Protection (see Tenants and Landlords)

Legislative Assembly Act (see Election Statute Law)

Legislative Assembly Retirement Allowances (see Legislative Assembly Statute Law)

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993. Bill 52. Mr P. Kormos (N.D./Welland-Thorold). First Reading June 16, 1993. Ruled out of order and removed from Order Paper June 17.

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Bill 53. Mr P. Kormos (N.D./Welland-Thorold). First Reading June 17, 1993. Second Reading carried on division July 15. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Bill 73. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading July 8, 1993.

Legislative Assembly Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'Assemblée législative. Bill 58. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading July 5, 1993. Second Reading July 8. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Loan Brokers Act, 1994/Loi de 1994 sur les courtiers en prêts. Bill 152. Mr G. Phillips (L./Scarborough-Agincourt). First Reading April 20, 1994. Second Reading May 4. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Lottery Licences Act (Bingo Cards for Visually Impaired Persons), 1993/Loi de 1993 sur les licences de loterie (cartes de bingo pour personnes atteintes d'un handicap visuel). Bill 137. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 14, 1993.

Mental Health Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la santé mentale. Bill 188. Mr S. Offer (L./Mississauga North). First Reading November 14, 1994.

Metropolitan Toronto (see Municipality)

Mining Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les mines. Bill 43. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 7, 1993.

Ministry of Correctional Services Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur le ministère des Services correctionnels. Bill 196. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading November 21, 1994.

Motor Boat Operators Certification Act, 1993/Loi de 1993 sur l'accréditation des utilisateurs de bateaux à moteur. Bill 41. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading June 2, 1993.

Municipal Amendment Act (Tax Exemptions), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les municipalités (exonération d'impôts). Bill 46. Mr L. Jordan (P.C./Lanark-Renfrew). First Reading June 8, 1993. Second Reading June 24. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Municipal Amendment Act (Vital Services), 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les municipalités (services essentiels). Bill 104. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading October 18, 1993. Second Reading June 21, 1994. Ordered for Third Reading. Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 7.

Municipal Elections Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les élections municipales. Bill 191. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading November 17, 1994.

Municipality of Metropolitan Toronto Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto. Bill 145. Mrs M. Marland (P.C./Mississauga South). First Reading March 24, 1994.

Municipality of Metropolitan Toronto Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto. Bill 180. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 21, 1994.

Municipality of Metropolitan Toronto Amendment Act (Street Vending), 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto (vente dans la rue). Bill 183. Mrs E. Caplan (L./Oriole). First Reading October 31, 1994. Second Reading November 24. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Niagara Escarpment Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection de l'escarpement du Niagara. Bill 28. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading June 1, 1993.

North York (see City)

Occupational Health and Safety Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la santé et la sécurité au travail. Bill 157. Mr D. Winninger (N.D./London South). First Reading May 3, 1994. Second Reading carried on division May 19. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Ombudsman Repeal Act, 1993/Loi de 1993 abrogeant la Loi sur l'ombudsman. Bill 10. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading May 6, 1993.

Ontarians with Disabilities Act, 1994/Loi de 1994 sur les Ontariens qui ont un handicap. Bill 168. Mr G. Malkowski (N.D./York East). First Reading May 31, 1994. Second Reading June 16. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Proceeds of Crime Act, 1993/Loi de 1993 sur les gains réalisés à la suite d'un acte criminel. Bill 85. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading July 27, 1993. Second Reading October 21. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Provincial Offences Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les infractions provinciales. Bill 11. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 12, 1993.

Provincial Offences Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les infractions provinciales. Bill 153. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading April 20, 1994.

Provincial Public Consultation Act, 1993/Loi de 1993 sur la consultation populaire à l'échelle provinciale. Bill 16. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading May 17, 1993.

Public Sector Executive Compensation Disclosure Act, 1993/Loi de 1993 sur la divulgation de la rétribution des cadres dans le secteur public. Bill 114. Mr C. Stockwell (P.C./Etobicoke West). First Reading November 1, 1993. Second Reading carried on division April 28, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Publicly Funded Housing Rent Control Act, 1994/Loi de 1994 sur le contrôle des loyers des logements dont le financement est public. Bill 189. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading November 15, 1994. Second Reading lost December 1.

Questions of Provincial Interest (see **Provincial Public Consultation**)

Race Tracks Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de la taxe sur pari mutuel. Bill 130. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading December 2, 1993. Second Reading lost on division June 2, 1994.

Radon (see **Investigation**)

Recall Election Request Act, 1993/Loi de 1993 sur le déclenchement d'élections par pétition. Bill 59. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading July 6, 1993. Second Reading lost on division July 22.

Regional Municipality of Durham Amendment Act (Newcastle-Clarington), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la municipalité régionale de Durham (Newcastle-Clarington). Bill 6. Mr G. Mills (N.D./Durham East). First Reading April 21, 1993. Second Reading April 29. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment June 24. Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - July 1, 1993. S.O. 1993, Chapter 3.

Regional Municipality of Durham Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne la municipalité régionale de Durham. Bill 199. Mr J. Wiseman (N.D./Durham West). First Reading November 24, 1994. Ruled out of order and removed from Order Paper November 28.

Regional Municipality of Durham Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne la municipalité régionale de Durham. Bill 201. Mr J. Wiseman (N.D./Durham West). First Reading November 28, 1994.

Registration of Pedophiles Act, 1994/Loi de 1994 sur l'inscription des pédophiles. Bill 150. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading April 14, 1994.

Rent Control (see Publicly Funded Housing Rent Control)

Representation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 9. Mr B. Murdoch (P.C./Grey). First Reading April 14, 1992. Second Reading May 28. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 15, 1993. Third Reading July 15. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 6.

Representation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 33. Mr C. Beer (L./York-Mackenzie). First Reading June 1, 1992. Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 30.

Retail Sales Tax Amendment Act (Tire Tax Repeal), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail (abolition de la taxe sur les pneus). Bill 75. Mrs E. Caplan (L./Orléans). First Reading July 15, 1993.

Rights of Victims of Crime (see Victims' Bill of Rights)

Social Assistance Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne l'aide sociale. Bill 144. Mr G. Carr (P.C./Oakville South). First Reading March 23, 1994. Second Reading lost on division April 7.

Tenants and Landlords Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des locataires et des locateurs. Bill 20. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading May 18, 1993. Second Reading carried on division June 3. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered March 7, 1994; March 8, 9. Recommended that the Bill be not reported and Committee's report adopted on division March 21.

Teranet Information Disclosure Act, 1993/Loi de 1993 sur la divulgation de renseignements concernant Teranet. Bill 3. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 20, 1993. Second Reading carried on division April 29. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Theatres Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les cinémas. Bill 135. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading December 13, 1993.

Tire Tax Repeal (see Retail Sales Tax)

Tobacco (see Children's Tobacco Protection)

Vehicle and Pedestrian Safety Act, 1993/Loi de 1993 sur la sécurité des piétons et des véhicules. Bill 5. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 13, 1992.

Victims' Bill of Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur la déclaration des droits des victimes. Bill 19. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading May 17, 1993.

Victims' Information (see Board of Parole Decisions)

Victims' Memorial Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la Journée des droits des victimes. Bill 86. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading July 28, 1993.

Violent Crime Cards Act, 1993/Loi de 1993 sur les cartes illustrant des crimes violents. Bill 76. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading July 21, 1993.

Visually Impaired Persons Access to certain Lottery Schemes (see Lottery Licences)

Vital Statistics (see Adoption Disclosure Statute Law)

Water Extraction Agreements Act, 1993/Loi de 1993 sur les ententes portant sur l'extraction d'eau. Bill 126. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading November 25, 1993. Second Reading March 31, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Order for Committee of the Whole House discharged and Bill withdrawn October 31, 1994.

Workers' Compensation (see Labour Statute Law)

Workers' Compensation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les accidents du travail. Bill 106. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 19, 1993.

Workers' Compensation Amendment Act (Re-employment), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les accidents du travail (rengagement). Bill 129. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading December 2, 1993. Second Reading March 31, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Wrongful Dismissal Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur les droits des personnes victimes d'un renvoi injustifié. Bill 12. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 12, 1993.

PRIVATE BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ**

506548 Ontario Limited Act, 1993. Bill Pr1. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading April 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr1.

Aga Ming Property Owners Association Act, 1993. Bill Pr17. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr9.

Aldborough and Village of Rodney Act, 1993 - Township of. Bill Pr87. Mr P. North (N.D./Elgin). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr28.

All-Wood Land Clearing Ltd. Act, 1993. Bill Pr67. Ms S. Murdock (N.D./Sudbury). First Reading December 1, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr49.

Aphasia Centre - North York Act, 1993. Bill Pr23. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 30.

Association of Hearing Instrument Practitioners of Ontario Act, 1993. Bill Pr49. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading July 28, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported October 13.

Atikokan Act, 1993 - Township of. Bill Pr38. Mr L. Wood (N.D./Cochrane North). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr22.

Berean Baptist Church of Collingwood Act, 1994. Bill Pr138. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading November 1, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 16.

Bothwell Act, 1994 - Town of. Bill Pr89. Mr R. Hope (N.D./Chatham-Kent). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr3.

Brampton Act, 1994 - City of. Bill Pr107. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading April 12, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 27. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr12.

Brampton Bramalea Christian Fellowship Act, 1994. Bill Pr130. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading October 31, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 16.

Bruce Act, 1994 - County of. Bill Pr115. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading May 18, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill June 1.

Burlington Act, 1994 - City of. Bill Pr83. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 13. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr6.

Cambridge-Guelph Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr26. Mr T. Amott (P.C./Wellington). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr13.

Cambroco Ventures Inc. Act, 1993. Bill Pr47. Mr T. Ruprecht (L./Parkdale). First Reading September 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment October 13. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr38.

Canadian Automotive Museum Inc. Act, 1994. Bill Pr142. Mr D. White (N.D./Durham Centre). First Reading November 29, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Canindo Development Limited Act, 1993. Bill Pr36. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading April 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr20.

Canneto Society Inc. Act, 1994. Bill Pr53. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading September 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 18, 1994. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr17.

Capitol Theatre and Arts Centre (Windsor) Act, 1994. Bill Pr71. Mr G. Dadamo (N.D./Windsor-Sandwich). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr5.

Children's Oncology Care of Ontario Inc. Act, 1993. Bill Pr57. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr43.

Chua Di-Da (Amidatemple) of Toronto Act, 1993. Bill Pr11. Mr T. Ruprecht (L./Parkdale). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr6.

Coballoy Mines and Refiners Limited Act, 1994. Bill Pr143. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading November 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Columbia Metals Corporation Limited Act, 1994. Bill Pr144. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading November 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Community Network of Child Care Programs (Willowdale) Act, 1994. Bill Pr133. Mrs E. Caplan (L./Oriole). First Reading October 31, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 16.

Cruickshank Elderly Persons Centre Act, 1993. Bill Pr88. Mrs E. MacKinnon (N.D./Lambton). First Reading May 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr29.

Delta Chi Beta Early Childhood Centre (Windsor) Inc. Act, 1994. Bill Pr128. Mr G. Dadamo (N.D./Windsor-Sandwich). First Reading June 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered November 16.

Dresden Act, 1994 - Town of. Bill Pr127. Mr R. Hope (N.D./Chatham-Kent). First Reading June 15, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 22. Reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr38.

Dufferin Act, 1994 - County of. Bill Pr109. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 25, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 11. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr13.

Durham Regional Police Association Inc. Act, 1994. Bill Pr135. Mr L. O'Connor (N.D./Durham-York). First Reading November 1, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 23.

Dysart Act, 1993 - Township of. Bill Pr39. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading November 30, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill December 8.

East Luther and the Village of Grand Valley Act, 1994 - Township of. Bill Pr132. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading November 2, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 23.

Eden Community House of Toronto Act, 1994. Bill Pr99. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr23.

Electrical Construction Association of Hamilton Inc. Act, 1994. Bill Pr126. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading June 14, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 22. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr37.

Essex Act, 1994 - County of. Bill Pr103. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading April 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 20. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - December 1, 1994. S.O. 1994, Chapter Pr24.

Essex Local Municipalities Act, 1994 - County of. Bill Pr108. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading April 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 20. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - December 1, 1994. S.O. 1994, Chapter Pr27.

Etobicoke Act, 1993 - City of. Bill Pr15. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill October 13, 1993.

Georgian-Simcoe Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr27. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr14.

Glanbrook Act, 1994 - Township of. Bill Pr63. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading November 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered December 8; March 30, 1994. Reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr1.

Gloucester Act, 1993 - City of. Bill Pr18. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr10.

Gravenhurst Act, 1993 - Town of. Bill Pr19. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading May 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr11.

Grey Act, 1993 - County of. Bill Pr58. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading October 19, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - December 1, 1994. S.O. 1993, Chapter Pr44.

Groupe Concorde Inc. Act, 1993. Bill Pr68. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading November 30, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr50.

Hamilton Act, 1994 - City of. Bill Pr24. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 20. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr14.

Hamilton Act, 1994 - City of. Bill Pr140. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading November 28, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Hamilton and Region Arts Council Act, 1994. Bill Pr96. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading May 9, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 18. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr21.

Hamilton Community Foundation Act, 1994. Bill Pr114. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading May 4, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 11. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr32.

Hastings Act, 1993 - County of. Bill Pr52. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading October 19, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr41.

Hellenic Orthodox Community of Kingston and District Act, 1993. Bill Pr42. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading June 16, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr32.

Heritage Baptist College and Heritage Theological Seminary Act, 1994. Bill Pr60. Mr D. Winner (N.D./London South). First Reading June 9, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 22. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr18.

Humane Society of Ottawa-Carleton Act, 1993. Bill Pr82. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill June 23.

Huron and Village of Ripley Act, 1994 - Township of. Bill Pr78. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr2.

Institute for Advanced Talmudic Study Act, 1994. Bill Pr92. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading May 11, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered May 18.

Institute of Municipal Assessors Act, 1993. Bill Pr50. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading October 5, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr40.

J.G. Taylor Community Centre Inc. Act, 1994. Bill Pr117. Mr R. Hope (N.D./Chatham-Kent). First Reading June 20, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 22; November 23, 30. Reported as amended November 30.

John G. Todd Agencies Limited Act, 1993. Bill Pr21. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading April 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr12.

Kent Act, 1994 - County of. Bill Pr160. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading November 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Kent Local Municipalities Act, 1994 - County of. Bill Pr159. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading November 21, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Kingston Act, 1993 - City of. Bill Pr59. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading October 5, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr45.

Kingston Act, 1994 - City of. Bill Pr91. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr4.

Kirbryn Holdings Inc. Act, 1993. Bill Pr9. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr30.

Kitchener Act, 1994 - City of. Bill Pr95. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading March 29, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 6. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr20.

Kitchener-Waterloo Foundation Act 1993. Bill Pr14. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr8.

Korean Canadian Cultural Association Act, 1993. Bill Pr5. Mr D. Johnson (P.C./Don Mills). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr5.

Lambton Act, 1994 - County of. Bill Pr113. Mrs E. MacKinnon (N.D./Lambton). First Reading June 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 22. Reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr31.

Lions Club of Kingsville Act, 1994. Bill Pr125. Mr B. Crozier (L./Essex South). First Reading June 14, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 22. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr36.

London Act (Covent Garden Market Corporation), 1993 - City of. Bill Pr4. Mr D. Winninger (N.D./London South). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr4.

London Act (Vital Services), 1993 - City of. Bill Pr13. Mrs I. Mathysen (N.D./Middlesex). First Reading May 4, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr7.

London Board of Education Act, 1994 - City of. Bill Pr151. Mr D. Winninger (N.D./London South). First Reading November 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 30.

Lung Association, Ottawa-Carleton Region Act, 1994. Bill Pr137. Mr D. McGuinty (L./Ottawa South). First Reading November 21, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered November 30.

Maranatha Christian Reformed Church of Woodbridge Act, 1993. Bill Pr84. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr26.

Markham Act, 1993 - Town of. Bill Pr41. Mr A. Curling (L./Scarborough North). First Reading July 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered April 27, 1994.

Merrickville Act, 1993 - Village of. Bill Pr33. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr31.

Mississauga Act, 1993 - City of. Bill Pr46. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading June 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill April 13, 1994.

Mississauga Act, 1994 - City of. Bill Pr148. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading November 2, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 30.

Mississauga Synchronized Swimming Association Act, 1994. Bill Pr150. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading November 15, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 30.

Monpre Iron Mines Limited Act, 1994. Bill Pr118. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading November 1, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 16.

Namdhari Sangat Canada (Society) Ont. Act, 1994. Bill Pr110. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading May 17, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 22. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr28.

Napanee Act, 1994 - Town of. Bill Pr70. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading April 12, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 27. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr19.

North Toronto Business and Professional Women's Club Act, 1994. Bill Pr104. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading March 28, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 20. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr11.

North Toronto Christian School (Interdenominational) Act, 1994. Bill Pr93. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr9.

North York Act, 1993 - City of. Bill Pr16. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill October 13, 1993.

North York Act, 1993 - City of. Bill Pr74. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr14.

Oaktown Property Management Limited Act, 1994. Bill Pr111. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading May 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 8. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr29.

Ontario Association of Home Inspectors Act, 1994. Bill Pr158. Mr G. Mills (N.D./Durham East). First Reading November 15, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Ontario Association of Veterinary Technicians Act, 1993. Bill Pr3. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr3.

Ontario Professional Planners Institute Act, 1994. Bill Pr129. Mr T. Martin (N.D./Sault Ste. Marie). First Reading November 2, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 23.

Ontario Southland Railway Inc. Act, 1994. Bill Pr100. Mr P. North (IND./ Elgin). First Reading April 25, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 11. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr10.

Optimist Club of Kitchener-Waterloo Act, 1993. Bill Pr85. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee of Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr27.

Orangeville Act, 1994 - Town of. Bill Pr119. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading June 9, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 15. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr33.

Oshawa Deaf Centre Inc. Act, 1994. Bill Pr154. Mr G. Mills (N.D./Durham East). First Reading November 14, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 30.

Ottawa Act, 1994 - City of. Bill Pr28. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 15, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 22. Reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr15.

Ottawa Act, 1993 - City of. Bill Pr69. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr23.

Ottawa Act, 1994 - City of. Bill Pr97. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill June 8.

Ottawa Act, 1994 - City of. Bill Pr98. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 8. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr22.

Ottawa Jewish Home for the Aged Act, 1993. Bill Pr56. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr42.

Owen Sound Little Theatre Act, 1993. Bill Pr35. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading July 27, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment October 13. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr36.

P.O.I.N.T. Incorporated Act, 1993. Bill Pr37. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr21.

Paragon Financial Corp. Act, 1993. Bill Pr54. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr33.

Parkway Delicatessen Limited Act, 1994. Bill Pr145. Mr G. Phillips (L./Scarborough-Agincourt). First Reading November 29, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Pays D'en Haut Wilderness Expeditions Limited Act, 1994. Bill Pr155. Mr D. Ramsay (L./Timiskaming). First Reading November 29, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Peace Bridge Area United Fund Inc. Act, 1994. Bill Pr136. Mr R. Hansen (N.D./Lincoln). First Reading October 31, 1994. Referred to the Standing Committee Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 16.

Peterborough Civic Hospital Repeals Act, 1993. Bill Pr76. Ms J. Carter (N.D./Peterborough). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Philmanser Investments Ltd. Act, 1993. Bill Pr55. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr34.

Picton Act, 1994 - Town of. Bill Pr112. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading May, 18, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 8. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr30.

Picton-Trenton Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr29. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr15.

Region 2, I.W.A. Building Society Act, 1993. Bill Pr65. Mr G. Bisson (N.D./Cochrane South). First Reading November 3, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr48.

Richmond Hill Act, 1993 - Town of. Bill Pr77. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr25.

Rosalind Blauer Centre for Child Care Act, 1993. Bill Pr34. Ms C. Haeck (N.D./St. Catharines-Brock). First Reading June 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr19.

S.A.W. Gallery Inc. Act, 1994. Bill Pr152. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading November 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Sarnia Community Foundation Act, 1994. Bill Pr139. Mrs E. MacKinnon (N.D./Lambton). First Reading November 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Scarborough Act, 1993 - City of. Bill Pr20. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill October 13, 1993.

Scarborough Act (Smoking By-law), 1994 - City of. Bill Pr101. Mr B. Frankford (N.D./Scarborough East). First Reading June 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill June 22.

Seymour Act, 1994 - Township of. Bill Pr124. Mrs J. Fawcett (L./Northumberland). First Reading June 7, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 15, 22. Reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr35.

Sidney Act, 1994 - Township of. Bill Pr123. Mr H. O'Neil (L./Quinte). First Reading June 15, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 22. Recommended that the Bill June 23.

Simcoe County Board of Education Act, 1994. Bill Pr153. Mr P. Wessenger (N.D./Simcoe Centre). First Reading November 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 30.

Sisters of Charity at Ottawa Act, 1993. Bill Pr81. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 10, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill June 9.

Stoney Creek Act, 1994 - City of. Bill Pr62. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading May 16, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill June 8.

Stratford, Huron and Bruce Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr30. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr16.

TD Trust Company Act, 1994. Bill Pr131. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading November 16, 1994. Referred to the Commissioners of Estate Bills.

Tay Act, 1994 - Township of. Bill Pr105. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading May 3, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations on Private Bills. Considered and reported without amendment May 11. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr25.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr12. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill October 13, 1993.

Toronto Act, 1994 - City of. Bill Pr43. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 23, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 1, 1994; June 15. Reported as amended June 15. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr16.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr44. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 23, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported April 27, 1994.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr45. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendmend November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr37.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr48. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr39.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr61. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr46.

Toronto Act, 1994 - City of. Bill Pr79. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading May 18, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 1.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr80. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr35.

Tuburate Heat Transfer Ltd. Act, 1994. Bill Pr86. Mr B. Huget (N.D./Sarnia). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered April 20, 27. Reported as amended April 27. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr7.

Ukrainian People's Home in Preston Act, 1993. Bill Pr73. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading November 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr51.

Victoria Act, 1994 - County of. Bill Pr106. Mr C. Hodgson (P.C./Victoria-Haliburton). First Reading May 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 8. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr26.

Waterloo-St.Jacobs Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr31. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr17.

Waubashene Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr32. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr18.

Windsor Act, 1994 - City of. Bill Pr122. Mr G. Dadamo (N.D./Windsor-Sandwich). First Reading June 15, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 22. Reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr34.

Windsor Act (Re Cleary Estate), 1994 - City of. Bill Pr51. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading October 13, 1993. Referred to the Commissioners of Estate Bills. Reported October 31, 1994 and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 23.

Women's Counselling Referral Centre Act, 1993. Bill Pr2. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr2.

Wordz Processing Corporation Ltd. Act, 1994. Bill Pr90. Mr M. Kwinter (L./Wilson Heights). First Reading May 11, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 18. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr8.

York Act, 1994 - City of. Bill Pr146. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 2, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 30.

York Act, 1994 - City of. Bill Pr147. Mr T. Rizzo (N.D./Oakwood). First Reading November 17, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 30.

York-Durham Heritage Railway Association Act, 1993. Bill Pr64. Mr L. O'Connor (N.D./Durham-York). First Reading November 3, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr47.

York St. Peter's Evangelistic Organization Act, 1994. Bill Pr121. Mrs E. Caplan (L./Oriole). First Reading October 31, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 16.

Young Men's Christian Association of Cambridge Act, 1994. Bill Pr120. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading June 6, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 15.



No. 166

N° 166

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Monday,
December 5, 1994

Lundi
5 décembre 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to a New Bridge Corridor at Kettle Island (Sessional Paper No. P-122) (Tabled December 5, 1994) Mr G. Morin.

Petition relating to Withdrawal of Bill 165, Workers' Compensation Amendment Act, 1994 (Sessional Paper No. P-140) (Tabled December 5, 1994) Mrs E. Witmer.

Petitions relating to Amendments to Bill 173, Long-Term Care Act (Sessional Paper No. P-150) (Tabled December 5, 1994) Mr J. Bradley and Mr R. Runciman.

Petition relating to the Sudbury Memorial Hospital (Sessional Paper No. P-161) (Tabled December 5, 1994) Mr D. Ramsay.

Petitions relating to Christopher Higginbottom's Court Case and a Bill of Rights for Victims of Crime (Sessional Paper No. P-165) (Tabled December 5, 1994) Mr C. Jackson.

Petition relating to the Giant Steps Centre (Sessional Paper No. P-170) (Tabled December 5, 1994) Mr T. Murphy.

Petitions relating to the Pension Benefits Act (Sessional Paper No. P-174) (Tabled December 5, 1994) Mr P. Hayes and Mr R. Hope.

Petition relating to Bill 195, An Act to amend the Highway Traffic Act (Sessional Paper No. P-175) (Tabled December 5, 1994) Mrs M. Marland.

Petition relating to Snowmobile Insurance (Sessional Paper No. P-176) (Tabled December 5, 1994) Mr M. Cooper.

Petition relating to Reciprocal Health Insurance coverage between Ontario and Florida (Sessional Paper No. P-177) (Tabled December 5, 1994) Mr B. Frankford.

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Mr Johnson (Prince Edward-Lennox-South Hastings) from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

M. Johnson (Prince Edward-Lennox-Hastings-Sud) du Comité permanent des finances et des affaires économiques présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Bill 190, An Act to amend the Securities Act. Ordered for Third Reading.

Projet de loi 190, Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières. Ordonné pour la troisième lecture.

Mr Hansen from the Standing Committee on the Legislative Assembly presented the Committee's Report on the Municipal Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1989 and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 399) (Tabled December 5, 1994).

On motion by Mr Hansen,

Ordered, That the debate be adjourned.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 203, An Act to amend the Pension Benefits Act. Mr R. Hope.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 203, Loi modifiant la Loi sur les régimes de retraite. M. R. Hope.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr162, An Act respecting the City of Etobicoke. Mr J. Henderson.

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et déferé au Comité permanent des règlements et des projets de loi privés:-

With unanimous consent, the House agreed to waive Standing Order 87 respecting notice of committee hearings with respect to Bill Pr162, An Act respecting the City of Etobicoke to permit the Standing Committee on Regulations and Private Bills to consider the Bill on Wednesday, December 7, 1994.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 165, An Act to amend the Workers' Compensation Act and the Occupational Health and Safety Act.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 165, Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail et la Loi sur la santé et la sécurité au travail.

At 6:10 p.m., pursuant to the Order of the House of November 22, 1994, the Deputy Speaker interrupted the proceedings and put the question. The question having been put, the Deputy Speaker declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

With unanimous consent, it was agreed that the division required pursuant to Standing Order 28(a) be deferred until Tuesday, December 6, 1994 as the first Order of the Day.

The following Bill was read the second time:-

Bill 198, An Act to amend the Liquor Licence Act, the Municipal Act and the Regional Municipalities Act and certain other statutes related to upper tier municipalities. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

With unanimous consent, the Standing Committee on Finance and Economic Affairs was authorized to consider Bill 198 on Tuesday, December 6, 1994 from 10:00 a.m. to 12:00 noon and from 3:30 p.m. to 4:30 p.m. in hearings, and from 4:30 p.m. to 6:00 p.m. in clause-by-clause and the Bill will be reported back to the House on Wednesday, December 7, 1994.

The following Bill was read the second time:-

Bill 185, An Act to amend the Power Corporation Act. Ordered for Third Reading.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 197, An Act to amend the Assessment Act.

À 18 h 10, conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 22 novembre 1994, le Vice-Président interrompt les délibérations et met la question aux voix. La motion mise aux voix, le Vice-Président déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote inscrit a été exigé,

Avec le consentement unanime, il est convenu que le vote requis conformément à l'article 28(a) du Règlement soit différé jusqu'au mardi 6 décembre 1994, comme étant le premier ordre du jour.

Le projet de loi suivant est lu une deuxième fois:-

Projet de loi 198, Loi modifiant la Loi sur les permis d'alcool, la Loi sur les municipalités, la Loi sur les municipalités régionales et certaines autres lois ayant trait aux municipalités de palier supérieur. Déréféré au Comité permanent des finances et des affaires économiques.

Le projet de loi suivant est lu une deuxième fois:-

Projet de loi 185, Loi modifiant la Loi sur la Société de l'électricité. Ordonné pour la troisième lecture.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 197, Loi modifiant la Loi sur l'évaluation foncière.

After some time, pursuant to the Order of the House of November 30, 1994, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

Après quelque temps, conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 30 novembre 1994, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at 12:00 midnight.

À minuit, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU RÈGLEMENT:-

QUESTIONS ANSWERED (*see* Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 580 and 585.

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petition relating to a Referendum Vote on Casino Gambling in Niagara Falls (Sessional Paper No. P-119):

(Tabled November 16, 1994) Mr J. Bradley.

Petition relating to Enacting Legislation Amending Definitions of "Spouse" so they are Inclusive of Same Sex Partners (Sessional Paper No. P-148):

(Tabled November 17, 1994) Mr T. Rizzo.

Petition relating to Amendments to Bill 173, Long-Term Care Act (Sessional Paper No. P-150):

(Tabled November 15, 1994) Mrs B. Sullivan.

Petition relating to Seniors Non-Profit Housing (Sessional Paper No. P-160):

(Tabled November 14, 1994) Mrs M. Marland.

Petition relating to the Corporation of the City of Stoney Creek (Sessional Paper No. P-162):

(Tabled November 15, 1994) Mr M. Morrow.

Petition relating to Christopher Higginbottom's Court Case and a Bill of Rights for Victims of Crime (Sessional Paper No. P-165):

(Tabled November 17, 1994) Mr C. Jackson.

15
J78



No. 167

N° 167

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Tuesday,
December 6, 1994

Mardi
6 décembre 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

Mr Charlton delivered to the Speaker a message from His Honour the Lieutenant Governor signed by his own hand, and the said message was read by the Speaker and is as follows:-

H. N. R. JACKMAN

The Lieutenant Governor transmits Estimates of certain sums required for the services of the Province for the year ending 31st March 1995 and recommends them to the Legislative Assembly.

Le lieutenant-gouverneur transmet les estimations de certains montants nécessaires requis pour assurer les services de la province pour l'exercice se terminant le 31 mars 1995 et les recommande à l'Assemblée législative.

Toronto, 6th December 1994.

Toronto, le 6 décembre 1994.

(Sessional Paper No. 3, Office of the Assembly, Office of the Chief Election Officer, Ombudsman Ontario and Office of the Provincial Auditor.)

(Document parlementaire n° 3, Bureau de l'Assemblée législative, Bureau du directeur général des élections, Ombudsman Ontario et Bureau du vérificateur provincial.)

Ordered, That the message of the Lieutenant Governor together with the Estimates accompanying same be deemed to be referred to the Standing Committee on Estimates pursuant to Standing Order 58.

Following remarks by Mrs Boyd, Mrs McLeod and Mrs Witmer, the House, with unanimous consent, observed a moment of silence in remembrance of the tragic events at the University of Montreal, Quebec on December 6, 1989.

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to a New Bridge Corridor at Kettle Island (Sessional Paper No. P-122) (Tabled December 6, 1994) Mr G. Morin.

Petition relating to Expansion of Queen Street Mental Health Centre (Sessional Paper No. P-125) (Tabled December 6, 1994) Mr T. Ruprecht.

Petition relating to Penalty for Interfering Sexually with Children (Sessional Paper No. P-139) (Tabled December 6, 1994) Mrs J. Fawcett.

Petition relating to Safety of Park Users (Sessional Paper No. P-153) (Tabled December 6, 1994) Mr D. Ramsay.

Petition relating to the Giant Steps Centre (Sessional Paper No. P-170) (Tabled December 6, 1994) Ms D. Poole.

Petition relating to the Pension Benefits Act (Sessional Paper No. P-174) (Tabled December 6, 1994) Mr R. Hope.

Petition relating to Bill 195, An Act to amend the Highway Traffic Act (Sessional Paper No. P-175) (Tabled December 6, 1994) Mrs M. Marland.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr Cooper from the Standing Committee on Resources Development presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 176, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Slow Moving Vehicle Signs. Ordered for Third Reading.

RAPPORTS DES COMITÉS

M. Cooper du Comité permanent du développement des ressources présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Projet de loi 176, Loi modifiant le Code de la route en ce qui concerne le panneau de véhicule lent. Ordonné pour la troisième lecture.

ORDERS OF THE DAY

At 3:45 p.m., the deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 165, An Act to amend the Workers' Compensation Act and the Occupational Health and Safety Act was carried on the following division:-

ORDRE DU JOUR

À 15 h 45, la motion portant troisième lecture du projet de loi 165, Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail et la Loi sur la santé et la sécurité au travail, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 63

Abel
Allen
Bisson
Buchanan
Carter
Charlton
Christopherson
Churley
Cooke

Hope
Huget
Jamison
Johnson
(Prince Ed-L-S Hastings)
Klopp
Kormos
Lankin
Laughren

Owens
Perruzza
Philip
(Etobicoke-Rexdale)
Pilkey
Pouliot
Silipo
Sutherland
Swarbrick

AYES / POUR - Continued

Cooper
 Coppen
 Duignan
 Faman
 Fletcher
 Frankford
 Gigantes
 Grier
 Haeck
 Hampton
 Hansen
 Harrington
 Haslam
 Hayes

Lessard
 Mackenzie
 MacKinnon
 Malkowski
 Mammoliti
 Marchese
 Martel
 Martin
 Mathysen
 Mills
 Morrow
 Murdock
 (Sudbury)
 O'Connor

Ward
 Wark-Martyn
 Waters
 Wessenger
 Wildman
 Wilson
 (Frontenac-Addington)
 Wilson
 (Kingston & The Islands)
 Winninger
 Wiseman
 Wood
 Ziemba

NAYS / CONTRE - 45

Arnott
 Beer
 Bradley
 Callahan
 Caplan
 Carr
 Chiarelli
 Conway
 Crozier
 Curling
 Daigeler
 Eddy
 Eves
 Fawcett
 Grandmaître
 Harnick
 Harris

Henderson
 Hodgson
 Jackson
 Johnson
 (Don Mills)
 Jordan
 Mahoney
 Marland
 McClelland
 McGuinty
 Murdoch
 (Grey-Owen Sound)
 Murphy
 Offer
 O'Neil
 (Quinte)
 O'Neill
 (Ottawa-Rideau)

Poirier
 Poole
 Ramsay
 Runciman
 Ruprecht
 Sola
 Sterling
 Stockwell
 Sullivan
 Tilson
 Turnbull
 Villeneuve
 Wilson
 (Simcoe West)
 Witmer

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 173, An Act respecting Long-Term Care.

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 173, Loi concernant les soins de longue durée.

After some time, by unanimous consent, it was agreed that five members were deemed to be standing and that the division required pursuant to Standing Order 28(a) be deferred until Wednesday, December 7, 1994 as the first Order of the Day.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 171, An Act to revise the Crown Timber Act to provide for the sustainability of Crown Forests in Ontario.

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 171, Loi révisant la Loi sur le bois de la Couronne en vue de prévoir la durabilité des forêts de la Couronne en Ontario.

After some time, by unanimous consent, it was agreed that five members were deemed to be standing and that the division required pursuant to Standing Order 28(a) be deferred until Wednesday, December 7, 1994 as the second Order of the Day.

The following Bills were read the third time and were passed:-

Les projets de loi suivants sont lus une troisième fois et adoptés:-

Bill 107, An Act to repeal the Superannuation Adjustment Benefits Act and to provide for the transfer of assets and liabilities of the Superannuation Adjustment Fund Account to the Ryerson Retirement Pension Plan of Ryerson Polytechnical Institute.

Projet de loi 107, Loi abrogeant la Loi intitulée Superannuation Adjustment Benefits Act et prévoyant le transfert de l'actif et du passif du compte du Fonds d'indexation des pensions de retraite au Régime de retraite de Ryerson de l'Institut polytechnique Ryerson.

Bill 185, An Act to amend the Power Corporation Act.

Projet de loi 185, Loi modifiant la Loi sur la Société de l'électricité.

Bill 190, An Act to amend the Securities Act.

Projet de loi 190, Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 197, An Act to amend the Assessment Act.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered for Third Reading.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 197, Loi modifiant la Loi sur l'évaluation foncière.

Après quelques temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et ordonné pour la troisième lecture.

Mr Charlton moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

M. Charlton propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

The House then adjourned at 10:00 p.m.

À 22 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker



No. 168

N° 168

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



3rd Session,
35th Parliament

3^e session,
35^e législature

Wednesday,
December 7, 1994

Mercredi
7 décembre 1994



PRAYERS**1:30 P.M.****PRIÈRES****13 H 30**

The Speaker delivered the following ruling:-

Yesterday, the Honourable Member for Mississauga South (Mrs Marland), rose on a question of privilege in which she alleged that her privileges had been breached, in that the Human Rights Commission had denied her request to make oral submissions, on behalf of one of her constituents, before the Commission.

The Honourable Member will know that the parameters of parliamentary privilege are very narrow and were only intended to protect the activities of Members, while carrying out their legislative duties in the Chamber and its committees. I therefore, cannot find any prima facie case of privilege.

PETITIONS
PÉTITIONS

Petition relating to the Repeal of Bill 143 and Disposal Options for G.T.A. (Sessional Paper No. P-8) (Tabled December 7, 1994) Mr D. Tilson.

Petition relating to the Federal Firearms Acquisition Certificate Course (Sessional Paper No. P-121) (Tabled December 7, 1994) Mr D. Ramsay.

Petitions relating to Equalizing the Price of Gasoline Across the Province (Sessional Paper No. P-155) (Tabled December 7, 1994) Mr E. Eves, Mr F. Miclash.

Petition relating to Authorizing Convenience Stores to Sell Beer and Wine/Autorisation aux Dépanneurs de Vendre de la Bière et du Vin (Sessional Paper No. P-172) (Tabled December 7, 1994) Mr J. Poirier.

Petition relating to the Pension Benefits Act (Sessional Paper No. P-174) (Tabled December 7, 1994) Mr R. Hope.

Petition relating to Bill 195, An Act to amend the Highway Traffic Act (Sessional Paper No. P-175) (Tabled December 7, 1994) Mrs M. Marland.

Petition relating to Snowmobile Insurance (Sessional Paper No. P-176) (Tabled December 7, 1994) Mr M. Cooper.

Petition relating to Instituting Legislation to Protect the Peaceful Private Ownership, Maintenance and Use of Firearms (Sessional Paper No. P-178) (Tabled December 7, 1994) Mr R. Runciman.

Petition relating to M.M. Robinson High School in Burlington (Sessional Paper No. P-179) (Tabled December 7, 1994) Mrs B. Sullivan.

Petition relating to Joseph Brant Memorial Hospital Speech Language Programme (Sessional Paper No. P-180) (Tabled December 7, 1994) Mr C. Jackson.

Petition relating to Maintaining an Affordable Housing Policy (Sessional Paper No. P-181) (Tabled December 7, 1994) Mr B. Grandmaître.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr Beer from the Standing Committee on Social Development presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 158, An Act to amend the Vital Statistics Act and the Child and Family Services Act in respect of Adoption Disclosure. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

RAPPORTS DES COMITÉS

M. Beer du Comité permanent des affaires sociales présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Projet de loi 158, Loi modifiant la Loi sur les statistiques de l'état civil et la Loi sur les services à l'enfance et à la famille en ce qui concerne la divulgation de renseignements sur les adoptions. Déféré au Comité plénier.

Mr Jackson from the Standing Committee on Estimates presented the Committee's Report as follows:-

Pursuant to Standing Order 60(a), the following Estimates (1994-1995) are reported back to the House as they were not previously selected by the Committee for consideration and are deemed to be received and concurred in:-

OFFICE OF THE ASSEMBLY

201	Office of the Assembly Program, Operating	\$ 110,130,700
202	Commission(er)'s Program, Operating	12,184,200

OFFICE OF THE CHIEF ELECTION OFFICER

501	Office of the Chief Election Officer Program, Operating	\$ 1,001,800
-----	---	--------------

OMBUDSMAN ONTARIO

2501	Ombudsman Ontario Program, Operating	\$ 9,697,800
------	--------------------------------------	--------------

OFFICE OF THE PROVINCIAL AUDITOR

2701	Office of the Provincial Auditor Program, Operating	\$ 7,957,800
------	---	--------------

Ms Haeck from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bills without amendment:-

Bill Pr139, An Act respecting the Samia Community Foundation.

Bill Pr143, An Act to revive Coballoy Mines and Refiners Limited.

Bill Pr144, An Act to revive Columbia Metal Corporation Limited.

Bill Pr145, An Act to revive Parkway Delicatessen Limited.

Bill Pr152, An Act to revive S.A.W. Gallery Inc.

Bill Pr155, An Act to revive Pays D'en Haut Wilderness Expeditions Limited.

Bill Pr158, An Act respecting the Ontario Association of Home Inspectors.

Bill Pr159, An Act respecting the County of Kent and the Local Municipalities in it.

Your Committee begs to report the following Bills as amended:-

M^{me} Haeck du Comité permanent des règlements et des projets de loi privés présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur les projets de loi suivants sans amendement:-

Bill Pr120, An Act respecting the Young Men's Christian Association of Cambridge.

Bill Pr140, An Act respecting the City of Hamilton.

Bill Pr160, An Act respecting the County of Kent.

Your Committee further recommends that the fees, and the actual cost of printing at all stages and in the annual statutes, be remitted on the following Bills:-

Votre comité de plus recommande que les droits et les frais d'impression à toutes les étapes et dans le recueil annuel des lois soient remis aux projets de lois suivants:-

Bill Pr120, An Act respecting the Young Men's Christian Association of Cambridge.

Bill Pr139, An Act respecting the Samia Community Foundation.

Bill Pr152, An Act to revive S.A.W. Gallery Inc.

Mr Johnson (Prince Edward-Lennox-South Hastings) from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 198, An Act to amend the Liquor Licence Act, the Municipal Act and the Regional Municipalities Act and certain other statutes related to upper tier municipalities. Ordered for Third Reading.

M. Johnson (Prince Edward-Lennox-Hastings-Sud) du Comité permanent des finances et des affaires économiques présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Projet de loi 198, Loi modifiant la Loi sur les permis d'alcool, la Loi sur les municipalités, la Loi sur les municipalités régionales et certaines autres lois ayant trait aux municipalités de palier supérieur. Ordonné pour la troisième lecture.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 204, An Act to authorize the payment of certain amounts for the Public Service for the fiscal year ending on March 31, 1995. Hon. F. Laughren.

Bill 205, An Act to amend the Employment Standards Act. Mr L. O'Connor.

Bill 206, An Act to require Consent to certain types of Transactions. Mr C. Jackson.

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 204, Loi autorisant le paiement de certaines sommes destinées à la fonction publique pour l'exercice se terminant le 31 mars 1995. L'hon. F. Laughren.

Projet de loi 205, Loi modifiant la Loi sur les normes d'emploi. M. L. O'Connor.

Projet de loi 206, Loi exigeant un consentement pour effectuer certains genres de transactions. M. C. Jackson.

ORDERS OF THE DAY

At 3:30 p.m., the deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 173, An Act respecting Long-Term Care was carried on the following division:-

ORDRE DU JOUR

À 15 h 30, la motion portant troisième lecture du projet de loi 173, Loi concernant les soins de longue durée, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 62

Abel
Allen
Bisson
Boyd

Hayes
Hope
Huget
Jamison

Pilkey
Pouliot
Rae
Rizzo

AYES / POUR - Continued

Buchanan
Carter
Charlton
Christopherson
Churley
Cooke
Cooper
Coppen
Dadamo
Duignan
Fletcher
Frankford
Gigantes
Grier
Haeck
Hampton
Hansen
Harrington
Haslam

Johnson
(Prince Ed-L-S Hastings)
Klopp
Lankin
Laughren
Mackenzie
MacKinnon
Malkowski
Marchese
Martel
Martin
Mathysen
Mills
Morrow
Murdock
(Sudbury)
O'Connor
Owens
Philip
(Etobicoke-Rexdale)

Silipo
Sutherland
Ward
Wark-Martyn
Waters
Wessenger
White
Wildman
Wilson
(Frontenac-Addington)
Wilson
(Kingston & The Islands)
Winner
Wiseman
Wood
Ziemba

NAYS / CONTRE - 47

Arnott
Beer
Bradley
Brown
Callahan
Caplan
Carr
Conway
Crozier
Curling
Daigeler
Eddy
Eves
Fawcett
Grandmaître
Harnick
Harris
Henderson

Hodgson
Jackson
Johnson
(Don Mills)
Jordan
Mahoney
Marland
McClelland
McGuinty
McLean
McLeod
Miclash
Murdoch
(Grey-Owen Sound)
Murphy
Offer
O'Neil
(Quinte)

O'Neill
(Ottawa-Rideau)
Phillips
(Scarborough-Agincourt)
Poirier
Poole
Ramsay
Runciman
Ruprecht
Sola
Sterling
Stockwell
Sullivan
Tilson
Wilson
(Simcoe-West)
Witmer

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

At 3:40 p.m., the deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 171, An Act to revise the Crown Timber Act to provide for the sustainability of Crown Forests in Ontario was carried on the following division:-

À 15 h 40, la motion portant troisième lecture du projet de loi 171, Loi révisant la Loi sur le bois de la Couronne en vue de prévoir la durabilité des forêts de la Couronne en Ontario, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 63

Abel	Hayes	Philip
Allen	Hope	(Etobicoke-Rexdale)
Bisson	Huget	Pilkey
Boyd	Jamison	Pouliot
Buchanan	Johnson	Rae
Carter	(Prince Ed-L-S Hastings)	Rizzo
Charlton	Klopp	Silipo
Christopherson	Kormos	Sutherland
Churley	Lankin	Ward
Cooke	Laughren	Wark-Martyn
Cooper	Mackenzie	Waters
Coppen	MacKinnon	Wessenger
Dadamo	Malkowski	White
Duignan	Marchese	Wildman
Fletcher	Martel	Wilson
Frankford	Martin	(Frontenac-Addington)
Gigantes	Mathyssen	Wilson
Grier	Mills	(Kingston & The Islands)
Haeck	Morrow	Winninger
Hampton	Murdock	Wiseman
Hansen	(Sudbury)	Wood
Harrington	O'Connor	Ziemba
Haslam	Owens	

NAYS / CONTRE - 46

Arnott	Hodgson	Phillips
Beer	Johnson	(Scarborough-Agincourt)
Bradley	(Don Mills)	Poirier
Brown	Jordan	Poole
Callahan	Mahoney	Ramsay
Caplan	Marland	Runciman
Carr	McClelland	Ruprecht
Conway	McGuinty	Sola
Crozier	McLean	Sterling
Curling	McLeod	Stockwell
Daigeler	Miclash	Sullivan
Eddy	Murdoch	Tilson
Eves	(Grey-Owen Sound)	Wilson
Fawcett	Murphy	(Simcoe-West)
Grandmaître	Offer	Witmer

NAYS / CONTRE - Continued

Harnick
Harris
Henderson

O'Neil
(Quinte)
O'Neill
(Ottawa-Rideau)

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

The following Bills were read the second time and Ordered for Third Reading:-

Les projets de loi suivants sont lus une deuxième fois et ordonnés pour la troisième lecture:-

Bill Pr51, An Act respecting the City of Windsor and the Will of Edmund Anderson Cleary.

Bill Pr117, An Act respecting The J. G. Taylor Community Centre Inc.

Bill Pr118, An Act to revive Monpre Iron Mines Limited.

Bill Pr121, An Act to revive York St. Peter's Evangelistic Organization.

Bill Pr129, An Act respecting the Ontario Professional Planners Institute.

Bill Pr130, An Act to revive Brampton Bramalea Christian Fellowship.

Bill Pr132, An Act respecting the Township of East Luther and the Village of Grand Valley.

Bill Pr133, An Act to revive Community Network of Child Care Programs (Willowdale).

Bill Pr135, An Act to revive Durham Regional Police Association Inc.

Bill Pr136, An Act to revive Peace Bridge Area United Fund Inc.

Bill Pr138, An Act to revive Berean Baptist Church of Collingwood.

Bill Pr146, An Act respecting the City of York.

Bill Pr147, An Act respecting the City of York.

Bill Pr148, An Act respecting the City of Mississauga.

Bill Pr150, An Act to revive Mississauga Synchronized Swimming Association.

Bill Pr151, An Act respecting the Board of Education for the City of London.

Bill Pr153, An Act respecting the Simcoe County Board of Education.

Bill Pr154, An Act to revive Oshawa Deaf Centre Inc.

The following Bills were read the third time and were passed:-

Les projets de loi suivants sont lus une troisième fois et adoptés:-

Bill Pr51, An Act respecting the City of Windsor and the Will of Edmund Anderson Cleary.

Bill Pr117, An Act respecting The J. G. Taylor Community Centre Inc.

Bill Pr118, An Act to revive Monpre Iron Mines Limited.

Bill Pr121, An Act to revive York St. Peter's Evangelistic Organization.

Bill Pr129, An Act respecting the Ontario Professional Planners Institute.

Bill Pr130, An Act to revive Brampton Bramalea Christian Fellowship.

Bill Pr132, An Act respecting the Township of East Luther and the Village of Grand Valley.

Bill Pr133, An Act to revive Community Network of Child Care Programs (Willowdale).

Bill Pr135, An Act to revive Durham Regional Police Association Inc.

Bill Pr136, An Act to revive Peace Bridge Area United Fund Inc.

Bill Pr138, An Act to revive Berean Baptist Church of Collingwood.

Bill Pr146, An Act respecting the City of York.

Bill Pr147, An Act respecting the City of York.

Bill Pr148, An Act respecting the City of Mississauga.

Bill Pr150, An Act to revive Mississauga Synchronized Swimming Association.

Bill Pr151, An Act respecting the Board of Education for the City of London.

Bill Pr153, An Act respecting the Simcoe County Board of Education.

Bill Pr154, An Act to revive Oshawa Deaf Centre Inc.

The House resolved itself into a Committee to consider certain Bills.

L'Assemblée se constitue en Comité plénier pour étudier certains projets de loi.

After some time, the Committee rose and reported the following Bills as amended:-

Après quelque temps, le comité lève la séance et fait rapport sur les projets de loi suivants avec des amendements:-

Bill 152, An Act to prohibit certain types of payments to Loan Brokers.

Projet de loi 152, Loi interdisant aux courtiers en prêts d'exiger certains types de paiements.

Bill 183, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act.

Projet de loi 183, Loi modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto

The Committee also reported progress on the following Bill:-

Le Comité aussi fait rapport de l'état de la question suivante:-

Bill 174, An Act to revise the Endangered Species Act and to protect Threatened and Vulnerable Species.

Projet de loi 174, Loi révisant la Loi sur les espèces en voie de disparition et visant à protéger les espèces vulnérables et les espèces menacées.

Ordered, That the report be now received and adopted.

Il est ordonné que ce rapport soit maintenant reçu et adopté.

With unanimous consent, the following Private Members' Public Bills were read the second time:-

Bill 179, An Act to amend the Highway Traffic Act. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Projet de loi 179, Loi modifiant le Code de la route. Déféré au Comité plénier.

Bill 191, An Act to amend the Municipal Elections Act. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Projet de loi 191, Loi modifiant la Loi sur les élections municipales. Déféré au Comité plénier.

Bill 192, An Act to amend the Highway Traffic Act respecting Firefighters. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Projet de loi 192, Loi modifiant le Code de la route en ce qui a trait aux pompiers. Déféré au Comité plénier.

The following Bill was read the third time and was passed:-

Le projet de loi suivant est lu une troisième fois et adopté:-

Bill 197, An Act to amend the Assessment Act.

Projet de loi 197, Loi modifiant la Loi sur l'évaluation foncière.

With unanimous consent, the following Bill introduced earlier today was read the second time:-

Bill 204, An Act to authorize the payment of certain amounts for the Public Service for the fiscal year ending on the 31st day of March, 1995. Ordered for Third Reading.

Projet de loi 204, Loi autorisant le paiement de certaines sommes destinées à la fonction publique pour l'exercice se terminant le 31 mars 1995. Ordonné pour la troisième lecture.

The House then adjourned
at 12:00 midnight.

À minuit, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT
TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU
RÈGLEMENT:-

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated December 7, 1994 (No. 400) (Tabled
December 7, 1994).



No. 169

N° 169

**Votes and
Proceedings****Procès-verbaux**Legislative Assembly
of OntarioAssemblée législative
de l'Ontario**3rd Session,
35th Parliament****3^e session,
35^e législature**Thursday,
December 8, 1994Jeudi
8 décembre 1994

PRAYERS
10:00 A.M.

PRIÈRES
10 H

Mr Bradley moved,

M. Bradley propose,

That, in the opinion of this House, since Ontario has one of the most severe summer smog problems in Canada, and

since summer smog is a serious public health threat, particularly for the hundreds of thousands of Ontarians who have asthma and other respiratory ailments, and

since about half of the air pollution which forms smog is emitted by automobiles and trucks, and

since Ontario has fallen behind more environmentally advanced jurisdictions in North America, which have instituted mandatory annual vehicle emission testing, and

since in Ontario, we are spending several million dollars to test vehicle emission testing equipment which has already undergone more than a billion dollars of testing by the US Environmental Protection Agency;

Therefore, this Legislative Assembly supports the immediate implementation of a mandatory annual vehicle emission testing program to get polluting vehicles off the road and reduce summer smog.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

À 11 heures, la suite du débat est réservé jusqu'à midi.

Mr Cooper then moved,

Ensuite, M. Cooper propose,

That, in the opinion of this House, since the Ontario New Democratic Government has stated job creation is its number one priority; and

since reducing government operating costs is of paramount importance to controlling the deficit and preserving the services people have come to rely upon; and

since economic renewal depends upon high value added manufacturing, export success, and increased research and development; and

since we must use the principles of sustainable development by promoting the wise and efficient use of energy and conservation of resources; and

since we must lead by example through the procurement of factory supplied natural gas vehicles and/or retrofit of existing vehicles to natural gas; and

since we must preserve our environment for future generations;

therefore, this House urges the Government of Ontario to review the feasibility and where possible implement the systematic conversion of government vehicles to natural gas as a means of creating higher value added jobs, reducing government operating costs and achieving a cleaner environment; and

this House also urges the Government of Ontario to call upon the Government of Canada to review the feasibility of converting Federal Government vehicles to natural gas; and

this House also urges the Government of Ontario to call upon Ontario Municipalities to review the feasibility of conversion of municipal vehicles to natural gas.

Pursuant to Standing Order 96(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr Bradley's Resolution Number 54, the question having been put, was carried on the following division:-

Conformément à l'article 96(e) du Règlement, la motion portant sur la résolution numéro 54 de M. Bradley n'a pas fait l'objet d'opposition et la motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 36

Beer	Hayes	Murdock
Bradley	Jackson	(Sudbury)
Brown	Jamison	Murphy
Callahan	Johnson	O'Connor
Carter	(Don Mills)	Offer
Crozier	Jordan	Perruzza
Cunningham	Kormos	Poole
Curling	MacKinnon	Sterling
Daigeler	Malkowski	Sutherland
Fawcett	McClelland	Tilson
Frankford	McLean	Turnbull
Grandmaître	Miclash	Witmer
Hansen	Morrow	

NAYS / CONTRE - 13

Bisson	Hope	Murdoch
Cooper	Lessard	(Grey-Owen Sound)
Fletcher	Martin	Wilson
Gigantes	Mathysen	(Kingston & The Islands)
Hodgson	Mills	Wood

And it was,

Resolved, That, in the opinion of this House, since Ontario has one of the most severe summer smog problems in Canada, and

since summer smog is a serious public health threat, particularly for the hundreds of thousands of Ontarians who have asthma and other respiratory ailments, and

since about half of the air pollution which forms smog is emitted by automobiles and trucks, and

since Ontario has fallen behind more environmentally advanced jurisdictions in North America, which have instituted mandatory annual vehicle emission testing, and

since in Ontario, we are spending several million dollars to test vehicle emission testing equipment which has already undergone more than a billion dollars of testing by the US Environmental Protection Agency;

Therefore, this Legislative Assembly supports the immediate implementation of a mandatory annual vehicle emission testing program to get polluting vehicles off the road and reduce summer smog.

Pursuant to Standing Order 96(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr Cooper's Resolution Number 53, the question having been put, was declared carried:-

Conformément à l'article 96(e) du Règlement, la motion portant sur la résolution numéro 53 de M. Cooper n'a pas fait l'objet d'opposition et la motion, mise aux voix, est déclarée adoptée:-

And it was,

Resolved, That, in the opinion of this House, since the Ontario New Democratic Government has stated job creation is its number one priority; and

since reducing government operating costs is of paramount importance to controlling the deficit and preserving the services people have come to rely upon; and

since economic renewal depends upon high value added manufacturing, export success, and increased research and development; and

since we must use the principles of sustainable development by promoting the wise and efficient use of energy and conservation of resources; and

since we must lead by example through the procurement of factory supplied natural gas vehicles and/or retrofit of existing vehicles to natural gas; and

since we must preserve our environment for future generations;

therefore, this House urges the Government of Ontario to review the feasibility and where possible implement the systematic conversion of government vehicles to natural gas as a means of creating higher value added jobs, reducing government operating costs and achieving a cleaner environment; and

this House also urges the Government of Ontario to call upon the Government of Canada to review the feasibility of converting Federal Government vehicles to natural gas; and

this House also urges the Government of Ontario to call upon Ontario Municipalities to review the feasibility of conversion of municipal vehicles to natural gas.

THE AFTERNOON SITTING
1:30 P.M.

During "Oral Questions", pursuant to Standing Order 16, the Speaker suspended the proceedings for 10 minutes for grave disorder.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
13 H 30

Pendant la période des «Questions orales», conformément à l'article 16 du Règlement, le Président suspend les délibérations pour dix minutes en raison d'un désordre grave.

PETITIONS

Petition relating to Post Secondary Education and Tuition Fees (Sessional Paper No. P-83) (Tabled December 8, 1994) Mr D. Winninger.

Petition relating to Habitual Child Sex Offenders (Sessional Paper No. P-124) (Tabled December 8, 1994) Mr C. Hodgson.

Petition relating to Expansion of Queen Street Mental Health Centre (Sessional Paper No. P-125) (Tabled December 8, 1994) Mr T. Ruprecht.

Petition relating to Public Motorcycle and Snowmobile Insurance (Sessional Paper No. P-134) (Tabled December 8, 1994) Mr R. Hansen.

Petition relating to Bill 157, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act (Sessional Paper No. P-142) (Tabled December 8, 1994) Mr D. Winninger.

Petitions relating to Equalizing the Price of Gasoline Across the Province (Sessional Paper No. P-155) (Tabled December 8, 1994) Mr B. Crozier and Mr F. Miclash.

Petition relating to Adult Entertainment Parlours (Sessional Paper No. P-169) (Tabled December 8, 1994) Mr P. Klopp.

Petition relating to the Giant Steps Centre (Sessional Paper No. P-170) (Tabled December 8, 1994) Mr C. Stockwell.

Petition relating to Authorizing Convenience Stores to Sell Beer and Wine/Autorisation aux Dépanneurs de Vendre de la Bière et du Vin (Sessional Paper No. P-172) (Tabled December 8, 1994) Mr P. Kormos.

Petition relating to the Pension Benefits Act (Sessional Paper No. P-174) (Tabled December 8, 1994) Mr R. Hope.

Petition relating to Bill 195, An Act to amend the Highway Traffic Act (Sessional Paper No. P-175) (Tabled December 8, 1994) Mrs M. Marland.

Petition relating to Reciprocal Health Insurance coverage between Ontario and Florida (Sessional Paper No. P-177) (Tabled December 8, 1994) Mr B. Frankford.

PÉTITIONS

Petitions relating to Enacting Bill 182 or other such Legislation to protect Franchisees from Unfair Business Practices by Franchisors (Sessional Paper No. P-182) (Tabled December 8, 1994) Mr R. Hope and Mr L. O'Connor.

REPORTS BY COMMITTEES

Ms Haeck from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee's Third Report 1994 (Sessional Paper No. 403) (Tabled December 8, 1994).

Mr Cordiano from the Standing Committee on Public Accounts presented the Committee's 1992 and 1993 Biennial Report (Sessional Paper No. 402) (Tabled December 8, 1994).

RAPPORTS DES COMITÉS

M. Cordiano du Comité permanent des comptes publics présente le rapport Biennal 1992 et 1993 du comité (document parlementaire n° 402) (déposé le 8 décembre 1994).

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 207, An Act to provide relief from Municipal Taxes for certain property owners. Mr J. Henderson.

Bill 208, An Act to amend the Condominium Act. Mr C. Stockwell.

Bill 209, An Act to revise the Members' Conflict of Interest Act and to make related amendments to the Legislative Assembly Act. Hon. B. Charlton.

Bill 210, An Act to provide for the payment of money awarded in civil law suits to victims of crime. Mr C. Jackson.

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 207, Loi prévoyant un allègement des impôts municipaux à l'intention de certains propriétaires fonciers. M. J. Henderson.

Projet de loi 208, Loi modifiant la Loi sur les condominiums. M. C. Stockwell.

Projet de loi 209, Loi révisant la Loi sur les conflits d'intérêts des membres de l'Assemblée et apportant des modifications connexes à la Loi sur l'Assemblée législative. L'hon. B. Charlton.

Projet de loi 210, Loi prévoyant le versement aux victimes d'actes criminels des sommes adjugées dans les poursuites civiles. M. C. Jackson.

With unanimous consent, the Orders for Committee of the Whole House on Bill 158, An Act to amend the Vital Statistics Act and the Child and Family Services Act in respect of Adoption Disclosure, Bill 179, An Act to amend the Highway Traffic Act and Bill 192, An Act to amend the Highway Traffic Act respecting Firefighters were discharged and the Bills were Ordered for Third Reading.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Debate was resumed on the Amendment to the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government (1994).

Le débat reprend sur la modification de la modification de la motion demandant que la présente Assemblée adopte les grands principes de la politique budgétaire du gouvernement (1994).

After some time, the amendment to the amendment to the motion as follows:-

That the Amendment to the motion be amended by adding after the words "Failing to implement this realistic plan," the following:-

"Recognizing that the 1994 Budget does not radically reform the tax-borrow-and-spend policies which have been pursued in Ontario for the past decade by successive Liberal and New Democratic governments that have undermined both the economy and finances of the province of Ontario; and

That the budget insofar as it is lacking in detail, vision and courage appears to have been written by the Liberal Party of Ontario which in office sowed the seeds of the province's current fiscal and economic crisis; and

That the budget fails to respond to the demands of Ontarians for a revolution in the way government conducts its business and for a reduction in the size and cost of the public sector; and

That the budget ignores the need to substantially lower the deferred tax burden in the form of multi-billion dollar deficits on the people and economy of Ontario; and

That the budget again missed the opportunity to foster the development of a competitive entrepreneurial culture in Ontario by failing to provide meaningful and substantial tax relief to small businesses, workers and consumers, by ignoring the need for reform of the welfare system which currently discourages initiative and promotes dependence and by refusing to eliminate regulations and laws that are strangling investment and job creation; and

That the budget did not include any proposals to ensure that the province would be able to continue to adequately fund priority programs; and

Finding that the budget failed to implement a range of common sense measures including:

- a 30% reduction in the personal income tax rate,
- a small business exemption from the Employers Health Tax
- a 20% reduction in non-priority government spending,
- the appointment of an arms length commission to eliminate anti-business regulations,
- a reduction in Workers Compensation Board premiums,

the repeal of job-killing labour laws,
 measures which would have helped balance the budget while creating some 725,000 new jobs,
 Therefore the House has lost confidence in this government."
 having been put, was lost on the following division:-

AYES / POUR - 16

Arnott	McLean	Turnbull
Carr	Murdoch	Wilson
Eves	(Grey-Owen Sound)	(Simcoe-West)
Harnick	Runciman	Witmer
Hodgson	Sterling	
Jackson	Stockwell	
Johnson	Tilson	
(Don Mills)		

NAYS / CONTRE - 86

Abel	Hansen	Owens
Allen	Harrington	Perruzza
Beer	Haslam	Philip
Bisson	Hayes	(Etobicoke-Rexdale)
Boyd	Henderson	Phillips
Bradley	Hope	(Scarborough-Agincourt)
Buchanan	Huget	Pilkey
Callahan	Jamison	Poole
Carter	Johnson	Pouliot
Charlton	(Prince Ed-L-S Hastings)	Rae
Christopherson	Klopp	Rizzo
Churley	Kormos	Ruprecht
Conway	Lankin	Silipo
Cooke	Lessard	Sorbara
Cooper	Mackenzie	Sutherland
Coppen	MacKinnon	Swarbrick
Cordiano	Mahoney	Ward
Crozier	Malkowski	Wark-Martyn
Curling	Mammoliti	Waters
Dadamo	Marchese	Wessenger
Daigeler	Martin	White
Duignan	Mathysen	Wildman
Eddy	Mills	Wilson
Farnan	Morrow	(Frontenac-Addington)
Fawcett	Murdock	Wilson
Fletcher	(Sudbury)	(Kingston & The Islands)
Frankford	Murphy	Winner
Gigantes	North	Wiseman

NAYS / CONTRE - Continued

Grier
Haeck
Hampton

O'Connor
Offer
O'Neill
(Ottawa-Rideau)

Wood
Ziemba

The amendment to the motion as follows:-

That the motion moved by the Minister of Finance on May 5 "that this House approves in general the budgetary policy of the government" be amended by deleting the words following the words "that this House" and adding thereto the following:

"Recognizing that the budgetary policy put forward by the Minister of Finance offers no news, no jobs and no hope to get Ontario working again; and

That the NDP budget fails to respond to the 590,000 people in Ontario who are unemployed, and accepts that high levels of unemployment will be part of our future for years to come; and

That this budget does little to offset the NDP's legacy of \$4 billion in new taxes and \$400 million in fee increases, which are the highest tax increases since the Tories were in office; and

That the budget does virtually nothing to address the \$40 billion in new debt added by the NDP, which is the largest increase in the provincial debt since the Tories were in office; and

That the NDP's refusal to pursue a fiscally responsible plan for the first three and a half years of its mandate has created a fiscal crisis which has resulted in job losses and hampered the economic recovery in the province; and

That the NDP have refused to recognize the job-killing economic impact of their anti-business legislation; and

That the NDP's more than \$2 billion hidden deficit plan of hiding debt through loan-based financing, debt financing capital corporations, delayed pension payments, and the one time firesale of government assets are short term solutions which do little to restore business and investor confidence; and

That the NDP have refused to implement the Provincial Auditor's recommendations to fully account for the real deficit of the province; and

That at a time when the people of Ontario were looking for bold new ideas and leadership, the NDP decided to throw in the towel and release a standpat budget that is clearly the last gasp of a dying government; and

That the NDP budget is as full of empty rhetoric and as unable to put the people back to work as the Tories' economic framework; and

That the NDP refuse to implement a realistic Liberal plan to bring unemployment down to at least 6 percent by:

- Cutting the overall tax burden by five per cent over five years;
- Reducing the cost of dealing with red tape by 50 per cent over five years;
- Achieving a balanced operating budget within a Liberal Government's first mandate;
- Keeping a firm lid on WCB premium increases;
- Improving businesses' access to financing, through challenging banks to improve their service to small and medium sized businesses and requiring financial institutions to prepare and publish "codes of conduct" for such financing;
- Renewing our commitment to global trading and improving our infrastructure; and

Failing to implement this realistic plan,

Therefore the House has lost confidence in this government."

having been put, was lost on the following division:-

AYES / POUR - 19

Beer	Daigeler	O'Neill
Bradley	Eddy	(Ottawa-Rideau)
Callahan	Fawcett	Phillips
Conway	Henderson	(Scarborough-Agincourt)
Cordiano	Mahoney	Poole
Crozier	Murphy	Ruprecht
Curling	Offer	Sorbara

NAYS / CONTRE - 83

Abel	Huget	Pilkey
Allen	Jackson	Pouliot
Arnott	Jamison	Rae
Bisson	Johnson	Rizzo
Boyd	(Don Mills)	Runciman
Buchanan	Johnson	Silipo
Carr	(Prince Ed-L-S Hastings)	Sterling
Carter	Klopp	Stockwell
Charlton	Kormos	Sutherland
Christopherson	Lankin	Swarbrick
Churley	Lessard	Tilson
Cooke	Mackenzie	Turnbull
Cooper	MacKinnon	Ward
Coppen	Malkowski	Wark-Martyn
Dadamo	Mammoliti	Waters
Duignan	Marchese	Wessenger
Eves	Martin	White
Faman	Mathysen	Wildman
Fletcher	McLean	Wilson
Frankford	Mills	(Frontenac-Addington)
Gigantes	Morrow	Wilson

NAYS / CONTRE - Continued

Grier	Murdoch	(Kingston & The Islands)
Haeck	(Grey-Owen Sound)	Wilson
Hampton	Murdock	(Simcoe-West)
Hansen	(Sudbury)	Winner
Harnick	North	Wiseman
Harrington	O'Connor	Witmer
Haslam	Owens	Wood
Hayes	Perruzza	Ziemba
Hodgson	Philip	
Hope	(Etobicoke-Rexdale)	

The main motion having then been put was carried on the following division:-

AYES / POUR - 67

Abel	Hayes	Perruzza
Allen	Hope	Philip
Bisson	Huget	(Etobicoke-Rexdale)
Boyd	Jamison	Pilkey
Buchanan	Johnson	Pouliot
Carter	(Prince Ed-L-S Hastings)	Rae
Charlton	Klopp	Rizzo
Christopherson	Kormos	Silipo
Churley	Lankin	Sutherland
Cooke	Lessard	Swarbrick
Cooper	Mackenzie	Ward
Coppen	MacKinnon	Wark-Martyn
Dadamo	Malkowski	Waters
Duignan	Mammoliti	Wessenger
Faman	Marchese	White
Fletcher	Martin	Wildman
Frankford	Mathysen	Wilson
Gigantes	Mills	(Frontenac-Addington)
Grier	Morrow	Wilson
Haeck	Murdock	(Kingston & The Islands)
Hampton	(Sudbury)	Winner
Hansen	North	Wiseman
Harrington	O'Connor	Wood
Haslam	Owens	Ziemba

NAYS / CONTRE - 35

Arnott	Henderson	Poole
Beer	Hodgson	Runciman
Bradley	Jackson	Ruprecht
Callahan	Johnson	Sorbara
Carr	(Don Mills)	Sterling

NAYS / CONTRE - Continued

Conway	Mahoney	Stockwell
Cordiano	McLean	Tilson
Crozier	Murdoch	Turnbull
Curling	(Grey-Owen Sound)	Wilson
Daigeler	Murphy	(Simcoe-West)
Eddy	Offer	Witmer
Eves	O'Neill	
Fawcett	(Ottawa-Rideau)	
Harnick	Phillips	
	(Scarborough-Agincourt)	

And it was,

Resolved, That this House approves in general the Budgetary Policy of the Government (1994).

The following Bills were read the second time and Ordered for Third Reading:-

Les projets de loi suivants sont lus une deuxième fois et ordonnés pour la troisième lecture:-

Bill Pr120, An Act respecting the Young Men's Christian Association of Cambridge.

Bill Pr139, An Act respecting the Sarnia Community Foundation.

Bill Pr140, An Act respecting the City of Hamilton.

Bill Pr143, An Act to revive Coballoy Mines and Refiners Limited.

Bill Pr144, An Act to revive Columbia Metals Corporation Limited.

Bill Pr145, An Act to revive Parkway Delicatessen Limited.

Bill Pr152, An Act to revive S.A.W. Gallery Inc.

Bill Pr155, An Act to revive Pays D'en Haut Wilderness Expeditions Limited.

Bill Pr158, An Act respecting the Ontario Association of Home Inspectors.

Bill Pr159, An Act respecting the County of Kent and the Local Municipalities in it.

Bill Pr160, An Act respecting the County of Kent.

The following Bills were read the third time and were passed:-

Les projets de loi suivants sont lus une troisième fois et adoptés:-

Bill Pr120, An Act respecting the Young Men's Christian Association of Cambridge.

Bill Pr139, An Act respecting the Sarnia Community Foundation.

Bill Pr140, An Act respecting the City of Hamilton.

Bill Pr143, An Act to revive Coballoy Mines and Refiners Limited.

Bill Pr144, An Act to revive Columbia Metals Corporation Limited.

Bill Pr145, An Act to revive Parkway Delicatessen Limited.

Bill Pr152, An Act to revive S.A.W. Gallery Inc.

Bill Pr155, An Act to revive Pays D'en Haut Wilderness Expeditions Limited.

Bill Pr158, An Act respecting the Ontario Association of Home Inspectors.

Bill Pr159, An Act respecting the County of Kent and the Local Municipalities in it.

Bill Pr160, An Act respecting the County of Kent.

With unanimous consent, the following Bill introduced earlier today was read the second time:-

Bill 209, An Act to revise the Members' Conflict of Interest Act and to make related amendments to the Legislative Assembly Act. Ordered for Third Reading.

Projet de loi 209, Loi révisant la Loi sur les conflits d'intérêts des membres de l'Assemblée et apportant des modifications connexes à la Loi sur l'Assemblée législative. Ordonné pour la troisième lecture.

The following Bills were read the third time and were passed:-

Les projets de loi suivants sont lus une troisième fois et adoptés:-

Bill 198, An Act to amend the Liquor Licence Act, the Municipal Act and the Regional Municipalities Act and certain other statutes related to upper tier municipalities.

Projet de loi 198, Loi modifiant la Loi sur les permis d'alcool, la Loi sur les municipalités, la Loi sur les municipalités régionales et certaines autres lois ayant trait aux municipalités de palier supérieur.

Bill 204, An Act to authorize the payment of certain amounts for the Public Service for the fiscal year ending on March 31, 1995.

Projet de loi 204, Loi autorisant le paiement de certaines sommes destinées à la fonction publique pour l'exercice se terminant le 31 mars 1995.

Bill 209, An Act to revise the Members' Conflict of Interest Act and to make related amendments to the Legislative Assembly Act.

Projet de loi 209, Loi révisant la Loi sur les conflits d'intérêts des membres de l'Assemblée et apportant des modifications connexes à la Loi sur l'Assemblée législative.

With unanimous consent, the following Bill introduced earlier today was read the second time:-

Bill 210, An Act to provide for the payment of money awarded in civil law suits to victims of crime. Ordered for Third Reading.

Projet de loi 210, Loi prévoyant le versement aux victimes d'actes criminels des sommes adjugées dans les poursuites civiles. Ordonné pour la troisième lecture.

The following Bill was read the third time and was passed:-

Le projet de loi suivant est lu une troisième fois et adopté:-

Bill 210, An Act to provide for the payment of money awarded in civil law suits to victims of crime.

Projet de loi 210, Loi prévoyant le versement aux victimes d'actes criminels des sommes adjugées dans les poursuites civiles.

The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bills.

L'Assemblée se constitue en Comité plénier pour étudier certains projets de loi.

After some time, the Committee rose and reported the following Bill as amended:-

Après quelque temps, le comité lève la séance et fait rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Bill 191, An Act to amend the Municipal Elections Act.

Projet de loi 191, Loi modifiant la Loi sur les élections municipales.

The Committee also reported progress on the following Bill:-

Le Comité fait aussi rapport de l'état du projet de loi suivant:-

Bill 174, An Act to revise the Endangered Species Act and to protect Threatened and Vulnerable Species.

Projet de loi 174, Loi révisant la Loi sur les espèces en voie de disparition et visant à protéger les espèces vulnérables et les espèces menacées.

Ordered, That the report be now received and adopted.

Il est ordonné que ce rapport soit maintenant reçu et adopté.

The following Bills were read the third time and were passed:-

Les projets de loi suivants sont lus une troisième fois et adoptés:-

Bill 152, An Act to prohibit certain types of payments to Loan Brokers.

Projet de loi 152, Loi interdisant aux courtiers en prêts d'exiger certains types de paiements.

Bill 176, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Slow Moving Vehicle Signs.

Projet de loi 176, Loi modifiant le Code de la route en ce qui concerne le panneau de véhicule lent.

Bill 179, An Act to amend the Highway Traffic Act.

Projet de loi 179, Loi modifiant le Code de la route.

Bill 183, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act.

Projet de loi 183, Loi modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto.

Bill 191, An Act to amend the Municipal Elections Act.

Projet de loi 191, Loi modifiant la Loi sur les élections municipales.

Bill 192, An Act to amend the Highway Traffic Act respecting Firefighters.

Projet de loi 192, Loi modifiant le Code de la route en ce qui a trait aux pompiers.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 158, An Act to amend the Vital Statistics Act and the Child and Family Services Act in respect of Adoption Disclosure.

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 158, Loi modifiant la Loi sur les statistiques de l'état civil et la Loi sur les services à l'enfance et à la famille en ce qui concerne la divulgation de renseignements sur les adoptions.

After some time,

Après quelque temps,

Mr Sterling moved the adjournment of the debate which motion was declared lost.

M. Sterling propose une motion d'ajournement du débat et la motion est déclarée rejetée.

The debate continued and, with unanimous consent, Mr Sterling again moved the adjournment of the debate which motion was declared carried.

With unanimous consent, the following motions were moved without notice:-

On motion by Mr Charlton,

Ordered, That, notwithstanding the prorogation of the House,

- (i) the following government bills: Bill 23, An Act to amend the Colleges Collective Bargaining Act and the Ministry of Colleges and Universities Act, Bill 39, An Act to establish the Ontario Road Safety Corporation and to amend certain Acts administered by the Minister of Transportation, Bill 99, An Act to revise the Limitations Act, Bill 162, An Act to amend the Game and Fish Act, Bill 200, An Act to amend the Unclaimed Intangible Property Act;
- (ii) all government Orders with respect to committee reports;
- (iii) all private members' bills except: Bill 82, An Act to amend the Employment Standards Act and the Workers' Compensation Act, Bill 95, An Act to provide for the passing of vital services by-laws by the City of North York, Bill 180, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto;
- (iv) all private bills;
- (v) all private members' notices of motion;
- (vi) all other matters referred to or designated in any standing committees;

remaining on the Orders and Notices paper at the prorogation of the Third Session of this parliament be continued and placed on the Orders and Notices paper of the second sessional day of the Fourth Session of the 35th Parliament at the same stage of business for the House and its committees as at prorogation.

On motion by Mr Charlton,

Ordered, That the following Committees be continued and authorized to meet during the Recess between the Third and Fourth Sessions of the 35th Parliament, in accordance with the schedule of meeting dates agreed to by the 3 Party House Leaders and tabled with the Clerk of the Assembly to examine and enquire into the following matters:-

Standing Committee on Finance and Economic Affairs to consider matters related to pre-Budget consultation;

Standing Committee on Government Agencies for 2 days each month that the House does not meet to consider intended appointments as provided in its terms of reference;

And that with the agreement of the House Leader of each recognized Party, the time allotted and matters specified for consideration by the committees may be amended.

On motion by Mr Charlton,

Ordered, That committees be authorized to release their reports during the Recess between the Third and Fourth Sessions of this Parliament by depositing a copy of any report with the Clerk of the Assembly, and on the second Sessional day of the Fourth Session of the 35th Parliament the Chairs of such committees shall bring any such reports before the House in accordance with the Standing Orders.

The House having continued to sit until Twelve of the Clock Midnight,

Friday, December 9, 1994

His Honour the Lieutenant Governor of the Province entered the Chamber of the Legislative Assembly and took his seat upon the Throne.

The Speaker addressed His Honour as follows:

"May it please Your Honour:

The Legislative Assembly of the Province has, at its present meetings thereof, passed certain bills to which, in the name and on behalf of the said Legislative Assembly, I respectfully request Your Honour's assent."

The Clerk Assistant and Clerk of Committees then read the titles of the bills that had passed as follows:

"The following are the titles of the bills to which Your Honour's assent is prayed:

Bill 107, An Act to repeal the Superannuation Adjustment Benefits Act and to provide for the transfer of assets and liabilities of the Superannuation Adjustment Fund Account to the Ryerson Retirement Pension Plan of Ryerson Polytechnical Institute.

Projet de loi 107, Loi abrogeant la Loi intitulée Superannuation Adjustment Benefits Act et prévoyant le transfert de l'actif et du passif du compte du Fonds d'indexation des pensions de retraite au Régime de retraite de Ryerson de l'Institut polytechnique Ryerson.

Bill 152, An Act to prohibit certain types of payments to Loan Brokers.

Projet de loi 152, Loi interdisant aux courtiers en prêts d'exiger certains types de paiements.

Bill 163, An Act to revise the Ontario Planning and Development Act and the Municipal Conflict of Interest Act, to amend the Planning Act and the Municipal Act and to amend other statutes related to planning and municipal matters.

Bill 165, An Act to amend the Workers' Compensation Act and the Occupational Health and Safety Act.

Bill 171, An Act to revise the Crown Timber Act to provide for the sustainability of Crown Forests in Ontario.

Bill 173, An Act respecting Long-Term Care.

Bill 175, An Act to amend the Statutes of Ontario with respect to the provision of services to the public, the administration of government programs and the management of government resources.

Bill 176, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Slow Moving Vehicle Signs.

Bill 179, An Act to amend the Highway Traffic Act.

Bill 183, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act.

Bill 185, An Act to amend the Power Corporation Act.

Bill 187, An Act to reform the Law regulating Businesses.

Bill 190, An Act to amend the Securities Act.

Bill 191, An Act to amend the Municipal Elections Act.

Projet de loi 163, Loi révisant la Loi sur la planification et l'aménagement du territoire de l'Ontario, la Loi sur les conflits d'intérêts municipaux, et modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire et la Loi sur les municipalités et modifiant d'autres lois touchant des questions relatives à l'aménagement et aux municipalités.

Projet de loi 165, Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail et la Loi sur la santé et la sécurité au travail.

Projet de loi 171, Loi révisant la Loi sur le bois de la Couronne en vue de prévoir la durabilité des forêts de la Couronne en Ontario.

Projet de loi 173, Loi concernant les soins de longue durée.

Projet de loi 175, Loi modifiant les Lois de l'Ontario en ce qui a trait à la fourniture de services au public, à l'administration des programmes gouvernementaux et à la gestion des ressources gouvernementales.

Projet de loi 176, Loi modifiant le Code de la route en ce qui concerne le panneau de véhicule lent.

Projet de loi 179, Loi modifiant le Code de la route.

Projet de loi 183, Loi modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto.

Projet de loi 185, Loi modifiant la Loi sur la Société de l'électricité.

Projet de loi 187, Loi portant réforme du droit réglementant les entreprises.

Projet de loi 190, Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières.

Projet de loi 191, Loi modifiant la Loi sur les élections municipales.

Bill 192, An Act to amend the Highway Traffic Act respecting Firefighters.

Projet de loi 192, Loi modifiant le Code de la route en ce qui a trait aux pompiers.

Bill 197, An Act to amend the Assessment Act.

Projet de loi 197, Loi modifiant la Loi sur l'évaluation foncière.

Bill 198, An Act to amend the Liquor Licence Act, the Municipal Act and the Regional Municipalities Act and certain other statutes related to upper tier municipalities.

Projet de loi 198, Loi modifiant la Loi sur les permis d'alcool, la Loi sur les municipalités, la Loi sur les municipalités régionales et certaines autres lois ayant trait aux municipalités de palier supérieur.

Bill 209, An Act to revise the Members' Conflict of Interest Act and to make related amendments to the Legislative Assembly Act.

Projet de loi 209, Loi révisant la Loi sur les conflits d'intérêts des membres de l'Assemblée et apportant des modifications connexes à la Loi sur l'Assemblée législative.

Bill 210, An Act to provide for the payment of money awarded in civil law suits to victims of crime.

Projet de loi 210, Loi prévoyant le versement aux victimes d'actes criminels des sommes adjugées dans les poursuites civiles.

Bill Pr51, An Act respecting the City of Windsor and the Will of Edmund Anderson Cleary.

Bill Pr117, An Act respecting The J. G. Taylor Community Centre Inc.

Bill Pr118, An Act to revive Monpre Iron Mines Limited.

Bill Pr120, An Act respecting the Young Men's Christian Association of Cambridge.

Bill Pr121, An Act to revive York St. Peter's Evangelistic Organization.

Bill Pr129, An Act respecting the Ontario Professional Planners Institute.

Bill Pr130, An Act to revive Brampton Bramalea Christian Fellowship.

Bill Pr132, An Act respecting the Township of East Luther and the Village of Grand Valley.

Bill Pr133, An Act to revive Community Network of Child Care Programs (Willowdale).

Bill Pr135, An Act to revive Durham Regional Police Association Inc.

Bill Pr136, An Act to revive Peace Bridge Area United Fund Inc.

Bill Pr138, An Act to revive Berean Baptist Church of Collingwood.

Bill Pr139, An Act respecting the Samia Community Foundation.

Bill Pr140, An Act respecting the City of Hamilton.

Bill Pr143, An Act to revive Coballoy Mines and Refiners Limited.

Bill Pr144, An Act to revive Columbia Metals Corporation Limited.

Bill Pr145, An Act to revive Parkway Delicatessen Limited.

Bill Pr146, An Act respecting the City of York.

Bill Pr147, An Act respecting the City of York.

Bill Pr148, An Act respecting the City of Mississauga.

Bill Pr150, An Act to revive Mississauga Synchronized Swimming Association.

Bill Pr151, An Act respecting the Board of Education for the City of London.

Bill Pr152, An Act to revive S.A.W. Gallery Inc.

Bill Pr153, An Act respecting the Simcoe County Board of Education.

Bill Pr154, An Act to revive Oshawa Deaf Centre Inc.

Bill Pr155, An Act to revive Pays D'en Haut Wilderness Expeditions Limited.

Bill Pr158, An Act respecting the Ontario Association of Home Inspectors.

Bill Pr159, An Act respecting the County of Kent and the Local Municipalities in it.

Bill Pr160, An Act respecting the County of Kent.

To these Acts the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:

"In Her Majesty's name, His Honour the Lieutenant Governor doth assent to these bills."

«Au nom de Sa Majesté, Son Honneur le lieutenant-gouverneur sanctionne ces projets de loi.»

The Speaker then said:

"May it please Your Honour:

We, Her Majesty's most dutiful and faithful subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, in session assembled, approach Your Honour with sentiments of unfeigned devotion and loyalty to Her Majesty's person and Government, and humbly beg to present for Your Honour's acceptance a bill entitled, "An Act to authorize the payment of certain amounts for the Public Service for the fiscal year ending on March 31, 1995" / «Loi autorisant le paiement de certaines sommes destinées à la fonction publique pour l'exercice se terminant le 31 mars 1995»."

To this Act the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:

"His Honour the Lieutenant Governor doth thank Her Majesty's dutiful and loyal subjects, accept their benevolence and assent to this bill in Her Majesty's name."

«Son Honneur le lieutenant-gouverneur remercie les bons et loyaux sujets de Sa Majesté, accepte leur bienveillance et sanctionne ce projet de loi au nom de Sa Majesté.»

His Honour the Lieutenant Governor was then pleased to deliver a gracious speech on prorogation (Sessional Paper No. 404) (Tabled December 9, 1994).

The Government House Leader then said:-

"Speaker and Members of the Legislative Assembly:

It is the will and pleasure of His Honour the Lieutenant Governor that this Legislative Assembly be prorogued and this Legislative Assembly is accordingly prorogued."

The House then adjourned
at 12:30 a.m.

À minuit trente, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT
TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU
RÈGLEMENT:-

Ontario Law Reform Commission Annual Report for the period ending March 31, 1994 (No. 401) (Tabled December 8, 1994).

QUESTIONS ANSWERED (*see* Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 586-596, 599-609.

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petition relating to Toxic Waste Incinerator and Landfill Site on Niagara Farmland (Sessional Paper No. P-2):

(Tabled November 22, 1994) Mr R. Hansen.

Petition relating to the Williams Treaty and Fish and Wildlife Conservation (Sessional Paper No. P-20):

(Tabled November 23, 1994) Mr A. McLean.

Petitions relating to the Federal Firearms Acquisition Certificate Course (Sessional Paper No. P-121):

(Tabled November 23, 1994) Mr M. Brown.

(Tabled November 24, 1994) Ms J. Carter.

(Tabled November 28, 1994) Mr J. Henderson.

(Tabled December 1, 1994) Mr G. Morin.

(Tabled November 30, 1994) Mr D. Waters.

Petitions relating to Equalizing the Price of Gasoline Across the Province (Sessional Paper No. P-155):

(Tabled November 22, 24, 1994) Mr F. Miclash.

Petition relating to a Public Elementary School for the North River Oaks Community (Sessional Paper No. P-166):

(Tabled November 22, 1994) Mrs B. Sullivan.

Petition relating to Amending Section 72 of the Child and Family Services Act (Sessional Paper No. P-168):

(Tabled November 22, 1994) Mr G. Wilson (Kingston and The Islands).

Petitions relating to the Giant Steps Centre (Sessional Paper No. P-170):

(Tabled November 28, 1994) Mrs D. Cunningham.

(Tabled December 1, 1994) Mr G. Malkowski.

(Tabled December 5, 1994) Mr T. Murphy.

Petition relating to the Termination of Mr Wildman from Position of M.P.P. (Sessional Paper No. P-171):

(Tabled November 28, 1994) Mr B. Murdoch (Grey-Owen Sound).

STATUS OF LEGISLATION**ÉTAT DE L'AVANCEMENT DES PROJETS DE LOI****GOVERNMENT BILLS****PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

Administration of Government Programs (see Statute Law)

Administration of Justice (see Provincial Offences)

Administrative and Enforcement Changes to various Taxation Statutes (see Revenue Enforcement)

AgriCorp Act, 1993/Loi de 1993 sur AgriCorp. Bill 63. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Agricultural Labour Relations Act, 1994/Loi de 1994 sur les relations de travail dans l'agriculture. Bill 91. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading July 29, 1993. Second Reading debated May 18, 1994; May 30, 31. Carried on division June 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended June 22. Third Reading carried on division June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 6.

Ammunition Regulation Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions. Bill 181. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading, Second Reading and Third Reading June 23, 1994. Royal Assent June 23. Commencement - 30 days after the day this Act received Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 20.

Arts Council Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur le Conseil des arts. Bill 72. Hon. A. Swarbrick (Minister of Culture, Tourism and Recreation). First Reading June 23, 1992.

Assessment Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 197. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading November 23, 1994. Second Reading debated December 1, 5, 6. Carried December 6. Ordered for Third Reading. Third Reading December 7. Royal Assent December 9.

Borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund (see Ontario Loan)

Budget Measures Act, 1994/Loi de 1994 sur les mesures budgétaires. Bill 160. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 18, 1994. Second Reading debated June 13; debated as modified June 16. Carried on division June 16. Ordered referred, as modified, to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Reported that the Committee not proceed with consideration of the Bill and that the Committee report it back to the House June 22. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division June 23. Royal Assent June 23. Commencement - ss. 1-32, 52-56, 62-67, 69, 74, 75, 123(1, 3, 4), 127, 129, 131, 132, 143, 145, 146, Schedule, 147, 148 - Royal Assent; ss. 33-45, 103-122, 130, 144 - Proclamation; ss. 46-51 - December 1, 1995; ss. 57-61 - January 1, 1994; ss. 68, 70, 72(1) - April 1, 1994; ss. 71, 72(2, 3), 73 - May 18, 1994; ss. 76(1, 3), 78, 80(2, 4, 9, 13, 15, 16), 82(1, 3), 84(2-4, 6, 7, 11, 12, 14), 85, 87(1), 88(3), 90, 91(1), 94(1), 95(1), 96, 99-102 - May 20, 1993; ss. 79, 80(1, 11), 83, 84(1, 10), 89 - October 15, 1991; ss. 76(2), 77(4), 80(5-8, 10, 14), 82(2), 84(5, 8, 9, 13) - December 3, 1992; ss. 77(1-3), 80(3, 12), 81, 86, 87(2), 88(1, 2), 91(2), 92, 93, 94(2), 95(2, 3), 97, 98, 135, 136 - May 6, 1994. ss. 123(2, 5), 128 - January 1, 1993; ss. 124-126 - December 31, 1993; ss. 133, 134 - May 19, 1993; ss. 137-142 - May 15, 1993. S.O. 1994, Chapter 17.

Section 130 proclaimed to come into force January 1, 1995. O.C. 2950/94 dated October 27, 1994.

Section 144 proclaimed to come into force November 18, 1994. O.C. 3043/94 dated November 3, 1994.

Budget Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget. Bill 29. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Budget Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget. Bill 84. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 27, 1993. Second Reading July 28. Ordered for Third Reading. Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 4, 5, 8, 9 - Royal Assent; ss. 1-3 - Proclamation; s. 6 - January 1, 1993; s. 7 - May 15, 1993. S.O. 1993, Chapter 16.

Proclaimed to come into force May 1, 1994. O.C. 891/94 dated April 20, 1994.

Business Regulation Reform Act, 1994/Loi de 1994 portant réforme de la réglementation des entreprises. Bill 187. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading November 3, 1994. Second Reading debated November 15, 21, 23. Carried November 23. Ordered for Third Reading. Third Reading December 1. Royal Assent December 9.

Capital Investment Plan Act, 1993/Loi de 1993 sur le plan d'investissement. Bill 17. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 17, 1993. Second Reading debated June 2, 16. Carried June 16. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Bill transferred from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs to the Standing Committee on General Government July 28. Considered August 16, 17, 18, 19. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Third Reading debated October 14, 20; November 3. Carried on division November 4. Royal Assent November 15. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 23.

Casinos (see Ontario Casino Corporation)

Colleges Collective Bargaining Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la négociation collective dans les collèges. Bill 23. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading May 27, 1992. Second Reading debated June 24.

Commercial Concentration Tax (see Budget Statute Law)

Community Economic Development Act, 1993/Loi de 1993 sur le développement économique communautaire. Bill 40. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 2, 1993. Second Reading July 22. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered August 23, 24, 25, 26, 31; September 1. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House October 20. Considered and reported as amended November 29. Third Reading November 30. Royal Assent December 2. Commencement - ss. 1 to 48 - Proclamation; ss. 49 to 69 - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 26.
Sections 1 to 48 proclaimed to come into force January 31, 1994. O.C. 44/94 dated January 13, 1994.

Compensation for Damage to Livestock, Poultry and Honey Bees (see Livestock)

Conflict of Interest (see Members' Integrity)

Construction Workforce Management Act, 1993/Loi de 1993 sur la gestion de la main-d'oeuvre de la construction. Bill 123. Hon. S. Coppen (Minister of Labour). First Reading November 25, 1993. Second Reading December 8. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Corporations Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 66. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 6, 1993.

Corporations Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 133. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 8, 1993.

Corporations Tax Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 146. Hon. F. Laughtren (Minister of Finance). First Reading March 30, 1994. Second Reading debated April 25; May 2, 4. Carried on division May 4. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division June 15. Royal Assent June 23. Commencement - ss. 33(2, 4, 7, 9), 34(1, 3), 36(5, 7), 37(1, 3), 39(1), 40(1, 3, 5), 41(1) - Proclamation; (See s. 55 for effective dates of other sections). S.O. 1994, Chapter 14.

County of Simcoe Act, 1993/Loi de 1993 sur le comté de Simcoe. Bill 51. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 14, 1993. Second Reading August 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered August 23, 24, 25, 26. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House November 29. Considered and reported as amended November 29. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 2(7-9), 11(17), 28, 32, 43, 46, 75, 76 - Royal Assent; ss. 2(1-6), 3-10, 11(1-16), 12-27, 29-31, 33-42, 44, 45, 47-74 - January 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 33.

Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires. Bill 68. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading July 7, 1993.

Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires. Bill 136. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading December 14, 1993. Second Reading debated April 21, 1994; April 28; May 4. Carried May 4. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered May 16, 17, 30, 31. Reported as amended June 1. Ordered for Third Reading. Third Reading June 20. Royal Assent June 23. Commencement - ss. 1-22, 23(1, 3), 24-49, 58, 59 - Proclamation; ss. 23(2), 50-57 - September 1, 1995. S.O. 1994, Chapter 12.

Credit Unions and Caisses Populaires (see Financial Services Statute Law)

Crop Insurance Act (Ontario), 1993/Loi de 1993 sur l'assurance-récolte (Ontario). Bill 65. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Crown Employees Collective Bargaining (see Public Service Statute Law)

Crown Employees Collective Bargaining Act, 1993/Loi de 1993 sur la négociation collective des employés de la Couronne. Bill 49. Hon. S. Coppen (Minister of Labour). First Reading June 14, 1993.

Crown Forest Sustainability Act, 1994/Loi de 1994 sur la durabilité des forêts de la Couronne. Bill 171. Hon. H. Hampton (Minister of Natural Resources). First Reading June 1, 1994. Second Reading June 20. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered August 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25, 29, 30, 31; September 12, 13, 14, 15; November 3, 17, 24; December 1. Reported as amended December 1. Ordered for Third Reading pursuant to the Order of the House of November 29. Third Reading debated December 6. Carried on division December 7. Royal Assent December 9.

East Parry Sound Board of Education and Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit entre le conseil de l'éducation appelé The East Parry Sound Board of Education et ses enseignants. Bill 128. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading, Second Reading and Third Reading November 30, 1993. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 24.

Economic Development (see Community Economic Development)

Education (see Community Economic Development)

Education (see Regional Municipality of Ottawa-Carleton)

Education (see Special Education)

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 125. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading November 25, 1993. Second Reading December 9. Ordered for Third Reading. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 41.

Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'éducation. Bill 4. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading April 21, 1993. Second Reading debated April 28, 29. Carried on division May 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered June 7, 8, 14, 15, 21, 22, 28, 29. Reported as amended June 30. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 21. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 1, 4, 8, 10, 11, 13, 14(1), 15-24, 26-28, 30-36, 41-59, 61(2), 62, 63 - Royal Assent; s. 9 - January 1, 1975; ss. 5, 6, 25(1) - December 1, 1989; ss. 60, 61(1) - January 1, 1992; ss. 2, 3, 25(2) - June 25, 1992; s. 29 - January 1, 1993; ss. 12, 37-40 - September 1, 1993; s. 7 - December 1, 1993; ss. 14(2, 3) - September 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 11.

Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois ayant trait à l'éducation. Bill 88. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading October 22, 1992.

Employer Health Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé. Bill 27. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Employer Health Tax Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé. Bill 110. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading October 26, 1993. Second Reading debated April 18, 1994; April 20, 26, 27, 28. Carried on division May 2. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment May 16. Third Reading carried on division June 15. Royal Assent June 23. Commencement - ss. 1(1-3, 5-7), 14, 15, 17, 18(2, 3), 21, 22(2), 23-27, 30-33, 36-40 - Royal Assent; s. 1(4) - June 1, 1993; s. 1(8) - January 1, 1992; ss. 1(9, 10), 2, 3(1, 3), 4-6, 7(1, 3), 8-13, 16, 18(1), 19, 20, 22(1), 28, 34, 35 - January 1, 1993; s. 3(2) - May 1, 1992; ss. 7(2), 29 - January 1, 1994. S.O. 1994, Chapter 8.

Employment Equity Act, 1993/Loi de 1993 sur l'équité en matière d'emploi. Bill 79. Hon. E. Ziemba (Minister of Citizenship). First Reading June 25, 1992. Second Reading debated June 16, 1993; July 12, 13, 14, 15. Carried on division July 19. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered August 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2, 7, 8, 9; October 12, 18, 19; November 15, 16, 22, 23, 29, 30; December 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading December 9. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 35. Proclaimed to come into force September 1, 1994. O.C. 1600/94 dated June 23, 1994.

Environmental Bill of Rights, 1993/Charte des droits environnementaux de 1993. Bill 26. Hon. B. Wildman (Minister of Environment and Energy). First Reading May 31, 1993. Second Reading debated August 3; September 27, 28, 29, 30. Carried September 30. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered October 21, 28; November 4, 18; December 9. Reported as amended December 13. Ordered for Third Reading. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 28.

Proclaimed to come into force February 15, 1994. O.C. 153/94 dated January 26, 1994.

Equality Rights Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les droits à l'égalité. Bill 167. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading on division May 19, 1994. Second Reading debated June 1, 2, 6, 9. Lost on division June 9.

Expenditure Control Plan Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Plan de contrôle des dépenses. Bill 50. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading June 14, 1993. Second Reading debated July 26, 27, 29. Carried on division July 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered October 18, 19, 26; November 1, 2, 15, 16. Reported as amended November 17. Ordered for Third Reading. Third Reading December 8. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 32.

Expenditure Reduction and Non-Tax Revenues Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les réductions des dépenses et les recettes non fiscales. Bill 81. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 27, 1993.

Farm Income Stabilization Act, 1993/Loi de 1993 sur la stabilisation des revenus agricoles. Bill 64. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur le financement des organismes agricoles. Bill 105. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading November 26, 1992.

Farm Registration and Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur l'inscription des entreprises agricoles et le financement des organismes agricoles. Bill 42. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture and Food). First Reading June 3, 1993. Second Reading July 21. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered August 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Third Reading October 6. Royal Assent October 26. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 21.

Financial Services Statute Law Reform Amendment Act, 1994/Loi de 1994 portant réforme de diverses lois relatives aux services financiers. Bill 134. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 9, 1993. Second Reading debated March 22, 1994; March 23. Carried March 23. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered April 28; May 12, 19; June 2, 9. Reported as amended June 13. Ordered for Third Reading. Third Reading June 20. Royal Assent June 23. (On proclamation, name will become Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994/Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions.) Commencement - ss. 1-369, 371-382, 384-397 - Proclamation; ss. 370, 383 - December 31, 1991. S.O. 1994, Chapter 11.

Part XX and Sections 337, 388, 393 and 394 proclaimed to come into force July 11, 1994. O.C. 1688/94 dated July 6, 1994.

Firefighters Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur l'immunité des pompiers. Bill 103. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading November 26, 1992. Second Reading July 20, 1993. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 21. Considered and reported as amended July 21. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 17.

Freedom of Information and Protection of Privacy (see Courts of Justice Statute Law)

Game and Fish Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la chasse et la pêche. Bill 162. Hon. H. Hampton (Minister of Natural Resources). First Reading November 28, 1991.

Health Insurance Act (see Budget Measures)

Health Insurance Act (see Expenditure Control Plan)

Highway Traffic (see Used Vehicle Information Package)

Highway Traffic Amendment Act (Dimensions and Weight), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (dimensions et poids). Bill 74. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading July 14, 1993. Second Reading debated November 30; December 7. Carried December 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 9. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 34.
Proclaimed to come into force January 31, 1994. O.C. 118/94 dated January 19, 1994.

Highway Traffic Amendment Act (Novice Drivers), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (conducteurs débutants). Bill 122. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading November 24, 1993. Second Reading December 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 9. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1-3, 4(1, 2, 4, 5), 5-10 - Proclamation; s. 4(3) - December 31, 1991. S.O. 1993, Chapter 40.
Proclaimed to come into force June 6, 1994. O.C. 1336/94 dated May 18, 1994.

Hospital Labour Disputes Arbitration (see Expenditure Control Plan)

Income Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu. Bill 31. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993. Second Reading debated November 23; December 6. Carried on division December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading debated December 9. Carried on division December 13. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 2, 14, 15, 18-21 - Royal Assent; ss. 3, 4, 5(3, 4), 6, 15(1, 2), 16 - January 1, 1993; s. 5(1, 2) - January 1, 1992; ss. 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 - June 10, 1993; s. 15(3) - December 31, 1991; s. 17 - December 14, 1993. S.O. 1993, Chapter 29.

Insurance Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant les lois concernant les assurances. Bill 164. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 5, 1991. Second Reading debated September 30, 1992; October 1, 5, 7, 8. Carried on division October 13. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered January 26, 1993; January 27, 28; February 1, 2, 3, 4, 9, 15, 16, 17, 18; May 13, 20; June 3, 17. Reported as amended June 21. Report debated June 21. Report adopted on division June 22. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division July 19. Royal Assent July 21. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 10. Proclaimed to come into force January 1, 1994. O.C. 2695/93 dated October 27, 1993.

Justices of the Peace (see Courts of Justice Statute Law)

Labour Relations (see Agricultural Labour Relations)

Labour Relations Statute Law (see Public Service)

Labour Relations Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 80. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading June 25, 1992. Second Reading debated October 4, 1993; October 5, 7. Carried on division October 12. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered November 15, 17, 22, 24, 29; December 1, 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 8. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 3, 4 - June 25, 1992; s. 2 - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 36. Section 2 proclaimed to come into force January 28, 1994. O.C. 159/94 dated January 26, 1994.

Lambton County Board of Education and Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit entre le conseil de l'éducation appelé The Lambton County Board of Education et ses enseignants. Bill 109. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading October 26, 1993. Second Reading carried on division October 26. Ordered for Third. Third Reading October 26. Royal Assent October 26. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 22.

Limitations Act (General), 1993/Loi de 1993 sur la prescription (de nature générale). Bill 99. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading November 25, 1992.

Liquor Control Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les alcools. Bill 113. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading December 7, 1992. Second Reading April 12, 1994. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered April 26; May 2. Reported as amended May 3. Ordered for Third Reading. Third Reading June 15. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 9.

Liquor Licence Act (see Revenue and Liquor Licence Statute Law)

Liquor Licensing (see Municipal and Liquor Licensing Statute Law)

Livestock, Poultry and Honey Bee Damage Compensation Act, 1993/Loi de 1993 sur l'indemnisation en cas de dommages causés au bétail, à la volaille et aux abeilles. Bill 78. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 24, 1992.

Long-Term Care Act, 1994/Loi de 1994 sur les soins de longue durée. Bill 173. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading June 6, 1994. Second Reading June 15. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered August 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25; September 12, 13, 14, 15; October 3, 4, 25, 26, 27, 31; November 1, 14, 15, 21. Reported as amended November 22. Ordered for Third Reading pursuant to the Order of the House of November 17. Third Reading debated December 6. Carried on division December 7. Royal Assent December 9.

Long-Term Care Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les soins de longue durée. Bill 101. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 26, 1992. Second Reading debated December 2, 3, 7, 8. Carried on division December 9. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered February 1, 1993; February 2, 3, 4, 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25; March 8, 9, 10, 11, 23, 24, 25. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading debated April 26; May 3. Carried May 3. Royal Assent June 1. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 2.

Sections 1 to 5, 7 to 9, subsections 10(2) to 10(11), 10(13), sections 11 to 14, 16, 17, 19, 20, subsections 21(2) to 21(9) sections 22, 25 to 27, 29 to 32, 34 to 41, subsections 43(1) to 43(6), 43(8) to 43(12), sections 44 to 46 proclaimed to come into force July 1, 1993. O.C. 1623/93 dated June 24, 1993.

Sections 23 and 24 proclaimed to come into force June 1, 1994. O.C. 1310/94 dated May 18, 1994.

Section 6, subsections 10(1) and 10(12), sections 15 and 18, subsection 21(1), sections 28, 33 and 42 and subsection 43(7) proclaimed to come into force July 1, 1994. O.C. 1477/94 dated June 8, 1994.

Management of Government Resources (see Statute Law)

Members' Integrity Act, 1994/Loi de 1994 sur l'intégrité des députés. Bill 209. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading, Second Reading and Third Reading December 8, 1994. Royal Assent December 9.

Metropolitan Toronto Reassessment Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les nouvelles évaluations de la communauté urbaine de Toronto. Bill 94. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading November 18, 1992. Second Reading debated November 24, 25, 30 (Subject matter of the Bill referred to the Standing Committee on Social Development November 25. Subject matter considered November 30). Second Reading carried on division December 1. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.

Municipal (see Community Economic Development)

Municipal Act (see Planning Statute Law) and (see Planning and Municipal Statute Law)

Municipal and Liquor Licensing Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui a trait à la délivrance de permis d'alcool et à la délivrance d'autres permis par les municipalités. Bill 198. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading November 24, 1994. Second Reading December 5. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered December 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading December 8. Royal Assent December 9.

Municipal Conflict of Interest Act (see Planning and Municipal Statute Law)

Municipal Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives aux municipalités. Bill 7. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading April 21, 1993. Second Reading debated May 4, 6, 10, 11. Carried on division May 12. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Order of the House referring Bill to the Standing Committee on Resources Development rescinded and Bill Ordered referred to the Standing Committee on General Government May 18. Considered June 17, 24; July 8, 15, 22. Reported as amended July 26. Ordered for Third Reading. Third Reading debated October 7, 13, 14. Carried October 14. Royal Assent October 26. Commencement - ss. 1-19, 21-24 - Royal Assent; s. 20 - January 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 20.

Negotiated settlements in the public sector (see Social Contract)

Occupational Health and Safety Act (see Workers' Compensation)

Ontario Casino Corporation Act, 1993/Loi de 1993 sur la Société des casinos de l'Ontario. Bill 8. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading on division May 5, 1993. Second Reading debated July 26, 27, 29; August 3. Carried August 3. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered August 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2, 7, 8, 9; October 7. Reported as amended October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered October 18, 19; November 29. Reported as amended November 29. Third Reading carried on division December 2. Royal Assent December 2. Commencement - ss. 1 to 20, 21(1, 3, 4, 5), 22 to 45 - Proclamation; subs. 21(2) - January 1, 1993. S.O. 1993, Chapter 25.

Section 21, except for subsection 21(2), Sections 22 and 23 proclaimed to come into force December 8, 1993. O.C. 3088/93 dated December 8, 1993.

Sections 1 to 20 inclusive, sections 24 to 29 inclusive, section 30, except to the extent it enacts sections 3.10, 3.11, 3.12, 3.13 and 3.14 of the Gaming Services Act, 1992, S.O. 1992, Chapter 24 and sections 31, 32, 33, 34(2) and sections 35 to 45 inclusive, of the Ontario Casino Corporation Act, 1993 proclaimed to come into force February 11, 1994. O.C. 298/94 dated February 10, 1994.

Ontario Loan Act, 1993/Loi de 1993 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 25. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 19, 1993. Second Reading debated June 29; July 8. Carried July 8. Ordered for Third Reading. Third Reading July 12. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 7.

Ontario Loan Act, 1994/Loi de 1994 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 159. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 5, 1994. Second Reading debated June 21, 22. Carried on division June 22. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 16.

Ontario Planning and Development Act (see **Planning and Municipal Statute Law**)

Ontario Road Safety Corporation Act, 1993/Loi de 1993 sur la Société de la sécurité routière de l'Ontario. Bill 39. Hon. M. Farnan (Minister of Transportation). First Reading June 3, 1992. Second Reading debated November 19.

Ontario Training and Adjustment Board Act, 1993/Loi de 1993 sur le Conseil ontarien de formation et d'adaptation de la main-d'oeuvre. Bill 96. Hon. D. Cooke (Minister Responsible for the Ontario Training and Adjustment Board). First Reading November 23, 1992. Second Reading debated December 1, 3. Carried on division December 7. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21, 26, 27, 28; February 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25. Reported as amended May 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 14. Third Reading carried on division July 20. Royal Assent July 21. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 9.

Proclaimed to come into force September 1, 1993. O.C. 1992/93 dated July 23, 1993.

Ottawa-Carleton (see **Regional Municipality**)

Parkway Belt Planning (see **Community Economic Development**)

Pay Equity Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'équité salariale. Bill 102. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 26, 1992. Second Reading debated December 9, 10. Carried December 10. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21; February 1, 2, 3. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading debated May 12; June 7, 23, 28. Carried June 28. Royal Assent June 30. Commencement - ss. 1, 3 to 23 - Proclamation; s. 2 - December 18, 1991. S.O. 1993, Chapter 4. Proclaimed to come into force July 1, 1993. O.C. 1724/93 dated June 30, 1993.

Personal Property Security (see **Used Vehicle Information Package**)

Planning (see Community Economic Development)

Planning and Municipal Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne l'aménagement du territoire et les municipalités. Bill 163. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading May 18, 1994. Second Reading debated June 16, 20. Carried on division June 21. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered August 29, 30, 31; September 1, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14, 15, 16, 19, 26, 27, 28, 29; October 31; November 1, 14. Reported as amended November 15. Ordered for Third Reading pursuant to the Order of the House of November 2. Third Reading carried on division November 28. Royal Assent December 9.

Planning Statute Law Amendment Act (Residential Units), 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives à l'aménagement du territoire (unités d'habitation). Bill 90. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading on division October 29, 1992.

Power Corporation Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la Société de l'électricité. Bill 185. Hon. B. Wildman (Minister of Environment and Energy). First Reading November 3, 1994. Second Reading December 5. Ordered for Third Reading. Third Reading December 6. Royal Assent December 9.

Provincial Offences Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les infractions provinciales. Bill 47. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading on division June 9, 1993. Second Reading debated October 21, 26; November 1, 4, 15. Carried on division November 23. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered December 2. Reported as amended December 6. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 13. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 31.
Proclaimed to come into force August 15, 1994. O.C. 1827/94 dated July 20, 1994.

Provision of Services to the Public (see Statute Law)

Public Service Amendment Act (Political Activity Rights), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la fonction publique (droits en matière d'activités politiques). Bill 111. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 3, 1992.

Public Service and Labour Relations Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la fonction publique et les relations de travail. Bill 117. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 4, 1993. Second Reading debated November 18; December 2. Carried December 2. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered December 13. Reported as amended December 14. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1-22, 25-73 - Proclamation; ss. 23, 24 - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 38.

Proclaimed to come into force February 14, 1994 (except sections 23 and 24). O.C. 244/94 dated February 3, 1994.

Public Service Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la fonction publique. Bill 169. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 18, 1991. Second Reading debated December 9, 1992; December 10. Carried on division December 10. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21; February 1, 2, 3. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading July 22. Royal Assent July 29. Commencement - December 18, 1991. S.O. 1993, Chapter 19.

Reassessment (see Metropolitan Toronto)

Regional Municipality of Ottawa-Carleton and French-Language School Boards Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois concernant la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton et les conseils scolaires de langue française. Bill 143. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading March 22, 1994. Second Reading debated March 24, 28; April 6. Carried on division April 11. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered April 13, 15, 16, 18, 20. Reported as amended April 21. Ordered for Third Reading pursuant to the Order of the House of April 7. Third Reading carried on division April 26. Royal Assent May 2. Commencement - ss. 3-7, 9, 13-20, 22(1-6), 26-29 - Royal Assent; ss. 1, 2, 10-12, 23 - December 1, 1994; ss. 8, 21, 25 - January 1, 1995; ss. 22(7, 8), 24 - Proclamation. S.O. 1994, Chapter 1.

Subsections 22(7) and (8) and Section 24 proclaimed to come into force July 1, 1994. O.C. 1566/94 dated June 23, 1994.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. Bill 77. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading July 22, 1993.

Regulated Health Professions Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les professions de la santé réglementées. Bill 100. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 25, 1992. Second Reading July 29, 1993. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered November 22, 23, 29, 30; December 6, 8. Reported as amended December 9. Ordered for Third Reading. Third Reading December 13. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 37. Proclaimed to come into force December 31, 1993. O.C. 3266/93 dated December 15, 1993.

Residents' Rights Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les immeubles d'habitation. Bill 120. Hon. E. Gigantes (Minister of Housing). First Reading on division November 23, 1993. Second reading debated December 6, 7, 8, 9. Carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered January 17, 1994; January 18, 19, 20, 25, 26, 27, 31; February 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10; March 7, 8, 9, 10; April 7, 14. Reported as amended and Report adopted on division April 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House pursuant to the Order of the House of April 19. Considered and reported as amended May 3. Third Reading carried on division May 16. Royal Assent May 31. Commencement - Proclamation. S.O. 1994, Chapter 2.

Sections 36 to 49 inclusive proclaimed to come into force July 14, 1994. O.C. 1571/94 dated June 23, 1994. This Order in Council (No. 1571) is revoked. O.C. 1705/94 dated July 6, 1994. Sections 40 to 53 inclusive proclaimed to come into force July 14, 1994. O.C. 1706/94 dated July 6, 1994.

Sections 1 to 39 inclusive proclaimed to come into force August 22, 1994, except for subsection 37(3), which is never to be proclaimed. O.C. 1886/94 dated July 20, 1994.

Retail Business Holidays Amendment Act (Sunday Shopping), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail (Ouverture des commerces le dimanche). Bill 38. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading June 3, 1992. Second Reading debated May 18, 1993; June 1, 3, 15. Carried on division June 16. Ordered for Third Reading. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - June 3, 1992. S.O. 1993, Chapter 14.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 30. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 32. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1992. Second Reading debated May 11, 1993; June 28; July 19, 20. Carried July 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 1(1), 2(1), 2(3-5), 9-13, 15-17 - Royal Assent; s. 14(1) - May 18, 1989; ss. 2(2), 14(2) - June 1, 1989; ss. 3, 4, 14(3) - August 1, 1991; ss. 1(2), 5-8, 14(4) - October 1, 1992. S.O. 1993, Chapter 12.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 138. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 14, 1993. Second Reading debated April 11, 1994; April 13, 14, 26. Carried on division April 27. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered May 16; June 14. Reported as amended June 14. Third Reading carried on division June 15. Royal Assent June 23. Commencement - ss. 1(2, 7), 2(4), 8, 10-18, 19(2), 20, 21, 23, 24, 26, 27 - Royal Assent; s. 6 - October 1, 1992; ss. 1(1, 3, 8, 9), 2(2, 5, 6), 3, 4, 9(1, 3), 25(1, 2) - May 20, 1993; ss. 1(4-6), 2(1, 3), 9(2), 22, 25(3) - July 1, 1993; ss. 5, 7 - August 1, 1993; s. 19(1) - Proclamation. S.O. 1994, Chapter 13.

Revenue and Liquor Licence Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant diverses lois fiscales et la Loi sur les permis d'alcool. Bill 161. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 18, 1994. Second Reading debated June 15. Carried on division June 16. Ordered for Third Reading. Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - ss. 2(1-8, 16-31), 3(1-9, 12, 13, 16-18, 20-27), 4(1, 2, 5, 7-13, 15-21, 23-25), 6(1-7, 11, 18, 19, 22-33), 7(1-4, 6-15), 8(1, 2, 4, 9, 11-14, 16-20, 23-28), 9, 10 - Royal Assent; s. 1 - June 24, 1994; ss. 2(11-15), 3(10, 11, 14, 19), 5, 6(8, 10, 12-15, 17, 20), 7(5), 8(5, 6, 8, 10, 15) - Proclamation; ss. 6(9, 16) - January 1, 1993; ss. 4(3, 14) - May 20, 1993; ss. 2(9, 10), 3(15), 4(22), 6(21), 8(7) - July 1, 1993; ss. 4(4, 6) - November 29, 1993; ss. 8(3, 21, 22) - February 22, 1994. S.O. 1994, Chapter 18.

Subsections (1), (2), (3), (6) and (7) of section 5 proclaimed to come into force November 17, 1994. O.C. 3091/94 dated November 16, 1994.

Revenue Enforcement Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant diverses lois fiscales en ce qui concerne leur exécution. Bill 127. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading November 29, 1993.

Revised Statutes Confirmation and Corrections Act, 1993/Loi de 1993 confirmant et corrigeant les Lois refondues. Bill 115. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading December 10, 1992. Second Reading November 30, 1993. Ordered for Third Reading. Third Reading December 2. Royal Assent December 2. Commencement - December 31, 1991. S.O. 1993, Chapter 27.

Ryerson Polytechnic University Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la Ryerson Polytechnic University. Bill 1. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading April 13, 1993. Second Reading May 17. Ordered for Third Reading. Third Reading May 18. Royal Assent June 1. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 1.

Proclaimed to come into force June 14, 1993. O.C. 1464/93 dated June 2, 1993.

Securities Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les valeurs mobilières. Bill 190. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading November 16, 1994. Second Reading November 23. Referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs by agreement of the House for one day of hearings on December 1. Considered December 1. Reported as amended December 5. Ordered for Third Reading. Third Reading December 6. Royal Assent December 9.

Simcoe (see County)

Social Contract Act, 1993/Loi de 1993 sur le contrat social. Bill 48. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 14, 1993. Second Reading debated June 17, 21, 22. Carried on division June 23. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered June 30; July 6. Reported as amended July 6. Third Reading carried on division July 7. Royal Assent July 8. Commencement - June 14, 1993. S.O. 1993, Chapter 5.

Special Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. Bill 37. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading June 2, 1992.

Spousal Relationships (see Equality Rights Statute Law)

Statute Law Amendment Act (Government Management and Services), 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui a trait aux pratiques de gestion et aux services du gouvernement. Bill 175. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading June 6, 1994. Second Reading debated October 31; November 1, 14. Carried November 14. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended November 23. Third Reading December 1. Royal Assent December 9.

Statutes concerning residential property (see Residents' Rights)

Sunday Shopping (see Retail Business Holidays)

Superannuation Adjustment Benefits Repeal Act, 1993/Loi de 1993 abrogeant la loi intitulée «Superannuation Adjustment Benefits Act». Bill 107. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 3, 1992. Second Reading December 1, 1994. Ordered for Third Reading. Third Reading December 6. Royal Assent December 9.

Supply Act, 1993/Loi de crédits de 1993. Bill 140. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading, Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 43.

Supply Act, 1994/Loi de crédits de 1994. Bill 204. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading and Second Reading December 7, 1994. Ordered for Third Reading. Third Reading December 8. Royal Assent December 9.

Taxation Statutes (see Revenue and Liquor Licence Statute Law)

Teachers' Pension Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur le régime de retraite des enseignants. Bill 121. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading November 23, 1993. Second Reading December 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 9. Third Reading debated December 13, 14. Carried December 14. Royal Assent December 14. Commencement - December 31, 1992. S.O. 1993, Chapter 39.

Tobacco Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation de l'usage du tabac. Bill 119. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 22, 1993. Second Reading debated December 9, 14, 15. Carried December 15. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered January 31, 1994; February 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 24; March 7, 8, 9. Reported as amended March 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered April 12; June 21. Reported that the Committee not proceed further with consideration of the Bill and that the Committee report it back to the House June 21. Third Reading debated June 22. Carried June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Proclamation. S.O. 1994, Chapter 10.

Proclaimed to come into force November 30, 1994. O.C. 2973/94 dated October 27, 1994.

Toronto Islands Residential Community Stewardship Act, 1993/Loi de 1993 sur l'administration de la zone résidentielle des îles de Toronto. Bill 61. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 10, 1992. Second Reading debated November 17, 18. Carried on division November 19. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered November 26; January 26, 1993; January 27, 28. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 15.

Proclaimed to come into force December 15, 1993. O.C. 2935/93 dated November 24, 1993.

Training and Adjustment Board (see Ontario Training)

Unclaimed Intangible Property Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les biens immatériels non réclamés. Bill 178. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading June 20, 1994.

Unclaimed Intangible Property Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les biens immatériels non réclamés. Bill 200. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading November 24, 1994.

Used Vehicle Information Package Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les dossiers de renseignements sur les véhicules d'occasion. Bill 34. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading June 1, 1992. Second Reading debated May 11, 1993; June 28; July 19, 20. Carried July 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 13. Proclaimed to come into force October 4, 1993. O.C. 2472/93 dated September 29, 1993.

Waste Management (see Municipal Statute Law)

Windsor Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit des enseignants de Windsor. Bill 139. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading, Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 8-10 - Royal Assent; ss. 1-7 - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 42.

Workers' Compensation (see Employer Health Tax)

Workers' Compensation and Occupational Health and Safety Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les accidents du travail et la Loi sur la santé et la sécurité au travail. Bill 165. Hon. S. Coppen (Minister of Labour). First Reading May 18, 1994. Second Reading debated June 14. Carried on division June 15. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered August 22, 23, 24, 25, 29, 30, 31; September 1, 6, 7, 8, 26, 27, 28, 29; November 2, 14, 16, 21, 28. Reported as amended November 29. Ordered for Third Reading pursuant to the Order of the House of November 22. Third Reading debated December 5. Carried on division December 6. Royal Assent December 9.

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

Abrin (see Investigation)

Adoption Disclosure Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne la divulgation de renseignements sur les adoptions. Bill 158. Mr T. Martin (N.D./Sault Ste. Marie). First Reading May 4, 1994. Second Reading carried on division May 12. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered November 28, 29; December 5, 6. Reported as amended December 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Order for Committee of the Whole House discharged and Bill Ordered for Third Reading December 8. Third Reading debated December 8.

Adult Entertainment Licensing Act, 1994/Loi de 1994 prévoyant la délivrance de permis relatifs au divertissement pour adultes. Bill 184. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading November 2, 1994.

Agnes Macphail Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la journée Agnes-Macphail. Bill 35. Mr G. Malkowski (N.D./York East). First Reading June 2, 1992. Second Reading June 25. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Ammunition Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions. Bill 149. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading April 14, 1994.

Ammunition Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions. Bill 151. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 18, 1994. Second Reading April 21. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Recommended that the Bill be not reported November 30.

Assessment Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 112. Mr W. Ferguson (IND./Kitchener). First Reading November 1, 1993. Order for Second Reading discharged and Bill withdrawn October 31, 1994.

Assessment Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 131. Mr T. Rizzo (N.D./Oakwood). First Reading December 2, 1993.

Assessment Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 193. Mrs E. Caplan (L./Orléans). First Reading November 21, 1994.

Avian Emblem Act, 1994/Loi de 1994 sur l'emblème avien. Bill 147. Ms S. Murdock (N.D./Sudbury). First Reading April 6, 1994. Second Reading April 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Order for Committee of the Whole House discharged and Bill Ordered for Third Reading June 23. Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 15.

Benzoapyrene (see Investigation)

Board of Parole Decisions and Victims' Information Act, 1994/Loi de 1994 sur les décisions de la Commission des libérations conditionnelles et sur les renseignements destinés aux victimes. Bill 194. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading November 21, 1994.

Budget Referendum Act, 1993/Loi de 1993 sur les référendums portant sur les budgets. Bill 54. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading June 17, 1993.

Cheque Cashing (see Government)

Child and Family Services (see Adoption Disclosure Statute Law)

Children's Law Reform Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi portant réforme du droit de l'enfance. Bill 156. Mr T. Rizzo (N.D./Oakwood). First Reading April 28, 1994. Second Reading November 24. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Children's Tobacco Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des enfants contre les effets nocifs du tabac. Bill 118. Mr D. McGuinty (L./Ottawa South). First Reading November 15, 1993.

Chronic Care Patients' Television Act, 1994/Loi de 1994 sur l'installation de téléviseurs appartenant à des malades chroniques. Bill 18. Mr D. Ramsay (L./Timiskaming). First Reading May 17, 1993. Second Reading June 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered June 6, 1994. Reported as amended June 7. Ordered for Third Reading. Third Reading June 21. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 3.

Citizens Assembly Project Act, 1993/Loi de 1993 sur le projet d'assemblée de citoyens. Bill 132. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 7, 1993.

City of North York Act (Vital Services), 1994/Loi de 1994 sur la cité de North York (Services essentiels). Bill 95. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading October 12, 1993. Second Reading October 28. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered February 14, 1994; February 17. Reported as amended March 21. Ordered for Third Reading.

Civil Rights Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des droits civils. Bill 56. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading June 23, 1993. Second Reading October 14. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Recommended that the Bill be not reported November 23, 1994.

Commercial Concentration Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de l'impôt sur les concentrations commerciales. Bill 71. Mrs E. Caplan (L./Oriole). First Reading July 7, 1993.

Condominium Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les condominiums. Bill 208. Mr C. Stockwell (P.C./Etobicoke West). First Reading December 8, 1994.

Consensual Transactions Act, 1994/Loi de 1994 sur les transactions consensuelles. Bill 206. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading December 7, 1994.

Consumer and Business Practices Code, 1993/Code de 1993 de la consommation et des pratiques de commerce. Bill 98. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading November 24, 1992. Second Reading carried on division December 10. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Coroners Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les coroners. Bill 148. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading April 12, 1994.

Corporations Information Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales. Bill 186. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading November 3, 1994.

Crime (see Proceeds of Crime)

Crime Cards (see Violent Crime Cards)

Deaf Persons' Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur les droits des sourds. Bill 22. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading December 10, 1990. Second Reading December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered April 8, 1991. Reported without amendment April 9. Ordered for Third Reading.

Disclosure of Executive Compensation (see Public Sector)

Donation of Food Act, 1994/Loi de 1994 sur le don d'aliments. Bill 170. Mr D. McGuinty (L./Ottawa South). First Reading June 1, 1994. Second Reading June 23. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Order for Standing Committee on Social Development discharged and Bill Ordered for Third Reading June 23. Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 19.

Durham (see Regional Municipality)

Earth Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la journée de la Terre. Bill 155. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading November 19, 1991. Second Reading December 5. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 15. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 17, 1993.

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 24. Mrs E. Caplan (L./Oriole). First Reading May 27, 1992. Second Reading carried on division June 11. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Election (see Recall Election Request)

Election Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi électorale. Bill 60. Mr D. Johnson (P.C./Don Mills). First Reading July 6, 1993. Second Reading lost on division July 22.

Election Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les élections. Bill 57. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 29, 1993. Second Reading July 8. Ordered referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly. Considered October 13. Reported as amended October 14. Ordered for Third Reading.

Employment Standards (see Labour Statute Law)

Employment Standards Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les normes d'emploi. Bill 205. Mr L. O'Connor (N.D./Durham-York). First Reading December 7, 1994.

Endangered, Threatened and Vulnerable Species Act, 1994/Loi de 1994 sur les espèces vulnérables, menacées ou en voie de disparition. Bill 174. Mr J. Wiseman (N.D./Durham West). First Reading June 6, 1994. Second Reading November 17. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered December 7, 8.

Environmental Protection Amendment Act (Niagara Escarpment), 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la protection de l'environnement (Escarpement du Niagara). Bill 62. Mr N. Duignan (N.D./Halton North). First Reading June 10, 1992. Second Reading April 22, 1993. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Order of the House referring Bill to the Standing Committee on Resources Development rescinded and Bill Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice December 15. Considered February 14, 1994; February 15, 16, 17. Reported as amended March 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment June 21. Third Reading carried on division June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 5.

Equal Access (see Ontarians with Disabilities)

Family Benefits (see Social Assistance Statute Law)

Financial Consumers Act, 1993/Loi de 1993 sur les consommateurs de produits financiers. Bill 13. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 22, 1992.

Fire Departments Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les services des pompiers. Bill 177. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading June 16, 1994.

Franchises Act, 1994/Loi de 1994 sur les franchises. Bill 182. Mr J. Wiseman (N.D./Durham West). First Reading October 31, 1994.

Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Act (Fees), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (frais). Bill 83. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 7, 1992.

Freedom of Information and Protection of Privacy Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant les lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Bill 97. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 18, 1993. Ruled out of order and removed from Order Paper October 20.

Freedom of Information and Protection of Privacy Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives à l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Bill 108. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 21, 1993.

General Welfare Assistance (see Social Assistance Statute Law)

Government Cheque Cashing Act, 1993/Loi de 1993 sur l'encaissement de chèques du gouvernement. Bill 154. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading November 19, 1991. Second Reading December 19. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered and reported without amendment April 30, 1992. Ordered for Third Reading.

Health Insurance Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'assurance-santé. Bill 44. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading June 8, 1993. Second Reading October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Health Protection and Promotion Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé. Bill 89. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 22, 1992. Second Reading carried on division December 3. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered October 26, 1993; November 1, 2. Recommended that the Bill be not reported November 30, 1994.

Heritage Day Act, 1993/Loi de 1993 sur le jour du Patrimoine. Bill 2. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading April 15, 1993. Second Reading November 18. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Highway Traffic Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route. Bill 124. Mrs D. Cunningham (P.C./London North). First Reading June 11, 1991. Second Reading June 27. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered November 20, 25, 27; December 2, 4, 9, 11, 16, 18; May 4, 1992; May 6, 11, 13, 25, 27; June 1; November 30; December 2. Reported as amended December 3. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 28, 1993. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - October 1, 1995. S.O. 1993, Chapter 18.

Highway Traffic Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant le Code de la route. Bill 179. Mr R. Hansen (N.D./Lincoln). First Reading June 21, 1994. Second Reading December 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Order for Committee of the Whole House discharged and Bill Ordered for Third Reading December 8. Third Reading December 8. Royal Assent December 9.

Highway Traffic Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant le Code de la route. Bill 195. Mrs M. Marland (P.C./Mississauga South). First Reading November 21, 1994.

Highway Traffic Amendment Act (Blood-Alcohol), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (présence d'alcool dans le sang). Bill 93. Mr S. Offer (L./Mississauga North). First Reading October 7, 1993. Second Reading April 14, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Highway Traffic Amendment Act (Firefighters), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (pompiers). Bill 87. Mrs J. Fawcett (L./Northumberland). First Reading May 1, 1991. Second Reading May 16. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered June 3. Reported without amendment June 4. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 8, 1993. Considered and reported as amended July 8. Third Reading July 8. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 8.

Highway Traffic Amendment Act (Firefighters), 1994/Loi de 1994 modifiant le Code de la route (pompiers). Bill 192. Mr T. Arnott (P.C./Wellington). First Reading November 21, 1994. Second Reading December 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Order for Committee of the Whole House discharged and Bill Ordered for Third Reading December 8. Third Reading December 8. Royal Assent December 9.

Highway Traffic Amendment Act (Slow Moving Vehicle Signs), 1994/Loi de 1994 modifiant le Code de la route (panneau de véhicule lent). Bill 176. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading June 7, 1994. Second Reading June 23. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered December 5. Reported as amended December 6. Ordered for Third Reading. Third Reading December 8. Royal Assent December 9.

Highway Traffic Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Code de la route. Bill 36. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 2, 1992.

Human Rights Code Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne. Bill 14. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 13, 1993.

Human Rights Code Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne. Bill 55. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading June 23, 1993. Order for Second Reading discharged and Bill withdrawn October 31, 1994.

Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne (orientation sexuelle). Bill 45. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading June 8, 1993. Second Reading carried on division June 24. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Abrin Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition à l'abrin. Bill 69. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading June 16, 1992.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Benzoapyrene Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition au benzoapyrène. Bill 70. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 16, 1992.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Radon in Indoor Air Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition au radon dans l'air à l'intérieur des bâtiments. Bill 67. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading June 15, 1992. Order for Second Reading discharged and Bill withdrawn October 31, 1994.

Labour Relations Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 116. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading November 3, 1993.

Labour Relations Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 141. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading March 21, 1994. Second Reading lost on division May 12.

Labour Relations Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 142. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading March 22, 1994.

Labour Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois concernant le travail. Bill 82. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading October 1, 1992. Second Reading October 22. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Land Conservancy Corporations Act, 1993/Loi de 1993 sur les sociétés de protection des terres. Bill 92. Mrs I. Mathysen (N.D./Middlesex). First Reading September 28, 1993. Second Reading October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Order for Committee of the Whole House discharged and Bill withdrawn November 3, 1994.

Land Lease Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les terrains à bail. Bill 21. Mr P. Wessenger (N.D./Simcoe Centre). First Reading May 19, 1993. Second Reading June 9. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered February 15, 1994; February 16, 17; May 19; June 2, 9. Reported as amended June 15. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment June 22. Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 4.

Landlord and Tenant Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la location immobilière. Bill 166. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading May 19, 1994.

Landlord and Tenant Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la location immobilière. Bill 172. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading June 2, 1994.

Landlord and Tenant Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la location immobilière. Bill 202. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading November 29, 1994.

Landlords Protection (see Tenants and Landlords)

Legislative Assembly Act (see Election Statute Law)

Legislative Assembly Retirement Allowances (see Legislative Assembly Statute Law)

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993. Bill 52. Mr P. Kormos (N.D./Welland-Thorold). First Reading June 16, 1993. Ruled out of order and removed from Order Paper June 17.

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Bill 53. Mr P. Kormos (N.D./Welland-Thorold). First Reading June 17, 1993. Second Reading carried on division July 15. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Bill 73. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading July 8, 1993.

Legislative Assembly Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'Assemblée législative. Bill 58. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading July 5, 1993. Second Reading July 8. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Loan Brokers Act, 1994/Loi de 1994 sur les courtiers en prêts. Bill 152. Mr G. Phillips (L./Scarborough-Agincourt). First Reading April 20, 1994. Second Reading May 4. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 7. Third Reading December 8. Royal Assent December 9.

Lottery Licences Act (Bingo Cards for Visually Impaired Persons), 1993/Loi de 1993 sur les licences de loterie (cartes de bingo pour personnes atteintes d'un handicap visuel). Bill 137. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 14, 1993.

Mental Health Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la santé mentale. Bill 188. Mr S. Offer (L./Mississauga North). First Reading November 14, 1994.

Metropolitan Toronto (see Municipality)

Mining Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les mines. Bill 43. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 7, 1993.

Ministry of Correctional Services Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur le ministère des Services correctionnels. Bill 196. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading November 21, 1994.

Motor Boat Operators Certification Act, 1993/Loi de 1993 sur l'accréditation des utilisateurs de bateaux à moteur. Bill 41. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading June 2, 1993.

Municipal Amendment Act (Tax Exemptions), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les municipalités (exonération d'impôts). Bill 46. Mr L. Jordan (P.C./Lanark-Renfrew). First Reading June 8, 1993. Second Reading June 24. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Municipal Amendment Act (Vital Services), 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les municipalités (services essentiels). Bill 104. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading October 18, 1993. Second Reading June 21, 1994. Ordered for Third Reading. Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter 7.

Municipal Elections Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les élections municipales. Bill 191. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading November 17, 1994. Second Reading December 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 8. Third Reading December 8. Royal Assent December 9.

Municipal Tax Relief Act, 1994/Loi de 1994 sur l'allégement des impôts municipaux. Bill 207. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 8, 1994.

Municipality of Metropolitan Toronto Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto. Bill 145. Mrs M. Marland (P.C./Mississauga South). First Reading March 24, 1994.

Municipality of Metropolitan Toronto Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto. Bill 180. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 21, 1994.

Municipality of Metropolitan Toronto Amendment Act (Street Vending), 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto (vente dans la rue). Bill 183. Mrs E. Caplan (L./Oriole). First Reading October 31, 1994. Second Reading November 24. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 7. Third Reading December 8. Royal Assent December 9.

Niagara Escarpment Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection de l'escarpement du Niagara. Bill 28. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading June 1, 1993.

North York (see City)

Occupational Health and Safety Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la santé et la sécurité au travail. Bill 157. Mr D. Winninger (N.D./London South). First Reading May 3, 1994. Second Reading carried on division May 19. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Ombudsman Repeal Act, 1993/Loi de 1993 abrogeant la Loi sur l'ombudsman. Bill 10. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading May 6, 1993.

Ontarians with Disabilities Act, 1994/Loi de 1994 sur les Ontariens qui ont un handicap. Bill 168. Mr G. Malkowski (N.D./York East). First Reading May 31, 1994. Second Reading June 16. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered December 5, 6.

Pension Benefits Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les régimes de retraite. Bill 203. Mr R. Hope (N.D./Chatham-Kent). First Reading December 5, 1994.

Proceeds of Crime (see Victims' Right to Proceeds)

Proceeds of Crime Act, 1993/Loi de 1993 sur les gains réalisés à la suite d'un acte criminel. Bill 85. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading July 27, 1993. Second Reading October 21. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Provincial Offences Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les infractions provinciales. Bill 11. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 12, 1993.

Provincial Offences Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les infractions provinciales. Bill 153. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading April 20, 1994.

Provincial Public Consultation Act, 1993/Loi de 1993 sur la consultation populaire à l'échelle provinciale. Bill 16. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading May 17, 1993.

Public Sector Executive Compensation Disclosure Act, 1993/Loi de 1993 sur la divulgation de la rétribution des cadres dans le secteur public. Bill 114. Mr C. Stockwell (P.C./Etobicoke West). First Reading November 1, 1993. Second Reading carried on division April 28, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Publicly Funded Housing Rent Control Act, 1994/Loi de 1994 sur le contrôle des loyers des logements dont le financement est public. Bill 189. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading November 15, 1994. Second Reading lost December 1.

Questions of Provincial Interest (see Provincial Public Consultation)

Race Tracks Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de la taxe sur pari mutuel. Bill 130. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading December 2, 1993. Second Reading lost on division June 2, 1994.

Radon (see Investigation)

Recall Election Request Act, 1993/Loi de 1993 sur le déclenchement d'élections par pétition. Bill 59. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading July 6, 1993. Second Reading lost on division July 22.

Regional Municipality of Durham Amendment Act (Newcastle-Clarington), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la municipalité régionale de Durham (Newcastle-Clarington). Bill 6. Mr G. Mills (N.D./Durham East). First Reading April 21, 1993. Second Reading April 29. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment June 24. Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - July 1, 1993. S.O. 1993, Chapter 3.

Regional Municipality of Durham Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne la municipalité régionale de Durham. Bill 199. Mr J. Wiseman (N.D./Durham West). First Reading November 24, 1994. Ruled out of order and removed from Order Paper November 28.

Regional Municipality of Durham Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne la municipalité régionale de Durham. Bill 201. Mr J. Wiseman (N.D./Durham West). First Reading November 28, 1994.

Registration of Pedophiles Act, 1994/Loi de 1994 sur l'inscription des pédophiles. Bill 150. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading April 14, 1994.

Rent Control (see Publicly Funded Housing Rent Control)

Representation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 9. Mr B. Murdoch (P.C./Grey). First Reading April 14, 1992. Second Reading May 28. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 15, 1993. Third Reading July 15. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 6.

Representation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 33. Mr C. Beer (L./York-Mackenzie). First Reading June 1, 1992. Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 30.

Retail Sales Tax Amendment Act (Tire Tax Repeal), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail (abolition de la taxe sur les pneus). Bill 75. Mrs E. Caplan (L./Orléans). First Reading July 15, 1993.

Rights of Victims of Crime (see Victims' Bill of Rights)

Social Assistance Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne l'aide sociale. Bill 144. Mr G. Carr (P.C./Oakville South). First Reading March 23, 1994. Second Reading lost on division April 7.

Tenants and Landlords Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des locataires et des locateurs. Bill 20. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading May 18, 1993. Second Reading carried on division June 3. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered March 7, 1994; March 8, 9. Recommended that the Bill be not reported and Committee's report adopted on division March 21.

Teranet Information Disclosure Act, 1993/Loi de 1993 sur la divulgation de renseignements concernant Teranet. Bill 3. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 20, 1993. Second Reading carried on division April 29. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Theatres Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les cinémas. Bill 135. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading December 13, 1993.

Tire Tax Repeal (see Retail Sales Tax)

Tobacco (see Children's Tobacco Protection)

Vehicle and Pedestrian Safety Act, 1993/Loi de 1993 sur la sécurité des piétons et des véhicules. Bill 5. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 13, 1992.

Victims' Bill of Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur la déclaration des droits des victimes.
 Bill 19. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading May 17, 1993.

Victims' Information (see Board of Parole Decisions)

Victims' Memorial Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la Journée des droits des victimes.
 Bill 86. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading July 28, 1993.

Victims' Right to Proceeds of Crime Act, 1994/Loi de 1994 sur le droit des victimes aux gains réalisés à la suite d'un acte criminel. Bill 210. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading, Second Reading and Third Reading December 8, 1994. Royal Assent December 9.

Violent Crime Cards Act, 1993/Loi de 1993 sur les cartes illustrant des crimes violents.
 Bill 76. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading July 21, 1993.

Visually Impaired Persons Access to certain Lottery Schemes (see Lottery Licences)

Vital Statistics (see Adoption Disclosure Statute Law)

Water Extraction Agreements Act, 1993/Loi de 1993 sur les ententes portant sur l'extraction d'eau. Bill 126. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading November 25, 1993. Second Reading March 31, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Order for Committee of the Whole House discharged and Bill withdrawn October 31, 1994.

Workers' Compensation (see Labour Statute Law)

Workers' Compensation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les accidents du travail. Bill 106. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 19, 1993.

Workers' Compensation Amendment Act (Re-employment), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les accidents du travail (rengagement). Bill 129. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading December 2, 1993. Second Reading March 31, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Wrongful Dismissal Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur les droits des personnes victimes d'un renvoi injustifié. Bill 12. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 12, 1993.

PRIVATE BILLS

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

506548 Ontario Limited Act, 1993. Bill Pr1. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading April 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr1.

Aga Ming Property Owners Association Act, 1993. Bill Pr17. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr9.

Aldborough and Village of Rodney Act, 1993 - Township of. Bill Pr87. Mr P. North (N.D./Elgin). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr28.

All-Wood Land Clearing Ltd. Act, 1993. Bill Pr67. Ms S. Murdock (N.D./Sudbury). First Reading December 1, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr49.

Aphasia Centre - North York Act, 1993. Bill Pr23. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 30.

Association of Hearing Instrument Practitioners of Ontario Act, 1993. Bill Pr49. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading July 28, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported October 13.

Atikokan Act, 1993 - Township of. Bill Pr38. Mr L. Wood (N.D./Cochrane North). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr22.

Berean Baptist Church of Collingwood Act, 1994. Bill Pr138. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading November 1, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 16. Second Reading and Third Reading December 7. Royal Assent December 9.

Bothwell Act, 1994 - Town of. Bill Pr89. Mr R. Hope (N.D./Chatham-Kent). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr3.

Brampton Act, 1994 - City of. Bill Pr107. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading April 12, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 27. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr12.

Brampton Bramalea Christian Fellowship Act, 1994. Bill Pr130. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading October 31, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 16. Second Reading and Third Reading December 7. Royal Assent December 9.

Bruce Act, 1994 - County of. Bill Pr115. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading May 18, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 1.

Burlington Act, 1994 - City of. Bill Pr83. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 13. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr6.

Cambridge-Guelph Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr26. Mr T. Amott (P.C./Wellington). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr13.

Cambroco Ventures Inc. Act, 1993. Bill Pr47. Mr T. Ruprecht (L./Parkdale). First Reading September 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment October 13. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr38.

Canadian Automotive Museum Inc. Act, 1994. Bill Pr142. Mr D. White (N.D./Durham Centre). First Reading November 29, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered December 7.

Canindo Development Limited Act, 1993. Bill Pr36. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading April 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr20.

Canneto Society Inc. Act, 1994. Bill Pr53. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading September 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 18, 1994. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr17.

Capitol Theatre and Arts Centre (Windsor) Act, 1994. Bill Pr71. Mr G. Dadamo (N.D./Windsor-Sandwich). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr5.

Children's Oncology Care of Ontario Inc. Act, 1993. Bill Pr57. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr43.

Chua Di-Da (Amidatemple) of Toronto Act, 1993. Bill Pr11. Mr T. Ruprecht (L./Parkdale). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr6.

Coballoy Mines and Refiners Limited Act, 1994. Bill Pr143. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading November 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 7. Second Reading and Third Reading December 8. Royal Assent December 9.

Columbia Metals Corporation Limited Act, 1994. Bill Pr144. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading November 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 7. Second Reading and Third Reading December 8. Royal Assent December 9.

Community Network of Child Care Programs (Willowdale) Act, 1994. Bill Pr133. Mrs E. Caplan (L./Oriole). First Reading October 31, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 16. Second Reading and Third Reading December 7. Royal Assent December 9.

Cruickshank Elderly Persons Centre Act, 1993. Bill Pr88. Mrs E. MacKinnon (N.D./Lambton). First Reading May 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr29.

Delta Chi Beta Early Childhood Centre (Windsor) Inc. Act, 1994. Bill Pr128. Mr G. Dadamo (N.D./Windsor-Sandwich). First Reading June 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered November 16.

Dresden Act, 1994 - Town of. Bill Pr127. Mr R. Hope (N.D./Chatham-Kent). First Reading June 15, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 22. Reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr38.

Dufferin Act, 1994 - County of. Bill Pr109. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 25, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 11. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr13.

Durham Regional Police Association Inc. Act, 1994. Bill Pr135. Mr L. O'Connor (N.D./Durham-York). First Reading November 1, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 23. Second Reading and Third Reading December 7. Royal Assent December 9.

Dysart Act, 1993 - Township of. Bill Pr39. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading November 30, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported December 8.

East Luther and the Village of Grand Valley Act, 1994 - Township of. Bill Pr132. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading November 2, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 23. Second Reading and Third Reading December 7. Royal Assent December 9.

Eden Community House of Toronto Act, 1994. Bill Pr99. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr23.

Electrical Construction Association of Hamilton Inc. Act, 1994. Bill Pr126. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading June 14, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 22. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr37.

Essex Act, 1994 - County of. Bill Pr103. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading April 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 20. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - December 1, 1994. S.O. 1994, Chapter Pr24.

Essex Local Municipalities Act, 1994 - County of. Bill Pr108. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading April 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 20. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - December 1, 1994. S.O. 1994, Chapter Pr27.

Etobicoke Act, 1993 - City of. Bill Pr15. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Etobicoke Act, 1994 - City of. Bill Pr162. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 5, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Georgian-Simcoe Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr27. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr14.

Glanbrook Act, 1994 - Township of. Bill Pr63. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading November 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered December 8; March 30, 1994. Reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr1.

Gloucester Act, 1993 - City of. Bill Pr18. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr10.

Gravenhurst Act, 1993 - Town of. Bill Pr19. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading May 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr11.

Grey Act, 1993 - County of. Bill Pr58. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading October 19, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - December 1, 1994. S.O. 1993, Chapter Pr44.

Groupe Concorde Inc. Act, 1993. Bill Pr68. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading November 30, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr50.

Hamilton Act, 1994 - City of. Bill Pr24. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 20. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr14.

Hamilton Act, 1994 - City of. Bill Pr140. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading November 28, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended December 7. Second Reading and Third Reading December 8. Royal Assent December 9.

Hamilton and Region Arts Council Act, 1994. Bill Pr96. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading May 9, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 18. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr21.

Hamilton Community Foundation Act, 1994. Bill Pr114. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading May 4, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 11. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr32.

Hastings Act, 1993 - County of. Bill Pr52. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading October 19, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr41.

Hellenic Orthodox Community of Kingston and District Act, 1993. Bill Pr42. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading June 16, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr32.

Heritage Baptist College and Heritage Theological Seminary Act, 1994. Bill Pr60. Mr D. Winninger (N.D./London South). First Reading June 9, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 22. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr18.

Humane Society of Ottawa-Carleton Act, 1993. Bill Pr82. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 23.

Huron and Village of Ripley Act, 1994 - Township of. Bill Pr78. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr2.

Institute for Advanced Talmudic Study Act, 1994. Bill Pr92. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading May 11, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered May 18.

Institute of Municipal Assessors Act, 1993. Bill Pr50. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading October 5, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr40.

J.G. Taylor Community Centre Inc. Act, 1994. Bill Pr117. Mr R. Hope (N.D./Chatham-Kent). First Reading June 20, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 22; November 23, 30. Reported as amended November 30. Second Reading and Third Reading December 7. Royal Assent December 9.

John G. Todd Agencies Limited Act, 1993. Bill Pr21. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading April 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr12.

Kent Act, 1994 - County of. Bill Pr160. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading November 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended December 7. Second Reading and Third Reading December 8. Royal Assent December 9.

Kent Local Municipalities Act, 1994 - County of. Bill Pr159. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading November 21, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 7. Second Reading and Third Reading December 8. Royal Assent December 9.

Kingston Act, 1993 - City of. Bill Pr59. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading October 5, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr45.

Kingston Act, 1994 - City of. Bill Pr91. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr4.

Kirbryn Holdings Inc. Act, 1993. Bill Pr9. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr30.

Kitchener Act, 1994 - City of. Bill Pr95. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading March 29, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 6. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr20.

Kitchener-Waterloo Foundation Act 1993. Bill Pr14. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr8.

Korean Canadian Cultural Association Act, 1993. Bill Pr5. Mr D. Johnson (P.C./Don Mills). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr5.

Lambton Act, 1994 - County of. Bill Pr113. Mrs E. MacKinnon (N.D./Lambton). First Reading June 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 22. Reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr31.

Lions Club of Kingsville Act, 1994. Bill Pr125. Mr B. Crozier (L./Essex South). First Reading June 14, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 22. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr36.

London Act (Covent Garden Market Corporation), 1993 - City of. Bill Pr4. Mr D. Winner (N.D./London South). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr4.

London Act (Vital Services), 1993 - City of. Bill Pr13. Mrs I. Mathysen (N.D./Middlesex). First Reading May 4, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr7.

London Board of Education Act, 1994 - City of. Bill Pr151. Mr D. Winniger (N.D./London South). First Reading November 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 30. Second Reading and Third Reading December 7. Royal Assent December 9.

Lung Association, Ottawa-Carleton Region Act, 1994. Bill Pr137. Mr D. McGuinty (L./Ottawa South). First Reading November 21, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered November 30.

Maranatha Christian Reformed Church of Woodbridge Act, 1993. Bill Pr84. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr26.

Markham Act, 1993 - Town of. Bill Pr41. Mr A. Curling (L./Scarborough North). First Reading July 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered April 27, 1994.

Merrickville Act, 1993 - Village of. Bill Pr33. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr31.

Mississauga Act, 1993 - City of. Bill Pr46. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading June 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported April 13, 1994.

Mississauga Act, 1994 - City of. Bill Pr148. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading November 2, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 30. Second Reading and Third Reading December 7. Royal Assent December 9.

Mississauga Synchronized Swimming Association Act, 1994. Bill Pr150. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading November 15, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 30. Second Reading and Third Reading December 7. Royal Assent December 9.

Monpre Iron Mines Limited Act, 1994. Bill Pr118. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading November 1, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 16. Second Reading and Third Reading December 7. Royal Assent December 9.

Namdhari Sangat Canada (Society) Ont. Act, 1994. Bill Pr110. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading May 17, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 22. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr28.

Napanee Act, 1994 - Town of. Bill Pr70. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading April 12, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 27. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr19.

North Toronto Business and Professional Women's Club Act, 1994. Bill Pr104. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading March 28, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 20. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr11.

North Toronto Christian School (Interdenominational) Act, 1994. Bill Pr93. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr9.

North York Act, 1993 - City of. Bill Pr16. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

North York Act, 1993 - City of. Bill Pr74. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr14.

Oaktown Property Management Limited Act, 1994. Bill Pr111. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading May 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 8. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr29.

Ontario Association of Home Inspectors Act, 1994. Bill Pr158. Mr G. Mills (N.D./Durham East). First Reading November 15, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 7. Second Reading and Third Reading December 8. Royal Assent December 9.

Ontario Association of Veterinary Technicians Act, 1993. Bill Pr3. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr3.

Ontario Professional Planners Institute Act, 1994. Bill Pr129. Mr T. Martin (N.D./Sault Ste. Marie). First Reading November 2, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 23. Second Reading and Third Reading December 7. Royal Assent December 9.

Ontario Southland Railway Inc. Act, 1994. Bill Pr100. Mr P. North (IND./ Elgin). First Reading April 25, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 11. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr10.

Optimist Club of Kitchener-Waterloo Act, 1993. Bill Pr85. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee of Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr27.

Orangeville Act, 1994 - Town of. Bill Pr119. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading June 9, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 15. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr33.

Oshawa Deaf Centre Inc. Act, 1994. Bill Pr154. Mr G. Mills (N.D./Durham East). First Reading November 14, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 30. Second Reading and Third Reading December 7. Royal Assent December 9.

Ottawa Act, 1994 - City of. Bill Pr28. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 15, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 22. Reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr15.

Ottawa Act, 1993 - City of. Bill Pr69. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr23.

Ottawa Act, 1994 - City of. Bill Pr97. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 8.

Ottawa Act, 1994 - City of. Bill Pr98. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 8. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr22.

Ottawa Jewish Home for the Aged Act, 1993. Bill Pr56. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr42.

Owen Sound Little Theatre Act, 1993. Bill Pr35. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading July 27, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment October 13. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr36.

P.O.I.N.T. Incorporated Act, 1993. Bill Pr37. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr21.

Paragon Financial Corp. Act, 1993. Bill Pr54. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr33.

Parkway Delicatessen Limited Act, 1994. Bill Pr145. Mr G. Phillips (L./Scarborough-Agincourt). First Reading November 29, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 7. Second Reading and Third Reading December 8. Royal Assent December 9.

Pays D'en Haut Wilderness Expeditions Limited Act, 1994. Bill Pr155. Mr D. Ramsay (L./Timiskaming). First Reading November 29, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 7. Second Reading and Third Reading December 8. Royal Assent December 9.

Peace Bridge Area United Fund Inc. Act, 1994. Bill Pr136. Mr R. Hansen (N.D./Lincoln). First Reading October 31, 1994. Referred to the Standing Committee Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 16. Second Reading and Third Reading December 7. Royal Assent December 9.

Peterborough Civic Hospital Repeals Act, 1993. Bill Pr76. Ms J. Carter (N.D./Peterborough). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Philmanser Investments Ltd. Act, 1993. Bill Pr55. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr34.

Picton Act, 1994 - Town of. Bill Pr112. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading May, 18, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 8. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr30.

Picton-Trenton Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr29. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr15.

Region 2, I.W.A. Building Society Act, 1993. Bill Pr65. Mr G. Bisson (N.D./Cochrane South). First Reading November 3, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr48.

Richmond Hill Act, 1993 - Town of. Bill Pr77. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr25.

Rosalind Blauer Centre for Child Care Act, 1993. Bill Pr34. Ms C. Haeck (N.D./St. Catharines-Brock). First Reading June 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr19.

S.A.W. Gallery Inc. Act, 1994. Bill Pr152. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading November 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 7. Second Reading and Third Reading December 8. Royal Assent December 9.

Sarnia Community Foundation Act, 1994. Bill Pr139. Mrs E. MacKinnon (N.D./Lambton). First Reading November 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 7. Second Reading and Third Reading December 8. Royal Assent December 9.

Scarborough Act, 1993 - City of. Bill Pr20. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Scarborough Act (Smoking By-law), 1994 - City of. Bill Pr101. Mr B. Frankford (N.D./Scarborough East). First Reading June 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 22.

Seymour Act, 1994 - Township of. Bill Pr124. Mrs J. Fawcett (L./Northumberland). First Reading June 7, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 15, 22. Reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr35.

Sidney Act, 1994 - Township of. Bill Pr123. Mr H. O'Neil (L./Quinte). First Reading June 15, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 22. Recommended that the Bill be not reported June 23.

Simcoe County Board of Education Act, 1994. Bill Pr153. Mr P. Wessenger (N.D./Simcoe Centre). First Reading November 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 30. Second Reading and Third Reading December 7. Royal Assent December 9.

Sisters of Charity at Ottawa Act, 1993. Bill Pr81. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 10, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 9.

Stoney Creek Act, 1994 - City of. Bill Pr62. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading May 16, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported June 8.

Stratford, Huron and Bruce Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr30. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr16.

TD Trust Company Act, 1994. Bill Pr131. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading November 16, 1994. Referred to the Commissioners of Estate Bills.

Tay Act, 1994 - Township of. Bill Pr105. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading May 3, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations on Private Bills. Considered and reported without amendment May 11. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr25.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr12. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Toronto Act, 1994 - City of. Bill Pr43. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 23, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 1, 1994; June 15. Reported as amended June 15. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr16.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr44. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 23, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported April 27, 1994.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr45. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr37.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr48. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr39.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr61. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr46.

Toronto Act, 1994 - City of. Bill Pr79. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading May 18, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 1.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr80. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr35.

Tuberate Heat Transfer Ltd. Act, 1994. Bill Pr86. Mr B. Huget (N.D./Samia). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered April 20, 27. Reported as amended April 27. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr7.

Ukrainian People's Home in Preston Act, 1993. Bill Pr73. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading November 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr51.

Victoria Act, 1994 - County of. Bill Pr106. Mr C. Hodgson (P.C./Victoria-Haliburton). First Reading May 30, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 8. Second Reading and Third Reading June 14. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr26.

Waterloo-St.Jacobs Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr31. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr17.

Waubashene Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr32. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr18.

Windsor Act, 1994 - City of. Bill Pr122. Mr G. Dadamo (N.D./Windsor-Sandwich). First Reading June 15, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 22. Reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 23. Royal Assent June 23. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr34.

Windsor Act (Re Cleary Estate), 1994 - City of. Bill Pr51. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading October 13, 1993. Referred to the Commissioners of Estate Bills. Reported October 31, 1994 and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 23. Second Reading and Third Reading December 7. Royal Assent December 9.

Women's Counselling Referral Centre Act, 1993. Bill Pr2. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr2.

Wordz Processing Corporation Ltd. Act, 1994. Bill Pr90. Mr M. Kwinter (L./Wilson Heights). First Reading May 11, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 18. Second Reading and Third Reading May 19. Royal Assent May 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr8.

York Act, 1994 - City of. Bill Pr146. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 2, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 30. Second Reading and Third Reading December 7. Royal Assent December 9.

York Act, 1994 - City of. Bill Pr147. Mr T. Rizzo (N.D./Oakwood). First Reading November 17, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 30. Second Reading and Third Reading December 7. Royal Assent December 9.

York-Durham Heritage Railway Association Act, 1993. Bill Pr64. Mr L. O'Connor (N.D./Durham-York). First Reading November 3, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr47.

York St. Peter's Evangelistic Organization Act, 1994. Bill Pr121. Mrs E. Caplan (L./Oriole). First Reading October 31, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 16. Second Reading and Third Reading December 7. Royal Assent December 9.

Young Men's Christian Association of Cambridge Act, 1994. Bill Pr120. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading June 6, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 15; December 7. Reported as amended December 7. Second Reading and Third Reading December 8. Royal Assent December 9.

3 1761 11470204 6

